

目次

はしがき	i
CHAPTER ONE: 宮崎国際大学—開学から 10 年	1
1. 創立	1
2. 本学の目標と理念	1
3. 宮崎国際大学の特徴	3
4. 自己評価と変遷: 1994-2003	13
CHAPTER TWO: 教育プログラム	57
1. 概要	57
2. カリキュラム	61
3. 4 年間で学習目標	63
4. 教育に関する考え方とその実践	76
CHAPTER THREE: 資源とインプット	83
1. 教員	83
2. アカデミック・サービス	113
3. 図書館施設設備	116
4. キャンパス面積	119
5. 教室施設設備	119
CHAPTER FOUR: 学生と学生サービス	125
1. 学生募集	125
2. 宮崎国際大学スカラシップ制度	131
3. 新生オリエンテーション: 大学の環境を作り出す	133
4. 学生ガイダンス	133
5. 学生クラブ及び活動	138
6. 後援会	139
CHAPTER FIVE: 教育の成果	141
1. 概要	141
2. 授業での習熟度評価	143
3. 大学全体の習熟度判定	145
4. 本学の教育効果の指標	150
CHAPTER SIX: 地域社会の中の MIC	165
1. 宮崎国際大学紀要「比較文化」	165
2. 他の大学出版物	165
3. 公開学術講演会	165
4. 宮崎地区大学生涯学習協議会	169
5. 学外講演	169
6. 宮崎学園高等学校との合同英語劇プログラム	169
7. 来学者	169
8. 高校生英語スピーチコンテスト	171
9. 宮崎国際フェスティバル・その他の国際的行事	171
CHAPTER SEVEN: 管理組織	173
1. 学校法人 宮崎学園	173
2. 教員組織図: 委員会及び教授会	175
3. 意思決定制度: 教員と管理職の役割	177
4. 救済措置	179
CHAPTER EIGHT: 財務諸表	181
1. 消費収支計算書	181
2. 財政事情に関して	183
CHAPTER NINE: 結論及び第2段階への展望	185
1. 結論	185
2. 全学にわたる評価	185

Table of Contents

Preface	i
CHAPTER ONE: Miyazaki International College, the First Ten Years	1
1. Founding	1
2. Goals and Philosophy	1
3. Distinctive Features	3
4. Self-Study and Change: 1994-2003	13
CHAPTER TWO: Educational Program	57
1. Overview	57
2. Curriculum	61
3. Learning Objectives over Four Years	63
4. Academic Policies and Practices	76
CHAPTER THREE: Resources and Inputs	83
1. Faculty	83
2. Academic Services	113
3. Library Resources	116
4. Campus Area	119
5. Classroom Facilities and Equipment	119
CHAPTER FOUR: Students and Student Services	125
1. Student Recruitment	125
2. Student Scholarships	131
3. Student Orientation: creating an academic culture	133
4. Student Guidance	133
5. Student Clubs and Activities	138
6. Parents' Association	139
CHAPTER FIVE: Educational Results	141
1. Overview	141
2. In-class Assessment of Learning	143
3. Institutional Assessment of Learning	145
4. Indicators of Educational Effects	150
CHAPTER SIX: MIC in the Community	165
1. Comparative Culture	165
2. Other Publications	165
3. Lecture Series	165
4. Miyazaki Area University Consortium	169
5. Guest Lecturers	169
6. Joint Instructional Program with Miyazaki Gakuen High School	169
7. Campus Visitors	169
8. High School Speech Contest	171
9. Miyazaki International Festival and other International Activities	171
CHAPTER SEVEN: Governance	173
1. Miyazaki Educational Institution	173
2. Faculty Organization: Committees and Faculty Council	175
3. Decision-making: Faculty and Administration Roles	177
4. Grievance Procedures	179
CHAPTER EIGHT: Financial Statement	181
1. Statement of Receipts and Disbursements	181
2. Discussion of Financial Issues	183
CHAPTER NINE: Conclusion and a Look Ahead	185
1. Conclusion	185
2. Campus-Wide Evaluation	185

CHAPTER ONE

宮崎国際大学—開学から10年

1. 創立

宮崎国際大学は、いかなる宗派にも属さないリベラルアーツ(文科系)の4年制私立大学として、1994年に文部科学省の認可を得て設立された。本学の総定員は420名である。

本学は、1939年に創立された学校法人宮崎学園の傘下であり、同学園理事会がその管理、運営にあっている。学校法人宮崎学園は、1939年以来今日まで、東九州において初等、中等、高等教育に関与し、その質の向上に尽力してきた。宮崎国際大学の設立は、宮崎学園の伝統を継承し、永続性のある優れた教育を、さらに国内全域の学生に提供するものである。

2. 本学の目標と理念

宮崎国際大学は、国際的視野をもった社会科学と人文科学のリベラルアーツ(文科系)の大学であり、共同学習・研究を行い、異文化理解の精神に基づいた全人類の課題の研究に重点をおいている。本学の基本的目標は、日本文化と外国の諸文化に精通し、かつ、優れた英語力をもつ国際人を養成することにある。

本学の教育は、自主的学習という教育理念に基づいている。これは、知識の修得は、単に教科書の読解や講義の聴講という受け身の作業からではなく、学生自身が自主的に読み・書き・討論し・問題解決に取り組む作業によって達成されるという考えである。自主的学習によって、学生はさらに高度の思考力を養い、分析・総合・評価・創造を行う能力を身につけるのである。

本学の教育プログラムは、環境保護、人類の英知の啓発、社会環境の改善、世界平和推進のための社会的・人道的な責任を重視している。本学での授業は、国際性・比較性に富んだ視点を強調しており、学生が国内外の生活環境の向上に関心を持つように計画されている。

本学の学生教育は、優れた日英両語の語学力をもち、かつ問題意識をもって思考する人材の育成を目指している。本学卒業生の活躍の場としては、日本や英語圏諸国の企業・官庁、非営利団体、あるいは学術、専門職技能訓練のための国内外の大学院等があげられる。

CHAPTER ONE

Miyazaki International College, The First Ten Years

1. Founding

Miyazaki International College (MIC), founded in 1994, is a private, non-sectarian four-year liberal arts college accredited by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT). The College plans a total enrollment of 420 students.

Miyazaki International College is sponsored by the Miyazaki Educational Institution (MEI), a chartered educational corporation, established in 1939, and governed by a Board of Trustees. Since 1939, MEI has been dedicated to improving the quality of education at all levels in eastern Kyushu. The founding of Miyazaki International College continues this tradition and extends to students throughout Japan. MEI's long-standing and devoted commitment to excellence.

2. Goals and philosophy

MIC is a liberal arts college, international in scope, grounded in the social sciences and humanities, and emphasizing the study of world-wide human problems and issues in a spirit of collaboration, inquiry, and multicultural understanding. The fundamental purpose of MIC is to develop international citizens conversant in Japanese and foreign cultures and fluent in English.

At the core of the academic program is a philosophy of active learning. This philosophy asserts that knowledge is not acquired merely through passive reading of texts or listening to lectures, but requires that students be actively engaged in reading, writing, discussing, and problem-solving. Through active learning students develop higher-order thinking skills that enable them to analyze, synthesize, evaluate, and create.

The College's program emphasizes social responsibility for and moral commitment to protecting the environment, enriching human experience, improving social conditions, and encouraging world peace. Academic activities emphasize an international and comparative perspective and are designed to help students explore and be engaged in the improvement of communities both at home and abroad.

MIC prepares students to employ critical thinking skills with equal facility in Japanese and English, to work in corporate, governmental, or not-for-profit environments in Japan or in English-speaking countries, and to continue their academic or professional training at the graduate level at home or abroad.

3. 宮崎国際大学の特徴: 日本の高等教育における MIC

宮崎国際大学紀要「*Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College*」の第一号(1995年)では、本学創立者大坪久泰学長が日本の高等教育の現状における本学の教育的使命について論述しています。大坪氏の本学に関する構想が書いてある引用文(pp. 5-9)は下記のとおりです。

求められる新しい大学像 — 宮崎国際大学

大学とは何か

大学とは何か、どうあるべきなのか、大学は社会にどのように対応すべきなのか、これらが大学に改革を求めるにあたって、充分議論され、大学の真の価値が認識されているのかどうか疑問が多い。大学が一部エリートのためであった時代は遠く過ぎ去り、いまや立身出世のための足がかりであるはずはないのに、やはり人々は大学で学ぶことによってより快適な生活条件を得るための足がかりとしようとする大学への虚像を求めようとしているのではないか。この虚像を求めようとする人々の姿勢が、知識を切り売りし、卒業証書を与えることを餌に学生を大学に縛り付ける大学を生み出している理由の一つになっていると思われる。

大学は高等学校までの基礎教育を繰り返す場ではなかったはずである。専門教育といっても、専門知識は今の時代すぐ古くなってしまふ。社会で活躍している人たちは、大学で学んだことが役に立っているかという問いかけに、大半がNOと答えるであろう。では大学で何を学んだのかということになる。

大学は大学を卒業するためにあるのではなく、また知識を習得するためにあるのではない。いかに学ぶかを学ぶところであると思う。教師はその助けを行うことに全力を投入し学生を助けねばならない。

大学は研究機関ではない。しかしながら、日本でもアメリカでも大学は一段と研究指向になってきていて、学生のアカデミックな利益を忘れようとしているようである。この結論は日本の場合を調べた結果も同じである。例えば Frackmann と de Weert(1993: 136-37)は日本の大学人は教えることより主として研究に専念していると述べている。Boyer(1990)の研究によれば70%のアメリカの教授達は研究より教えることに関心をもっているということと対照的なことであるが、Smith(1990:6-7)によると、米国の大学教授は学生に教えるという責任を回避する代償として研究に専念することに苦心しているとしている。

勿論、誰であろうと研究の重要性を否定することはできないし、否定するべきではない。研究は近代的教育システムを開発するための一貫した革新的で時宜を得たものでなければならない。しかし、日本ではカリキュラム、教授法、研究、自治というものは社会の要請の変化に対応しなければならないという認識が薄かった(Kitamura 1991:315)。教育システム開発の研究そのものは実世界を対象にしていけないし、リベラル・アーツ大学の究極の目的ではない。学生にとって教師との直接的な人間的な対話なしに教えられ学ぶということとはあり得ない(Smith:1990)。大学の教授は最優先で学生の教育を考えるべきである。どのような研究をしよう、それは学生が革新的な研究をいかに行なうかの指針を与えるためのものでなければならない。研究そのもののためであってはならない。

大学の国際化

日本の大学ほど国際化の遅れている高等教育機関はない。外国からの留学生を受け入れる態勢は貧弱であり、受け入れても特別扱いで日本人学生とは別になることが多い。教授陣は大半日本人だけで占有され、外国人教員は数%以下である。

3. Distinctive features: MIC in the context of Japanese higher education

In the first volume (1995) of *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College*, Dr. Hisayasu Otsubo, the founder and President of MIC, described the mission of the College in context of Japanese higher education. The part of the article (pp. 5-9) describing his vision of MIC is included below.

The Demand for a New Style of University—Miyazaki International College

What is a University?

What is a university? What should it be? What relationship should a university have with society? It is doubtful whether these questions are discussed adequately or that their importance is recognized in demands for university reform.

Even though universities and colleges no longer exist for elite social groups, and even though colleges should no longer be merely stepping stones to careers, many people still see a university education as a required stage on the road to successful careers and comfortable lifestyles. This situation is perpetuated by those who view knowledge as a commodity for sale and create institutions that use the diploma as a lure to keep students tied to the school system.

A university is not created for re-teaching the basic education that students obtained in high school. Yet regardless of the current emphasis on specialist education, people who have a college education answer, 'NO,' when asked if university education is useful to them as members of the working world makes one wonder what these people did during their four years at a university or college.

Universities do not exist simply to graduate students, just as their sole aim is not that of the absorption of knowledge by students. I believe that a university should be a place where students learn the real meaning of learning. University professors must put all of their efforts into helping students to do this.

Nor should a university be a mere research facility. However, the fact is that American and Japanese universities are becoming more oriented toward research and forgetting the academic welfare of students. This conclusion is supported by the research of scholars studying Japan as well. Frackmann and deWeert (1993: 136-37), for example, argue that Japanese academics are mainly oriented to research rather than to teaching. Although this is in direct contrast to a study done by Boyer (1990) that showed that 70% of American professors were more interested in teaching than in research, according to Smith (1990: 6-7) university professors in the U.S. turn to research as a way of relieving themselves of the responsibility of teaching students, which should be their main concern.

Of course, one cannot and should not deny the importance of research. It is through innovative and timely research that a modern education system develops. However, the university in Japan has been slow to recognize that curriculum, teaching, research, and governance must adapt to changes in the needs of society (Kitamura 1991: 315). Research by itself has no referent in the real world and is not the be-all and end-all of the mission of any liberal arts institution. There can be no teaching and the student cannot truly learn without personal interaction with his teachers (Smith, 1990). A university professor must think first and foremost about the education of the student. Whatever research is conducted must first be innovative and for the purpose of teaching the student how to be innovative in his or her own research, not for the sake of the research itself.

The Internationalization of the University

There is no other national higher education system in a developed nation as far behind in promoting internationalization as that of Japan. Its capacity for receiving foreign students is poorly developed, the number of foreign students is small, and they are often given special treatment and have classes separate from Japanese students. The majority of faculty are Japanese; foreign faculty number less than a few of the higher education system.

それよりも、教育内容の国際化はもっと貧弱である。日本の文化やアジアの文化は、日本人やアジア人でなければ教えられないという偏狭な考えがあるのではないか。西欧の哲学や文学を日本人教員が教えているのに、アメリカ人が日本文学や日本の歴史を教えるとなると抵抗を示す。

これは偏見以外の何ものでもない。もっと根本的な問題は「教える」ということを「講義」と読み替え、さらに「知識を押しつける」というふう考えていることである。前にも述べたように、大学は知識を切り売りする場所ではない。教師は学生とともに考えるためのリーダーであるべきなのだ。問題を国際的な観点から考えようとするならば、教授陣や学生は国際的でなければ成り立ちにくい。国際化とはそういうことなのである。

少人数教育 — アクティブラーニング

少人数教育が、すべての教育段階で優れていることは誰にも異論はないはずである。しかし実際、特に日本では実現が困難である。それは、授業とは教師の話すことを静かに聴くことという固定観念があり、大学の財政上、少人数教育では採算がとり難いという経営上の問題があるからである。講義を静かに聴くということであれば、少人数である必要はなく、マイクとスピーカーを用いれば効率のよい授業ができる。

しかし、学生が授業に積極的に参加し、教師を中心に対話式の授業を行うとしたら少人数でしか授業は成り立たない。対話式の授業の効用についてはここで述べる必要はないであろう。

外国語の習得

母国語以外の外国語を習得することは、万人にとって容易なことではない。日本人にとって、系統の異なる英語を習得することは、フランス語・ドイツ語・スペイン語を母国語とする人々が英語を習得することに比べると何十倍もの努力を必要とする。しかし、英語が国際語となっている以上、英語の習得は避けることのできない国際教育の基本である。

日本の高等教育における外国語の学習は早くから行われてきた。従来、大学においては少なくとも2つの外国語の履修が義務づけられていたが、大学設置基準の大綱化により、この基準が緩和された。すなわち、外国語の履修は各大学の自主的な判断によってカリキュラムの編成が可能となったのである。この大学審議会の方針決定は、従来の実りのない外国語教育の反省に立った判断として歓迎したい。英語教育について、従来から識者による批判が盛んで、中等教育での英語教育にはかなりの改善が行われ、また今後もその改善が続けられると思われる。

高等教育における英語教育にはまだ問題点が多い。問題点は、英語を一つの学問分野として位置づけていることによる弊害、英会話という新設の科目を浅くとらえすぎる弊害の2点である。大多数の学生は、英語学者や英文学者になるはずもないのに、英語を学問として位置づけるのはおかしい。また英会話は英語が話せる、聞くことができるという点では誤りはないが、日常的会話の域を出ないのであれば大学で学ぶことはない。

More importantly, the internationalization and sophistication of the content of education lags far behind current standards. Even now there are those who narrowly believe that Japanese and Asian culture can only be taught by Japanese and Asian people. Even though Japanese professors teach Western philosophy and literature, there seems to be resistance to the idea of American educators teaching the literature or history of Japan.

This problem is one of simple prejudice. The more fundamental problem is that "teaching" is identified with "lecturing," a mere forcing of "knowledge." As I pointed out earlier, universities are not businesses that sell knowledge. The professor should be a "leader" who guides the student in the development of thinking skills. An international point of view on a problem cannot emerge without an international student body and professors. This is the essence of internationalization.

Small Classes and Active Learning

Few would argue that small classes are not beneficial at all levels of education. However, the realization of this, especially in Japan, is difficult. One reason is that there is still the preconceived notion that the classroom is a place where the student is to quietly listen to what the professor has to say. Also, from a managerial and economic standpoint, it is not profitable to promote small class education. Furthermore, if the point is to listen quietly to a lecture, there is no reason to have a small class; one can conduct a very effective class using a microphone.

It is not possible to conduct a lesson in this way, however, if the educational objective is to provide a classroom situation where the student can positively and actively participate in organized discussion directed by the instructor. I don't believe that it is necessary for me to discuss the effectiveness of discussion-style classes in this paper.

Learning a Foreign Language

It is no simple task to learn a foreign language. The difficulty that the Japanese face in learning English, which is very linguistically different from the Japanese language, and the effort that is consequently necessary is far greater than that which French, German, or Spanish speakers face in doing the same thing. However, as long as English is the international language, its acquisition becomes fundamental to international education and is unavoidable.

The study of foreign languages had been incorporated early into Japan's system of higher education. In fact, at one time the standard curriculum required the study of at least two languages. Changes in the standards governing university establishment, however, relaxed this regulation. It became possible for students to decide what foreign language would be studied and how language acquisition would be incorporated into their individual curricula. I personally applaud the establishment of this policy by the university council. It was as a result of judgment based on a reflection on foreign language studies that would not have been possible in the past. Criticism of English teaching by the intelligentsia resulted in a wide range of changes in secondary school English education and it is believed that changes will continue to occur.

Yet, there is still an abundance of problems with the teaching of English in higher education, which arise from the treatment of English as an independent academic field and the lack of consideration of English conversation. It is especially odd that English should be considered an independent subject area when the majority of students studying it have no desire to become scholars of the English language or literature. And of course, it goes without saying that the goal of English conversation is to be able to speak and to comprehend what one hears. But if English conversation skills fail to break the barriers of daily use and to incorporate second-language fluency as one's specialty, there is no point to studying it in the university.

英語は国際語としてのコミュニケーションの手段である。もっというと、大学においては高等学校での英語学習の繰り返しではなく、知的コミュニケーションの手段として、英語の運用能力の促進を行う英語教育を行うべきである。

知識の修得ではなく、考えることを学ぶ大学

大学は知識を修得する場ではないことを前に述べた。この命題は重要なこととして考えたい。講義を聴く、そしてその内容について試験を受けて大学を卒業していくというやり方は今も大学教育の主流である。

大学の教員は研究や勉強を行い、その知識を学生に教えるというパターンが、講義という便利な形態を生んできた。それが唯一正しいのならば、大学はマルチメディアの今の時代に存在の理由はない。図書館に行けば本を読めるし、著名な学者の講義をテレビで視聴することができる。今や外国の学者の講義を聴くことも不可能なことではない。単なる知識の伝授をすることのみが目的ならば、何も高給を支払ってまで専任教員を雇用する理由はなく、商品を選択するように、人気のある学者の講義ビデオテープを購入して学生に提供すればよく、経営も楽である。

大学が大学である所以は、教師が学生とともに考え、学生がいかに学ぶかを学ぶ場であってこそ意義ある存在となり得ると思う。教師と学生との人的な学問的交流のない講義だけでは高等教育の本質的な目的を達成することはできない。

宮崎国際大学のチャレンジ

宮崎国際大学は、東京大学の設立以来築き上げられてきた日本の伝統的な高等教育に大きい改革を試みようとするものである。宮崎国際大学は伝統的な大学の形式をとらない。学生は美術史、歴史、文学、哲学、宗教学、人類学、経済学、政治学、心理学、及び社会学の分野にまたがる学際的領域を選択して学ぶ。彼等はいかに学ぶかということの価値を学ぶ。例えば、北アメリカ、ヨーロッパ、アジアに関係付けて人文学や社会科学の立場から環境問題に取り組み、世の中の仕組みに対する発展的な展望や理解を深める。われわれの教授達は、講義をするという伝統的な概念を捨て、知識の切り売りを拒否する。教授達は少人数クラス・サイズの利点を活かして、学生との緊密な相互関係を築き、学生と教師の学問的成長を図る。カリキュラムには学生が一定期間海外研修をするように組まれていて学生はバイリガル能力を高める一方、合衆国、英国、カナダ及びオーストラリアで自主研究や地域研究を行なう。このような考えは大学の趣旨とその新しい任務を具現化したもので、学究的である為に学問を行ない、国際的で多文化間の関係を学ぶために学際的勉学をするのである。このような考え自体は新しいものではないけれども、この種の大学は日本には無く、世界にもほとんど無い。

この大学を足掛かりに更に上位の大学に進んで行きたいという若い専門職や学者がいることは知っているが、これらの人達を非難しようとは思わない。しかし、この大学は大学としての最高の目標の一つを持っていることは主張しておきたい。宮崎国際大学の理念やカリキュラムは国際化に向かって方向性はかって日本には存在しなかった。宮崎国際大学の教育的目標は2つある。生涯教育の推進と世の中の仕組みを改善しようとする若い専門職や学者を養成することである。

English as an international language is simply a means of communication. University level English education should not be a repetition of high school English. It should be a program that promotes and develops the students' ability to use the language so that it can become a means of intellectual communication.

Teaching How to Think vs. The Simple Absorption of Knowledge

I stated previously that the university should not be for the mere acquisition of information. This proposition deserves serious consideration.

Attending lectures, being tested on their content, and subsequently graduating is still the general trend of university education in Japan. The pattern of educators imparting to students knowledge derived from their research or other studies has given birth to this comfortable style of lecturing. However, if this is to be the only correct system, the university as we know it would become obsolete in this age of multimedia--one could simply go to the library to read a book. It is no longer impossible for us to listen to the lectures of foreign scholars--one can simply view the lectures of such eminent scholars on video. From a managerial point of view, there would be no reason to employ full-time faculty at high salaries. It would be simpler to provide lectures by buying the video-taped lectures of popular scholars.

However, because the university is the kind of institution that it is, its existence gets its meaning and justification from the fact that it provides a place for the student and teacher to think and share ideas and for students to learn how to learn. A lecture alone, without the support of more personal academic exchanges between the student and instructor, does not fulfill the essential purpose of higher education.

Miyazaki International College's Challenge

Miyazaki International College is attempting to make a monumental change in the educational tradition that Japan has promoted since the establishment of Tokyo University. MIC does not follow the pattern of a traditional university; its students select from an array of interdisciplinary courses that span the fields of art history, history, literature, philosophy, religion, anthropology, economics, political science, psychology, and sociology. They are taught the value of learning how to learn, for example, to tackle environmental problems from the standpoint of the humanities and social sciences as they relate to North America, Europe, and Asia, developing global perspectives and enriching their understanding of the world system. Our professors have thrown out the traditional concept of lecturing--they refuse to peddle knowledge. Attesting to the benefits of small class size, they work closely with students in an interactive relationship that nurtures the academic development of both parties. The academic program guarantees a period of study abroad for students so they can strengthen their bilingual skills while conducting research in their areas of specialty at some of the best institutions in the United States, Britain and Australia. These concepts embody the original reason for the university and the new mission with which our culture and generation have charged it, that is, academia for the sake of academia, and the development of an interdisciplinary study of international and intercultural relationships. Although these are not in and of themselves new concepts, this kind of university is new to Japan, and there are very few like it in the world.

I do not dispute the idea that colleges should provide stepping stones for young professionals and scholars. On the contrary, this is one of the university's highest goals. However MIC's structure and curriculum are meant to most effectively develop simultaneously the tendencies toward internationalization that are ever-present in modern Japan. Institutions established in the Tokyo University tradition do not effectively deal with such tendencies. MIC's educational objective is twofold: the promotion of life-long education and the nurture of young professionals and scholars committed to bettering the world system.

日本や国際社会の貢献できるような技能を身につける学生を育成する一方、学生には問題解決のために級友や教師とカジュアルな協力関係をつくることの重要性を教えていく。具体的には学生個人別の研究分野や将来の就職に役立つ知識と技能を基にしたアクティブ・ラーニングをとおして周辺の人達との協力関係をつくるようにする。アクティブ・ラーニングを通して、学生はどのようにして考えるかを教えられ、問題を解き、提案をし、専門分野に習熟して行くことの意義を学ぶ。そして最も重要なことは自分達の専攻分野をどのように学ぶかを知ることである。さらに、学生が社会的、学問的に成長することを求めるのと同じやり方で、学生に言語の習得を求める。宮崎国際大学で推進している英語教育は言語習得のための単なる英語教育ではない。英語は教科内容と平行して教えられ、学生の読み、書き、聞き、話すという4つの言語運用能力を高めるものである。勿論これらの技能の学習は、各々又は組み合わせという形で伝統的な大学でも同様に多分行なわれてきた。しかし、宮崎国際大学ではこれらの技能をすべて相互に組み合わせさせて学習させるようにしている。国際的でユニークな専門職業人や学生は4つの技能を日常の学習の中で組み合わせて実行している。

筆者はこのような方法によって真の国際人が養成されるものと信ずるものである。日本社会の大部分は今なお伝統的な考えに影響されている。大多数の人々は高等教育というものは、日本の伝統主義に基づいた職業や保証された社会生活の入り口と考えていて、国際社会との具体的な精神的関係は稀薄である。もし日本が世界の仕組みの中で適切な地位を得て、その役割を果たそうとするならば、ミニ東大をさらに設立するという理由はどこにもない。目標は専門高度職業人であり、国際市民である新しい血統の学生を養成しなければならぬということである。真の国際的協力や理解への道は険しく種々の障害が溢れている。私たちの教育理念が社会に受け入れられ、理解されるのは困難で時間がかかる。しかし、この宮崎国際大学にいるわれわれは、それに耐えて行くであろう。

結語

この論文で筆者は伝統的な日本の大学の発展の過程と問題点を述べた。明治時代初期の時の政府や産業界の人的資源の要請が東京大学を設立する考えの背景であった。そして東京大学は日本の高等教育の頂点に立ち続けた。さらに日本の社会は大学の序列を認め、東京大学を大学の理想としてきた。

しかしながら、極言すれば、日本における大学評価は差別的な序列化である。大学の個性(特異性)は評価の尺度になっていない。

日本における教授法は大きい講義室での講義が基本である。講義という方式が情報伝達の効果的な方法であり、また大学経営上も健全な管理法であるが、教育を推進して行く上では最善ではない。大学はもはや情報を伝達するだけの場ではない。換言すれば、科学技術が急速に発達して行く現代社会では、大学で受ける専門教育はすぐに陳腐なものになってしまう。我々の社会が本当に求めているのはグローバルな見識をもち、強い問題解決の技能を持った人なのである。

英語を教える上でもいろいろな問題点がある。従来日本の大学の卒業生で知的レベルの高い英語会話能力を持った人の数は極めて少ない。このような事実があるので、英語教育をみなおそうという動きが常にあるのだ。

宮崎国際大学は新しい考えと教育的目標を持って日本の高等教育機関の一つとして名乗りをあげた。その試みは実験的であることは否めないが、成功を裏付ける固い信念に基づいた確実な努力が重ねられて行くであろう。

While preparing students to acquire the skills necessary for careers which will be beneficial to Japan and international society, we teach our students the importance of recognizing causal relationships in problem-solving. We do this through active learning, providing them with a base of knowledge and skills that they can carry over into their individual areas of specialized research or future employment. This is significant because through active learning students are taught how to think, solve problems, offer suggestions, be conversant in their disciplines, and most importantly, how to learn more about their areas of study. Furthermore, in the same way that we demand social and academic fluency of our students, we also demand linguistic fluency. The English education promoted by MIC is not simply English language for language's sake - English is taught through a coupling with content courses in order to strengthen the student's facility with the language. Of course, each of these skills in certain combinations or individually is probably developed in the traditional college as well, but MIC offers the student the opportunity to develop all of these skills interactively. We believe that a cosmopolitan and unique professional or student must incorporate all of these skills into his daily discourse.

I believe that this is how truly international or cosmopolitan individuals can be cultivated. Much of Japanese society is still under the influence of traditional ideas. Many view higher education as a doorway to a secure professional and social life rooted in the traditionalism of Japanese society with few concrete and spiritual ties to international society. If Japan is to take its proper place in the world system and thereby play a role in its own future, there is no longer any reason to establish more mini-Tokyo Universities. The objective must now be to nurture a new breed of student, both a professional and an international citizen. Just as the road to true international cooperation and understanding is arduous and covered with many obstacles, the road to social acceptance and understanding of our educational mission will be hard and may be long, but we at Miyazaki International College are here for the duration.

Conclusion

In this paper, I have discussed the process and problems of the development of the traditional Japanese university. The education of personnel in demand by the government and large industry at the beginning of the Meiji Era was the fundamental reason behind the establishment of Tokyo University, which remains at the apex of Japanese higher education. Japanese society, furthermore, approves of the existing ranking of universities with Tokyo University as the ideal to which all must strive to attain.

However, speaking in extreme terms, the only measure for evaluating universities in Japan is the current system of differential ranking. It is problematic that the individuality (uniqueness) of the institution is not the measure being used.

Even now the most common teaching method in Japan is to hold large lectures in large lecture halls. But, while the lecture style can be said to be an effective way to pass on information and is a sound method of financial management, it is certainly not the best way to promote education. One questions whether the university of our time should be a place for the mere passing on of information. In other words, in an era of rapid progress in scientific technology, the specialized education one receives in a university quickly becomes obsolete. I believe that what our society really demands now are people with global perspectives who have strong problem-solving skills.

Likewise, there are a great many problems with teaching English. There is probably only a small percentage of graduates from traditional Japanese universities who can hold intellectual conversations in English. This fact stands as evidence that there is a need for us to reevaluate our system of language teaching.

Miyazaki International College has, with new ideas and new educational objectives, taken its place as a participant in Japan's higher education system. While it cannot be denied that its challenge has some experimental aspects to it, the college was established with the firm conviction that it would by all means succeed and with the intention to make every effort to guarantee that success.¹

¹ Hisayasu Otsubo, "Japan's Higher Education and Miyazaki International College: Problems and Solutions," *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College*. Vol. 1 (1995), 5-9.

参考文献

- Boyer, Ernest. *Scholarship Reconsidered: Priorities of the Professoriate*. Princeton: Princeton University Press, 1990.
- Frackmann, E. and E. de Weert. "Higher Education Policy in Japan," in Leo Goedegebuure, et. al., (eds). *Higher Education Policy: An International Comparative Perspective*. Oxford: Pergamon Press, 1993. 129-149.
- Kitamura, Kazuyuki. "The Future of Japanese Education," in Edward R. Beauchamp, (ed). *Windows on Japanese Education*. New York: Greenwood Press, 1991. 307-319.
- Nakayama, Shigeru. *Teikoku Daigaku no Tanjo-Kokusai Hikaku no naka de no Todai*. Tokyo: Chuokoronsha, 1978.
- Smith, Page. *Killing the Spirit: Higher Education in America*. New York: Viking, 1990.

References

- Boyer, Ernest. *Scholarship Reconsidered: Priorities of the Professoriate*. Princeton: Princeton University Press, 1990.
- Frackmann, E. and E. de Weert. "Higher Education Policy in Japan," in Leo Goedegebuure, et. al., (eds). *Higher Education Policy: An International Comparative Perspective*. Oxford: Pergamon Press, 1993. 129-149.
- Kitamura, Kazuyuki. "The Future of Japanese Education," in Edward R. Beauchamp, (ed). *Windows on Japanese Education*. New York: Greenwood Press, 1991. 307-319.
- Nakayama, Shigeru. *Teikoku Daigaku no Tanjo-Kokusai Hikaku no naka de no Todai*. Tokyo: Chuokoronsha, 1978.
- Smith, Page. *Killing the Spirit: Higher Education in America*. New York: Viking, 1990.

4. 自己評価と変遷: 1994-2003

a. 国際化教育の試み

前掲論文が示す通り、本学は教育上の試みとして設立された。ただし、これは無計画に行なわれたものではない。プラン作成には日本側の高等教育専門家及びカリフォルニア、クレアモント大学群の1校、ピッツァー・カレッジを含むアメリカのリベラルアーツ大学代表のアドバイスを受けた。言語教育に関するカリキュラム作成には英語教育の専門家の手を借りた。開学時の教員には、大学の使命に関する概要、文部省の認可を受けたカリキュラム、教育の目的とその方法論についての基本的な考えを示した。教員オリエンテーションをカリフォルニアのクレアモントで開き、根本的に重要な課題について話し合った。その時、教科担当教員と英語担当教員とが協力し、授業では一緒に教えることも教員には明確に伝えた。本学プログラムの基本的性格については、次章で更に系統的に詳しく論じる予定である。ここで採用された方法と目的はどれもすでに他所で成功したもので、学問的環境と教育プログラムは多種多様な背景からもたらされ、しかも以下に述べるような目的を共有する教員が作り出した独自のものである。

- 国際的視野に立った教育
- 英語力の開発
- 思考力の養成
- 意欲的な学習者である学生を対象とする教育方法
- 優れた教授活動

基本的な教育プログラムに基づき学生 52 人で教え始めたが、教員は其中でチーム・ティーチングの科目を開発し、海外研修プログラムを作り上げ、教員が1人で教える3、4年次の科目を考えた。創設当時から本学は教育の実験室であったが、時にチーム・ティーチングを行いながら、教室での学生とのやり取りを通して、プログラムを成長させてきた。個々の科目を受講する学生の能力と文化的背景とを考慮合わせて、科目の内容と教材を考えた。教育プログラムの中では、コース・デザインが最も創造性を要求するものであったが、学習者である学生を構想の出発点におき、完成途中のカリキュラムを用いて、それを基準にして学生を測定するようなことはしなかった。その結果出来上がった教育プログラムは幅広い能力に対応し、高い能力を持つ学生もそうでない学生も共に高いレベルにまで育成してゆけるようなものである。開発されたプログラムは言語能力・思考力を共に効果的に伸ばし、真のリベラル・アーツ教育を提供するものである。だから、卒業生は英語・日本語を使うことができ、考え学ぶことができるのである。

この新しい試みは、教員の大半が外国人で、日本の高等学校卒業生を対象にしたカリキュラムを英語で作成するという教育環境の新しい一要素となった。更に、大学が募集できた学生の英語力に合わせた調整が必要であった。当初 TOEFL500点レベルの学生を想定したカリキュラムを考えたが、最初の2年間の TOEFL 平均点は、それぞれ430点(1994)、438点(1994)であった。1995年以降はより幅を持たせて学生を入学させるようにした結果、平均点は388点になった。このような点数の学生に対して英語で教科内容の授業を行うことは果して効果的なのであろうか。

b. 外部評価, 1996年5月

学生の能力の問題はいくつかの問いを投げかけた。教育現場では教科担当の教員と英語担当の教員との協力が問題となった。大学が向かう教育上の問題は少なくなかったが、その問題について建設的な議論を進める材料を得る目的で、短期間ではあるが外部から2人の専門家を大学に招いた。2人には一連の質問事項とシラバス、学生のレベルについての統計資料、本学教員が構成する委員会が作成した英語能力評価基準(ベンチマーク)のコピー、その他の文書・教材などの資料を与えた。

4. Self-study and change: 1994-2003

a. An experiment in international education

As the article above indicates, MIC was founded as an educational experiment. It was not an experiment undertaken blindly, however. Consultants involved in planning included Japanese experts in higher education and representatives from American liberal arts colleges, including Pitzer College, one of the Claremont Colleges in Claremont, California. EFL experts helped shape the language curriculum. The founding faculty were provided with an outline of the institutional mission, a curriculum approved by Monbusho, and some fundamental guidelines about teaching objectives and methodologies. An orientation was held in Claremont, California, at which many of the fundamental issues were discussed. For example, it was at this meeting that the requirement that content and EFL partners both collaborate equally and teach in class together was articulated to the faculty. Basic aspects of the MIC program will be dealt with more systematically and in more detail in the next chapter. While the objectives and methods adopted all had been successfully applied elsewhere, the academic culture and educational program are the unique creations of a faculty brought in from many different backgrounds, sharing a common commitment to:

- international education
- the development of English language skills
- the nurturing of thinking skills
- teaching methodologies focusing on the student as an active learner
- excellence in teaching.

Beginning with the basic program and 52 students, the faculty developed team-taught courses, created a Study Abroad program, and then designed single-instructor upper division courses. Since its inception, MIC has been an educational laboratory in which faculty, often teaching in teams, have evolved a program through an interactive process in the classroom. The subject matter and materials of each course were designed for the proficiencies and cultural background of the students in the classroom. Course design has been the most creative aspect of the educational program, taking the learner as the starting point rather than beginning with a pre-established curriculum and measuring students against it. The resultant educational program has shown itself to be open to a wide range of proficiencies and capable of fostering excellent rates of growth among both low and high proficiency students. The program effectively promotes the development of language and thinking skills and provides a genuine liberal arts education. Graduates of MIC can use English and Japanese, think, and learn.

This innovation was built into a situation in which a largely foreign faculty designed a curriculum in English for Japanese high school graduates. In addition, adjustments were required by the English proficiency level of the students that the school could recruit. The original curricular design assumed that students would enter with a TOEFL score of 500. However, the first two classes admitted students with mean TOEFL scores of 430 (1994) and 438 (1995); after 1995, however, admission was granted to students with a wide range of TOEFL scores, with a mean of 388. Could content instruction in English be effective with such students?

b. External reviews, May, 1996

This issue of students' proficiency levels raised many questions. In addition, many practical questions related to the collaboration between content and language teaching partners. In order to provide a context for constructive discussion of the many educational issues facing the community, two external evaluators were invited to campus for a short visit. They were provided with a set of questions and with a set of data, including course syllabi, statistical information on student proficiency, copies of the benchmarks for English proficiency developed by a committee of MIC faculty, and various other documents and educational materials.

ロッド・エリス氏(テンプル大学教授／第二言語習得論専攻)の報告書

1996年5月、エリス氏は5日間宮崎国際大学に滞在し、大学の教育プログラムの内、特に英語プログラムを審査した。これに先立って、本学学部長は特に次の各項について意見を述べるようエリス氏に求めた。

1. 本学における TOEFL の評価基準(ベンチマーク)への採用
2. 本学における英語教授法
3. ティームティーチング科目における英語教員の役割
4. 英語力測定評価基準(ベンチマーク)の開発
5. 英語教員の活用
6. 1年生の英語力
7. 現在の枠組みにおける英語力の改善 (p.1)

エリス氏は数時間管理職と過ごし、17の授業を見学し、教員・学生とも面会した。「宮崎国際大学は熱心な大学社会を形成している(p. 3)」とエリス氏は「評価報告」で述べている。エリス氏は、本学の成果について多くを挙げたが、3年生に明らかなように、熱心に学び、かなり流暢に英語が話せるようになっていくことは、中でも特筆に価すると語った(p. 27)。同時に氏は1年生の TOEFL の伸びがそれほどでないことにも触れているが、これは当時の大学関係者には大きな不安であった事柄である。

「評価報告」でエリス氏は次のような指摘、観察、批判及び提案を行っている。

- 聴解力の開発は系統的に行う必要がある
- TOEFL の点数が低い学生には点数の高い学生とは異なった教え方が必要である
- 英文作成課題は英語の授業でよりも、教科の授業で与える方が効果的である(p. 9)
- 作文クラスとして3年次の英語クラスの開設を考えるべきである
- できるなら広く読解プログラムなどを設け、授業外でも英語学習を継続させるべきである
- 現在のライティング・センターは自習センターとして一層発展させるべきである
- 課題を与えて進める授業の方が学生は積極的に授業に参加している
- 長々と講義をしたり、ビデオを見せたり、学生の読解力を越えた文章を読ませたりする授業もあったが、これは明らかに不適切である
- グループ学習では学生はよく日本語で互いに話しているが、課題が学生任せになればなるほど、この傾向が強い。課題を学生任せにしなければ、もっと英語で話すようになる(p. 13)

Report by Rod Ellis, Professor of Second Language Acquisition, Temple University, Philadelphia, Pennsylvania

Dr. Ellis spent five days on campus in May, 1996, reviewing the EFL aspects of the MIC educational program. Prior to his visit, the Dean of Faculty asked him to focus on the following issues:

1. The use of the TOEFL examination as a benchmark in MIC.
2. Approaches for teaching English as a Foreign Language at MIC.
3. The role of the ESL instructors in adjunct content courses.
4. The development of a set of benchmarks for English proficiency.
5. The utilization of ESL faculty.
6. The level of proficiency of first year classes.
7. The improvement of formal English proficiency within the existing structure (p. 1).

Dr. Ellis visited 17 classes and met with several groups of faculty and students, in addition to spending several hours with administrators. In his "Evaluation Report," he noted that MIC "constitutes a vibrant and committed academic community" (p. 3). He also remarked on MIC's "many successes, not least the enormous enthusiasm for learning and the considerable fluency in English evidenced by the third year students..." (p. 27). At the same time he noted students' "modest gains in TOEFL scores" during the first year of study, a matter that was at that time a major concern to the faculty and administration.

In his "Evaluation Report," Ellis raised the following points, observations, criticisms, and suggestions:

- Listening skills need to be taught systematically.
- Students with low TOEFL scores need a different approach than those with higher scores.
- Writing assignments might be better dealt with in content courses than "separately in ESL classes" (p. 9).
- Continuation of ESL classes in year 3 might be considered in the form of a standard composition class.
- English language learning needs to continue outside of class, possibly through an extensive reading program.
- The current Writing Center should be further developed as a self-access center.
- Classes with task-based instruction showed a much higher level of student engagement.
- Several types of input, including lengthy lectures or videos, reading input beyond the students' comprehension level, present in some courses, were clearly inappropriate.
- Students working in groups frequently "talked to each other [in] Japanese. The more 'open' the task, the more likely this seemed to be the case. 'Closed tasks resulted in more talk in English" (p. 13).

エリス氏はカリキュラムと教授法に次のような変更を加えることを提案している。本学では、このような特徴が存在する授業があるが、他の大学にはない。それ故に部分的にエリス氏の発言はすでに本学ではよく見られる方法を強化したものである。

- 教科教育と英語教育の責任を英語担当教員と教科担当教員で共有すること
- 課題を与える教授法
- 短い講義を課題と組み合わせ、学生が努力で克服できるレベルにあった読解教材を与えること
- 教員が話し合いを必要とする課題を開発し、学生がグループ活動を行う際には英語を使用すること
- 授業中は学生と教員との間でやり取りの機会を増やすこと
- 授業で使用した教材の難易度について各授業で学生の反応を確かめること
- 教科と英語の目的とをそれぞれ明確に示すシラバスを開発すること
- 英語／教科教員の協力的な教授モデルを実践し続けること(p. 19)
- 教科内容に裏付けられた言語は言語(英語)理解を容易にするが、授業で取り上げられる教科内容が言語教育の目的で使えるようにするため、1年次春学期のカリキュラムを再構成すること(p. 21)
- 第二言語学習で行うべきことを新入生に理解させるために一層の努力をすること(p. 22)
- 学生が基本的なコンピュータ・スキルを身に付けるようにすること
- 1年次の始めは読解及び聴解に重点をおき、会話指導はやや後にすること。2年次には英文作成に重点を置くこと(p. 24)
- 教科担当教員が第二言語学習者の要求に更に馴染むよう研究会を持ち続けること
- 在学4年間にわたって英語及び日本語の能力を測定し続けること
- カリキュラムで英語能力の中心課題と日本語能力の伸長との関係を調査し続けること
- 個々の学生が英語とどのように接触しているかを調べること

エリス氏は当時取り組んでいた言語の評価基準(ベンチマーク)計画を論じ、本学のカリキュラム開発とその評価に使用可能な評価基準(ベンチマーク)を新たに作る計画についていくつかの案を出している(p. 17)。

入学時点で学生の英語力が低いことを取り上げ、できるだけ短時間で入学時の英語力を引き上げるためには何か準備プログラムを作るべきであると論じている(p. 20)。これに関してエリス氏は具体的方法をいくつかあげている。

英語集中プログラムの学生に共通するが、本学の学生も正確に話すよりも流暢に話すようになる傾向を明らかに示しているとエリス氏は指摘している。現行カリキュラムでは最初の2年間に十分な会話力を付けさせることを重視するのが適当であるが、3、4年次では正確に話すように注意をすることが望ましいとエリス氏は述べている(p. 23)。

Ellis recommended the following adjustments in curriculum and methods. In many cases, these characteristics were present in some MIC classrooms, but not in others. Thus, in part, Ellis' remarks constituted a reinforcement of certain practices already common at MIC.

- Shared responsibility for content and English between English and content instructors.
- A task-based approach to instruction.
- Short lectures combined with tasks and reading materials at an appropriate level for students but also cognitively challenging.
- Use of English by students during group work, facilitated by instructor monitoring and structuring of communication tasks.
- Greater interaction between students and instructors in class.
- Feedback from students in every class regarding comprehensibility of the material taught.
- Progress toward syllabi equally defining content and English objectives.
- Continuation of the EFL/content collaborative teaching model (p. 19).
- Reconstruction of the curriculum for the first semester to ensure that the content subjects taught lend themselves to the context-supported language that has been found to facilitate language comprehension" (p. 21).
- Greater efforts to help entering students understand "what second language learning involves" (p. 22).
- Ensuring that students have basic computer skills.
- Emphasis on reading and listening at the beginning of the first year, with speaking ability addressed "somewhat later," with work on writing emphasized more in the second year (p. 24).
- Continued use of workshops to improve familiarity of content faculty with the language needs of second language learners.
- Continued measurement of English and Japanese language skills throughout the four years.
- Continued research on the relationship between the focus on English skills in the MIC curriculum and the development of Japanese language skills.
- Tracking of the contact of individual students with English.

Ellis further discussed the language benchmarks project that was underway, making several suggestions regarding the further development of the project of creating benchmarks usable for MIC-specific curriculum development and assessment (p. 17).

Noting the low levels of English proficiency of students at entrance, Ellis argued that some sort of preparatory program be created "to develop a threshold level of English proficiency in the shortest possible time,,," (p. 20). He suggested several possible means of dealing with this problem.

Ellis also observed that MIC students manifest the tendency common among students in immersion programs to develop greater fluency than accuracy. He said that current emphasis on fluency was appropriate in the first two years of the curriculum, but that more attention to formal accuracy would be desirable in upper division courses (p. 23).

有本章氏(広島大学・大学教育研究センター長／高等教育論)の報告書

有本氏にもエリス氏と同じ資料を提供した。有本氏は約26時間宮崎に滞在した。それ故本学の教育プログラムの評価では「皮相的見解に陥ったり、思わぬ早合点のため誤解を生じている部分も少なからずあるものと危惧されるが. . .」(p. 1)と不安を述べているが、求められる通り意見を率直に述べることは約束した。日本語表現を含め、一部ではあるが6つの授業を参観し、短時間ではあったが管理職、学生・教員とも会うことができた。また短時間ではあったが、空港へ向かう前に教員との話し合いにも参加した。

有本氏は「若干の期待と不安」が入り混じった気持ちについて、「. . . このような雰囲気は教授団構成員に横溢していると感じられる現状は将来的に明るい展望を与えるものと期待できる。」(p. 2)と述べている。

学部長は来学前に有本氏に質問事項を渡し、到着後には教員が質問を出した。この質問事項を中心事項として外部評価を行った。

教員から:

- (1) 学生に対して適切な教育が行われているとの印象を持ったか
- (2) 外部評価が日本の各大学で行われている頻度は現在どの程度であるか
- (3) 本学が今後一層発展を遂げるためには何に特色を置くべきか
- (4) カリキュラムの現状と将来の改革との関係はどのように考えられるか
- (5) 教養教育と専門教育のバランスは適切か
- (6) 卒業生が卒業時に既存大学の大学院に受け入れられるか

学部長から:

- (1) 参加型授業と問題意識を持った思考という目標は、日本語・英語を使用した各科目の中で十分明らかにされているか
- (2) 学生参加型の授業を行い、常にかかなりの宿題を課す点で本学は他の大学と異なると我々は考えているが、この点で本学のプログラムは他の大学と違っていると言えるか
- (3) 本学の英語教育プログラムとこれまで見てきた他の教育機関のプログラムが相似する点、また相違する点で一番重要なものは何か
- (4) 我々は本学の教育を実験的と捉えているが、日本の大学教育で最も重要な本学の新しい試みは何か
- (5) ある意味で教育とは消費者である学生が購入する商品である。就職戦線で他大学の学生と本学の学生が競う際の準備として、本学プログラムの長所と短所は何か
- (6) 教育目標及び理念が先に述べたものであるとすれば、文部科学省の監視期間後に教育プログラム上で本学ができる変更を5点挙げるとすれば何か

有本氏は本学の目標と目的を考えに入れて、その教育プログラムについて、「. . . 全体には目的は達成されつつあるとの印象を得ることができる」(p. 3)と結論付けた。ただし、有本氏の見解は細部を論じる際にはやや均衡を失っている。

(1) 参加型授業と問題意識を持った思考

有本氏は学生の英語力が低いこと、高校時代に問題意識を持って考える経験を積まなかったことを挙げて、「. . . 英語力を訓練すると同時に問題意識を持った思考の訓練. . .」(p. 3)が教授できるのか疑問であるとしている。同氏はまた客観的な評価方法を開発することを薦めている (p. 3)。

Report by Dr. Akira Arimoto, Director, Research Institute for Higher Education, Hiroshima University

Dr. Arimoto received the same information regarding the College that had been given to Dr. Ellis. Dr. Arimoto's visit lasted about 26 hours, and he expressed concern that his impressions of the program "may be necessarily superficial and that there may be at least a few unexpected conclusions which may give rise to misunderstanding" (p. 1). He promised, nevertheless, to be frank in presenting his views, as he had been asked to do. He visited parts of six classes, including one Japanese Expression class, and met briefly with administrators, students, and faculty. He was able to participate briefly in an Open Forum with the faculty before leaving for the airport.

Dr. Arimoto commented on the combined sense of "hope and uncertainty" and said that "the sense of the atmosphere of the MIC faculty I have developed gives me hope for the future of the College" (p. 2).

Dr. Arimoto was provided with an initial list of questions by the Dean of Faculty prior to his visit and elicited other questions from the faculty after his arrival. He listed these questions as the primary focus of his investigation:

From the faculty:

- (1) Did you get the impression that we are providing an appropriate education for our students?
- (2) How frequently are external reviews made in Japanese universities?
- (3) What aspect(s) of the college should be emphasized for the greatest success of MIC in the future?
- (4) What are your thoughts on our current curriculum and how we can improve upon it in the future?
- (5) Do you think we have a good balance of general education and specialized studies in our curriculum?
- (6) Can we expect that our students will be able to meet the standards of established graduate schools?

From the Dean:

- (1) Is the goal of active learning and critical thinking being adequately addressed in the courses in the Japanese and English languages?
- (2) The College believes that it is different from most other Japanese institutions of higher learning in that it requires active class participation and significant regular homework from students. Is the academic program at MIC different in this regard?
- (3) What are the most significant similarities and differences between the MIC program in English education and other programs with which you are familiar?
- (4) MIC views itself as experimental. In the context of Japanese higher education, what are the most important innovations that you find at MIC?
- (5) In one sense an education is a product which is purchased by consumers – the students. What are the strengths and weaknesses of the MIC program as a preparation to compete in the Japanese job market with other Japanese undergraduates?
- (6) Given its goals and philosophy, what are the five most important changes MIC could make in its academic program once it has finished its probationary period?

Dr. Arimoto examined the educational program in terms of its stated goals and objectives and concluded that "on the whole, the college is coming close to attainment of its educational goals" (p. 3). However, Dr. Arimoto's detailed comments were more ambivalent.

- (1) "**Fostering Active Learning and Critical Thinking**": He expressed doubt that the College could teach "English language skills concurrently with critical thinking skills" (p. 3), citing the students' low proficiency in English and their lack of experience with critical thinking in high school. He recommended the development of some objective method of evaluation (p. 3).

(2) **授業形態と方法**

有本氏は「このような授業方法が初期の(基礎教育科目の)目的を達成しているか否かが問題となろう」(p. 4)としている。ただ、本学の試みを「... 授業において達成せんとする試みは新鮮であり、挑戦的であり、その成果が上がるが大いに期待される」(p. 4)として、この実験的な方法については賞賛の意を表わしている。

(3) **教員の熱意**

教員の自己能力開発について、有本氏は「... 宮崎国際大学では、学士課程教育に焦点を絞り、日本的な大学風土に新風を吹き込む形での教育革新を先駆的に行っているとの観察ができる」(p. 4)と積極的な発言を行なっている。有本氏は本学の「手作りの教育」を日本では一般にみられる「マスプロ教育」と対比させて、教員が作成した膨大な量の教材、教員に寄せる学生の信頼、そして3対1という学生教員比率に感銘を受けたとしている。有本氏はまた、「学生は教員が授業に対して熱心に取り組んでいると評価していたが、宿題が多く、学生がきびしい訓練を強いられる...」(p. 5)とも述べている。学生による教員の授業評価に有本氏は感心し、更に深くそれを調べる時間がないことを残念であるとしてしている。

(4) **授業への積極的出席と宿題の重要性**

有本氏は本学の宿題と出席に関する厳しい方針を、「学生は授業時間のみ勉強する慣行になってしまった」(p.5)日本の大学の実情と比較している。その中でこの方針は学生に重い負担を課すが、「高く評価されるべきである」(p.5)と述べている。というのは、本学の教育理念が価値ありと認められるもので、アメリカの大学との教育レベルの互換性は推進されるべきだと考えられるからである。

(5) **学生の意欲、資質、積極性**

本学は外国人教員が多く、他の大学とは異なる学問的環境で、「... 日本にいながら外国大学へ留学しているような雰囲気が存在している...」(p.6)と有本氏は評する。ただし、学生の英語力に大きなばらつきがあるので、「看板と現実との乖離を防ぎ、羊頭狗肉におちいらないために...」早晚「個別能力に応じた... クラス... 進路(飛び級制度)等用意することは、次第に必要性を高めるものと見込まれる」(p.6)としている。

(6) **宮崎国際大学における英語教育の特徴**

「... [宮崎国際大学の英語教育は]同じ日本の大学の授業とは比較にならないほど革新的であるとの印象を得ることができる」(p. 7) 有本氏は次のような引用を行い、この事実を裏付ける資料としている。

- 教師が英語のみによる授業を行う
- 英語教員と教科担当教員との組み合わせの授業もある
- 宿題が多い
- 在学中に外国の大学への研修を義務付けている
- 少人数で授業を行う
- 実用的な語学力を重視している
- 日本語表現の授業は日本語を磨くためには重要とされている

本学の革新的特長として、有本氏は次の諸点を挙げている。(pp. 8-9):

- 宿題の重視
- 出席の重視と欠席者には補講を実施
- 英語使用の授業
- シラバスの活用... (fully developed syllabi)
- リベラル・アーツ教育がカリキュラムの中心....
- 少人数クラスの実施....
- 批判的思考力の涵養により分析、総合、評価、創造の学力を身につけること
- 参加型授業 をアカデミック・プログラムの基本に据えていること
- バイリンガル・スキルの習熟を目的にしていること

- (2) **"The Structure and Method of Teaching in the Classroom"**: Dr. Arimoto doubted "whether the team teaching method is actually successful in fulfilling the expected goals of the college in regard to General Education courses"(4). However, he also regarded the attempt as "fresh and challenging...worthy of great expectations" (p. 4) and applauded this experimental method.
- (3) **"The Ardor of the faculty"**: In terms of faculty development, Dr. Arimoto asserted that "MIC, using undergraduate education as a focal point, is piloting a revolution in education by blowing a fresh wind on the climate of the Japanese university" (p. 4) Dr. Arimoto was impressed by the vast array of faculty-created teaching materials, the students' trust in the faculty, and the 3:1 student:faculty ratio, contrasting the "hand-crafted" education of MIC with the "mass-production" more common in Japan. He said that, "Students claim that the faculty are put [sic] a great deal of effort into their classes but that homework is overwhelming and they are strictly disciplined" (p. 5). He applauded MIC's use of student evaluations of teaching and expressed regret that he did not have more time to study them.
- (4) **"Class attendance and the Importance of Homework"**: Dr. Arimoto contrasted the strict homework and attendance policies of MIC with current practice in Japan, in which "students have gotten used to studying only inside the classroom" (5). He states that, although these policies place a burden on students, they should be "highly evaluated" (5) because they support the stated educational philosophy of MIC and also promote the interchangeability of educational standards with American universities.
- (5) **"The Desire, Quality, and Positiveness of Students"**: The atmosphere of MIC, with its foreign faculty and distinct academic culture, "gives one the impression that he/she is studying abroad while still in Japan" (6). However, Dr. Arimoto believes that the increasing variability in English proficiency of the student body will soon require MIC to consider "dividing classes by levels of ability and allowing students to skip grades" in order "to save itself from the pitfalls of selling vinegar under the pretext of wine" (6).
- (6) **"The Characteristics of English education at MIC"**: "The program [of English education] is of such a revolutionary nature as to make it incomparable to that of standard Japanese universities" (7). In support of this assertion, Dr. Arimoto cites the following:
- Classes taught only in English
 - Team-teaching by English/content partners
 - Substantial homework requirement
 - Required Study Abroad
 - Small classes
 - Emphasis on practical competency in English
 - Classes in Japanese Expression, especially important to promote Japanese language skills

Dr. Arimoto offers a list of **innovative features** of MIC (pp. 8-9):

- Importance placed on homework assignments
- Importance of class attendance and offering of supplementary lectures for absentees
- Classes taught in English
- Use of the syllabus... (fully developed syllabi)
- Liberal arts-based curriculum....
- Small Class system....
- Development of academic skills of analysis, synthesis, evaluation, and imagination
- Active learning as the basis for the academic program
- Nurturance of bilingual skills

- 国際人の要請と社会的・道徳的な責任を担うことを重点に置いていること
- 卒業単位 136 単位—通常の 124 単位よりも基準を高くしていること
- 各学期の履修単位が 14 単位以上 19 単位以内に限定されていること
- 学業成績の基準と落第点を明確にしていること (GPA1.5 を下回った時)
- 学期末に学部長リストの発表 (GPA3.5 以上)
- 比較文化に関する 10 単位の卒業論文には最優秀賞などが付与されること
- 他大学で取得した英語による授業科目の単位を認定
- 教授陣に占める外国人教員の比率が 80% と日本の大学で一番多いこと
- 教授陣に博士号保持者が多いこと—文系の 7 割程度は日本の大学では特異
- 2 年毎の教員任期制
- 学生一人当たり教員が多いこと
- 県外学生が多いこと
- 各学生へのアカデミック・アドバイザーの配置
- コンピュータ教育の積極的取り組み
- 諸外国との姉妹校による教育交流
- 学生の 2 年次後期の海外研修の義務付け
- 外部評価の導入
- 学生は教員が概ね教育熱心だと評価していること
- セメスター毎の学生による授業評価の実施
- 学生のアルバイトを原則として禁止
- 全学禁煙(pp. 8-9)

有本氏は次のような点を問題点として指摘した：

- 学生のカリキュラム選択の幅が少ないこと....
- 大学の学校化。出席・宿題等の半強制的義務付けが顕著であるが、学生の自立性の育成がどの程度達成されているかは検討問題となる...
- 教員の身分的安定性...[2 年間の任期制は短すぎると考えられるので、最低 3 年、5 年程度の目処にすることが望まれる。]
- 高額授業料....
- 学生の奨学金受給率がすくないこと....
- 学寮費がやや割高....
- 就職開拓が未知数
- 教育目的の成果を客観化するために資格試験等の活用の必要性
- 授業開発研究センターの設置....
- 外部者による懇談会を設置し、宮崎県など地域社会との連携を図ること.
- 経営の安定性を図ること....
- 社会人入学の方途を深めること....
- 留学生を増やすこと....
- 将来的発展の可能性を深めること

(pp. 9-12)

- Priority on nurturance of international citizens and a sense of social and moral responsibility
- Requirement of 136 credits for graduation—a standard higher than the normal 124 credits
- Establishment of minimum and maximum credit requirements (14 and 19, respectively), per semester
- Establishment of clear standards in respect to student grades and failure (GPA lower than 1.5 is considered failure)
- Dean's List for students with GPA greater than 3.5
- The conferment of awards of honors, high honors, etc., to superlative comparative culture graduation theses
- Recognition of credits received for courses conducted in English at other colleges and universities
- Having the largest percentage (80%) of foreign faculty among Japanese universities
- The large number of faculty with Doctorate degrees—a 70% ratio in the arts is uncommon in Japan
- 2-year term of employment of faculty
- The high ratio of faculty to students
- Large number of students from outside Miyazaki Prefecture
- Assigned of [sic] academic advisors to all students
- Positive efforts put into computer education
- Educational interaction between MIC and various foreign sister schools
- Required study abroad experience for all students during the sophomore year
- Introduction of the external review system
- The students' positive assessment of the faculty as being zealous toward education
- Term-end student evaluation of classes
- The general restriction on part-time work by students
- Policy for a smoke-free campus (pp. 8-9)

Dr. Arimoto also identified several problems:

- Students do not have a wide range of choices within the curriculum....
- Metamorphosis of the university into the school. It is notable that attendance and homework assignments are mandatory, but one must wonder to what extent students' sense of independence is being developed....
- Faculty stability should be considered....[a 3-5 year term would be better than the 2-year contract system]
- Tuition is expensive....
- The percentage of scholarship recipients is low....
- The dormitory is expensive....
- The number of employment possibilities for graduates is unclear
- A system of standard certification testing, in addition to other measures, is necessary to make objective assessment of the effectiveness of the educational program.
- The college should establish a Center for Research in Class (Course) Development....
- MIC should plan for creating a better relationship with Miyazaki Prefecture and area society by establishing discussion with outside observers.
- MIC should plan strategies for economic stability....
- The college must find a means for increasing the number of 'shakaijin' (older non-traditional students) population....
- The college must increase its foreign student population....
- MIC must also investigate ways to increase its possibilities for overall future development.

(pp. 9-12)

(7) 就職市場での競争力を持たせる方法

英語力と海外研修で培われた自信とは激しい就職市場を勝ち抜く能力となると有本氏は述べる。また「... MIC は新しい大学であり、現時点では実績がないものの、これからの社会変化に対応して(ゆける)...」(p.13)とも述べている。名前によらず、実力を重視する企業にあっては、本学の卒業生も十分競争力があるものと考えてよい。大学院教育に対する関心を深めている社会では外国の大学院への入学準備をさせる本学の力は無視できないとしている。教職免許コースの数は全国的に減少しているけれども、「教職免許の道を探ることは課題として残される」(p. 13)としている。

(8) 改善への提案

- 「... 経営的な事情や教授団の人事の問題が許すことを条件にしながらも、できればカリキュラムに幅を持たせる改革を望みたい」(p. 14) それ故自然科学分野を伸ばせば、カリキュラムがリベラルアーツ科目に他分野の科目を補うことができる。
- 「英語と日本語のバランスを十分に考慮する(必要がある)」(p. 14) 日本語表現の他にも、「英語のみではなく日本文化を含めて一層充実することが望ましい」(p. 14)。
- 大学は「学生の能力や学力の多様化に応じた授業編成を行う(必要がある)」(p. 15)ことを続けて考えるべきである。能率や効果を追求する方針と能力編成の間に存在する距離をいかに考えるべきかに関しては、等閑に付すのではなく、研究課題として十分検討する価値がありそうである」(p. 15)。
- 「世界的に通用する大学の構築を目指すこと」(p. 15)。
- 「TOEFLなどで学生の学力の達成度を客観化する方途を測ること」(p. 15)。
- 「教員が学界で主導性を発揮できるような学問領域を少なくとも一つ確立すること... 例えば国際文化学部に適した学会を自ら主宰し、全国はもとより国際的に指導的な立場を保持できるようにする...」(p. 15)「これと関連して、世界の大学とプロジェクトや課題研究に取り組み、研究ネットワークを形成することによって研究レベルの連携を深めることも重要な課題となる」(p.16)

c. 1996年外部評価の結果

エリス氏と有本氏は開学3年目当初に本学を評価し、全教員が両氏と面会した。両氏のレポートは全教員に配布され、教員が時間をかけて話し合うべき問題を明らかにしたものであった。例えば、1996年7月4日、英語教員はエリスレポートに関する話し合いを行った(有本氏によるレポートはまだ提出されていなかった)。エリス氏の提案については詳細に議論された。氏の大部分の提案は現行カリキュラム内で戦略的変更を施すことで実行に移すべきであるというのが主な反応だった。英語教育に関する提案は英語教員だけではなく全教員に注がれ、関心が持たれた。

大学は3年次カリキュラムの実践途上にあり、第1期生の就職や大学院進学への支援にへと向かっていた。教員・評価者が考えた第2の主な問題は大学がかなりレベルの異なる英語力を持つ学生に教えているという事実に適応する方法を発見することだった。第3の重要な関心事は英語教員と教科教員それぞれの役割だった。最後に日本という場で学生の成長を促しながら、いかにして英語力を最大限引き伸ばすかという問題がかなり議論された。質問とコメントが示すように多くの異なる意見があった。しかしながら、短い目で見ればカリキュラムそのものは議論の外にあった。というのも、大学は今だ試験期間にあったからである。その代わり、大部分の革新が以下の記述のように現カリキュラムに生じた。改革は少しずつ進み、非公式の議論や公式的な教員の行動、管理上の行動もよい形で生じた。日々実践されている学習活動をよりよくするために教員はチームを組み、研修を行ってアイデアを共有した。自己反省がティーム・ティーチングを作り上げ、教員ワークショップと再契約プロセスは教員を実験へと導き、その結果にも学んだ。この創造的な教育活動は研究を刺激し、大学からは研究資金の支援を得て、その結果は日本国内や海外の学会、また論文で公開された。

(7) **“Suggestions for increasing competitiveness of MIC graduates in the job market”**: Dr. Arimoto said that the combination of English skills and the confidence produced by Study Abroad might equip students well for the difficult job market. He also noted that “MIC is a new institution with no past achievements but can evolve with occurring social changes” (p.13). Thus, with businesses forced to rely less on “brand name” graduates and more on talent, MIC students might well compete successfully in the job market. He also noted that the ability to prepare students for foreign graduate schools might be an asset in a society becoming more interested in graduate education. Dr. Arimoto noted that, in spite of the decline in the number of teacher training programs, “it will be important to consider establishing a program for English teacher training...”

(8) **Suggestions for improvement:**

- “...It would be most desirable to broaden the range of the curriculum to whatever extent managerial and personnel considerations allow” (p. 14) Thus expansion in the sciences should permit MIC to expand its curriculum to cover the arts and sciences.
- “There is need to give proper consideration to the balance between English and Japanese” (p. 14). In addition to Japanese Expression, “it would be preferable to establish a Japanese culture studies program as well” (p. 14).
- The college must do more to take into account the “diverse levels of student ability and scholarship” (p. 15). “Organization according to ability should be considered rather than ignored” (p. 15).
- “MIC must aim at becoming an internationally acceptable institution” (p. 15).
- “The college must develop objective means for assessing academic progress of students” [such as the TOEFL test] (p. 15).
- “The faculty should establish at least one field in which it can take a leadership role in the academic arena....The college could, for example, host an academic forum appropriate to the department of comparative culture studies that would help maintain its position as a national as well as international leader” (p. 15). “In relation to this, the issue of cooperating on a research level with other universities across the world by creating a research network through joint efforts in projects and research will be an important one for MIC” (p.16).

c. Results of the 1996 external evaluations

Dr. Ellis and Dr. Arimoto evaluated MIC at the beginning of its third year. The entire faculty met with both reviewers before they left campus. Their reports were distributed to all faculty and provided a focus for on-going faculty discussions. On July 4, 1996, for example, the EFL faculty conducted a discussion of the Rod Ellis report (the Arimoto report had not yet been received). Ellis’s recommendations were discussed at length. The general response was that most of his recommendations could best be implemented by making strategic changes within the existing curriculum. There was concern that the recommendations regarding English be addressed by all faculty and not just EFL faculty.

The school was in the process of developing the third-year curriculum and looking ahead to the task of helping its first graduates find jobs or places in graduate schools. The second major issue in the minds of faculty and evaluators involved finding a way to adapt to the fact that the College would be teaching students with a wide range of English proficiency. A third important area of concern was the respective roles of EFL and content faculty. Finally, the question of how to maximize growth in English proficiency while also promoting development of students in Japanese was much discussed. As the questions and comments indicate, there were many differences of opinion. In the short run, however, major curricular restructuring was out of the question because the College was still on probation. Instead, most innovations occurred within the existing curriculum as described below. Reforms were piecemeal and resulted from informal discussions, formal faculty action, and administrative actions, as appropriate. To create learning activities that worked, faculty shared ideas in teams and in faculty development activities. Self-reflection built into team-teaching, faculty workshops, and the reappointment process led faculty to experiment and study results. This creative teaching activity stimulated research. Supported by College research funds, innovations were shared at Japanese and international conferences and in publications.

ある提案がエリス氏から出された。入学前プログラムは3つの理由により開発されていなかった。(1)このアイデアは開学1年次において学生が TOEFL400点以下のため入学を拒否された時に大学が1年間の特別準備コースに参加することを認めるという形で試みられた。1年間を純粋な英語教育に費やすことに如何なる効果があるか分からなかったため、この方法を続けようという動きはなかなか進まなかった。(2)この決定は3年生に TOEFL の成績が低いことを認めさせるためにあったので、純粋な英語プログラムに参加する可能性のある学生はいなくなった。(3)大学は実際問題として4年間のプログラムを供給せねばならないということを発見した。5年次を付け加えることは潜在的な顧客に承認されるようなオプションではなかった。

(1) 学生の能力水準と変化に際する問題に対処した調整

その代わりに、推移する学生の向上に焦点を置いた努力が1年次に行われた。学生が大学プログラムの適応に手間取り、時間を浪費するというのは全体的な合意であった。これには以下のような対策が取られた。

- ロッド・エリス氏の提案に関して、環境問題に関するコースは概ね1997年初頭に計画された。大部分の概論コースは秋学期に移行した。これは1年生の1学期にはより具体的なカリキュラムを提供し、また学問分野への導入に際してケーススタディをも含める傾向を持たせ、教材として要求する量を少なくすることだった。
- 学生オリエンテーションが組織された。入学式後、学生と教員は夜をまたいで2日間を費やし、(1)学生を大学の学術的文化に適応させること、(2)積極的、非形式的環境の中で学生同士、また学生と教員が知り合うようになるのを助けること、(3)若干の英語使用を含む、脅かさない擬似学術的小集団活動を学生にさせること、(4)新入生が上級生とグループで話し合う中でこれから過ごす学期のための目標と期待の明確化を助けることを目指した。このプログラムは絶え間なく英語で勉強し始めるショックを減らし、新入生に高いモチベーションを作り出すものだった。このことはまた、極端に低い能力の新入生に特別なサポートを与えることをためらわないといったような露わになる問題を引き受けることを教員にもスタッフにも自覚させた。
- 教員間でなされた議論はカリキュラムにおける各レベルにおいて教えることに向かった。これらの会議は非公式、かつ組織だっではおらず、年に1、2度催されたものである。教員は講義目録を共有し、共通の問題について議論した。学生が選択する授業間での努力の調整は教員の努力を助け、必要な技能の教授はカリキュラムの発展で達成できることが分かった。それぞれのレベルを教える英語の教員はいつも会合を持ち、主要な学習目標に従ってコースを調整した。そのような議論に関する影響の一例として有本氏が関心をもって言及する出席、宿題、厳格な成績評価がある。教員は日常の努力が日本語環境における英語学習にとって必須であることを確信した。今述べたある会議の後に、我々はすべてのクラスの学生を一堂に会させ、出席、宿題、成績評価について同意を求め集会を催すことに同意した。この決定的な、また一種の劇的と称するべき行動は向上する学生の履修理解に資するところとなったのである。
- 効果的で制度化したテストプログラムを発展させる努力が続いた。教員間に広く合意を見た意見は TOEFL が本学のカリキュラムにおいて学生の進歩を測る尺度として適当ではないということで、また学生にとって馴染みのあるテストでもないということだった。外部評価の際に教員は学生の進歩を記述するための基準をセットとして開発した。結果として見出されたテストは、カナダ言語基準を適応させたものだが、共通の評価基準として教授会により1996年12月に正式な承認をみた。数年間にわたって全学生は教員団が信じる基準によって開発された記述テストを与えられた。

One innovation suggested by Dr. Ellis—creating a pre-entrance program of some kind, was not pursued for three reasons: (1) This idea had been tried in the first year of the College when students denied admission because they had a TOEFL score below 400 had been allowed to attend the College free for a year in a special preparatory course. The lack of evidence of any substantial benefit from that year of “pure” English instruction dampened enthusiasm for continuation. (2) As the decision was made in the third year to admit students with lower TOEFL scores, the potential clientele for such a program disappeared. (3) The College understood that, as a practical matter, it had to provide a four-year program. Adding a fifth year was not an option likely to be accepted by potential applicants.

(1) Adjustments to deal with student proficiency level and problems of transition

Instead, efforts focused on improving the transition students made into the first year. There was general agreement that students lost a good deal of time in making the adjustment to the MIC program. This was addressed in the following ways:

- Following recommendations made by Rod Ellis, Environmental Issues courses were scheduled primarily in the spring semester, beginning in 1997. Most introductory courses were moved to the fall. This was to provide courses in the first semester curriculum with more concrete subject matter and less of a mandate to cover a certain quantity of material as tended to be the case in introductions to the disciplines.
- A student orientation retreat was organized. After Opening Ceremony, students and faculty spent two days together in an overnight program to (1) acclimate students to MIC's academic culture; (2) help students get to know each other and faculty in a positive, informal environment; (3) engage students in non-threatening quasi-academic small group activities that involved using some English and; (4) help students focus on their goals and expectations for the coming semester through small-group discussions with older students. This program substantially reduced the shock of beginning study in English and created a high level of enthusiasm among new students. It also allowed faculty and staff to identify students with obvious problems such as extremely low proficiency and take steps right away to give them extra support.
- Faculty discussions were organized among those teaching in each level of the curriculum. These meetings were informal and unstructured, occurring once or twice a year. Faculty shared syllabi and discussed common problems. Coordination of efforts across the courses being taken by a cohort of students helped to focus faculty efforts and make sure that needed skills were being developed somewhere in the curriculum. English faculty teaching each level had always met and coordinated their courses with regard to major learning objectives. One example of the impact of such discussions relates to Dr. Arimoto's concerns about attendance, homework, and rigorous grading. The MIC faculty has been united in its belief that daily effort is essential to learning English in a Japanese environment. After one of the meetings described above, we agreed to take all our classes to a large room at an appointed time for a comprehensive lecture informing students about attendance, homework, and grading. This decisive and somewhat dramatic action produced major dividends in improving student understanding of the requirements.
- Efforts to develop an effective institutional testing program were developed. There was broad faculty agreement that the TOEFL was not a good measure of student progress in our curriculum and also not a test that was well understood by our students. At the time of the external reviews, faculty were at work developing a set of benchmarks, or descriptive standards of student progress. The resultant set of benchmarks, adapted from the Canadian Language Benchmarks, was formally endorsed as a common evaluative tool by the Faculty Council in December, 1996. For several years, all students were given a writing test that was holistically graded by a faculty team using the benchmarks standards.

教員のうち何人かは学生の記述力を測定するために共通の基準を使用した。けれども、基準委員会はある基準を大学全体で採用することには成功しなかった。また、これらの問題に関する教員間での議論は全体的傾向としてプログラムの効果への批判的内省に資するものとなった。また大いに効果的な教育的プログラムを発展させるための我々の関与を強化する傾向にあった。TOEFL や TOEIC のような規格化したテストの使用は続いた。しかしながら、教科課程の強調に関する様々な領域、英語力、日本語力、思考力の成長、リベラル・アーツ教科領域の習得にまたがって学生の成長をどうやって測るかという広範な質問は将来考察すべき事柄として残っている。

- 基準に関する考え方には教科内容も同様に応用された。学生が言語能力に加えて学習内容を明らかにする方法を発見することは多くの教員にとってとらえ所のない目標であった。教科基準を作るためのうまくいかなかった試みや人文社会科学における重要な概念に関する共通語彙を創造する試みをも含め多様な査定基準が議論されたが、これらのアイデアのどれもが実行に際するコンセンサスを得るには至らなかった。
- 新入生の大きな学力差は有本、エリス両氏が言及したことであり、もちろんすべての教室やカリキュラムに関するあらゆる議論と教育方法における主要な問題でもあった。外部評価実施年に英語といくつかの教科の授業において飛び級が施行された。しかしながら学生が教科領域に基づいた上級コースを選択して以来、これらは当初低学年でのコースで生じたに過ぎなかった。カリキュラム中、少人数制と大半の領域における多数のセクションでの欠席はわずかな上級生の分離を困難にし、彼らが教科の関心に即して望む選択を彼らになお提供するものである。これはおそらく小規模大学の教科内容重視のカリキュラムにおいて組み立てられた。問題は実際にリベラルアーツ大学においてインフォーマルな師とのつながりの中に最も如実に存在していた。最も高い学力を有する幾人かの学生はスペイン語、ロシア語、環境史、世界史などをカリキュラム外に学んだ。我々はまた人文社会科学において4つの文献講読のコースを制度化した個別指導として始めた。大学院に進学した学生の多くはこれらの教育を利用した。常に数名の学生が集中的な個別指導を自発的に学生の要求により本学教員から受けることとなった。
- ライティング・センターがエリス氏によって示されたやり方で1997年より正式なスタッフを得て開設された。アカデミック・リソース・センターは下記のコースを含み、ボランティアの努力により一部正規教育分担スタッフの配置をも組み合わせた個別指導のための組織であった。
 - 初級・上級会話グループ
 - TOEIC、TOEFL 準備ワークショップ
 - 公共の場における話し方を習得するための準備コース
 - 読み方と書き方に関する個人的支援
 - 言葉のパターンに関する練習
 - 最近の出来事や平和研究のような特別の興味に基づいたディスカッション・グループ
 - ドラマ活動
- 英語教員はティーチング・パートナーの役割に関するエリス氏のコメントのいくつかについては懐疑的であった。チーム・ティーチングのクラスにおける責任の分担に関する特質はしばしば初期において問題を引き起こした。しかしながら、このアプローチは学習に対する本学のやり方として基本的なものである。このことについては後に詳細に論じることとなろう。しかし本学の教員は教科内容に重点を置いた外国語としての英語教育へのこの協力的なアプローチに強く関与し、それを発展させているのである。

Some faculty used the benchmarks to provide a common terminology for describing student writing proficiencies. While the benchmarks committee did not ultimately succeed in getting college-wide adoption of a required set of standards and criteria for describing student proficiencies, the community discussion of these issues deepened the general tendency to think critically about the effectiveness of our program and tended to reinforce our commitment to develop a highly effective educational program. Use of standardized tests such as the TOEFL and TOEIC to measure growth in student English proficiency continued. However, the broader question of how to measure student growth across the various areas of curricular emphasis—English language proficiency, Japanese language proficiency, growth in thinking skills, mastery of liberal arts subject areas—remains an area open for further consideration.

- The benchmarks idea was applied to the content area as well. It has been an elusive goal of many MIC faculty to find a way to demonstrate what students are learning in addition to language proficiency. Various kinds of assessment measures have been discussed, including an abortive attempt to create content benchmarks and an attempt to create a common vocabulary of key concepts in the Humanities and Social Sciences. None of these ideas achieved the kind of consensus necessary for implementation.
- The wide disparity in proficiencies of students entering MIC was remarked by both Arimoto and Ellis and was, of course, a central issue in every classroom and in every discussion about the MIC curriculum and approach to teaching. In the years following the external review, accelerated sections of English classes and some content classes were established. These were primarily available only in the lower division, however, since students select upper division courses based on subject area interests. The small size of the student body and the absence of multiple sections in most areas of the curriculum made it difficult to separate a small number of advanced students and still provide them with the choices they desired in terms of subject interest. This is perhaps built into a content-based curriculum at a small college. The problem has actually been most frequently addressed in the informal mentorship common at liberal arts colleges. Several of our strongest students studied subjects such as Spanish, Russian, environmental history, world history, and so forth, outside of the formal curriculum. We also established four reading courses in the Humanities and Social Sciences to provide a more formal record of such work. Many of the students who have gone on to graduate school have taken advantage of this kind of instruction. There are always several students receiving intensive individual tutoring provided voluntarily, at student request, by MIC instructors.
- In addition, however, the Writing Center was developed further in the manner indicated by Ellis, with formal staffing provided since 1997. The Academic Resource Center combines staffing that is part of formal teaching load with volunteer efforts to provide individualized services to students, including the following:
 - Beginning and advanced conversation groups
 - TOEIC and TOEFL preparation workshops
 - Preparation courses for public speaking
 - Individual assistance with reading and writing
 - Practice in rhetorical patterns
 - Discussion groups based on special interests such as current events and peace studies
 - Drama activities
- EFL faculty were skeptical about some aspects of Ellis's comments on the roles of teaching partners. The nature of the division of responsibilities in the team-taught classes was often troublesome in the beginning; however, team-teaching is fundamental to the MIC approach to learning. It will be discussed in detail later. However, the MIC faculty has remained strongly committed to this collaborative approach to content-based EFL instruction and has evolved an effective system of content/EFL partnerships.

- 日本語力の発展と英語力の発展の間にあるバランスの問題は2人の外部評価者の間で正反対の提案を呼び起こし、手厳しい言い争いとなった。何人かの教員は英語の使用を増やす努力を主張し、他の教員は日本語で教育するための議論をしていた。英語で教育を施すことへの関与は首尾一貫して本学の使命の核である。けれども、学生は実際問題として、せいぜい1週間当たり約22時間のみ正式なクラスで英語による教育を受けているに過ぎず、残りの約126時間を日本語環境の中で過ごすのである。しかしながら、調査では学生は彼らの英語力の進歩に比して日本語力の成長は低いと見積もられている。

要するに本学における最初の外部評価は我々が教育プログラムを発展させるに際する多くの問題について外部からの視点を我々に与えることを請け負うものであった。2人の外部評価者は本学に心を動かされ、それぞれある深さでここで問題にしている関心を引き出すことに成功していた。外部評価者の反応は我々の基本的な事業計画にある強い励ましと肯定を与えると同時に我々が関心を持ついくつかの問題に注意を集中させるようにした。特に1年次の教科内容の再構成のようないくつかの基本的な変更が審査過程で生じた。外部評価のインパクトは教育方法を大いに洗練する試みに存在する多くの些細な調整の中におそらくは先鋭的に存在するものだった。次第に教員は学生が英語での学習に耐え得るまでの過渡期を教育する専門的技術を発展させた。

(2) 継続する自己評価、適応、成長

本学における幾つかの構造的特徴は継続中の事業を打ち立てるに際しての自己評価、適応、また成長に関わる文化を作り出すことを助けた。これらのうち少なからぬものは全国的に見て高等教育人口減少期にある中で新しい大学を始めるに際して引き受けねばならぬ挑戦と言うべきものであるが、特に教育が学生に高額な授業料支出を要求し、彼らに英語を通して学ぶ教育プログラムにコミットすることも要求した。すなわち、教職員は常に大学向上のためのあらゆる機会を利用する必要を自覚した。しかし、幾つかの構造的特徴はまた大学本来の使命と構造に継続的な変更を促進する流動性が高いことを示した。

- (a) 本学は日本における高等教育が他に取るべきモデルを示した。大学の使命に関する大坪学長の議論に示されるように、モデルは変化を求めた。
- (b) 大部分の外国人教員は新しい教育状況への十分な適応を期待されているし、また日本人教員も慣れない環境にあった。このように根付くこと(たとえ沈滞を含んだとしても)を可能にする確固とした構造は不足したが、前もって実証されたモデルを越えた新しい教員と教育プログラムが生み出された。本学に設立当初から期待されていたのは異質性である。このように実験は続けられ、その中で次第に伝統が形成され、教育プログラムの成功によって絶え間なく評価された。
- (c) 大部分のクラスにあって、学生と教員は過去の訓練とやり方への習熟を求める異文化間教育経験に参加する。
- (d) 大部分のクラスにおける異なる学問分野のティーチング・パートナーの存在は異なる専門的観点が授業計画立案の段階でも授業の場面でも出会うことを意味した。相異なるものが出会い、豊かになることが変化のための強力な力となっている。
- (e) 再契約が自動的に行われる訳ではない中での2年間という任期性雇用形態は変更せざるを得なくなった。なぜならば、多くの教員は終身職を退職する形で本学に着任していたからである。加えて、選挙によって選出された教員から構成される教員業績審査委員会、学部長、学長による厳格な評価がどのようにして彼等の教育を本学のニーズに適応させ、生産的な教員として機能するかを評価されることを知る環境を生み出した。

- The issue of the balance between Japanese language development and English language development evoked contradictory recommendations between the two external evaluators. At the time, it was a subject of acrimonious dispute on campus, with some faculty advocating efforts to increase use of English and others arguing for teaching in Japanese. The commitment to instruction in English has been consistently at the core of the MIC mission; however, students in fact spend, at most, about 22 hours per week in formal classes being instructed in English and the rest of their approximately 126 weekly waking hours in Japanese. However, in surveys, students consistently rate their growth in proficiency in Japanese lower than their growth in English proficiency.

In short, the first external review at MIC was undertaken to give us some outside perspectives on the many questions we had about the developing educational program. The two evaluators were successful in eliciting these concerns with some depth as they moved through our community. Their responses provided us with some strong encouragement and affirmation of our basic enterprise. At the same time, they helped sharpen our focus on some of the issues about which we had concern. While some major changes came from their review, especially the re-ordering of the first-year content courses, the impact of their reviews was probably greatest in the many minor adjustments that turned experiments into highly refined methods of instruction. Gradually, the faculty developed expertise at managing the transition to learning in English.

(2) Continuous self-evaluation, adaptation, and growth

Several structural features of MIC have helped create a culture of self-evaluation, adaptation, and growth that is built into its ongoing operation. Not the least of these is the challenge of beginning a new university during a time of national retrenchment and declining university-age population. This is especially the case when the education offered requires students to pay high tuition and to commit themselves to a regimen of learning through the medium of the English language. That is to say, the faculty and administration have recognized at all times the need to take advantage of any opportunities for improving the College. However, several structural features have also created a high degree of fluidity that has fostered continuing change within the essential mission and structure of the College.

- (a) MIC was created to provide an alternative model for Japanese higher education. It was designed for change, as indicated in Dr. Otsubo's discussion of the College's mission.
- (b) The largely foreign faculty came expecting to make large adaptations to a new teaching situation, while Japanese faculty also found themselves on unfamiliar ground. Thus, not only did MIC lack an entrenched power structure to provide solidity (or stagnation), but it created a new faculty and educational program that was not merely the implementation of previously-validated models. MIC was expected to be different from the beginning. Thus, it has remained an ongoing experiment, gradually establishing its own traditions and constantly measuring itself by the success of its educational program.
- (c) Students and teachers in most classes join in a cross-cultural learning experience that makes it impossible for teachers or students to hang on to past practices and routines.
- (d) The presence of a teaching partner from another discipline in most classes guarantees that different professional perspectives will meet in the planning and teaching of classes. Cross-fertilization has been a powerful force for change.
- (e) The employment system of two-year contracts in which renewal is not automatic originally guaranteed turn-over because many faculty came on leave from a permanent position. In addition, a rigorous evaluation by an elected faculty committee, the Dean of Faculty, and the President, created an environment in which faculty knew they would be evaluated on how well they adapted their teaching to the needs of MIC and functioned as productive members of the faculty.

- (f) 有本氏が言及しているが、2年間の任期制度は安定した教員団の確立を妨げるものかもしれない。事実、多くの教員が退職している。しかしながら、教員の退職への見返りとして新しい教員を広く募る結果となっている。現存する教育機関と教育プログラムのための雇用は研究者としても豊かな将来性を有し、また教育者としても深くコミットする意志を持った才能ある教員を発掘し、大学の力量をも強めた。これらの教員は大学の使命の実現に関わっていくと同時に本学プログラムの挑戦に関して十分な理解をもって着任した。教員の質は極めて高い状態を維持しており、離任率は減少に向かっている。

総括すると、これらの特徴は挑戦的な状況にあって才能を有し、本学に深く寄与する多様性に富んだ教員集団を形成した。有本氏は「教授団が一種の緊張感を保持しながら、今後の発展に向けて前向きの姿勢をもって若干の期待と不安が交錯した感情が込められているものと受けとめられる」と述べ、エリス氏は「私の見る限り、宮崎国際大学は生き生きとした、また学術に深く関与するコミュニティを構成していた」と述べた。有本氏とエリス氏によって注目された全般的雰囲気は本学のコミュニティを特徴付け続けている。

(3) 教員の成長

本節では大学が新任教員を本学の状況に適応させることを援助するように導く幾つかの方法を採用したので分裂よりも成長を引き起こしている事実と言及する。教員は大学の発展にも貢献する大きな専門的成長を楽しんでいる。この教員の発展段階は継続性と変化が建設的なバランスを維持している方法の一つである。

専門的オリエンテーションプログラム

開学時に在職した教員は毎年1月に着任し、新しい集団を形成するのであるが、3つの集団で構成されていた。様々な地域からやってきた外国人教員(約80%)の大部分は終身職を休職し、2年間のみ本学に滞在しようとしていた。大半の教員は大学の授業が始まる前に着任したが、本学で教えるのに適当な基礎を持たなかった。しかしながら、教員の契約は通常1月15日に始まるものの、学年の開始は2月半後の4月1日だった。このように新任者のために個人的にも専門的にもオリエンテーションを施すことが既着任教員による仕事となった。教員委員会はこの目的のために2002年まで存在した。同年に専門的オリエンテーション委員会よりも教員研修委員会がすべての教員研修活動を計画するようになった。

教員のための専門的オリエンテーションは 教員が新旧に関わりなくカリキュラム、ティーチング・パートナー、教育学的技法、学生の能力、学術的必要性などに鑑み、会議に参加する中でプログラムを構成した。いくつかの場合には、教員はプレゼンテーションを行った。また他の場合にはすべての教員が入試問題作成のような共通の活動に参加した。この活動は本学の学生に読解可能な言葉でいかに英文を書くかを教員に教えることに役立った。

1995年に開催された専門的オリエンテーションは以下の活動を含むものであった。

1. パネル・ディスカッション「日本の高等学校カリキュラム入門」
2. 講義目録デザインワークショップ
3. ワークショップ「施行されている活動と授業」
4. 英語教員と教科教員それぞれの話し合い
5. 2つのコンピュータワークショップ
6. チーム・ティーチングによるコースデザインについて
7. 備品ワークショップ
8. 教員の管理方式と委員会構造入門

- (f) Dr. Arimoto commented that the two-year contract system might prevent the establishment of a stable faculty. In fact, there has been high faculty turnover. However, the response to faculty departures has been to conduct global searches for a new faculty. Hiring for an existing institution and educational program has enhanced the ability of the College to discover talented faculty who are both promising scholars and committed teachers. These faculty have arrived with a good understanding of the challenges of the MIC program as well as a commitment to the College mission. The quality of the faculty has remained very high and the turnover rate has slowed.

Taken together, these characteristics placed a diverse group of talented and highly committed people in a challenging situation. Dr. Arimoto remarked that he “found it impressive that the faculty seem to be enthusiastic in their efforts to demonstrate these concepts and views which are the basis for MIC’s educational goals” (p. 2). Dr. Ellis remarked that, “A principal finding of my evaluation was that MIC constitutes a vibrant and committed academic community” (3). The general atmosphere noted by Dr. Arimoto and Dr. Ellis has continued to characterize the MIC community.

(3) Faculty development

In part, change has engendered growth rather than disintegration because the young institution adopted several methods of absorbing new faculty in a way that helped them adapt to the MIC situation. Almost all faculty who have taught at MIC have enjoyed substantial professional growth while also contributing to the development of the institution. This faculty development process is one of the ways that continuity and change are maintained in constructive balance.

Professional orientation program

MIC’s founding faculty was hired in three cohorts, with a new group arriving every January. This largely foreign faculty (80%) came from diverse places, often intending to stay at MIC only two years while on leave from a tenured position. Almost all faculty were hired before the school opened and thus had no basis for forming reliable expectations about what they would find. However, faculty contracts normally began January 15, with teaching duties commencing April 1, two and a half months later. Thus, it became the task of the existing faculty to provide both personal and professional orientation for newcomers. Faculty committees were established for this purpose every year until 2002, when a Faculty Development Committee rather than a Professional Orientation Committee planned all faculty development activities.

Faculty Professional Orientation consisted of a program in which existing and new faculty participated in meetings regarding the nature of the curriculum, teaching partnerships, pedagogical techniques, student proficiencies and academic needs, and so forth. In some cases faculty gave presentations; in others, all faculty participated in a common activity such as writing passages for the admissions test. This activity was used to teach faculty how to write for MIC students in language they could read.

In 1995, the Professional Orientation schedule included the following activities:

1. Panel discussion: “A Japanese High School Curriculum Primer”
2. Syllabus Design Workshop
3. Workshop on “Activities and Lessons that Worked”
4. Language and content faculty discussions (separate)
5. Two computer workshops
6. Work on course designs by teaching teams
7. Equipment workshop
8. Introduction to faculty governance and committee structure

2001年、新任教員の減少に伴い、より一般的な教員発展のためのワークショッププログラムが持たれることとなり、新任教員は以下のワークショップに加えて、コースデザインや教材に直接助言するようになった。

1. 教科内容に基づく教育を支援する教育ビデオの創造
2. 職場における摩擦の解消
3. 査定結果
4. 教室内における思考技術の促進: 実際的なワークショップ
5. ウェブボード(掲示板)上でのアクティブラーニング
6. 教職課程概説
7. エクセル概説

より一般的なオリエンテーション活動を結びつけ、これらのワークショップは知識を普及させ、本学教室内で有益な技術を議論する機会を提供した。成功したモデルがコミュニティーの間で豊富に作り出された。工夫に富む研究課題が他のよいアイデアを生じさせた。このように変化はアイデアの普及を促進する教員間で大学にサポートされた革新と相互作用を要求する環境の中から生み出されている。

ティーム・ティーチング

協力的なティーム・ティーチングは教科内容に基づいた教育方法として他の場で議論されるであろう。ここでは教員に成長を促す要素として記述されるものである。本学の英語教員は外国語としての英語教授法に関連する分野で少なくとも修士号を有しており、専門家としての訓練を受けている。23名の教科教員中91%の者が博士号保持者である。このように教室内でのパートナーシップが少なくとも2つの異なった専門分野を引き合わせるものである。幾人かの教科教員は十分な外国語としての英語教育に関する訓練を受けているし、また英語教員も教科内容に関して進んだ研究を行っている。教室内で2人の教員は専門性に関して非常に豊かな交わりを持つかもしれない。彼らは共にコースを計画し、1週間に300時間を共にして教え、成績評価についても同等の役割を持つ。この協力的な組織は新しい技術、自己省察、最大の努力の提示を促進する。パートナーとの関係深化は教員に新しい試みを促すものである。

新任教員は大抵本学で既に経験を持った教員をパートナーとし、学内固有の事情を知るに至り、同僚や学生とも親密な関係となる。既に経験を持ち、教育上も大きな成果を上げている教員はまだそのような経験を持たない同僚に対してよき指導者としての役割を果たす。同僚としての数年間にわたるパートナーシップはしばしば大いに洗練されたコースを発展させることに資する。相容れない点は両者の関係において変更へと導くが、教員の多くは彼らが認めた教育に関する新しいパートナーをも探し求めるのである。学期全体のコースを継続し最終の成績評価に至るまで、また最初の計画作成から全体のコースを総括するに及ぶまで、教育におけるパートナーシップは深く広い教育のための機会を作り出す。このようにティーチング・パートナーから学ぶことは実際のところ本学における教員の成長にとって最も重要な要素となっているのである。

パートナーシップはもう一つの利益、すなわち技術を持ち、同情もできる同僚の前ですべてのクラスを教える機会をも生み出す。手助けされた自己評価の機会が教室内にあって2人の教師の交流から生じる。めいめいの教師は1人で教える状態よりプレゼンテーション、読解、練習に関する教育上の結果を観察する時間を多く持つ。こうすることで、どのように効果的に自らの仕事が行われているかを観察者または援助者として見る時を過ごすことが出来る。加えて、パートナーの反応に対する肯定は今後よいアイデアの発展を援助するインパクトをも与えるようになるのである。ティーチング・パートナーシップは本学における変化と創造性を考える上で最も効果的な要素となっているのである。

By 2001, with a reduced number of new faculty, a more general program of Faculty Development Workshops had evolved. New faculty were given direct assistance in course design and materials development in addition to the following workshops. All workshops were led by MIC faculty.

1. Creating Instructional Videos to Support Content-Based Instruction
2. Conflict Resolution in the Workplace
3. Outcomes Assessment
4. Promoting Thinking Skills in the Classroom: a Practical Workshop
5. Active Learning with Webboard
6. Overview of Teacher Certification Program
7. Introduction to Excel

Combined with other more general orientation activities, these workshops provided an opportunity to disseminate knowledge and to discuss successful techniques for the MIC classroom. Successful models proliferate through the community. Ingenious assignments inspire other good ideas. People with mutual interests create collaborative projects. Thus, change is generated by an environment that requires innovation and a set of institutionally-supported interactions among faculty that promotes the dissemination of ideas.

Team-teaching

Collaborative team-teaching will be discussed elsewhere as a method of content-based instruction. Here it is described as a form of faculty development. All EFL faculty at MIC are trained specialists with at least a masters degree in a TESOL-related field. They are paired in content classrooms with highly trained content specialists. Currently, 91% of MIC's 23 content faculty hold a doctorate. Thus partnerships in the classroom bring together at least two different specialties. Since several content faculty have substantial EFL training and several EFL faculty have advanced study in a content area, the two faculty in a classroom may have a very rich mix of specialties. They plan the course together, teach together in the classroom in classes that meet 300 minutes a week, and have equal roles in assigning grades. This collaborative framework promotes exposure to new techniques, self-reflection, and maximum effort. The reinforcement of having a partner encourages faculty to try new things.

New faculty are almost always paired with experienced MIC partners who provide the benefits of insider knowledge and share their familiarity with colleagues and students. Faculty are encouraged to work with a variety of partners. Some partners who are highly accomplished mentor several successive less experienced colleagues. Often, partnerships last for several years as colleagues collaborate to develop a highly polished course. Incompatibilities lead to changes in partnerships; however, many faculty also seek new partners whose teaching they admire. Lasting over the course of a whole semester and involving the entire course from initial planning to final grading, teaching partnerships create an opportunity for deep and broad learning. Thus, learning from one's teaching partner is actually the most important form of faculty development at MIC.

Partnerships offer one additional benefit—the opportunity to teach every class in front of a skilled and sympathetic colleague. The opportunity for self-evaluation is facilitated by the interaction of two teachers in the classroom. Each teacher has much more time to observe the educational results of presentations, readings, and exercises than in a single-teacher situation. One can see during the time he or she is the observer/helper how effective his or her own work has been. In addition, the affirmation of the partner's response has an enabling impact, encouraging further development of good ideas. Teaching partnerships have been one of the most effective sources of change and creativity at MIC.

学生によるフィードバック

日々の課題や教室内での積極的学習活動は本学の教室における必須の特質であって、教員は教えられた概念を学生が如何に理解したかについて頻繁にフィードバックを受ける。教材に関するプレゼンテーションはしばしば学生が理解し、教えられた概念に適応できるかどうかを非常に明確に示す様々な学習活動によって示されるのである。100～150分間のクラスが学習活動を一定の順序に配列することを容認する。学生の理解を補強するためにしばしばなされる調整はクラスを通して行われる。チームによる計画は次のクラスのための準備の一部として学習活動の成功について熟考することを積極的に求めるのである。すべての教員は教育に関する技術を豊かに列挙して投げ出し、よい仕事をする実験やアイデアを捜し求めることを許すという教育状況に身を置くのである。

フィードバックに関するこの形は教員が学生との間に頻繁な接触機会を持つことで補強される。休憩時間、昼食時、また教員研究室における教員と学生の間での会話は常に本学の日常における見慣れた光景の一コマである。指導教員制度は、すべての学生が指導教員を持ち、彼らと会うことを奨励するものであるが、これもまた間接的なフィードバックの機会となるものである。特別なクラスで奮闘している学生はしばしば指導教員やまた学生と教員の間で向上した理解を容易にできるかもしれない他の信頼に値する教員に話をするのである。

本学はまた学生による授業評価を実施しているが、この制度は2年間に及ぶ実験を経て採用されたものである。学生による授業評価は学生を匿名により守る形で実施された。評価のコピーは学期末の成績評価終了後、教員に返却される。この評価は学部長によって点検されるものである。それらは教員業績審査委員会による再契約の際に考慮される書式一式の一部にもなるものである。学生による授業評価は教員の職務状況を審査する際の決定的な要因にははしないが、教員が自らの教育に対する学生の反応に気付くことを促す手段となるものである。教員は教師としての振舞いに存在する長所と短所の両方を示す反応のパターンを探し求めることを奨励されている。この構造は教育が学生に影響を及ぼしたように学生に学習過程を明確化させる中で参加する意味に目ざめさせる意図に基づくものであり、教育の質に関して学習者の意見を反映した教育機関を目指している側面を示すものである。

再契約に関わるプロセス

開学時の教員は自己評価、教材、学術活動の結果を示したポートフォリオ提示を含んだ再契約に際する評価システムを発展させた。学生による授業評価と担当クラスに関する情報、委員会活動など学内諸業務に関するデータなどからなる再契約のためのポートフォリオは選出された教員業績審査委員会及び学部長、学長、理事会によって審査される。これまで大きな変更点はなく、同様の決定過程に沿って審査されている。この過程は本学における教員の専門的な存在の重要な部分になっている。しかしながら、この点に関しては教員の変化と継続的成長に及ぼすインパクトについて言及されねばなるまい。

再契約の過程は教員に大学の使命に基づいて仕事をし、専門的成長に努力を傾けることを奨励している。若干名の教員は特に開学当初、再契約を拒否した。いくつかの点において再契約拒否が発生する恐怖は時として職位が暫定的なものであるという感覚を強くしたために否定的な変化に寄与した。しかし、この過程はすべての教員にコミュニティーにおける生産的なメンバーになることを奨励する活動に関する理性的な審査を求め、また教員それぞれの専門的成長への寄与をも求めた。教員ハンドブック3. 2. 2. 1の「再契約と評価のための基準」には以下のように記されている。

Student Feedback

Because daily homework and in-class active learning activities are essential features of MIC classes, faculty receive frequent feedback about student understanding of concepts being taught. Often presentation of material is followed by a variety of learning activities that show very clearly whether students have understood and can apply the concepts being taught. The use of 100-150-minute class periods permits sequencing of learning activities. Often adjustments to reinforce student understanding can be made during class. Team planning encourages reflection on the success of learning activities as part of the preparation for the next class. All MIC faculty are exposed to a rich array of teaching techniques and put in teaching situations that allow them to experiment, seeking ideas that work well.

This form of feedback is reinforced by the frequent opportunities faculty have for interaction with students. Faculty-student conversations during class breaks, lunch periods, and in offices have always been a normal part of daily life at MIC. The advising system, in which every student has a faculty advisor and is encouraged to meet with his or her advisor, also permits indirect feedback. A student who is struggling in a particular class will often tell his advisor or another trusted faculty member who may be able to facilitate improved understanding between student and teacher.

MIC also employs a mandatory system of student evaluations of teaching. After two years of experimentation with course evaluations, the MIC faculty adopted a mandatory common course evaluation system. Course evaluations are administered in a way that protects student anonymity. Copies of evaluations are returned to the faculty member after grades for the semester have been submitted. Evaluations are reviewed by the Dean of Faculty. They are also part of the dossier considered during the reappointment process by the Faculty Review Committee. While course evaluations have never been a decisive factor in review of faculty performance, they are one means by which faculty are encouraged to take account of student responses to their teaching. Faculty are encouraged to look for patterns of response that indicate both strengths and weakness in their performance as teachers. This mechanism is intended to provide students with a means of participation in shaping the learning process as it affects them and to indicate the respect of the institution for the opinions of learners about the quality of instruction.

The Reappointment Process

The founding faculty developed a reappointment evaluation system that involved the presentation of a faculty portfolio including a self-evaluation, teaching materials, and evidence of scholarly activity. The reappointment portfolio, teaching evaluations, and administrative data regarding teaching load, committee service, etc., is reviewed by an elected Faculty Review Committee which makes a recommendation on reappointment to the Dean, who also reviews the materials and makes a recommendation to the President and Board of Trustees. Minor changes and adjustments have been made over the years, always following the same process of decision-making. This process is an important part of the professional existence of faculty at MIC and will be discussed in detail later. However, at this point its impact on change and continuous growth of the faculty must be mentioned.

The reappointment process at MIC encourages faculty to work in support of the College mission and to focus efforts on professional growth. A few faculty have been denied reappointment, particularly in the early days of the school. In some respects fear of non-reappointment has sometimes contributed to negative change because it has reinforced a sense that positions are temporary. However, the process is designed to provide a rational review of performance that encourages all faculty to be productive members of the community and also to be committed to their own professional growth. The "Standards for Reappointment and Evaluation" stated in section 3.2.2.1 of the Faculty Handbook are as follows:

再契約の資格を得るために、該当教員は大学における活動的なメンバーとして高い専門性を維持しなければならない。教育、周囲との協調性、大学の諸活動への貢献、研究といった全般的分野における該当教員の功績が再契約の決定を行うにあたって考慮される。個人的な責任、専門分野における関心、力量の相違は再契約時に該当教員を審査するに際して考慮される。

リベラル・アーツ型大学の意義に鑑みると、学生の成長、発展に関与することが重要であり、第一に考慮されるべき要素は教育に置かれるべきである。再契約に際する教育上の評価は非常に厳格で、批判的なフィードバックや本学での教育に際して生じる問題に対する当該教員の敏感さや本学プログラムにおける積極的学習と教育に関する特別な要件に対する教育上の信念、スタイル、策略に適應するための該当教員の意欲を考慮するものである。積極的学習とは消極的な学習、暗記、単なる情報の吸収に代わる活発な文献講読、作文、聞き取り、議論を含む方策を取ることによって特徴付けられるものである。教員は積極的な課題、高水準の批判的思考力（分析、統合、評価）、個人的な態度や価値に学生を引き付け、巻き込むべきなのである。

加えて、教員すべてに期待されているのは教育の範囲を越えずにしかもその機能を増す形で大学の全体的な使命を支援することである。再契約に関わるこれらの価値ある貢献と意義を含む形で決定は、大学運営への積極的参加、専門学会における学術的な論文発表と口頭発表、大学とその使命についての広い認識に貢献する学外活動、協調性についての雰囲気を促進し、同僚と学生の間で批判的研究を支援し、大学関係者に大学生活への効果的参加を促す非公式的な貢献を審議してなされるのである。

非常に高い確率で本学の教員は、教育に関する責任を果たすべく大きなエネルギーを傾倒しているにも関わらず、学術活動を論文執筆、学会における口頭発表などの専門的活動として結実させることを楽しんでいるのである。効果的なコース準備に際して固有の自己省察と革新が調査すべき新しい領域を作り出して以来、これは教育状態それ自体の結果となっているのである。協力も同僚やティーチング・パートナーとの間で、また本学プログラムに関心を寄せる幅広い同僚との間でも同様に多く見られるものである。ひとまとめにして本学の教員によって開拓された専門的経験と関係の広範なネットワークは本学のネットワークを開いていくのである。

教材、学術上の業績、サービスに関わる履歴を2年に1度査定されることは専門分野における成長をポートフォリオ査読者に示すことになるものである。この審査過程を楽しんでやる教員はほとんどいないが、劇的な成長を引き起こすことに寄与する一因となるのである。例えば教材や教授法における主な例の提示は自己省察を奨励する。加えて、すべての再契約に関わるポートフォリオを評価し、再契約に関する推薦を行う教員業績審査委員会の委員はポートフォリオに示された教材を読むことで多くを学び、報告を書くのである。このように他に生じる効果も併せてみると、再契約に関わるプロセスは本学において変化を奨励する重要な機構となっている。

このような構造上の特徴から観察されたのは、基本構造の中に教育プログラムの見事な調和を実現させる10年間に根本的な大学の見通しだったということである。カリキュラムの広範なアウトラインはコースタイトルとその説明によって説明されるのであるが、概念化、適用、結果の評価を通して定義される。このようにエリス氏や有本氏によって提出された質問と提言はそれ自体1996年時点で大学が抱える疑問を明確にしたものであるが、個人としても似たような関心を持った教員のグループ、また事務職員による自己評価過程を継続する重要な一部分となっているのである。小さなものであったとしても、おびただしい改革が、時としては試験的な過程ともなるが、教育的なアイデアが生き生きとした、また成長する教育機関へ大学が発展することを促した。才能に恵まれた創造的な教員の努力と新しい領域に手を伸ばし、世界市民になることを願う日本人学生との相互関係は日本における最も興味深く、教育的な実験を生み出しているのである。

In order to qualify for reappointment, candidates must maintain high professional standards as active members of the College. A candidate's performance in the following general areas will be considered in making reappointment decisions: teaching, collegiality and service to the institution, and scholarship. Differences in individual responsibilities, professional interests, and competencies will be considered in reviewing candidates for reappointment.

Reflecting the values of a liberal arts college committed to student growth and development, primary consideration will be given to teaching. The evaluation of teaching for reappointment will consider very seriously the responsiveness of the candidate to critical feedback and to the problems that arise in teaching at MIC and the willingness of the candidate to adapt her/his teaching philosophies, styles, and strategies to the particular requirements of active learning and teaching in the MIC program. Active learning is characterized by the use of strategies that involve students in lively reading, writing, listening and discussion activities instead of passive learning, memorization and the mere assimilation of information. Faculty should engage and involve students in active tasks, in the higher-level critical thinking skills (analysis, synthesis and evaluation), and in the exploration of personal attitudes and values.

In addition, all faculty are expected to support the overall mission of the College in ways that go beyond but enhance their teaching. Included among these valued contributions and of significance in the reappointment decision can be the following: active participation in college governance, scholarly publication and presentations at professional meetings, extramural activities that contribute to wider recognition of the College and its mission, and less formal contributions that foster an atmosphere of collegiality, support critical inquiry among colleagues and students, and empower others to participate effectively in the life of College.

A very high percentage of MIC faculty, despite the great energy demanded by their teaching responsibilities, enjoy a flowering of their professional productivity as measured by publications, presentations, and professional activities. In part this is a consequence of the teaching situation itself, since the self-reflection and innovation inherent in preparing effective courses opens up new areas of investigation. Collaboration abounds as well, with colleagues and teaching partners, as well as with colleagues abroad interested in the MIC program. Collectively, the vast network of professional experiences and relationships enjoyed by the MIC faculty opens up opportunities for members of the MIC community.

The bi-annual reassessment of one's teaching materials, scholarship, and service provides an audience for one's professional growth. Few faculty enjoy the reappointment process; however, it is one of the forces that encourages dynamic growth. Providing key examples of teaching materials and methods, for example, encourages self-reflection. In addition, members of the Faculty Review Committee, who evaluate all reappointment portfolios and make recommendations regarding reappointment, report that they learn a great deal from reading the materials in the portfolios. Thus, whatever its other effects, the reappointment process is one of the important mechanisms encouraging change at MIC.

These structural features have facilitated a decade of fine tuning of the educational program within the basic outlines set out in the original vision of the school. The broad outlines of the curriculum, expressed in course titles and descriptions, have been refined through a process of conceptualization, application, and evaluation of results. Thus the questions asked and suggestions made by Ellis and Arimoto, themselves an articulation of the questions of the College community in 1996, have been an important part of a continuing process of self-evaluation of individuals, groups of faculty with similar concerns, and administrators. Through this gradual, often tentative process, thousands of small innovations have shaped an educational idea into a vibrant and growing educational institution. The efforts of a gifted and creative faculty and their interaction with Japanese students with a desire to reach out in new directions and become citizens of the world have produced one of the most interesting educational experiments in Japan.

(4) 1998年における認可と継続する改革

1998年に本学は最初の卒業生を出し、成功裏に正式な認可を得て準備期間を終えた。認可に際して支配的な問題は批判に曝されたまま今日に至っているのであるが、財政的な安定性に関するものである。大学は学生定員150名の入学者を満たしたことがなく、毎年赤字経営を続けている。後に議論するが、学生募集が大学の直面する最も切実な問題となっているのである。

教員は認可過程そのものにはそれほど関わっていないが、認可は教育プログラムの正式な変化を可能にした。認可を得た後、カリキュラム委員会は教育プログラムの見直しに重要な役割を担うこととなった。教員や事務職によって作られたカリキュラムに関する提案は査察のためカリキュラム委員会に提出された。カリキュラム委員会によって承認された提案は教授会に諮られる前に評議会によって査察された。教授会による推薦は学部長に送られるが、学部長は推薦の意を伝え、学長に決定を許可されるべく提出を期待されているのである。幾つかの変更は大学がまだ卒業生を送り出していない期間の終了時になされた。

(a) コースの削減と追加

創設期に存在した多くのコースは学部長の提案で除かれ、現在もはや開講されていない。コースの計画や削減といった過程を通してカリキュラムは次第に教員や学生の興味に合致したものとなってきている。当初の人文科学・社会科学の10コースは現在も存続しているが、学際的コースがカリキュラムの中に教科としては存在しない個別指導のための新しい講読コースと同様に付け加えられた。

(b) 卒業に必要な単位を124単位に縮小

第1期生は10単位の卒業論文をも含めてスケジュールの詰まったクラスをやり遂げようとした。教員と学生は就職活動における厳しい要求(自動的な欠席)や出席、宿題(現在は3年生には必修であるが、就職活動中の4年生にはそうではない)を話題にした。教授会の推挙により、理事会は4年生における履修要件を軽くすることを含む学則の変更を承認した(執行は1998年4月1日)。学生は就職活動に必要な欠席を認められたが、単位認定を得るためにコースワークを終えることを要求された。試みは3年生と4年生を分離させたが学生には定着せず、1度試みられただけで廃止された。

(c) 新専攻の創設

人文科学専攻と社会科学専攻は学生にその専攻内5領域のそれぞれから1科目のコース履修を求めている。単位の縮小は卒業に要求される専門教育科目を10から8に減らした。これは学生にある種の専門性を与えるための3つの特別コースのみを残した。この結果はすべてのコースが少なくとも教室における学生のうち多くの者にとって事実上概論的性格を持つこととなった。配分された履修要件を満たす5つの領域において1つのコースを履修後、学生はしばしば概ね担当教員や個人的な都合に従って専門教育科目を選ぶ。学部長は教員が幾つかの基礎要件を考慮することを含み、的を絞った学際的専攻を作ることの考慮をよう提案した。新専攻は学生のより明確な選択に資するであろう。次に掲げる専攻は学生が選択した専攻の比率を示したものだが、この過程が事情を明らかにしている。

文化・思想・行動	41%
世界の社会と文化	23.8%
比較世界観論	2.5%
グローバル・スタディ	7.8%

(4) Accreditation in 1998 and ongoing change

In 1998, MIC graduated its first class and ended its probationary period, successfully receiving formal accreditation. The dominant issue in accreditation proceedings remains a critical issue today: financial stability. The College had never reached its goal of an entering class of 150 students and had operated at a loss every year. As will be discussed later, the recruitment of students has been the most daunting problem facing the institution.

Although faculty were not much involved in the accreditation process itself, accreditation made possible formal changes in the educational program. After accreditation, the Committee on Curriculum (COC) became an important participant in review of the educational program. Proposals regarding the curriculum made by either faculty or the administration go to the Committee on Curriculum for review. Proposals approved by COC are reviewed by the College Advisory Committee before being considered by Faculty Council. Faculty Council recommendations are forwarded to the Dean of Faculty who forwards them with her recommendation to the President for decision. Several kinds of changes followed the end of the college's probationary period.

(a) Eliminating and adding courses.

Many courses in the original curriculum had been designed for faculty no longer at the College. Many of these courses were eliminated at the suggestion of the Dean of Faculty. Through the process of proposing courses and eliminating others, the curriculum has been gradually adjusted by the faculty and by the interests of students. All ten of the original Humanities and Social science fields continue to be represented, but interdisciplinary courses have been added, as well as new optional readings courses to facilitate individualized instruction in subjects not taught in the curriculum.

(b) Reduction of required credits for graduation to 124.

The first graduating class had attempted to complete a full schedule of classes, including the ten-credit senior thesis. Faculty and students were subject to the conflicting demands of job hunting (with automatic excused absences) and course attendance and homework (now compulsory for third-year, but not job-hunting fourth-year students). Faculty Council recommended and the Board of Trustees accepted a change to the College Rules reducing required graduation credits to 124, with a lightened course load in the fourth year (effective April 1, 1998). Students are permitted excused absences as needed to hunt for jobs, but also required to complete course work in order to receive credit. An attempt was made to separate third- and fourth-year courses; however, it was unpopular with students and was dropped after one attempt.

(c) Creation of new majors.

Upper division majors in the Humanities and Social Sciences require that students take one course from each of the five disciplines in the major. The reduction in credit hours required for graduation reduced the number of required Concentration courses from 10 to 8. This left students with only 3 extra courses to provide some form of specialization. The result was that all courses were, in effect, introductory in nature, at least for a high percentage of the students in the classroom. After taking one course in each of five fields to fulfill the Distribution Requirement, students often selected Concentration courses primarily according to instructor and personal convenience. The Dean suggested that faculty consider creating some more focused interdisciplinary majors that would involve setting some foundation requirements. The new majors would help students make more focused choices. The majors were developed by volunteer teams of faculty working together. The following majors emerged from this process, with percentage of students taking the major indicated:

Culture, Thought, and Behavior	41.0%
World Societies and Cultures	23.8%
Comparative Human Visions	02.5%
Global Studies	07.8%

人文科学専攻と社会科学専攻にも、それぞれ10.6%、14.1%の学生が登録しているが、新専攻には75.2%の学生が選択しており、その人気を明確に示すものである。すべての専攻は6つの地域研究科目の要件を保持している。

(d) 海外研修代替プログラムの創設

日本経済の状態と海外研修期間の高額を鑑みるに、海外研修プログラムの費用は学生募集の障害になることに事務局サイドが気付いた。この問題はまた在学生在で家庭に経済的余裕のない者にとっての問題でもあった。1998年2月、教員は必修だった海外研修を経済的に余裕のない学生については免除する道を作ってやるよう打診された。教員は秋学期に実施する当該学生のための学内研修課程を作った。努力はすべて海外における学術的経験に近い程、学生が英語に没入する状況を作ることに向けられた。毎年1~4名の学生がこのコースを履修しているが、1999年より承認されてきている。

(e) 教員養成課程の創設

1998年11月、教員養成課程の創設を教授会が支持し、理事会も承認した。英語教員免許を手にした最初の学生が2003年3月に卒業した。この課程は毎年新入生の3分の1程度が履修している。若干の辞退者はあるが、2003年には本学卒業生60名中14名がこの課程を修了した。2003年の入学生について言えば、73名中37名(50.6%)がこの課程を始めており、4年生125名中22名が教育実習を申し込んでおり、課程修了見込みである。こうして英語を教える免許はアカデミック・プログラムの核となってきているのである。様々な適応、例えば通常の英語コースの中に特別履修コースを創設するなどが、来るべき教師に向けての準備強化のために実行されている。日本の中学校・高等学校に本学で訓練を受けた新しい世代の英語教師を作り出すことは大学による日本社会への最も可能性のある貢献の一領域として以前より自覚されている。これは有本氏が強く推薦したことであった。カリキュラム構造に照らして実行には困難があったが、本学において最も見込みのある適応の一つとなっている。

(f) 淑明女子大学校との交換プログラム

エリス氏も有本氏も外国人留学生の必要性にカリキュラムの一部として言及していた。そのような学生の存在は英語の使用を奨励するものとなるし、学生の国際的経験をも深くするものである。しかしながら、1994年から2002年迄はごくわずかな外国人学生しか本学には入学しなかった。教員は繰り返しこの分野での前進を呼びかけたが、効果的な外国人学生募集には深刻な財政的障害が立ちだかっているのである。この分野における進歩は遅々とした状態にある。しかしながら、2002年に本学はソウルの淑明女子大学校と姉妹校締結を結ぶことができた。韓国人学生2名が2003年に学んでおり(2名のブラジル人が宮崎県主催のプログラムにより滞在している)、4名の本学学生が毎年秋学期に淑明女子大学校に留学可能となるであろう。遅々たる歩みではあるが、大学は多くの外国人学生を募集するのに妨げとなる大きな障害を克服すべく努めているのである。

The Humanities and Social Sciences have been continued as options, with enrollments of 10.6% and 14.1% of students, respectively. Thus, the new majors have been chosen by 75.2% of students, demonstrating clearly their popularity. All the majors retained the requirement of six Area Studies courses.

(d) Creation of on-campus Study Abroad option.

Given the state of the Japanese economy and the expense of the Study Abroad semester, the cost of the Study Abroad program was perceived by the administration to be an obstacle to student recruitment. It was also known to be a problem for existing students, some of whose families simply could not afford the cost. In February, 1998, the faculty was asked to create a procedure for exempting needy students from the requirement to travel overseas. The faculty created an on-campus Study Abroad program for such students, taught during the fall semester. Every effort is made to create an immersion experience that is as near as possible to the academic experience students get abroad. One to four students each year have applied for this option and been accepted since it was implemented in 1999.

(e) Creation of a new teacher certification program.

In November, 1998, Faculty Council passed and the Board of Trustees approved the creation of a Teacher Certification program. The first class of prospective English teachers graduated in March, 2003. This program has attracted about a third of entering students each year. There is some attrition, but in 2003, 14 out of 60 (23.3%) MIC graduates completed the program. In the entering class of 2003, 37 out of 73 students (50.6%) have begun the program, with 22 of 125 fourth-year students enrolled in the Practicum and planning to complete the program. Certification to teach English has thus emerged as a major focus of the academic program. Various adaptations, such as the creation of a special track within the regular English courses, have been implemented to strengthen the preparation of future teachers. The creation of a new generation of MIC-educated English teachers for Japanese junior high and high schools had long been recognized as one of the areas of greatest potential contribution of the College to Japanese society. It was strongly recommended by Dr. Arimoto. Although implementation was difficult within the structure of the MIC curriculum, it has become one of the most promising adaptations of the MIC program.

(f) Exchange Program with Sookmyung Women's University.

Both Ellis and Arimoto had noted the need for foreign students as part of the MIC program. The presence of such students promotes the use of English and deepens the international experience of the students. However, only a small number of foreign students attended MIC between 1994 and 2002. Faculty have repeatedly called for improvement in this area; however, there are serious financial obstacles to effective recruitment. Progress in this area has been slow. In 2002, however, MIC was able to form a sister university relationship with Sookmyung Women's University in Seoul. Two Korean students are studying on campus in 2003 (along with two Brazilian students sponsored through a prefectural program). Four MIC students will be able to attend Sookmyung Women's University during Fall semester each year. Slowly, the College is working to overcome the significant barriers that prevent the recruitment of larger numbers of foreign students.

(g) 心理学専攻の創設

心理学分野は本学の課程の中で学生が強い興味を持っているものである。3名の心理学教員が、特に「文化・思想と行動」、「世界社会と文化」、また「社会科学」の各専攻を横断するコースとして十分なカリキュラムを提供する。2003年3月、事務局の提案により、教員は本学プログラムの全体的な特徴に一致する心理学専攻の創設を承認した。カリキュラム委員会は本年度中に心理学専攻カリキュラム作成のために必要な議論を行う予定である。カリキュラムは現行スタッフにて担当され、新規採用人事はない。このプログラムは日本で資格を得ようとする学生にとっても海外で大学院に進学しようとする学生にとっても心理学研究に対して国際的にアプローチするための方法を学生に示すという点で魅力あるものである。

(h) 秋入試と特別履修プログラム

有本氏もエリス氏も本学の学生に大きな学力差があることに注目した。大局的には、この避けがたい状況への適応は現存カリキュラム内で処理され、上述したように個別指導に拠っている。最上位と最下位についての例外は特別に個別の注意が与えられる。この方法に対する学生の反応は非常に肯定的なものである。事実、入学時の能力に関する大きな不一致は入学試験の成績が学生の能力についての信頼できない指針でしかなく、その後の学生の進歩とはあまり相関関係を示さないことを明示するものである。入学時に試験される英語、国語の能力は学術的な行動や進歩とはあまり相関していない。学生の学習に対する努力と能力は成長に関する主要な決定要素になるように見える。しかしながら、本学は高い学力を持った学生への要件を先鋭化するために2つのカリキュラム上の適応を考案した。2000年4月当初、高校卒業後応募してきた学生は「英語1」の試験を受け、単位を得ることで1年生春学期の上級コースの代わりとし、秋学期に入学してもよいこととなった。2003年の始めにはより全般的な革新が許可されたが、それは残りのクラスよりもかなり高い英語力と知的水準を持って入学してきた学生が2年生のコースを始めるプログラムに適するかもしれないことを面接で確認するものであり、特徴は英語の授業を個別化することであり、自然科学を除くすべての1年生用教科内容コースのための特別上級コースの代わりをするというものである。この個別カリキュラムは例外的に高い能力を持って入学してくる学生に大学が提供し得る授業の可能性を高めている。

(i) 学生定員の縮小

学生募集は多くの大学がそうであるように本学にとって最も難しい懸案である。2000年に積極的な広報により137名の入学者を迎えた後、新入生は2001年には60名、2002年には63名という状況に陥った。このような落胆に値する数字を前にして教職員が納得したのは学生定員150名の100名への縮小が現実的であるということだった。この変更は2002年に文部科学省によって承認され、2003年4月1日より施行されている。学生定員削減政策は教員定数削減の告示をも伴った。退職教員の新規補充はやむを得ない場合に限るものとし、2名の自然科学担当ポストは削減することとなった。

(j) 学生募集に関する新戦略

同時に刷新された努力を改め、下記のような学生募集に関する拡大した努力を展開する。

- 入試戦略に際する専門コンサルタントの積極的登用
- 広報活動の拡大
- 事務局における主要スタッフを学生募集に配置転換
- 教員、学生との関わり合いの増大
- 問い合わせをフォローアップするための一層の努力
- 奨学金プログラムの導入

(g) Creation of a new psychology major.

The field of psychology has received strong student interest throughout the life of MIC. Three psychologists offer a substantial curriculum of courses in conjunction especially with the Culture, Thought, and Behavior; World Societies and Cultures; and Social Science majors. In March, 2003, at the suggestion of the administration, faculty approved in principle the creation of a psychology major that would be consistent with the general character of the MIC program. The Committee on Curriculum will organize the discussion necessary this year to create a curriculum for the program. The curriculum will be taught by the current staff. No additional hiring is contemplated. It is expected that the program will attract students seeking access to international approaches to the study of psychology--both for students seeking certification in Japan and for those preparing for foreign graduate study.

(h) Fall Admission and Advanced Placement Programs.

Both Arimoto and Ellis noted the problems inherent in the wide range of proficiencies and abilities within the MIC student body. To a large extent, adaptations to this unavoidable circumstance have been handled within the existing curriculum, using individualized instruction as described above. Exceptions at the top and bottom of the proficiency scale have been given special individual attention. Student responses to this approach have been very positive. In fact, the wide disparity in entering proficiencies has been demonstrated to be an unreliable indicator of student ability and a weak predictor of student progress. Tested English or Japanese proficiency at entrance show only weak correlations with academic performance or academic progress. Student effort and ability to learn seem to be the main determinants of growth. However, MIC has made two curricular adaptations to shape its requirements to high proficiency students. Beginning in April, 2000, students applying after high school study in English may enter in the fall semester, receiving credit by examination for English 1 and substituting upper division courses for first-semester courses. Beginning in 2003, a more general innovation permits students entering with English proficiency and intellectual maturity substantially higher than the rest of the class to qualify through an interview for a program that begins with second-year courses and features individualized English instruction, substituting extra upper division courses for all first-year content courses except Science. This individualized curriculum considerably improves the College's ability to accommodate students entering with exceptional proficiency and intellectual ability.

(i) Retrenchment

Student recruitment has been the most difficult aspect of MIC's programs, as it is for many universities. After achieving a class size of 140 following positive national publicity in 2000, entering class size fell to 63 in 2001 and 63 in 2002. These discouraging numbers convinced the faculty and administration that it would be prudent to reduce the stated enrollment goals from 150 per year to 100 per year. This change was accepted by Monbukagakusho in 2002, effective April 1, 2003. Reduction in projected student numbers has been accompanied by the announcement of a faculty retrenchment policy. Departing faculty will only be replaced when it is absolutely necessary and two full-time positions in the sciences will be eliminated.

(j) Revitalization in student recruitment

At the same time, renewed efforts have revised and expanded efforts in student recruitment such as:

- Greater use of professional consultants in development of admissions strategies
- Expansion of advertising efforts
- Assignment of key staff from the main office to recruitment
- Improved involvement of faculty and students
- Increased efforts to follow up on inquiries
- Introduction of a scholarship program

- 志願者に来学してもらうための一層の努力
- 学校法人・宮崎学園の一組織である宮崎学園高等学校との協力したプログラムの創造
- バリエーションに富む宣伝用資料の作成
- 入試日程の洗練化
- 入試形態の多様化
- 入試広報室スタッフの増員

このような努力は明らかに実を結んできており、新入生は2002年の63名から2003年の73名へ増加しているのである。

(k) 就職指導に関する継続的革新

改革を導く情報に関するもう1つの側面は卒業式の予行時に実施されるアンケートを通して学生の満足度に関するデータ収集を実施していることである。この情報源が首尾一貫して示しているのは学生が就職の支援を強く求めているということだった。就職指導部は他大学と比較して一貫して積極的な活動を行っているのであるが、増大する革新は以下に示すような形で、効果的な助言、準備、支援を就職に対して行っている。

- コンピュータ、関係図書完備の就職指導室を設置
- 経験のある専門家によるすべての学生への助言と模擬面接の実施
- 就職活動過程について学生にアドバイスするための就職指導ハンドブックの作成
- 卒業生や各界の専門家を招いた大学主催のセミナー、ワークショップの開催
- 就職試験対策ワークショップ
- 入学直後の1年生に適性検査と助言を実施
- 可能性のある企業人とのコネクション作りに関する積極的プログラム
- 高い識見を有する企業の経営幹部を就職指導スタッフとして招聘

(5) 2003年自己評価:過程と目標

この自己評価は本学が開学10年目に入ったことにより実施されるものである。最初の9年間を特徴付けるならば、絶え間ない些細な適応と教員養成課程のような大きな規模の変化にあったとみることができるといえる。このような変化は開学に際して立ち上げられた目的・目標の実行過程の一部として発生しているものである。このように、本学は理想を現実のものとする間に絶えず教室、カリキュラム構造、学生募集、就職指導といった各局面において核となる目標を追求するためにその戦略を再定義してきている。この情熱は当初多くに費やされた。絶え間なく新しい教員を迎え入れ、大学の状況にある試みられるまでもない変化への反応という実験を通して、今、基本設計を拡大する革新を再度開こうとしているのである。

基本精神が打ち立てられ、細心の注意を払って実行されると共に、大学の現状に対する理解ある評価と功罪いずれに対しても注意深い考察をなすことで多くの利益を得ることができる。加えて当初の疑問の多くに答え、より向上することを通して、可能性に対する感覚が本学を発展させ、注意深い評価から多くの利益を得ることができるのである。

教育課程への外部評価を実施した若い大学の1つとして、本学は今、大学の発展を記述し、長所、短所共に徹底的な自己評価を行い出版しようとしている日本の多くの大学に加わるものである。学生数減少と破綻する経済上の予測という環境の中で、長所を極限にまで推し進め、短所の克服に懸命に取り組む唯一の機関として本学は成功を収めるであろう。

- Expanded efforts to bring students to campus
- Creation of programs in collaboration with the Miyazaki Gakuen High School which is part of the MEI organization
- Publication of a variety of promotional materials
- Improved scheduling of exams
- Creation of a greater variety of routes of admission
- Increase in admissions office staff

These efforts have apparently borne fruit in increased first-year student enrollment, which has expanded from 63 in 2002 to 73 for the 2003 academic year.

(k) Continuous upgrading of job placement

Another source of information leading to reform has been the practice of gathering data on student satisfaction through an Exit Questionnaire administered during the graduation rehearsal. This information source has consistently expressed the view that more help with job placement is desired by students. Thus, although the College's job placement record has consistently been stronger than surrounding institutions, incremental improvements have been made in support of providing effective advising, preparation, and support for job hunting. Improvements include the following:

- Establishment of a job placement library equipped with a computer
- Advising and mock interview offered to every student by experienced professionals
- Job placement booklet to guide students through the job hunting process
- College-sponsored seminars and workshops led by previous graduates and industry professionals
- Test-preparation workshops
- Aptitude-testing and advising program beginning in the first year
- An active program of building relations with potential employers
- Staffing of the job placement area with a highly qualified former executive

(5) Self-Study in 2003: process and objectives

This institutional Self-Study comes as MIC enters its tenth year of operation. The first nine years have been marked by constant small adjustments and large-scale changes such as the introduction of the Teacher Certification Program. These changes have occurred as part of the process of implementation of the Goals and Objectives established in the College's founding. Thus, while MIC has remained true to its ideals, it has constantly refined its strategies for pursuing its key goals in the classroom, in the structure of the curriculum, and in the areas of recruitment and job placement. The energy expended in doing many things for the first time, in constantly absorbing new faculty, and in experimenting with untried responses to changes in the circumstances of the College is now being rechanneled into innovations that expand the basic design.

With its core identity established and implemented in considerable detail, the College community can benefit greatly from a comprehensive review of what it has become and careful consideration of what has and has not worked well. In addition, with many of the early questions answered and with a much improved sense of the possibilities open to MIC, the community can benefit greatly from a careful review of what it might become.

As one of the early institutions to invite external review of its program, MIC now joins many other institutions in Japan in preparing to publish a descriptive account of what the institution has become and a thorough-going evaluation of its strengths and weaknesses. In an environment of declining student numbers and bleak economic prospects, only the institutions that maximize their strengths and address their weakness are likely to prosper.

この理解ある自己評価に参加する教員、事務職員のうちそれぞれ5名に過ぎないのではあるが、彼らは以前に外部評価を実施した際にも在職していた。このように自己評価は教育的役割であり、多くの関係者に開学時の教員と事務職員を回顧させ、9年間の発展の軌跡を跡づけさせるものとなる。願わくば、本学が外部評価によって指摘された1年に及ぶ議論を明らかにし、より多くの議論、並びに大学の歴史とその特徴を共有すべく意識を結集してこそ望ましい変化の実行を可能にするのである。

Only five faculty and five staff who will participate in this comprehensive self-examination were also present when the discussions of the previous external evaluation occurred. Thus, this Self-Study has an educational role, permitting many who joined along the way to look back with the founding faculty and staff at the course of development over the past nine years. Hopefully, this community can emerge from a year of discussions followed by external review, more discussions, and implementation of recommended changes with a collective consciousness of our shared institutional history and identity.

日付 Date(s)	参加者 Participants	活動内容 Activities	目標 Objectives
<p>2003年3月下旬 ~4月上旬</p> <p>Late March-early April, 2003</p>	<p>理事会、学長、学 部長</p> <p>Board of Trustees, President and Dean of Faculty</p>	<p>自己評価委員会委員の選定:</p> <p>フランシス・ブラサール (宗教学) ダニエル・ブラトン (文学)、委員長 ラッセル・フォス (英語、海外研修担当) 藤本 英夫 (学生部長、就職指導室長) キャスリーン・グリーンフィールド (歴史学、 学部長、宮崎学園理事) 前田 淳 (日本語) 西村 直樹 (学長補佐) デボラ・オチ (人類学) ティモシー・スチュワート (英語、教職課程) 高橋 利行 (事務局長) 徳永 光展 (日本語) ピーター・ヴァービーク (心理学)</p> <p>-----</p> <p>Appoint Steering Committee:</p> <p>Francis Brassard (Faculty, Religion) Daniel Bratton (Faculty, Literature), Chair Russell Fauss (Faculty, EFL, Director of Study Abroad) Hideo Fujimoto (Director of Student Affairs, Job Placement) Kathleen Greenfield (History, Dean of Faculty, Member, Board of Trustees) Jun Maeda (Faculty, Japanese Language) Naoki Nishimura (Assistant to the President) Debra Occhi (Faculty, Anthropology) Timothy Stewart (Faculty, EFL, Education) Toshiyuki Takahashi, (Director of Administration) Mitsuhiro Tokunaga, (Faculty, Japanese Language) Peter Verbeek (Faculty, Psychology)</p>	<p>活動の中心となる自己評価委 員会を主な部所や役割を代表 する者を構成員として設置す る(本委員会設置に際しては、 外国人教員と日本人教員、教 員と職員、着任年次それぞ れのバランスを十分に考慮す こと)。</p> <p>-----</p> <p>Establish a central organizing body with representation from major constituencies and functions, balance among foreign and Japanese members, faculty and staff, and older and more recent beginning dates of employment.</p>

<p>2003年4-7月</p> <p>April-July, 2003</p>	<p>自己評価委員会、 教職員、学長、理 事会</p> <p>Steering Committee, Faculty, Administrators, President, Board of Trustees</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 自己評価過程の議論 • 課題や日程に関する概要 • データ収集 • 第一段階報告書の作成 • 自己評価の全段階に関する議論と報告書の編集、配布 • 教職員から書面による質問やコメントなどのフィードバックを受領 • 改訂済報告書に関する議論及び更なる訂正 • 「記述分析：発展と現状」の出版 • 第二段階の企画：第一段階の議論と関連報告書作成過程で生じた課題に関する研究調査ワーキング・グループの割り当て • 第一段階報告書の見直し、受領及び出版(理事会) <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discuss self-study process • Produce outline of tasks/time • Gather descriptive data • Write Phase I descriptive analysis • Discuss, edit, and disseminate each phase of the study • Receive feedback from faculty and staff in the form of written questions and comments • Revise and discuss revised text • Publish a descriptive analysis of MIC: evolution and current situation • Organize Phase II: assign working groups to examine issues identified in the production and discussion of Phase I • Review, accept, and publish Phase I report (Board of Trustees) 	<ul style="list-style-type: none"> • 方法と目標の再確認 • 課題整理とデータ所持各部署への割り当て • 今後の評価に関する議論の基礎となる報告書の作成 • 本学概要作成作業への教職員参加 • 多数の参加者による課題の考案、第二段階における議論を推進するための効果的組織作り <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • To Clarify procedures and goals • To organize and distribute tasks to those with useful data • To produce a descriptive document that provides the basis for evaluative discussions to come • To involve faculty and staff in creating an overview of MIC • To evoke questions and issues from a wide base of participants and create an effective structure for discussing those questions and issues next fall
--	--	---	--

			<ul style="list-style-type: none"> 独自の機知と広く承認された背景情報に基づいた全学的議論促進のための効果的な組織構築 大学全体の課題に関する議論を行うための積極的環境作り <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> To evolve an effective organization with its own esprit and a commonly-accepted body of background information to facilitate an all-campus discussion To create a positive climate for discussion of institutional issues
2003年9-10月 September-October, 2003	全教職員 All campus constituencies	<ul style="list-style-type: none"> 課題に関する議論 ワーキンググループによる報告書作成 実行委員会による報告書回収 報告書の内容と第2段階の概要に関する議論 自己評価完成とフォローアップ方法に関する詳細の決定 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> Discuss issues and questions Write reports—working groups Collect reports—Steering Committee Discuss reports and outline of Phase II document Decide specifics of completion and follow-up to the Self-Study 	<ul style="list-style-type: none"> 議論参加希望者の受入 提案へのオープンアクセス提供、提案の検討と評価が可能な環境作り 全関係者が適切さ、期待効果、必要経費、利点などの観点に基づき、十分に議論した調査結果と目標の提出 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> To involve all campus constituencies who are willing to participate in discussion To provide open access for ideas and provide an environment where they can be examined and evaluated To produce a set of findings and objectives that have been fully discussed by all constituencies for their appropriateness, expected effect, costs, and benefits to MIC
2003年11-12月 November-December 2003	自己評価委員会及び同・委員長(製作者) Steering Committee and SC Chair (as writer)	<ul style="list-style-type: none"> 第2段階評価分析報告書と将来に向けての提言書の作成 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> Write Phase II evaluative analysis and recommendations for the future 	<ul style="list-style-type: none"> 製作者との協力により、それまでの議論の結果と提言をまとめた報告書を作成 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> To collaborate with writer in producing a text that represents the results and recommendations of the collective discussions that have occurred

<p>2004 年、冬 Winter, 2004</p>	<p>学長及び理事会による第 2 段階報告書の受領と検討</p> <p>President and Board of Trustees-- acceptance and review of Phase II document</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 完成報告書の検討 • 出版準備 • 外部評価者の招聘 • 外部評価者の提言への対処 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • Read and review final document • Arrange publication • Invite external reviewers • Respond to recommendations 	<ul style="list-style-type: none"> • 自己評価に関するフィードバックを関係者に提供 • 提言の採用・実施を検討 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • To provide feedback to the community regarding the Self-Study • To consider implementation of recommendations
<p>2004 年、春 Spring, 2004</p>	<p>教員による委員会、管理職、外部評価者</p> <p>Faculty committees, Administrators, External reviewers</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 外部組織による第 1・2 段階報告書、及び大学見学に基づいた点検・評価 • 外部組織の提言が適切と思われる場合には検討を実施(教員による委員会、管理職) <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • Review of MIC by external agency using Phase I and Phase II documents, campus visit • Discuss recommendations of external agency, as appropriate, and develop appropriate proposals (faculty committees, administrators) 	<ul style="list-style-type: none"> • 専門的外部評価者の観点から本学教育プログラムと組織上の慣行を検討 • 外部評価結果の全学的熟考と自己認識の再検討 • 継続的改善に関する具体的考案の作成 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> • To look at MIC's program and institutional practices from the perspective of outsiders well-qualified to do so. • To reflect as a community on the external feedback and reconsider the community's self-perceptions • To develop concrete proposals for ongoing improvement

(a) 第一段階の成果

- 大学に関する歴史的文献並びに現状に関する文献の研究
- 2003年秋学期の評価に関する審議計画

(b) 第二段階の過程と成果

- 自己評価委員会の監督下に置かれたワーキング・グループに全学の意見を加え、大学の現状、長所と弱点、将来への提言を評価審議
- 自己評価委員会の各ワーキング・グループによる報告
- ワーキング・グループの報告、本学が直面する主要問題に言及した自己評価委員会の審議、報告で勧告されている行動と今後の審議事項に基づいた文献の研究
- 自己評価過程で持ち上がった提案に応じた今後の活動に向けての提言

(c) 外部評価の過程と成果

- 自己評価委員会との協議を経て、学長が外部評価者を招聘し、評価を実施
- 評価結果で発見され、推薦された事案に関する全学的審議
- 通常の管理・事務機構を通じた継続審議と提言・提案の施行
- 自己評価過程を踏まえての自己評価委員会最終報告と継続活動、準備、今後の自己評価活動へ向けた予定表の作成

(a) Phase I: Products

- A published study of the history and current situation of the College
- A plan for evaluative discussions in Fall, 2003

(b) Phase II: Process and Products

- An evaluative discussion by Working Groups under the direction of the Steering Committee and involving all campus constituencies of MIC's current situation, strengths, weaknesses, and proposals for the future
- Reports of each Working Group to the Steering Committee
- A published study based upon the reports of Working Groups and the discussions of the Steering Committee outlining the key issues facing MIC and recommending actions or further discussions to address them
- Recommendations for further activities pursuant to the proposals emerging from the Self-Study process

(c) External Evaluation: Process and Products

- An evaluation of MIC by external evaluators invited by the President after consultation with the Steering Committee
- Campus-wide discussions of the findings and recommendations of the evaluation results
- Ongoing discussion and implementation of suggestions and proposals through the regular governance and administrative structure
- Final report from Steering Committee reflecting on the process of Self-Study and recommending on-going activities, preparations, and time-line for future self-study activities

CHAPTER TWO

教育プログラム

1. 概観

a. リベラルアーツ教育

本学の教育プログラムはアメリカの小規模なリベラルアーツ系の大学に見られるようなリベラルアーツ教育の伝統に立ったものである。本学のリベラルアーツ教育は、伝統的に継承されてきた10分野に加えて、言語教育科目及び1、2年次の自然科学関係科目によって構成されている。

人文科学	総合科学	社会科学
美術史	自然・生命科学	人類学
言語と文学	情報技術	経済学
哲学	言語学	政治学
宗教学	英語	心理学
歴史学	日本語表現	社会学

3・4 年次専攻

人文科学系

社会科学系

人間学(教職課程含む)

国際社会文化

グローバル・スタディ

心理学

授業は以上の10分野に限られているが、必修科目のうち約52単位は学際的である。本学カリキュラムの学際性重視、多文化重視、二言語使用重視は、他に見られない特徴である。本学は異文化理解に真剣に取り組み、日本語と英語の言語能力・異文化理解に関する能力・問題意識を持って考える力、また学ぶ意欲を持ち続ける若い国際人を育てることを真剣に考えているが、具体的には次のように取り組んでいる。

- 1年次に環境特論2科目の履修が義務付けられていること
- 地域研究科目が重視されていること(3、4年次で18単位履修)

CHAPTER TWO
Educational Program

1. Overview

a. Liberal arts education

The MIC educational program is founded in the tradition of liberal arts education as exemplified in the American small liberal arts college. The liberal arts at MIC are represented by ten of the traditional disciplines in addition to languages, with sciences taught in the lower division only:

Humanities	Sciences	Social Sciences
Art History	Natural Life Science	Anthropology
Language and Literature	Information Technology	Economics
Philosophy	Languages	Political Science
Religion	English	Psychology
History	Japanese Expression	Sociology

Upper Division Majors
Humanities
Social Sciences
Culture, Thought, and Behavior (includes Teacher Certification)
World Societies and Cultures
Global Studies
Psychology

Although much instruction is organized within traditional disciplines, about 52 credits of required coursework are explicitly interdisciplinary. Thus the curriculum is unusual for its interdisciplinary, intercultural, and bilingual emphases. The College is committed to the creation of intercultural understanding and to the education of young people empowered to act as global citizens by their competence in Japanese and English, their intercultural skills, their ability to think critically, and their capacity to continue to learn. This commitment is manifested in:

- The requirement of two Environmental Issues courses in the first year
- The focus on area studies (18 credits in the upper division)

- 2年次及びカリキュラム全体の専門科目で比較文化を重視していること
- 日本にあって80%以上の教員が日本人ではないという大学環境が生み出す学内環境のバランス(授業では大抵、交換留学生の他に、必ず1人は外国人教員が存在する)
- カリキュラムでは常に学生の質問と評価が重視されていること

b. 英語付帯科目

入学当初の2年間は英語科目があるが、英語の授業は教科を教える科目の中で行われる場合が多い。日本語表現と選択の教科目を除く他の全科目における使用言語は英語である。1、2年次のティームティーチングの科目と3、4年次の担当教員が1人の教科科目の授業活動・宿題には英語と教科内容それぞれに関する授業目標がある。

c. 参加型授業

一般に情報は行動の結果獲得できるものであり、たとすれば学生の情報獲得も研究を通してだということになる。その後にその得た情報をどのように使うかを考えることが求められる。このように情報を獲得するのにまず何かを行うという進め方にあるのは、学生は情報を記録したり覚えたりするよりも、自ら進んで学ぶ姿勢を持たなければならない。学生は目標とする語彙や概念を使って討論し、論文、レポートビデオなどを作るのである。

d. 批判的思考

課題を与える形式の授業活動では情報を整理し、総合し、分析し、評価した上で問題を発見しそれに答え、考える人間に学生を変える必要がある。このように積極的に参加する型の授業は問題意識を持って考える行為と共にあるものである。授業の大半において、日本人学生と日本人でない教員との異文化間の対話が進行するので、議論では多種多様な見方が出てくることが多い。異なった見方・考え方が思考の産物であることを学生が知るのに時間はかからない。言い方を変えれば、本学のカリキュラムと教育構成が無意識的に学ぶことを排除しているといえる。覚えて事足りる情報や思想が前もって準備されている訳ではない。むしろ、いろいろな意見を知った上で、自分自身で判断しなければならないことが学ぶという営みである。このような出自となった文化的背景を超える経験は海外研修で一層高められる。個人的な相違、文化的な相違を共に例外なく認識するようになるのが本学の学生なのである。日本人であるとはどういうことか、また異文化的視点から物事を見るとはどういうことかを深く知って学生は卒業してゆく。

e. 日本語・日本文化

学生は毎年日本語の授業を1科目受講しなければならない。カリキュラム中27科目が日本事情を扱っている。他の科目でも日本の美術、文学、歴史、宗教、経済、政治、社会を比較文化研究の一部として扱う。さらに、学際的な科目を担当する外国人教員が学生に日本人としての立場からあるテーマを見るとどうか、それを他の見方と比較するとどうかという問い方をすることも多い。それ故英語で学んでもそこには日本の文化的背景が関わってくるのである。

日本語表現は本学カリキュラムの教授法の面での基本的なアプローチを強化する科目であると同時に、日本語・日本文化の橋渡しの役を果たすものである。学生は教養ある日本人の言語を学び、日本の社会で問題なく働けるよう日本語の諸相を見つめる。日本人学生及び豊かな蔵書を有する図書館を使って、日本語と英語で学ぶのである。授業や教員とうち解けて語り合う場面があって、学生は日本社会の中で成長してゆくのである。

- The emphasis on comparative cultures in the second year and in many of the discipline-based courses throughout the program
- The subtle balance of cultures at MIC, which results from the presence of 80% non-Japanese faculty in a thoroughly Japanese environment. (In most classes, in addition to exchange students, at least one non-Japanese is present, and that person is the teacher.)
- The emphasis throughout the curriculum on student inquiry and judgment

b. Content-based English curriculum

Although there are some English courses in the first two years at MIC, most English instruction occurs within content courses. Students learn English while learning content. English is the primary language of instruction in all courses except Japanese Expression and some optional courses. In both team-taught lower division content courses and upper division single-instructor content courses, most class activities and assignments have both English and content objectives.

c. Active learning

In general, input of information is accompanied by some form of “task-based processing.” That is, students are presented with information or asked to find information by doing research. Then, they are asked to use the information in some way. This task-based approach requires the student to be an active learner who does more than just take notes and memorize information. Students use the target vocabulary and concepts. They do this by discussion and by producing papers, reports, videos, etc.

d. Critical thinking

Task-based learning activities rely on turning the student into a thinker who can ask a question and answer it, who can organize, synthesize, analyze, and evaluate information. Thus, active learning and critical thinking go hand in hand. Because most classrooms at MIC involve cross-cultural dialogue between Japanese students and non-Japanese teachers, much of the discussion involves an exchange of divergent views. Students soon learn that different opinions are a natural product of thinking. In other words, many aspects of the curriculum and educational structure of MIC remove the automaticity from learning. There is no pre-existing body of information and ideas that can simply be learned; rather, learning requires personal judgment based on informed opinions. This experience of being outside of one’s cultural boundaries is heightened by the Study Abroad experience. Students at MIC cannot avoid becoming aware of both personal and cultural differences. They graduate having learned deeply what it means to be Japanese—and also what it means to look at things from the perspective of another culture.

e. Japanese language and culture

Students take one Japanese language course every year. Twenty-seven courses explicitly deal with some aspect of Japanese culture and society. Many other courses include the study of Japanese art, literature, history, religion, economics, politics, or society as part of comparative study of cultures. In addition, non-Japanese teachers in discipline-focused courses frequently ask students to react to an issue from a Japanese point of view and contrast that with other viewpoints. Thus, even study in English occurs in a Japanese cultural context.

The Japanese language course both reinforces the basic approach of the curriculum in terms of teaching methodology and is a bridge to specifically Japanese language and culture. Students learn the discourse of literate Japanese adults and study aspects of the language they will need to function well in the Japanese work place. With Japanese classmates and a library well-stocked with Japanese language materials, students learn in both languages. Outside the classroom and outside of informal discussions with MIC faculty, students mature in a Japanese social environment.

2. カリキュラム(カリキュラムは宮崎国際大学学生便覧に掲載してある。インターネットでも閲覧可。
<http://www.miyazaki-mic.ac.jp>.)
 Curriculum (The full curriculum is available in the Bulletin of Miyazaki International College.
 The on-line version is available in Japanese and English at <http://www.miyazaki-mic.ac.jp>.)

4年間のカリキュラム FOUR-YEAR CURRICULUM*		
分類 Category	科目類 Course type	単位 Credits
1年次 FIRST YEAR		
基礎教育科目 (付帯英語科目、各コマ週 300分実施) General Education (team-taught, each course meets 300 minutes per week)	特論科目(環境問題関連の人文科学科、社会科学、総合科学 の科目) Environmental Issues courses (Humanities, Social Sciences, Sciences)	8
	概論科目(人文科学科、社会科学、総合科学の科目) Introductory courses (at least one each in Humanities, Social Sciences, Sciences)	16
言語科目 Language	英語 English	8
	日本語表現 Japanese Expression	2
1年次合計単位数 Total first-year credits		34
2年次 SECOND YEAR		
前期 First Semester		
学際的研究科目 (付帯英語科目、各コマ週 300分実施) Interdisciplinary (team-taught, each course meets 300 minutes per week)	日本の英語圏の関係史 Japan's Relationship with English-Speaking Peoples	4
	社会課題の研究 Study of Social Issues	4
	現代日本の芸術文化 Contemporary Japanese Arts and Culture	4
言語科目 Language	英語 English	4
	日本語表現 Japanese Expression	2
後期 Second Semester		
海外研修科目 Study Abroad	英語(ESL) English (ESL)	4
	自由研究 Independent Project	4
	地域研究 Area Studies	8
2年次合計単位数 Total second-year credits		34

3 年次 THIRD YEAR		
専門教育科目 Specialized	専門教育科目 Concentration	18
	地域研究 Area Studies	15
言語科目 Language	日本語表現 Japanese Expression	2
3 年次合計単位数 Total third-year credits		35
4 年次 FOURTH YEAR		
専門教育科目 Specialized	専門教育科目 Concentration	6
	地域研究 Area Studies	3
卒業論文 Senior Thesis	卒業論文 Senior Thesis	10
言語科目 Language	日本語表現 Japanese Expression	2
4 年次合計単位数 Total fourth-year credits		21
卒業単位合計 Total graduation credits		124

*この課程は、秋季入学生、特別進度学生、教職課程学生にあつては若干異なる。基礎教育科目、言語科目、専門教育科目、卒業論文の配当は全学生共に同様である。教職課程の学生は以下に示す教職科目22単位を追加履修する。

1年次:	卒業に必要な単位数 34	EDU 科目 2単位
2年次:	卒業に必要な単位数 34	EDU 科目 2単位
3年次:	卒業に必要な単位数 26	EDU 科目 11単位
4年次:	<u>卒業に必要な単位数 30</u>	<u>EDU 科目 7単位</u>
	卒業に必要な単位数 124	EDU 科目 22単位

3. 4年間での学習目標

入学時の学生は英語や日本語の習熟度にかかなり差があるので、授業ではこの状況を考慮し、以下の方法によるものとする。

- 少人数でのグループ学習を活用し、学力の高い学生がより低い学生を手助けする。
- 教員は習熟度の如何に関わらず、それぞれの学生に個別指導を行う。
- 課題を与える場合には特定のテーマについて徐々に難易度を上げていくような方法を取る。

このように習熟度の異なる学生が同じ教室で学ぶため、英語のレベルの低い学生が日本語で質問し、全体のディスカッションが英語から離れてしまうなど、時折授業が機能的に運営できないこともある。しかしながら、学生は課題をこなすために他の学生の手助けを得ることにより、ますます学習に貪欲になり、英語力をつけていくのである。学習目標は、どの授業にあつても様々な習熟度の学生の興味に耐え得る内容となっている。全体的にみるとコミュニケーションのための英語を学ぶ必要があつて入学する学生はリベラルアーツとしての各教科に取り組む間に一通りの英語力を身につけるのであつて、英語で簡単な考えを述べる能力、教員の英語による文化概念の説明を理解する能力、英語で口頭発表する能力、大学レベルの文献を自由に読みこなす能力、英語で6500語以上の論文を書く能力など、語学力向上に役立つ一連の内容は正課中に存在しているのである。

4年間の課程履修が進むに連れ、授業では高い語学力が必要となり、また抽象的な思考力をも必要とするようになる。1、2年生の間に適切な基礎力を身に付けられなかった学生は、3年生になると授業を難しいと感じ、時にはもうついていけないとさえ思うようになる。だから、教員は最初の2年間のうちに、3、4年生での専門教育に耐え得るだけの学力を学生につけさせようと、多大な力を注ぐのである。次のグラフは本学の教育課程にあつては概して学生の教養が高まるにつれ、学習目標に実際の活動が近づく様子を表したものである。

*This sequence is modified for Fall Admission, Advanced Placement, and Teacher Certification students. The basic distribution of General Education, Language, Specialized, and Senior Thesis credits remains the same for all students. Teacher Certification students take an additional 22 credits of education-related courses, as follows:

First year:	34 graduation credits	2 EDU credits
Second year:	34 graduation credits	2 EDU credits
Third year:	26 graduation credits	11 EDU credits
Fourth year:	<u>30 graduation credits</u>	<u>7 EDU credits</u>
	124 graduation credits	22 EDU credits

3. Learning Objectives over four years

Students enter MIC with a wide range of proficiencies in English and Japanese. Classes adapt to this wide range of competencies and needs in the following ways:

- by using small group work in which more advanced students help less advanced students
- by individual instructor support for both high and low proficiencies
- by providing in the same classroom a series of learning tasks of ascending difficulty related to a specific topic.

Thus, different levels of proficiency coexist in the MIC classroom. Sometimes they are dysfunctional, as when a weak student's need to ask something in Japanese pulls the entire group discussion out of English. Often, however, students are encouraged by the help and support of others to undertake tasks that draw them toward more and more ambitious and competent use of English. Learning objectives in all classes thus have a built-in complexity necessitated by the varied proficiencies of the students. Overall, however, students enter MIC needing to learn to use communicative English and learn a sequence of competencies in English while they are studying liberal arts subjects. Thus, within the formal curriculum lies a series of language benchmarks—the ability to state a simple idea in English, the ability to understand a teacher explaining the concept of culture in English, the ability to make an oral presentation in English, the ability to read freely in college-level materials, the ability to write a thesis in English of at least 6500 words.

As students proceed through the four years, their coursework becomes increasingly demanding in a linguistic sense as it also demands greater ability to apply conceptual strategies. Students who fail to take advantage of the sound foundation of skills built in the first two years find coursework in the upper division to be very difficult, sometimes impossible. Thus, the faculty puts great effort into building a foundation in the first two years to support study in English in the upper division majors. The following charts will illustrate in a very general way the escalating sophistication and complexity of the learning objectives and activities of the MIC curriculum.

1 年次の学習目標と活動、2002 年度 (シラバスを要約・引用) First-Year Learning Objectives and Activities, 2002-3 (a selection adapted, paraphrased, or quoted from various course syllabi)	
主な学習目標 Typical Learning Objectives: Students will:	主な活動と課題 Typical Activities and Assignments Students will:
1 年次英語科目 First-Year English Courses	
前期 First Semester	
<ul style="list-style-type: none"> ● 基礎的な会話力の育成 Develop basic oral fluency ● 作文方法の紹介 Be introduced to the writing process ● 批判的思考力の育成 Develop critical thinking skills ● 授業への積極的参加 Participate actively in class activities ● 理解力の育成 Develop comprehension skills ● 英語力に関する自信の育成 Improve confidence in ability to use English ● 学問的技能の育成 Develop academic skills 	<ul style="list-style-type: none"> ● 適切な学習レベルでの広範囲の読書 Read extensively at an appropriate level ● 小グループによるディスカッションや活動への参加 Participate in small group discussion and activities ● 短時間での口頭発表 Give short oral presentations ● 授業日記の作成 Write a class journal ● 会話の訓練 Practice conversation ● 語彙力と文法力向上のための学習 Learn techniques for expanding vocabulary and improving grammar ● 編集技能向上のために同級生の評価や自己評価を利用 Use peer evaluation and self-evaluation to improve editing skills ● 段落程度までの文章作成 Write sentences and paragraphs ● 発音の訓練 Work on pronunciation
後期 Second Semester	
<ul style="list-style-type: none"> ● 会話力の向上 Improve oral fluency ● 論文作法の習熟 Learn academic writing skills ● 説得力ある立論の習熟 Learn to develop effective arguments ● 広範囲に及ぶ集中的読書の継続 Continue extensive and intensive reading ● エッセイ作成法の訓練 Develop essay writing skills ● 発音技能の向上 Improve pronunciation skills ● 読解力と速読力の向上 Increase reading comprehension and reading speed ● 語彙力向上技能の獲得 Develop vocabulary-building skills 	<ul style="list-style-type: none"> ● 読解、意識、要約の練習 Practice reading, paraphrasing, and summarizing ● 段落の整理 Organize paragraphs ● 講義メモをとる訓練 Listen and take notes ● 正確な文法・語法のための添削 Edit for correct grammar and usage ● 小グループ活動への参加 Participate in small groups ● 発音練習 Practice pronunciation ● 文法的に正確な文章の作成 Practice writing complete grammatical sentences ● エッセイの作成 Write essays

1年次の日本語表現科目 First-Year Japanese Expression	
<ul style="list-style-type: none"> ● 討論の訓練 Learn to debate ● 立論を作成し、裏付ける訓練 Learn to make and support an argument ● 説得技能の育成と立論に対する批判的分析 Develop techniques of persuasion and learn to subject arguments to critical analysis ● 他者の意見を考慮し、自らの意見を訂正する訓練 Learn to revise one's own arguments in the light of arguments presented by others 	<ul style="list-style-type: none"> ● デベートの計画・実施 Organize a debate ● 討論チームにおける責任の遂行 Fulfill one's responsibilities as part of a debating team ● 質問に関して研究を行い、判断する訓練 Conduct research in response to questions; form judgments ● 立論の構築 Create arguments ● 準備された意見や突発的な意見の発表 Present prepared and extemporaneous arguments ● 反対意見の分析や反論の構築 Analyze opposing arguments and develop counter-arguments ● 勝敗関係なく結果を受け入れる訓練 Learn to win or lose and accept victory or defeat
1年次付帯英語科目 First-Year Team-Taught Content/English Courses	
教科内容に関する目標の例 Some Examples of Content Objectives	授業活動の例 Some Examples of Course Activities
<ul style="list-style-type: none"> ● 立論の分析・構築 Learn to analyze and construct arguments ● 相違点の見極め Learn to distinguish similarities and differences ● データの収集・整理 Learn to collect and organize information ● 学問分野において重要な意見を発表する訓練 Learn to express opinions on issues important to the discipline ● 異文化の観点から様々なテーマについて考慮する訓練 Think about universal themes from a cross-cultural perspective ● 重要な歴史上の時代把握 Understand major historical periods ● 情報を分析、合成する技能の向上 Increase skills of analyzing and synthesizing information ● 学問分野の基礎概念理解 Become familiar with basic concepts in the discipline ● 学問分野における研究調査の基礎的方法 Become familiar with basic methods of investigation in the discipline ● デスクトップ管理などのコンピュータ技能の基礎 Develop basic computer skills, including desktop management ● インターネットへの習熟 Become familiar with the Internet ● コンピュータを利用した作文作成、研究及びプレゼンテーション Learn to use a computer to write, do research, and present material 	<ul style="list-style-type: none"> ● ジャーナル作成 Keep a journal ● グループでのオーラルヒストリープロジェクト Do a group oral history project ● 時事問題関連のレポート Report on current events ● 小テストの受験 Take quizzes ● 教員指導による聴解及び読解の課題 Complete controlled listening and reading exercises ● 教員指導による会話及び作文の課題 Complete controlled speaking and writing exercises ● 学術的講義を聴講とメモの作成 Listen to academic lectures and take notes ● ポスタープレゼンテーション Do a poster presentation ● エッセイ執筆 Write essays ● 小グループによる英語での議論 Discuss issues in small groups in English ● 個人ウェブサイト作成 Make a personal web site ● コンピュータでの表計算 Use spreadsheets on a computer ● コンピュータ上での作文と校正 Use a computer to write and edit ● PowerPointのプレゼンテーション作成 Make a PowerPoint presentation ● 科学実験 Conduct scientific experiments

<ul style="list-style-type: none"> ● 研究方法とデータの記録 Learn to document methods and data 	
英語に関する目標の例 Some Examples of English Objectives	
<ul style="list-style-type: none"> ● 聴解力の向上 Improve listening ability ● 読解力と語彙力の向上 Improve reading skills and vocabulary ● 語彙と文章構造の学習 Learn vocabulary and sentence structures ● 学術的英語に関する読解力、文章力及び会話力の発達 Develop skills of reading, writing, listening and speaking academic English ● 英文論文やレポートに関する基本的構造理解 Learn to recognize basic organization of papers and reports in English 	

* 授業の目標や学習活動はそれぞれの必要性に応じて異なる。
Individual classes vary in their objectives and learning activities

2年次の学習目標と活動、2002年度 (シラバスを要約・引用) Second-Year Learning Objectives and Activities, 2002-3 (a selection adapted, paraphrased, or quoted from various course syllabi)	
主な学習目標 Typical Learning Objectives Students will:	主な活動と課題 Typical Activities and Assignments Students will:
2年次英語科目 Second-Year English Courses	
前期 First Semester	
<ul style="list-style-type: none"> ● 流暢さと正確さの向上 Increase both fluency and accuracy ● 聴解力と読解力の向上 Improve listening and reading skills ● 文法とその教授法の学習 Learn more about grammar and how to teach it ● 基本的研究能力の発達 Develop basic research skills ● インターネット使用法の向上 Expand Internet skills ● ワードプロシキの向上 Improve word processing skills ● エッセイ作成、校正技能の向上 Develop essay-writing and editing skills ● 語彙力の向上 Increase vocabulary 	<ul style="list-style-type: none"> ● エッセイやプレゼンテーションのための研究・調査 Do research leading to an essay and presentation (PowerPoint) ● 新聞記事やレポートの読解 Read newspapers and report ● プロジェクトの作成 Do writing projects ● 小テスト Take quizzes

2 年次日本語表現科目 Second-Year Japanese Expression	
<ul style="list-style-type: none"> エッセイ、学術記事執筆技能の修得 Acquire practical skills to write an essay and an academic article 簡潔・明瞭な文章執筆の訓練 Learn to write concise, clear, precise academic essays 漢字の熟知 Increase mastery of Kanji 	<ul style="list-style-type: none"> 漫画や新聞記事などを題材とした小論文の作成 Write essays based on various writing prompts such as cartoons, newspaper articles 漢字学習 Study Kanji and use them 英文和訳 Translate text
2 年次付帯英語科目 Second-Year Team-Taught Content/English Courses	
教科内容に関する目標例 Some Examples of Content Objectives	授業活動例 Some Examples of Course Activities
<ul style="list-style-type: none"> 日本及び英語圏の地域理解 Improve understanding of Japan and English-speaking peoples 日本と英語圏地域に関する比較歴史的な理解 Develop comparative understanding of Japanese history and the history of an English-speaking people 日本と外国に関する比較文化的な理解 Understand Japanese and foreign cultures, examined comparatively 	<ul style="list-style-type: none"> 教員主導での英会話 Participate in structured conversation activities シミュレーションへの参加 Participate in simulations ビデオで取り上げられる文化的諸問題の検討 Examine cultural issues presented in videos テキストや雑誌記事の講読 Read selections from textbooks and magazines 自らのアイデンティティの考察 Think about one's own identity
<ul style="list-style-type: none"> 外国文化の深い理解 Deepen understanding of a foreign culture 文化が認知に及ぼす影響に関する批判的考察 Think critically about how culture affects perception 多用な文化的視点からの問題分析 Analyze issues from multiple cultural perspectives 海外研修の準備 Prepare for Study Abroad 日本で体験した教育への深い理解 Improve understanding of Japanese educational experience 語彙や思考枠組みへの習熟 Become familiar with vocabulary and concepts 自己を取り巻く関係の考察 Examine one's relationship to self and others 日本文化の諸側面に関する理解の深化 Deepen understanding of aspects of Japanese culture 	<ul style="list-style-type: none"> プロジェクトの遂行 Do projects 文化的コンテキストに応じた英語の理解と実践 Practice culturally appropriate use of English 読書に基づく小論文の執筆 Write a short research paper based on readings 小グループでのプレゼンテーション Make a formal presentation in cooperation with a small group インターネットを利用した調査・研究 Do research on the Internet

英語に関する目標例 Some Examples of English Objectives	
<ul style="list-style-type: none"> ● 聴講・読書に際する重要ポイントの識別 Learn to identify main ideas when listening or reading ● 口頭発表における流暢さと正確さの向上 Improve oral fluency and accuracy ● 研究に際する諸技能の向上 Develop research skills ● 批判的思考力の向上 Improve critical thinking skills ● エッセイ執筆力の向上 Improve essay writing skills ● 聴解力の向上、ネイティブ・スピーカーとのコミュニケーションのための準備 Refine listening skills, preparing to understand native speakers ● 質問の仕方の学習 Improve ability to ask questions 	
後期(海外研修)** Second Semester (Study Abroad)**	
<ul style="list-style-type: none"> ● 英語環境における英会話の実践 Learn to use English in a native-speaking environment ● 第二言語とする英語学習環境における4技能の集中学習 Work on four basic skills in an intensive EFL environment ● 外国環境にて自主研究を実施 Do independent research in a foreign environment ● 英語圏諸国の生活理解 Become involved in and knowledgeable about some aspect of life in an English-speaking country ● 海外研修ポートフォリオの作成—本学の指導下による40枚以上のもの Produce a Study Abroad portfolio—at least forty pages of work written in English according to MIC directions 	<ul style="list-style-type: none"> ● 日常生活（英語集中環境）における英語使用 Use English for daily living—true immersion ● 英語力の向上 Work on English skills ● 英作文の作成（10枚以上）、編集及びフォーマット（合計40枚以上） Write, edit, and format 10-page sections of writing in English (total of 40 pages as a minimum) ● 研修先大学における正規授業の受講（適切と判断された場合のみ） Participate in regular university courses, if appropriate ● 地域コミュニティーにおけるボランティア活動などへの参加 Participate in volunteer activities or other aspects of the local community ● 電子メールによる本学指導教員とのやり取り（2週間に1回） Communicate by email with an MIC faculty mentor (bi-weekly) ● 自由参加による課外活動、旅行など Enjoy extracurricular activities, travel, etc., as desired

*授業によっては、教科内容に関する目標や学習活動が異なる。
**海外研修の詳細については *MIC Study Abroad Manual* を参照。

2003 年の海外研修先:

Australia: エーデス・コウアン大学、ウォロンゴン大学、ニューキャッスル大学

Canada: サイモン・フレイザー大学、フレイザー・バレー大学、カリブー大学、ニューブランズウィック大学、ビクトリア大学

New Zealand: ワイカト大学

United Kingdom: リーズ・メトロポリタン大学、アングリア・ポリテクニク大学、カンタベリー・クライストチャーチ大学、バース・スパ大学

United States: アリゾナ州立大学、カリフォルニア州立大学チコ校、カリフォルニア州立大学サン・マルコス校、オレゴン州立大学ポートランド校、カリフォルニア州立大学サンディエゴ校、カリフォルニア州立大学ソノマ校

*Individual classes vary in their objectives and learning activities

**See *MIC Study Abroad Manual* for detailed description of Study Abroad Program.

Study Abroad sites in 2003:

Australia: Edith Cowan University, University of Wollongong, The University of Newcastle

Canada: Simon Fraser University, University College of the Fraser Valley, University College of the Cariboo, University of New Brunswick, University of Victoria

New Zealand: University of Waikato

United Kingdom: Leeds Metropolitan University, Anglia Polytechnic University, Canterbury Christchurch University College, Bath Spa University College

United States: Arizona State University, California State University at Chico, California State University at San Marcos, Portland State University, San Diego State University (California), Sonoma State University (California)

3・4年次の学習目標と活動、2002年度 (シラバスを要約・引用) Third/Fourth-Year Learning Objectives and Activities, 2002-3 (a selection adapted, paraphrased, or quoted from various course syllabi)	
主な学習目標 Typical Learning Objectives Students will:	主な活動と課題 Typical Activities and Assignments Students will:
専門教育科目(3・4年次) Specialized Courses (Third and Fourth-Year Combined)	
教科内容に関する目標例 Some Examples of Content Objectives	
<ul style="list-style-type: none"> ● ガンダーラ美術やシルクロードにおける文化交流について学習 Learn about the art of Gandhara and cultural interaction along the Silk Road ● 美術を歴史的、社会的、並びに文化的脈絡において検討 Examine art in its historical, social and cultural contexts ● 言語の本質を理解 Understand the nature of language ● 異なる倫理に関する課題の分析 Be able to analyze different ethical arguments ● 仏教基本用語と概念の定義 Be able to define the basic terms and concepts of Buddhism ● 歴史学者の考え方への習熟 Learn how historians think ● 様々な先進工業国の経済の実績と発展に関する考察 Examine the performance and evolution of various industrialized economies ● フィールドワークで問題分析に耐え得る基礎力の養成 Develop the conceptual basis to analyze problems in the field ● 諸分野における主要な理論と研究に関する知識の深化 Develop familiarity with major theories and research in the field ● 様々な理論的視点で物事を見る能力の養成 Be able to view the subject from various theoretical perspectives ● 科学的研究法の理解 Improve understanding of methods of scientific research ● 重要な地球規模の問題に関する理解 Understand major global issues ● 隣国のアジア諸国理解 Develop understanding of Japan's neighbors in Asia ● 異文化理解 Develop understanding of other cultures ● 重要な歴史的状況の検討 Examine key historical circumstances 	<ul style="list-style-type: none"> ● 個別課題の調査研究と論文作成、授業中の口頭発表 Research an individual topic, create a paper, and give an oral presentation to the class ● 脚注と文献目録の作成 Create footnotes and a bibliography ● グループ研究への参加 Participate in research with a group ● ディスカッションへの積極的参加 Participate actively in class discussions ● 受講者間での編集への参加 Participate in peer editing ● 文献講読 Read several articles and book chapters ● 小テストと読書課題に関する小論文作成 Take quizzes and write in class about readings ● 課題中心学習 Participate actively in problem-based learning ● グループ活動 Participate in group activities ● 選定された詩や劇脚本の購読 Read selected works of poetry and drama ● 問題分析と提案する解決策の弁護 Analyze a problem and defend a proposed solution to the problem ● グループによるインタビュー、ディベートまたは物語についての口頭発表 Work with a group to present an interview, debate, or story ● 研究論文執筆(5-7頁) Produce a 5-7-page research paper ● 研究課題への感想文を執筆 Read assignments and write reaction papers ● インターネットを利用した調査研究の実施 Do research using the Internet ● 外国の大学生と英語による電子メールのやり取り Engage in email correspondence with university students in another country (in English) ● 地域社会を対象とする民族誌関連のプロジェクトを行う Conduct an ethnography project on local culture

英語に関する目標の例 Some Examples of English Objectives	
<ul style="list-style-type: none"> ● 読解力の向上 Develop reading skills ● 作文及び口頭発表の技能向上 Improve written and oral presentation skills ● 読解、作文、聴解、会話の技能向上 Improve reading, writing, listening, and speaking skills ● 英語による大学レベルの論文作成 Be able to write a college-level paper in English ● 英語による映画視聴力の獲得 Be able to view and understand films in English ● 重要な語彙や概念の学習 Learn key vocabulary and concepts ● 批判的思考力の向上 Improve critical thinking skills ● 内容理解と議論に耐え得る読解力の向上 Develop skills to read materials for meaning and argument ● 短文、要約、長文エッセイの執筆力向上 Improve skills in writing paragraphs, summaries, longer essays 	<ul style="list-style-type: none"> ● 外国の大学生との英語による電子メールのやり取り Engage in email correspondence with university students in another country (in English) ● 地域社会対象の民族誌関連プロジェクト Conduct an ethnography project on local culture ● 特定国の経済的データ表示 Create a table of economic data relating to a specific country ● 筆記試験 Take written examinations ● 短時間の講義聴講 Listen to short lecture ● 基本的な統計学的手法を活用したデータ収集と分析、並びにポスタープレゼンテーションでの結果説明 Collect and analyze data using basic statistical methods; explain conclusions in a poster session ● マスメディアを通じた問題の調査・検討 Examine issues using mass media ● 批判的思考力要請シミュレーションへの参加 Participate in simulations to develop critical thinking skills ● 文化的背景理解に資する有名スピーチの考察 Study major speeches to understand the culture from which they come
3 年次日本語表現 Third-Year Japanese Expression	
<ul style="list-style-type: none"> ● 口頭発表能力の向上 Improve presentation skills ● 聴衆を惹き付ける効果的発表の準備 Learn to develop an effective presentation that will interest and engage a general audience 	<ul style="list-style-type: none"> ● 選定されたテーマに関する適切な日本語文献の検索と効果的発表の実践 Select a topic, find appropriate Japanese sources, create an effective presentation ● 口頭発表の実践(3回)と結果考察、弱点の克服 Create three successive presentations, learning how to review results and improve on weak points ● 自己紹介の作成 Create a self-introduction ● 就職活動に向けての自己評価 Present a self-analysis for job-hunting ● レポート作成 Make a report
4 年次日本語表現 Fourth-Year Japanese Expression	
<ul style="list-style-type: none"> ● 口頭発表能力の向上 Improve presentation skills ● 聴衆を惹き付ける効果的発表の準備 Learn to develop an effective presentation that will interest and engage a general audience 	<ul style="list-style-type: none"> ● 選定されたテーマに関する論文、文献目録、和文要約の作成 Select a topic, develop a paper, create bibliography, create Japanese abstracts ● 就職活動対策(小論文作成、集団及び個人面接への対策) Learn skills necessary for job placement – writing short papers, conducting group and individual interviews, presenting mock classes

	<ul style="list-style-type: none"> • 大学院出願対策(志願大学院選定の手順、過年度入試問題を使用した演習、研究課題の決定) Learn skills necessary for applying to graduate schools -- deciding on a graduate program, reviewing past tests, developing a research topic • 教育実習対策(準備と模擬授業) Learn skills necessary for success in teaching practicum -- developing appropriate attitudes, practice teaching
卒業論文 Senior Thesis**	
<ul style="list-style-type: none"> • 英語による研究遂行と論文執筆能力の提示 Demonstrate the ability to conduct research and write a sustained paper in English • 指導教員との一年に及ぶ学問的対話 Engage in a year-long dialogue with a faculty mentor • 専門分野に関連する用語や概念の習得 Gain mastery of related vocabulary and concepts in a field of special interest • 英語によるアイディアの整理と表現 Be able to organize and articulate ideas in English • 長期の自制力伴う知的研究活動への取り組み Undertake and complete a major project that requires sustained and disciplined intellectual effort 	<ul style="list-style-type: none"> • 有意義なテーマの選定と1年に及ぶ研究の継続 Select a meaningful topic and spend a year researching the subject • 指導教員との頻繁な打ち合わせ Meet frequently (weekly) with one or more faculty mentors • 関連資料の取扱を含む妥当な研究法の実践 Use appropriate research methods, including methods of documentation • 問題提起に関連する複数の資料に基づくデータ分析 Synthesize and analyze material from a variety of sources as it relates to a question • 英文 6500 語以上の説得力ある論文作成 Create a sustained, complex argument of at least 6500 words in English and support it persuasively • 英語による効果的な意見の表現 Express ideas effectively in English • 論文の編集と完成 Create a finished paper through a thorough editing process

*授業によっては、教科内容に関する目標や学習活動が異なる。
**2000年の教授会決議による卒業論文の評価基準。

- 方法
- 一貫性
- 研究課題に関する知識
- 意見の展開
- 意見を裏付ける資料の取扱
- 参考文献を超えた意見の展開
- 構成
- 情報の正確さ
- 意見、研究方法、デザインの独創性
- 意見の表現の仕方
- 参考文献を批判的に利用する能力
- 論文を超えた知識の幅
- 他の分野との関連性の理解度

*Individual classes vary in their objectives and learning activities

**Evaluation criteria for senior thesis, adopted by faculty in fall, 2000:

- Mechanics
- Coherence
- Knowledge of subject
- Development of ideas
- Appropriate documentation of ideas
- Development of ideas beyond sources
- Organization
- Accuracy of information
- Originality of ideas, methods, or design
- Fluency of expression
- Ability to use sources critically
- Breadth of knowledge beyond the thesis
- Understanding of interconnectedness of subject with other areas of knowledge

教職課程の特別科目 Teacher Certification Program Special Courses*		
学年 Year	科目名 Course Title	単位 Credits
一年次 First Year	教職課程概論 Introduction to the Teaching Profession	2
	保健の科学 Health Science	1
	体育実技 Physical Education	1
2年次 Second Year	日本国憲法 Constitution of Japan	2
3年次 Third Year**	教育課程論 Structure of the Educational Curriculum	2
	英語科教育法Ⅰ English Teaching Methodologies I	2
	英語科教育法Ⅱ English Teaching Methodologies II	2
	道徳教育論 Moral Education	2
	教育方法論 Teaching Methodologies	2
	生徒・進路指導論 Theories and Methods of Student Guidance	2
4年次 Fourth Year	特別活動論 Special Activities	2
	事前・事後指導 Pre- and Post-Practicum	1
	教育実習 Practicum	4

*通常教育課程に加えて履修する

**3年次1月に介護等体験に参加する

*In addition to requirements fulfilled within regular curriculum

**Volunteer activities scheduled in January following the third year

4. 教育に関する考え方とその実践

a. 小規模クラス

クラスは通常20名以下の小規模なものである。2003年春に通常クラスの平均的規模は16.23名(中間の数は19名)だった。小規模クラスは活動的な学習教授法を実践するのに適している。例えば、小規模グループ活動の間、4~5のグループに分かれたクラスは担当教員と頻りに接触できるが、2名の教員によるチーム・ティーチングの場合は尚更のことである。加えて、小規模グループとクラス全体でのディスカッションの中で学生はそれぞれほとんどすべてのクラスに参加することを期待され得る。個人的に必要な場合は教員が手助けするのである。

制限されたクラス規模の結果として、学生は常に望む授業に参加できるとは限らない。卒業のための特別コースを履修する必要のある学生の履修が優先されるし、すべての学生が履修登録の際にグループ分けされるからである。履修登録の順序はグループ毎に行われる。その結果、在学4年間の間に学生は各学期に異なる順序で履修登録するのである。

b. 非形式的な助言と個別指導

(1) アカデミック・リソース・センター

ライティング・センターを拡充改組したアカデミック・リソース・センターは開学後間もなく設置された。アカデミック・リソース・センターには少なくとも授業時間帯の3分の1は教員が常駐している。主任は基本的なローテーションに基づいて運営しているが、正式に割り当てられた時間に加えてボランティアとしての時間も利用してアカデミック・リソース・センターの仕事を組織している。2003年春の活動に関するスケジュールは以下の通りである。

4. Academic policies and practices

a. Small class sizes

Class sizes are small, usually under 20 students. In Spring, 2003, average class size of regular courses is 16.23 (median size, 19). Small classes facilitate the use of active learning methodologies. During small group activities, for example, four or five groups can each receive instructor attention frequently, particularly in team-taught classes. In addition, both in small groups and in full-class discussions, each student can be expected to participate in almost every class. Individual needs can be addressed by instructors.

One consequence of limited class sizes is that students are not always able to gain entrance to the class of their choice. For that reason, places are reserved for students who are required to take a particular course for graduation. In addition, all students are divided into registration groups. The order of registration rotates among the groups so that during a student's four years at MIC, he or she is in the first, second, third, fourth, fifth, and sixth registration group one time.

b. Informal mentorship and individualized instruction

(1) Academic Resource Center

The Academic Resource Center evolved out of the Writing Center that was established soon after the College opened. The Academic Resource Center is staffed at least 1/3 time with an MIC faculty member. Coordinators serve on a rotating basis and organize the work of the ARC, using both officially assigned slots, as available, and volunteer faculty time. The schedule of activities for Spring, 2003 is as follows:

アカデミック・リソース・センター予定表 2003年春学期
Academic Resource Center Schedule, Spring, 2003

活動 Category of activity	グループ名 Group Name	説明 Description	担当者 Instructor	日時 Days/Times	場所 Location
毎週開催の ワークショップ Weekly Workshops	初級英会話 Beginning English Conversation Group	初級レベルでの自己表現の 練習 Students gain practice in self-expression at the beginning level	アルバート・エ ヴァンス Al Evans	金 2~3時 Fridays 2-3 p.m.	ARC
	TOEIC ワークショップ TOEIC Workshop	TOEIC 対策を学び、実践練 習する Students learn strategies for taking the TOEIC, and practice taking the test	クリストファー・ ホスキンス Chris Hoskins	木 4~5時 Thurs. 4-5 p.m.	ARC
	TOFLE ワークショップ TOEFL Workshop	TOEFL 成績向上の方法を 学ぶ Students will learn how to increase their TOEFL scores	アルバート・ エヴァンス Al Evans	相談に応じる Arranged with instructor	ARC
学術的支援 Academic Assistance	スピーチの準備と練習 Speech Preparation & Practice	スピーチの準備、練習、実 践に関して助言する Students are given advice on how to prepare, practice, and perform speeches	アマンダ・ブラ ッドレイ/ ウォルター・ プライシュ Amanda Bradley & Gene Pleisch	相談に応じる Day/time by arrange- ment	TBA
	文章添削 Writing Help	全学生に個別指導 Individual assistance available to all students	マイケル・ トンプソン Mícheál Thompson	火・木 3~4時 Tues./Thurs. 3-4 p.m.	MIC 2-303
クラブ・サークル・ グループ Clubs, Circles, & Groups	時事問題ディスカッ ション News & Current Events Discuss-ion Group	時事問題に関する記事を読 み、議論を行う Students will read about and discuss current events	マイケル・ ストウルミスカ Michael Strmiska	火 Tuesday 3:15-4:15	ARC
	平和研究 Peace Studies Group	紛争解決と平和研究の分野を 学びたい学生を対象とする For students who want to learn about conflict resolution and the field of peace studies	ジェフリー・ マガード Jeff Maggard	木 Thursday 3-5 p.m.	CCR-2
	パターン練習 Pattern Practice Group	英語における修辞法のパタ ーンを練習 Students will practice English rhetorical patterns	スコット・デイ ビス Scott Davis	TBA	デイビス 研究室 See Scott Davis MIC 1- 401
	ドラマ Drama Circle	ドラマについて学ぶ Students will learn about drama	スティーブン・ デイビス Steve Davies	TBA	ARC
	話し方 Speaking Practice Class	継続学生対象 A continuing group closed to new members	エドワード・ ラメル Ed Rummel	金 Fridays 5-6 p.m.	ARC

(PICTURE)

これらの正式な活動の配置に加えて、実数を把握できないものの、ある程度の学生が個別指導を受けている。レベルが低く、課題に対する力量を欠いている者もここには含まれる。また、2人の卒業生が大学院進学準備に関する指導を受け、また他の外国語を学んでいる者、英検合格や TOEFL、TOEIC で高得点を得ることを目標に個別指導を受けている者もある。補習は本学教職員によって学生の要求に基づき、また教員のイニシアティブや学部長の意向などによって自発的に行われている。学生への支援は指導教員によっても行われている。

(2) 卒業論文個別指導

学生は英文で少なくとも6500語の卒業論文を提出しなければならない。これには10単位を認定するが、題目を選び、方法を考え、研究指導し、創造的研究を生じさせ、論文を上述の分量に書き上げるために主指導教員や副指導教員と共に学生が1年間かけて個人的に研究するのである。卒業生は卒業論文を最も重要な学習経験の1つであると評価し、徹底的にある問題を習得し、特別に意義ある経験の一部としており、最終的な学問的所産を生み出す過程で教員との精神的絆や学生の自負心が喚起される機会として挙げている。

2002年の卒業論文題目を一部列記してみると、本学の学生が4年間で興味を持った領域の範囲を明らかにすることができる。

- ・ 日本における女性の役割の伝統と変化
- ・ アメリカにおける美術工芸—Hopi Kachinas を例として
- ・ 世界における英語浸透に関する考察
- ・ 日本社会における勤労女性の基盤獲得法
- ・ 宮崎国際大学における使用言語に関する民族誌—日英語間におけるコード・スイッチと言語干渉
- ・ 家庭内暴力—現状と対策
- ・ 日本人の愛国心
- ・ 宮崎 駿
- ・ 日本の音楽教育における尺八の将来
- ・ 現代社会における日本神話の役割
- ・ タイにおける売春—セックス産業の複雑性に関する洞察
- ・ 沖縄における祭と環境に関する問題
- ・ 日本におけるフェミニズム—進展しない理由について
- ・ ドキュメント映画と映画作成(添付映画を含む)
- ・ 発展途上国における貧困女性のグローバル経済の影響—メキシコにおける保税加工工場制度の場合
- ・ 中国のスウェット・ショップ
- ・ グスターフ・クリムト—官能的快樂の表現者として
- ・ 幼児の仮説的葛藤に関する反応の研究
- ・ 吉本ばなな作品における死と暴力

c. 出席要件

学生が利用できる英語使用環境は主として授業なので、教員は開学当初から出席を学習過程における必須の要素と位置付けている。活動的学習プロジェクトはしばしばグループ活動となり、また通常、学生の出席と参加を求めるものである。学生は授業中の活動を通して聴解と会話の能力を主に発展させるが、授業外での教員との雑談も能力を伸ばす助けとなるのである。これらの理由から、出席に対する厳格な姿勢は大半のクラスに影響を及ぼしている。余りにも欠席の多い学生はコース履修の辞退を打診される。学生がほとんど授業に出席しない場合や課題を満足にやり遂げられず単位認定できない状況になっている時や、欠席がちの状態が続くことで他の学生の学習環境に害を及ぼす時(例えば、そのような学生への説明が必要なために、他の学生から担当教員の時間を多く奪ってしまう場合など)には強制辞退が行使される。出席至上主義に与するものではないが、教員は開学年度に投票を行い、すべてのクラスは出席重視でなければならないという立場を確認した。このような考え方は授業開講の週に配布されるすべてのクラスの授業要録において明確にされている。

In addition to these formal arrangements, an indefinite number of students are receiving individual tutoring, including several students with low proficiency who have expressed concerns about their ability to keep up with the work, two graduates preparing for graduate school, several students studying other languages, and several students studying individually with the goal of achieving high scores on EIKEN, TOEFL, or TOEIC tests. This supplementary instruction is supplied voluntarily by MIC faculty and staff in response to student requests, at the initiative of the faculty member, or at the request of the Dean. Often assistance is offered by students' advisors.

(2) Senior Thesis Tutoring

All students must write a senior thesis of at least 6500 words in English. This is a 10-credit, year-long process in which a student works individually with a faculty tutor and a second reader to select a topic, devise a methodology, conduct research and/or produce a creative work, and write a finished, edited thesis of the length specified above. Graduating students rate the senior thesis as one of their most important learning experiences, citing the opportunity to master a single subject in depth, their relationship with a faculty mentor, and their pride in the final product as particularly significant parts of the experience.

A selection of senior thesis topics for 2002 illustrate something of the range of interests MIC students have by their fourth year:

- Traditional and Changing Gender Role in Japan
- Native American Arts and Crafts: Hopi Kachinas
- Why is English Spoken by Many People All over the World
- The Way Working Women Gain Footing in Japanese Society
- Ethnography of Speaking Language at MIC: Code-switching and Language Interaction between Japanese and English
- Domestic Violence: the Present Condition and Provision Against It
- Japanese Aikokushin—to be Proud of Japan
- Hayao Miyazaki
- What is the Future of Shakuhachi in Japanese Music Education?
- The Role of Japanese Myth in Today's Society
- Prostitution in Thailand: Insight into the Complexity of the Sex Industry
- Festivals and Environmental Issues of Okinawa
- Feminism in Japan: Why it Does not Work
- Documentary Film and Actual Filmmaking (made a documentary film)
- The Impact of the Global Economy on Poor Women in the Less Developed Countries (LDCs): The Case of the Maquiladoras in Mexico
- Sweatshops in China
- Gustav Klimt: An Artist Who Depicted Sensual Pleasure
- The Study of the Pre-school Children's Responses to Hypothetical Conflicts
- Death and Violence in Banana Yoshimoto's Writing

c. Attendance requirements

Since the primary English language environment available to students is the classroom, faculty recognized from the beginning that attending class would be an essential part of the learning process. Active learning projects, often done in groups, also require regular student attendance and participation. Students develop listening and speaking skills primarily through classroom activities, supplemented by informal conversations with faculty outside the classroom. For these reasons, strict class attendance policies are in effect in most classes. Students who miss too many classes may be asked or required to drop a class. The Required Withdrawal grade is used when a student has already failed a class through infrequent attendance or failed to complete work satisfactorily, and when that student's continued occasional attendance will harm the learning environment for other students (for example, requiring large amounts of instructor class time taken away from other students). There is no single attendance policy, but faculty voted during the first year of the college that all classes must have an attendance policy. Such policies are stated on the individual course syllabus distributed during the first week of the course.

通常のクラス内での学習と同様に出席し、授業に積極的に参加する重要性を学生が理解していることを示す証拠が存在する。学生による授業評価には学生が自らの成績を自己評価する欄があるのであるが、そこで学生はなぜそのような成績を期待するかを説明するコメントを書くよう求められるのである。コメントの圧倒的多数は出席、努力、授業への参加の見地から自らの下した成績を説明している。

d. 厳格な成績評価システム

「アメリカ」式、または「厳格な」成績評価システムが本学では使用されている。A、B、C、D、F は担当教員の考える評価基準に従い、学生の到達度によって区別されるものである。ティーム・ティーチングのクラスにあっては、担当教員は学生の成績評価に関して対等の権限を持つ。成績評価は最終試験に加えて日常の学習や主な課題に対する状況に基づいてなされる。このように、毎回の授業における様子は最終の成績査定に組み込まれる。出席重視にみられるように、成績評価システムが強化するのは英語力向上には日常の練習が必要であり、主な概念を適用し、質問から解答を得ようと努力し、他人と意思疎通を行う課題やプロジェクトに積極的に関わることが本学における学習過程にとって必須の要素であるという事実である。このような成績評価に関して増大する蓄積は学生に日頃から努力し、それぞれの活動が成績評価されていて、最終試験は小さな割合でしかないという圧力を与え、また学生のための教室で総合的に優れた努力をすることで幾つかのマイナスポイントを回復する機会を供給しもするのである。成績評価システムは学生に失敗を通して学び、現在の課題で学んだ内容を次に来る課題に適応させる勇気を与えるものである。学期におけるコースを通しての学生の進歩は頻繁に最終成績評価決定の判断要素となる。これは能力的にはそれ程高くはないが高い動機付けを持った学生が高い成績評価で報いられる勤勉性をしばしば発見することにもなるのである。

成績評価にほとんど関心を示さない学生もいるが、多くの学生は熱心に学び、向上しようとしている。成績の平均(GPA)が3.5以上に達した学生は学部長リストに登録され学部長より顕彰状を受ける。成績の平均(GPA)が1.5以下、または1.5から2.0の者、1科目でも不可を取った者、2科目以上 W(辞退)、R(強制辞退)、F(不可)を取った者は次の学期に拘束期間が適用される。この状態にある学生は警告状を受け、指導教員と頻繁に面会するように指導される。指導教員と学部長は1年生全員と2年生以上で不可を取る可能性のある学生に対して学期の半ばに「履修状況」に関する注意を促される。この注意は問題のある学生を手助けするための前向きな介入に資するものである。学部長は保護者と学生に重大な学業上の問題に直面していることを警告状で告知する。必要ならば警告状は最終評価が向上する可能性がまだある時には中間評価として送付される。大幅に単位を落としている学生は不可または辞退した科目を終えるまで次の学年に進級できない。英語の上達に失敗した学生がしばしば次のレベルで必要となるより高水準の学習をやり遂げられなくなって以来、この方法は学術プログラムの重要な一部となっている。2002年春学期における評価の平均値は3.19であり、本学における全評価の平均値は3.15だった。このように成績評価が全体的に学習活動を再考するのに与する限り、成績評価は積極的なフィードバックを学生にもたらすのである。

e. 勉学上の指導

学生は入学時に指導教員を割り当てられる。3年次の初めに学生は教科担当教員の中から指導教員を選択する。学生は履修登録の際には少なくとも指導教員に会わなければならないが、より密接に関わることで勇気付けられるのである。学生がクラスで問題を起こしている時には、担当教員は指導教員に仲介を得るべく接触するのである。

There is evidence that students understand the importance accorded to class attendance and participation, as well as daily class work. When asked on student evaluations to predict their grade, students are asked to write a comment explaining why they will receive the grade they expect. The overwhelming majority of comments account for grades in terms of attendance, effort, and participation.

d. Strict grading system

An “American” style or “strict” grading system is used at MIC. Grades of A, B, C, D, and F distinguish among levels of student performance according to standards set by instructors. In team-taught courses, instructors contribute equally in determining the student’s grade. Grades are based on daily work and major assignments, including final exams. Thus, each day’s class work “counts” in the final grade. Like the attendance policy, this system of grading reinforces the fact that building proficiency in English requires daily practice and that active engagement in tasks and projects applying key concepts, seeking answers to questions, and communicating with others are the essential ingredients of the learning process at MIC. While such incremental accumulation of grades applies pressure to students to work on a daily basis, the large number of grades, each counting only a small percentage of the final grade, also provides room for students to recover from a few weak performances with overall good effort. The grading system encourages students to learn from mistakes and apply to future assignments lessons learned in the present assignment. Student progress over the course of the semester is frequently a factor in determining final grades. This means that highly motivated students with limited proficiency will often find their diligence rewarded by good grades.

Although some students demonstrate little interest in grades, many work hard and attempt to achieve excellence. Students who achieve a grade point average (GPA) of 3.5 or over are named to the Dean’s List and receive a congratulatory letter from the Dean of Faculty. Students who fall below a GPA of 1.5 or have a GPA of 2.0 or less and fail a course, or receive two or more grades of W, R, or F, are placed on academic probation for the following semester. Students in this situation receive a warning letter and are advised to meet frequently with their advisor. Academic advisors and the Dean are sent “deficiency notices” at mid-semester for all first-year students and all students in danger of failing a course. These notices facilitate constructive intervention to assist students having problems. The Dean of Faculty keeps parents and students informed about serious academic problems with warning letters. If needed, warning letters are sent at mid-term when it is still possible for the student to improve his or her final grade. Students who fall seriously behind their class are not promoted to the next academic level until they have completed the courses they have failed or dropped. This procedure is an important part of the academic program, since students who fail to become proficient in English are often unable to complete the more demanding work required at the next level. The overall average of all MIC students is currently 3.10. Thus, while grades are intended to reflect performance, overall, grading provides positive feedback to students.

e. Academic Advising

All students are assigned academic advisors at entrance. At the beginning of the third year, students select an academic advisor from among the upper division faculty. Students must see their advisors prior to course registration. However, they are encouraged to seek them more often. When a student is having a problem with a class that seems to be part of a broader problem, the instructor(s) contact the student’s advisor for intervention.

CHAPTER THREE

資源とインプット

国内で最も広く参照されている大学ランキングである朝日大学ランキング 2004 によると、本学は(1)教員学生人数比、(2)キャンパスと施設、及び(3)図書館という3つの評価項目全てで最高の A ランク評価を受けている。これは本学が学生に対する教育面では国内のトップランクに属する事実を示している。

1. 教員

本学の教育プログラムの核は教員にあるが、大学の基本的使命と構造を実践するプログラムの創造に共同して参画してきた。教員はカリキュラムの概要を踏まえ、授業をデザインし、教材を作り、他の教員と協力しながら学生と共に学び、また各自の研究課題に関する研究成果を公表している。80%以上の教員が外国人であることがユニークな特徴である。(朝日大学ランキングによれば、本学は1人の外国人教員あたりの学生数は 9.7 人で、全国1位である。第2位の会津大学は1対 29、立命館アジア太平洋大学は1対 58.6、国際基督教大学は 1 対 63.1、上智大学では 1 対 104.8 となっている。)日本の大学で多数の非日本人が教員集団を形成すれば文化的多様性を達成する効果をもあげるのである。非日本人教員は日本の大学で日本人学生に教えなければならない。また、日本人学生と日本人教員は明確に国際色を伴う学問的文化的中で学校生活を営まなければならない。実際のところ、日本人教員の多くもエジプト・ブラジル・アメリカ・カナダ、並びにイギリスなどの外国で長期にわたる生活・研究経験を持っている。バイリンガルで本学の使命を体現しているともいえる日本人教員の存在は学生にとってのよい模範となっている。教員は真の意味で国際的コミュニティを形成しており、文化間交流は本学の学問的環境にとって欠かせないものとなっている。

教育プログラムの実践に適した教員の招聘に際し、本学は多大な努力と資金を費やしてきた。

a. 教員の資格・資質

38名の現教員の出身国は9ヶ国に及ぶ。24名の教科教員のうち87.5%は博士号保持者である。英語教員は外国語としての英語教育またはその関連分野で修士号を取得している。日本語教員は博士課程に至る大学院教育を修了した経験に富む学者・教育者である。全般的に言って、教員の選考は優秀な教育活動・本学の使命への理解、並びに学会への貢献力を総合して行われる。これは、アメリカにおけるリベラル・アーツ大学において、教授陣は学術的活動のみならず教育への熱意や教育力においても秀でた者が選ばれることを模範としている。本学の教員は秀でた学術的資質を持つと共に、ハイレベルの教育プログラムを作るため、また学生の潜在能力を最大限に引き出すために必要な人格的資質や教育力を持っている。

CHAPTER THREE

Resources and Inputs

In the most widely-respected national ranking of Japanese universities, the *Asahi College Ranking 2004*, MIC receives a rating of A, the highest ranking, in all three categories of analysis, (1) faculty/student ratio, (2) campus and facilities, and (3) library.² The ranking means that, in terms of educational inputs in relation to the size of the student body, MIC ranks among the top 30% of universities in all categories of the Asahi national survey.

1. Faculty

The core of the MIC education program is its faculty, who have worked together to create the details of an educational program that implements the basic mission and structure that define the College. Within the outlines of the curriculum, the faculty works to design courses, create suitable teaching materials, cooperate with teaching partners, work with students, and also produce significant works of scholarship. With over 80% non-Japanese, the MIC faculty is unique in Japan. (According to the ranking of Asahi Shimbun, MIC is first in the nation, with one foreign faculty member for every 9.7 students. The second-ranked university, Aizu, has a 1:29 ratio. Ritsumeikan Asia-Pacific University in Oita has a 1:58.6 ratio. International Christian University has 63.1 students per foreign faculty member and Sophia University 104.8.³) The creation of a faculty in a Japanese university with a majority of non-Japanese has had the effect of achieving a kind of cultural balance. Non-Japanese must adapt to working in a Japanese institution and teaching Japanese students; Japanese students and faculty participate in an academic culture with a distinct international emphasis. In fact, many of the Japanese faculty have substantial international experience in countries such as Egypt, Brazil, the United States, Canada, and England. The presence of these Japanese faculty who are bilingual and embody the kind of global experience envisioned in the College mission provides powerful role models for MIC students. Thus, MIC's faculty is genuinely an international community, and cross-cultural interaction is an inherent part of the campus atmosphere.

MIC has expended considerable efforts and resources to bring together a faculty suitable to the College mission and capable of implementing the academic program.

a. Qualifications and credentials

The 38 current members of the MIC faculty come originally from nine different countries. Of the 24 content faculty, 87.5% have doctoral degrees.⁴ EFL faculty have masters degrees in teaching English as a second language or a closely related field. Japanese Language faculty have completed graduate work up to the doctoral dissertation level and are successful scholars and experienced teachers. As a whole, the faculty was selected for its combination of excellence in teaching, commitment to the MIC mission, and ability to make a scholarly contribution as well. This particular faculty profile is typical of the American liberal arts college, which is built around faculty who are active scholars, but also committed and capable teachers. MIC faculty as a group combine excellent scholarly credentials with the personal qualities and educational values needed to shape a high quality educational program and help students achieve their full potential as learners.

² Tokyo: Asahi Shimbunsha, 10 May 2003, 862.

³ *Asahi College Ranking 2004*. Tokyo: Asahi Shimbunsha, 10 May 2003, 133.

⁴ While the Asahi rankings in this category do not include schools under 1000 students, MIC's 87.5% doctorates compares favorably with the top universities in this category. In the most comparable department listed, Literature, Kyoto University leads the list with 59.3% of the faculty holding doctorates. Keio University, a leading private institution, is listed as having 24% of its Literature Department faculty with doctorates. *Asahi College Ranking*, 120.

2003年4月1日現在の教員データ

- 専任教員:38人
- 出身国:カナダ、エチオピア、インド、インドネシア、日本、韓国、オランダ、イギリス、アメリカ合衆国
- 地位:教授10人、準教授0人、助教授13人、専任講師15人
- 博士号保持者:20人(52.6%、その他として4名が博士後期課程単位取得)
- 修士号保持者:17人
- 男性:28人、女性:10人

b. 教員の仕事量

2002年は教員の平均授業時間は週11時間であった。さらに、ほとんどの教員は卒業論文の指導を受け持ち、また数名の教員は海外研修に参加する学生の指導管理を担当した。この他に教員が担当した通常の授業以外の教育活動としては、アカデミック・リソース・センターでの活動・施設設備管理・チームティーチング相手との打ち合わせ、各種委員会活動、学生指導などがあり、4年制大学の標準から見れば、本学の教員はかなりの教育負担を負っている。

教員に求められているのは常に学生や他の教員が相談に訪れることができるように、毎日8時30分から5時15分まで学内にいることである。また、教員は少なくとも週3時間のオフィス・アワーを持ち、チームティーチング相手との授業計画策定の打ち合わせや委員会への参加義務がある。ほとんどの教員は委員会活動にも従事しており、また複数の委員会に属する教員も少なくない。さらに、率先して本学のための入試広報活動や社会活動への参画が期待されている。このように、教育活動以外にも教員は多くの責務を果たしている。

c. 教員・学生比率

現在、教員学生比率は1対8.45である(2004年版朝日大学ランキングによると宮崎県内の公立、及び私立大学の教員学生比率は1対21.7、1対26.4、1対25.7、1対28などと報告されている)。この優れた教員学生比率のために、学生の語学力に応じて教員が個々の学生の教育に当たることができ、相当の時間が個別指導や学生の語学力に応じた教材の作成に費やされているが、コースの読み物が授業の教材として組み込まれているためやむを得ない。また、学生自らが行う研究活動の出発点として、適切な研究資料を集め、学生に与えることも必要である。有本氏は、このような教育を「手作り教育」と呼んだが、この種の教育は労働集約的である。勿論、教員が効果的な教材のプールを作っていくことによって、全く新しい教材を作ったり既存の教材を加工したりする時間は徐々に軽減されるが、教員のほとんどは年毎の各クラスのレベルに合わせて教材を修正(古い教材に手を加えたり、新しい教材を作ること)しなければならないと感じている。2人の教員で教える少人数のクラスでは、学生は十分に教員の注意を得ることになり、上記に述べたように授業外での個別指導も豊富である。

Some descriptors of MIC's current faculty (as of April 1, 2003):

- Number of full-time faculty—38
- Countries of origin—Canada, Ethiopia, India, Indonesia, Japan, Korea, the Netherlands, the United Kingdom, the United States
- Ranks: Full professor—10; Associate Professor—0; Assistant Professor—13; Lecturer—15
- Doctoral degrees—20 (52.6%)⁵ (plus 4 ABD)
- Faculty (in addition to the above) with masters degrees—17
Men—28; Women—10

b. Faculty work load

In 2002, both Content and Language faculty averaged over 11 hours per week in the classroom. In addition, most Content and many Language faculty participated in directing senior theses. Several faculty also were assigned to oversee students participating in Study Abroad (via email). Additional instruction-related duties beyond preparation and teaching of classes and guiding senior theses included working in the ARC, managing equipment, meeting with teaching partners, working on committees, advising students, and so forth. In short, by most standards for four-year colleges, MIC faculty have a substantial teaching load.

MIC faculty are expected to be on campus from 8:30 to 5:15 during the work week and to be accessible to colleagues and students. They post at least three office hours per week and also must meet with teaching partners to plan courses and participate in committees. Most MIC faculty serve on at least one committee per year; many belong to two or three committees. In addition, voluntary participation in admissions activities and in public service activities on behalf of the College is expected of faculty. Thus, MIC faculty carry substantial responsibilities in addition to their teaching duties.

c. Faculty/student ratio

The current faculty/student ratio at MIC is 1:8.45.⁶ (For comparison, non-national universities in Miyazaki Prefecture have ratios such as 1:21.7, 1:26.4, 1:25.7 and 1:28.⁷) The high proportion of faculty to students permits MIC faculty to work intensively to provide instruction appropriate to a wide range of proficiencies. A significant amount of time is spent on individual students and on creating teaching materials that are appropriate to the proficiency levels of students. This is essential because course readings are used for English instruction. Also, appropriate research materials are gathered as starting points for student projects. Dr. Arimoto called the MIC program “hand-crafted education.” This kind of teaching is labor-intensive. As faculty build a reservoir of effective materials, they can spend less time creating completely new materials and spend more time refining their classes. However, most faculty find that they have to make substantial adaptations to the particular needs of each class. This means reworking old materials or creating new ones. In small classes with two instructors, students receive a great deal of individual attention. In addition, as described above, individualized instruction outside of class is available.

⁵ This overall faculty percentage of doctorates ranks MIC sixth nationwide according to the Asahi list.

⁶ This is a more recent figure than 1:7.8 listed in the *Asahi College Ranking 2004*, 862.

⁷ *Asahi College Ranking*, 862.

この種の教育方法にはコストがかかり、学生1人当たりの高コスト、すなわち高額な授業料につながっている。2002年には、将来の予想学生数をもとに学生定員を150人から100人に削減した。また、教育負担が専任教員の必要に及ばないと思われるポジション2つを削減したり、空席のポジションをそのままにしておくなどの経過措置を通して今後2、3年で教員数を30まで削減する努力を行っている。非公式な教員の話し合いの中で、教員が最善と考えるコスト削減のための方策は、(学期間で)偏った教育負担に柔軟に対応すること、即ち春学期に4つの授業、秋学期に2つの授業を担当するといった方策であることが判明した。これは、秋学期には2年生が海外研修に行っているため、秋に比較的空き時間の多い教員の労働力を大学側が有効に利用できることを意味し、これによって大幅な教員数の削減が可能となる。また、選択的にクラスのサイズを増やすことも導入する予定である。特に、若干20名を超える授業への履修登録を許可することによって教員増を防げる場合、そういった方策を採る予定である。一方、教員はチームティーチング制を1・2年次授業の基本的モデルとして維持することを望んでいる。これに鑑みて、必要な際には英語教員を3・4年次の授業の協力要員として割り当てながら、3・4年次の授業の定員枠を増やすことも考えられる。これらの方策は2003年度に取る必要はないが、将来的に教員数が減少した場合には必要となろう。想定している30名の教員と400名の学生数に達した際には教員学生数比率は1対13.3まで上昇するが、これは基本的教育スタイルへの最小限の変更で達成される。以下に述べられているように、学生数の増加がこのような変更の必要性を若干和らげることは考えられる。しかし、本学は長期的な経営の健全性を保つために教員を削減し、常に状況と将来性を検討することとしている。

d. 教員の能力開発

(1) オリエンテーションと教員能力開発ワークショップ

教員の契約は大抵の場合毎年1月15日に始まり、授業は2.5ヶ月後の4月1日に始まる。このやや長い期間は外国人教員が日本での生活に慣れ、本学プログラムへの適応を援助するために設けられている。教職員の準備するワークショップや行事を通して新任教員は本学の学生・学業習慣・他の教員や本学での教育方法を知り、既存教員と共に数々の教育能力向上セミナーへの参加を求められる。これらのオリエンテーションに間に合わずに着任した教員は、その次の機会に参加することになる。新任教員数の減少に伴い、オリエンテーションは教員の能力開発を目的としたワークショップや教育効果の評価・問題解決・学生による授業評価など教員に共通した課題に関する討論の場へと変化してきた。

このように教員は本学の状況に適応するために必要な情報を与えられている。同様に特筆すべきことは教室に入る前に授業準備の必要に従って同僚の教員に相談する十分な時間も与えられていることである。これによって教員の離着任が生じて、主な教育に関する考え方や教育方法は保たれる。このシステムは、また上記ワークショップを計画し、率先して参加する既存教員が持つ教育方法や考え方への理解を補強することにも繋がっている。実際、教員のコミュニティにおいてはティーチングパートナー間の適切な関係などの問題について、新任教員を訓練するのにどうすればよいのかといった建設的な話し合いがなされている。

1997年の研修中に語学・教科教員のコーディネーターによって作成された以下の文章は、オリエンテーションが如何に新任教員への指導とプログラム全般の構築に対応しているかを示すものである。この文書は毎年徐々に修正されてきたが、適切なティーチング・パートナーシップの機能に関する指針を教員に示し続けている。同文書の修正版は教員ハンドブックに挿入されている。

This kind of education is expensive. MIC's structure creates a high level of personnel cost per student and thus high tuition as well. In 2002, the College reduced its expected enrollment of

new students from 150 to 100 per year, reflecting the expected future enrollments. Efforts are underway, through cutting back on two full-time positions for which a full-time teaching load does not exist and not filling positions left vacant by voluntary departures, to bring the total number of faculty down to 30 over the next two or three years. In informal discussions of the need to reduce faculty size, the faculty have made it clear that their first preference among the available alternatives for reducing costs is to increase the use of unbalanced teaching loads. This means that faculty will be assigned as needed to four courses in the Spring and two in the Fall. This will allow the College to make full use of faculty time that is now assigned to non-teaching duties during Fall semester when second-year students are abroad. This efficiency measure will permit significant reduction in the total number of faculty needed. Selective use of increased class sizes will also be employed. In particular, some classes will be allowed to go slightly over 20 students when such scheduling will avoid adding additional faculty. The faculty expressed the view that team-teaching should be preserved as the basic mode of teaching content in the first two years. In case of necessity, some increase in class size may be effected in upper division courses, using EFL faculty for English support. None of these measures will be needed in 2003 but may be employed in the future as faculty size is reduced. When MIC reaches projected faculty numbers of 30 faculty and 400 students, the student/faculty ratio will have risen to approximately 1:13.3. This will be accomplished with as little change to the basic model of instruction as possible. As will be discussed below, improvements in student recruitment may somewhat ameliorate the financial necessity for this adjustment. However, the College will move in the direction of the reduced faculty size and reevaluate its current situation and future prospects annually to ensure its long-term economic viability.

d. Faculty development

(1) Orientation and faculty development workshops

Most MIC faculty contracts begin January 15, with teaching responsibilities beginning two and a half months later, on April 1. This lengthy orientation period has been used to facilitate the adjustment of foreign faculty to living in Japan and to provide an effective introduction to the demands of the MIC academic program. In a series of workshops and other events organized by the MIC faculty and administration, new faculty have been provided with information about MIC students and academic practices, introduced to colleagues and MIC teaching methods, and asked to participate in several skill-building workshops along with existing faculty. Faculty whose arrival date did not permit participation in this orientation program have participated in the next available orientation. As the number of new faculty members has dwindled, this program has been transformed into a series of faculty development workshops aimed at expanding skills in areas of faculty interest and providing an organized forum for faculty discussion of issues such as outcomes assessment, conflict resolution, student evaluation of teaching, and matters of common interest.

Faculty are thus given the information necessary to adapt their teaching to the situation at MIC. Equally important, they are provided the time and access to colleagues necessary for planning prior to entering the MIC classroom. This program has contributed to the continuity of core academic principles and methodologies in spite of staffing changes. The system has also reinforced these values among existing faculty who plan, lead, and participate in the workshops. Matters such as appropriate relationships between teaching partners have, in effect, been extensively discussed by the community in the constructive context of training new colleagues in proper practice.

The following document, produced by Content and Language Coordinators in 1997 during Professional Orientation, illustrates the way the orientation process has been applied to guide new faculty and build the overall program. This document has been slightly modified over the years, but continues to provide guidelines to faculty regarding the proper functioning of teaching partnerships. A revised version is now included in the Faculty Handbook.

宛先: 付帯英語授業を担当する教員各位

差出人: Baher Ghosheh, Julie Sagliano (語学・専門分野コーディネーター)

日付: 1997年2月27日

題目: 2人組授業でのパートナーの役割

新しいティーチングパートナーからの質問に応えるために、チームティーチングを行う教員のための指針を作成した。この指針がチームティーチングの授業における英語教員と教科教員の役割を明確化する手助けとなることを望むものである。

授業概要の作成

教科教員は教科内容に関する目的を定め、その達成のために当該教科に関するテーマ、ユニットなどを選択する。英語教員は予想される(または既に分かっている)学生の語学レベルを考慮する。両者は授業内容と学生の語学力を考慮に入れながら、どのような教材や活動が適しているかを議論し、内容・語学力双方の向上という目的を満たすよう努力する。

教科教員は授業で使用する読物の候補を挙げる。英語教員はその読物を吟味し、その難易度について進言する。もしその読物が文化的背景に関する知識なしには理解できなかつたり、また語学的にもあまりにも難解な場合には別の読物を探すべきである。英語教員は経験に基づき、適切なレベルの読物を提案することもできる。あるいは、教科教員は原典の読物を学生のレベルにあったものを書き直すこともできる。両教員とも、学生のニーズにあい、語学レベルが適切な読物について合意すべきである。また、教科教員が教材を書くこと決めてもよい。時には教科教員はパートナーが決まる前に注文締め切りなどの理由で教科書を決定・注文することが必要な場合もあろう。この場合には教科教員は他の英語教員に相談すべきである。

双方の教員は共同で授業概要を作成する。多種の授業概要が 1 号館335号室にあるので利用すること。教員は学生のニーズに応じて柔軟に授業の題材を追加・削除すべきである。宿題の種類や長さ、試験や課題のタイプについても両教員の間で合意されなくてはならない。

授業計画

双方の教員は少なくとも週に 1、2 回は集まり、前回の授業に関する反省・学生の進歩・双方へのフィードバック・次回授業の計画について討議する。その際、毎回の授業について双方共に他方の意見を尊重することが求められる。学生にどのような情報・知識を与えるかを決定した後、両教員は共に課題や授業内活動の準備を積極的に行う。日々の授業計画策定にあたっては、両教員とも様々な形でのアクティブ・ラーニングを通じて授業するよう計画するべきである。当初は英語教員の方がアクティブな共同作業を伴う学習手法を習得しているため、様々な活動を提案できるであろう。教科教員はそのような手法をできるだけ早く学び、授業計画の策定に積極的に参加できるよう努める必要がある。両教員ともミーティングのイニシアティブ、アイデアの創出・配布資料の準備・コピーなどの作業の責任を共有するようにする。新しい読物や他の教員からの意見を取り入れる時には、少なくとも授業の 1 週間前にパートナーに相談すべきである。

クラス内で

両教員とも全てのクラス(週 6 時間)に出席せねばならず、可能な限り積極的に活動するようにする。例えば、一方の教員が何かを説明している時は、他方の教員は説明を聞き、ノートを取り、また援助が必要な学生を指導すべきである。できるだけ両教員は授業時間を平等に担当することとし、交互にプレゼンテーションをしたり学生の作業を準備したりする。学生からの質問で深い知識を要求するものに関しては、より内容に精通している教科または英語教員が(順番にかかわらず)対応する必要があると思われる。双方の専門知識に関する境界は尊重されるべきではあるが、多くの活動は学際的であるようにする。このため、英語と教科の役割は統合したものとなる。

学生評価

パートナーは、試験、レポートその他の課題の準備・採点を平等に負担する。両者とも学生と面談し、各自の長所と改善すべき点について話し合う。学生評価の際に、お互いの教員の専門知識が考慮されるのは当然であるが、多くの活動が持つ学際的色彩が評価の仕方にも反映するはずである。規則的に言えば、各々の教員が最終評価の決定に際して 50%の発言権を持つ。

To: All faculty teaching collaborative courses
From: Baher Ghosheh and Julie Sagliano, Content and Language Area Coordinators
Date: February 27, 1997
Subject: The roles of partners in collaborative courses

As a response to some concerns from new teaching partners, we have drawn up some general guidelines for colleagues who will be team teaching courses together. We hope these guidelines will help to clarify the roles of content and English partners in the collaborative courses.

Syllabus Planning

The content teacher decides on the content objectives and selects possible themes, units, or modules to realize these objectives. The language teacher considers the students' expected (or known) range of proficiency levels. Both teachers discuss what kinds of material and activities the students could handle taking into account the subject matter and the students' projected proficiencies. Based on their discussions, joint language and content objectives should be made.

The content teacher suggests possible texts to use in the course. The language teacher examines the texts and comments on their reading demands. Alternate texts should be sought if an initial text was found to be too difficult on linguistic or cultural grounds. The language partner may be able to suggest an appropriate text to work with based on his or her previous experience. Alternatively, the content partner could adapt a text (or write his or her own) to make it appropriate to students' reading abilities. Both partners should agree on a text together that fits student needs and proficiency levels, or they may decide that the content person will write the materials. On some occasions, due to textbook order deadlines, the content person may have to order the text before his or her partner is assigned. If this is the case, he or she should consult another language instructor for advice.

A combined syllabus should be prepared by both teachers. A number of possible models have been compiled and are available in Main 1, Room 335. In general, major units or modules are listed. Teachers should be flexible and willing to add, eliminate, or expand units based on student needs. Details on types and length of homework assignments, and on the number and type of exams and projects should be jointly discussed and agreed upon.

Lesson Planning

Partners should meet at least once or twice a week to evaluate previous lessons and student progress, to give each other feedback, and to plan lessons. They should encourage each others' ideas for each lesson. After jointly deciding on the type of input to give the students, both teachers should be actively involved in designing and creating the tasks or activities that accompany the input. In daily lesson planning, both instructors should plan to teach students through a variety of active learning tasks. Initially, it may be the language person who suggests the tasks since he or she may be more familiar with active and cooperative learning techniques. The content person should strive to learn these types of techniques so that he or she can actively participate in the planning and preparing of student activities. Both should share equally in the responsibilities of initiating meeting times, generating ideas, preparing handouts, and photocopying materials. New proposed readings or other faculty input should be given to the teaching partner for his or her consideration at least a week before the actual lesson in which they will be used.

In the Classroom

Both teachers must be present during the entire class time (6 hours weekly) and should be involved as much as appropriate. While one teacher is giving a presentation, for example, the other might be listening and taking notes or assisting individual students who need help. Teaching partners share instructional time as equally as possible. They could alternate in presenting material or in setting up student tasks. At times, it will be more appropriate for the content or the language specialist to present and elaborate on certain material or to answer student questions that demand depth of knowledge in a specific discipline. While the respective expertise of each partner should be recognized, many activities will cross disciplinary lines. Therefore, language and content roles will often blend.

Evaluation

Partners take equal responsibility for preparing and grading exams, reports, and other assignments. They both meet with students to discuss strengths and areas for improvement. While each partner's role in assessment will reflect his or her own expertise, the interdisciplinary nature of many course activities will be reflected in assessment as well. By policy, each partner is ensured 50% input into the final grade of students.

オリエンテーションや教育能力開発ワークショップは教員間で個々の持つ教育方法などを敷衍することにも貢献しており、学生に適する読物の書き方、ビデオを教材として如何に使うか、またコンピューターを如何にして授業に利用するかなどの知識の向上に効果を上げている。

(2) 教員の評価、再任、離職

本学は多くの非日本人教員を海外の大学から2年間の離任制度を利用して雇用するという意図で創立された。2年間の契約制は非日本人教員雇用のための標準として採用された。このため開学時の日本人教員には日本の雇用習慣である終身在職権の選択も与えられたが、この制度を選択したのは1名であった。2年の契約は学部長と選ばれた教員からなる委員会の推薦に基づく再任プロセスを経ない限り延長しない。再任に関する推薦は他の教員・学長に伝達され、最終的には理事会によって決定される。

最初の再任審査(1995年)では教員の委員会からいくつかの再任不可勧告が出され、該当教員数人は審査終了を待たずに退職した。また、委員会による再選不可勧告2件がその後に覆されたこともある。教員に欠点がある場合で、次の再任審査までにその欠点を是正するよう期待し、1年契約が採用された事例もある。そのような教員の内数人は本学に残り、次の再任審査で通常通りの2年契約を得た者もあり、また退職する者もあった。建学当初の再任審査では特定教員の再任の可・不可が不快な議論を呼んだこともあった。しかし最近では、教員に対する大学側の期待や、教員が快適に暮らし成功するための資質がより明確化してきたため、再任審査は安定化してきている。

教員退職率は他の大学よりも高くなっているが、多数の外国人教員を雇用する他の「国際」組織と比較すればそれほど際立ってはいない。現教員の半数以上が4年以上勤続しており、約25%(9人)は6年以上勤続している。このように創立9年を過ぎた本学でも中核的・長期的教員が育ってきたといえる。

有本氏が予想したように2年契約制自体が教員の高い退職率を引き起こしているのかどうかは断定できない。8名の退職は再任審査に於ける不再任勧告によるし、他の事例は自発的なものか、再任審査を経ないものであった。また、創立当初の50数名の教員は、それぞれの出向元大学で終身在職権を有しており、あらかじめ2年間で元の大学へ戻ることを念頭に着任していた。このような状況については現在の教員にも当てはまる者がいる。他の退職理由にはばらつきがあり、また不明確なものも少なくない。以下はそれらの例である。

- 一身上の理由(外国人の子供を英語生活圏に連れ帰る、家族と共に暮らす、家族の世話、結婚、退職関連の恩恵を受けるためなど)
- キャリアのステップアップ(数人がより恵まれた日本の大学または他のポストへ移動した)
- 教育(数人はさらなる教育を受けるために退職した。)
- 雇用形態、教育プログラム、宮崎での生活などへの不満

以上のように、退職率の高さを唯一の原因に帰することは不可能と思われる。恐らく最も大きな理由は大多数の教員が外国人で、個人的理由およびキャリア上の観点から見て各自の出身国との結びつきが強いことにあると考えられる。

The orientation and faculty development workshops have also contributed to the diffusion of skills among MIC faculty. These range from writing text that is accessible to MIC students to learning how to use video and various aspects of computer technology in the classroom.

(2) Evaluation, reappointment, and faculty turn-over

The College was founded with the intention of hiring a substantial number of non-Japanese faculty, many of them on two-year leaves from universities overseas. The two-year contract was planned as the standard for all non-Japanese faculty. Founding faculty who were Japanese nationals were offered tenure, the standard employment system in Japan. However, only one faculty member opted for tenure. Two-year contracts are terminal unless renewed through a reappointment process involving recommendations by an elected faculty committee and the Dean. These are sent to the faculty member and the President, with final decision resting with the Board of Trustees.

The first reappointment process in 1995 produced several recommendations of non-reappointment from the level of the faculty committees. Some of those receiving negative recommendations withdrew from the College before the completion of the process. Two negative recommendations by the faculty committees were reversed at a higher level. One-year contracts were used in some cases as probationary devices to permit faculty with deficiencies time to remedy those deficiencies prior to another review of their performance. Some faculty receiving one-year contracts remained with the College and were subsequently offered normal two-year contracts; others have left. During the first few reappointment procedures, non-reappointment and reappointment of specific faculty were sometimes the subject of acrimonious debate. However, in recent years, reappointment has been more routine, with expectations for performance generally understood and with the advantage that applicants for positions can now be screened with a clear understanding of the qualities that make for success and comfort at MIC.

Faculty turnover has been high by the standards of most universities, although the percentage of departing faculty may not be unusual if the College is compared to other "international" institutions that employ large numbers of foreign faculty. However, half of the current faculty have served four years or more; nearly a quarter (9) have been at MIC six years or more. Thus, this nine-year-old institution has begun to develop a core long-term faculty.

It is impossible to say whether the two-year contract system in itself has led to faculty turnover, as Dr. Arimoto feared it might. Eight departures have been connected with negative recommendations during the reappointment process; the rest have been voluntary and did not directly involve the reappointment process. Many of the original fifty-plus founding faculty came on two-year leaves from permanent positions with the explicit intention of returning to their former positions after two years. This practice continues among a few current faculty. Other reasons for faculty departures are varied and often not fully articulated, with the following factors decisive in many departures:

- personal and family concerns (such as desire to get school-age children back in an English-speaking system, to reunite a family, to care for a family member, to get married, to qualify for retirement benefits)
- career advancement (Several faculty have moved on to very desirable positions at other Japanese universities or to other attractive positions.)
- further education (Some faculty have left to seek additional education.)
- dissatisfaction with the employment situation, the academic program, or with living in Miyazaki

Thus, turnover is not attributable to any one cause. Perhaps the most general factor has been that a high proportion of the faculty are foreigners with both personal ties and professional aspirations or commitments in their home countries.

(3) 教員採用の仕組み

創立当初、教員は *The Chronicle of Higher Education* というアメリカで出版されながら全世界に流布する雑誌を通じて、主にカナダ・アメリカおよび日本で採用された。応募者は個人面接を受けた。英語教員は、主な第二言語としての英語に関する学会を通して採用される場合もあった。採用は学務部の副部长または部長によって行われた。開学後の教員採用は *The Chronicle of Higher Education* やその他専門教科出版物の広告を通して行われるようになった。

採用の決定は、学部長の推薦により学長と理事会によって行われる。学部長は教員委員会と合議の上、適切な採用人事委員会を設置し、人事委員との議論に基づいて学部長が募集広告を執筆する。採用人事委員会は応募者を吟味し、最終候補者数人に対して電話面接などを行い、最終候補者数人を学部長に推薦する。学部長は候補者と面接するが、通常 2、3 時間に及び、本学の教育プログラムや教員への期待について詳細な会話がなされる。こうして学部長は各職位に関する最終候補者を学長に推薦する。

特殊な事情の場合、候補者が事務職サイドから推薦される場合もある。この際には教員委員会は特殊事情について説明を受け、候補者の資質を判断するよう求められる。過去には、このような事例は稀で、主に大学に対して推薦された日本人教員の採用に際して用いられた。

潜在的応募者は大変広範な地域に及んでおり、ヨーロッパ・北アフリカ・北米、並びにアジアからの候補者に対して、面接は北米数箇所・ロンドン・日本・バンコク・シンガポール・オーストラリア・ニュージーランドなどで行われてきた。このように本学は、その教育使命に適し、日本人の英語習得者のニーズにこたえられ、さらに多様な文化を反映した高い資質の教員採用を試みてきたといえる。文化の多様性を重んじて、本学は上述したような教育方法の導入に力を入れてきた。さらに、活発な学者であると同時にチームティーチングを効果的に成し得る教員の発掘に力を注いできた。

e. 教員の学術的生産性

教員は日本や海外で様々な学術的・専門的活動に従事する活動的な研究者である。教員の研究に対する本学の金銭的援助(研究旅費その他)は、教員がその出身元から離れても学術的に活動的でいられるようにするための重要な要素となっている。教員には全員年間 23 万 5000 円の研究関連旅費と、同じく 14 万 8500 円の専門研究費用(研究旅費にも使える)が支給されている。インターネットによる世界的通信の普及も教員が世界的な専門領域のネットワーク維持に寄与している。以下の一覧は 2001 年 4 月 1 日から 2003 年 4 月 1 日までの教員による出版物や専門活動を示している。

(3) Faculty recruitment procedures

Faculty were originally recruited mainly from Canada, the U. S., and Japan using *The Chronicle of Higher Education*, an American publication distributed globally. Applicants were interviewed in person. Some EFL faculty were recruited at a leading EFL conference. Hiring was done by the Vice President for Academic Affairs or the President. Once the College began operations, faculty were recruited based on advertisements in *The Chronicle of Higher Education* and discipline-based publications.

The decision to offer a position is made by the President and Board of Trustees with the advice of the Dean of Faculty. The Dean consults with the Committee on Faculty to establish an appropriate search committee. The position advertisement is written by the Dean in consultation with the search committee. Applicants are screened by the search committee, including telephone interviews with finalists. The search committee then recommends finalists to the Dean of Faculty, who interviews them in person. Interviews last from two to three hours, typically, and involve an extensive dialogue about the MIC educational program and a description of MIC's expectations of its faculty. The Dean recommends a candidate for each position to the President for decision.

Under special circumstances, a candidate may be recommended by the administration. In those cases, the Committee on Faculty is consulted, informed of the reasons for the special procedure, and asked to review the credentials of the candidate. In the past, this procedure has been used infrequently and mainly involves Japanese candidates who are recommended to the College.

Potential candidates have been drawn from a very wide geographical area, with interviews in various parts of North America, London, Japan, Bangkok, Singapore, Australia, and New Zealand of candidates flown in from various parts of Europe, North Africa, North America, and Asia. Thus, the College has attempted to recruit a high quality faculty suited to its mission, sensitive to the needs of Japanese second-language learners, and representing a wide variety of cultures. Along with diversity of cultures, MIC has particularly sought a commitment to teaching and to the pedagogical approach described above. In addition, MIC has recruited faculty who can work in a team teaching situation and who will also be active scholars.

e. Faculty scholarly productivity

MIC faculty are productive scholars who engage in a wide variety of scholarly and professional activities internationally as well as within Japan. MIC's support of research in the form of funds provided for travel and other costs has been a significant element in permitting faculty to remain productive, even though many are far from their academic roots. All faculty are provided with an annual allotment of ¥235,000 for research-related travel and ¥148,500 for professional expenses (including research-related travel). The availability of global communications via the Internet has also been a decisive factor permitting faculty to maintain professional networks globally. The following list of faculty publications and presentations from 1 April 2001 to 1 April 2003 illustrates the nature of MIC faculty scholarship.

Faculty Publications and Presentations, 1 April 2001 to 1 April 2003

- Adachi, Jason. "Tape Dubbing for Class: Techniques & Issues," Poster presentation at the 2001 JALT Conference in Kitakyushu, Japan. 22-25 November, 2001. [Presentation]
- "Tape Dubbing for Class: Techniques & Issues," Proc. JALT Conference. Kitakyushu, Japan, 2001. [Academic paper]
- "Using DVD Technology in the EFL Classroom." Proc. KASELE (Kyushu Academic Society of English Language Educators) Conference, 8 December 2002. [Academic paper]
- "Using DVD Technology in the EFL Classroom. 31st Kyushu Academic Society of English Language Education Conference. Kagoshima, Japan, 8 December 2002. [Presentation]
- and Roberta Golliher. "One TV, One VCR, One Video camera: Low Budget IT." MELTA Biennial International Conference. Kuala Lumpur, Malaysia, 20 May 2001. [Presentation]
- Alam, Mohammed B. "Between Melting Pot and Salad Bowl: Asian Indians in the United States. Center for Study of Indian Diaspora, University of Hyderabad. Hyderabad, India. 30 January 2003. [Presentation]
- "Bush Presidency: An Early Assessment." *Third Concept* (New Delhi) 15:175 (September 2001): 4. [Academic paper]
- "Bush Presidency and Global Challenges." Post-Graduate Department of History, Ravenshaw College. Cuttack, India. 15 February 2001. [Presentation]
- "Election in a Plural Society: a Case Study of India." Australian Association of Asian Studies. Hobart, Tasmania, Australia. 1 July 2002. [Presentation]
- "India's Draft Nuclear Doctrine." Asian Studies Japan Annual Meeting, Sophia University. Tokyo, Japan 23 June 2001. [Presentation]
- "India's Election Campaigning." 2nd International Convention of Asia Scholars. Free University of Berlin. Germany 9-12 August 2001. [Presentation]
- "India's Nuclear Doctrine: Context and Constraints." *Heidelberg Papers in South Asian and Comparative Politics*. South Asia Institute, University of Heidelberg, Germany. *Working Paper No. 11* (October 2002): 1-22. [Academic paper]
- "India's Nuclear Doctrine: Context and Constraints," at the 17th Modern European Conference on South Asia, University of Heidelberg, Germany. 9-10 September 2002. [Presentation]
- "India's Nuclear Policy." Department of Political Science, University of Hyderabad. Hyderabad, India 30 January 2003. [Presentation]
- "India's Nuclear Strategy." Dr. S. C. Dash Memorial Keynote Speech. Ravenshaw College, Cuttack, Orissa, India. 10 January 2003. [Presentation]
- "Indo-US Relations Today." *National Herald* (New Delhi) 16 January 2002: 4. [Newspaper article]
- International Advisory Board, South Asia Institute, University of Heidelberg, Germany. [Professional activity]
- "Japan-India Relations." The Universe. Cuttack, India. 14 February 2003. [Presentation]
- "Local Government in Japan." Utkal University. Bhubaneswar, Orissa, India. 8 January 2003. [Lecture]
- "Orissa State Election." Australian Association of Asian Studies Meeting. Hobart, Tasmania, Australia 1 July 2003. [Poster presentation]
- "Re-discovery of India: Glenn Amendment and After." *National Herald* (New Delhi) 5 January 2003: 4. [Newspaper article]
- Review of John D. Dower. *Embracing Defeat: Japan in the Wake of World War II*. (New York: W.W. Norton, 2000, 680 pp.) *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 125-127. [Book Review]
- Review of Mushirul Hasan and Nariaki Nakazato (eds.). *The Unfinished Agenda: Nation-Building in South Asia Contemporary South Asia* 11:1 (2002): 94-5. [Book Review]
- Review of Stephen P. Cohen, *India: Emerging Power*. *The Indian Journal of Political Science* 62:4 (December 2001): 596-598. [Book Review]
- Review of Susan Bayly. *Caste, Society and Politics in India: from the Eighteenth Century to the Modern Age*. *Journal of Third World Studies* 19:2 (Fall 2002): 247-249. [Book Review]

- "Stepping Back from Nuclear Brinkmanship." *National Herald* (New Delhi) September 2001: 7-9. [Newspaper Article]
- "US and New World Order: An Analysis." Department of Political Science, Utkal University. Bhubaneswar, Orissa, India 8 January 2003. [Presentation]
- Bradley, Amanda. "Introducing a Foreign Language (Catalan) to Young Learners." "Blossoming Brains" Conference. Society for Effective Affective Learning. Derby, United Kingdom. 6 July 2002. [Presentation]
- "Opening the Language learner's Heart through Speech and Recitation." Bilingual (English/Spanish) Workshop. "Opening the Hearts" Conference. Society for Effective Affective Learning. Buenos Aires, Argentina: 16 February, 2002. [Presentation]
- Brassard, Francis. "Buddhanusmrti: A Glossary of Buddhist Terms." By Kala Acharya. (Somaiya Publications Pvt. Ltd, 2002. 281 p.) in *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 135. [Book review]
- "The Nature of the Buddhist Contribution to Environmental Ethics." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 71-82. [Academic paper]
- "The Path of the Bodhisattva and the Creation of Oppressive Cultures." The Thirteenth Conference of the International Association of Buddhist Studies. Chulalongkorn University. Bangkok, Thailand. 12 December 2002. [Presentation]
- "Seeing the good in others: a Buddhist perspective" in *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 1-12. [Academic paper]
- Bratton, Daniel. "Edith Wharton and Louis Bromfield: Passionate Pilgrims in Postwar Paris." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 13-20. [Academic paper]
- "Edith Wharton and Louis Bromfield: Passionate Pilgrims in Postwar Paris." Conference on "Americans in Paris, Paris in Americans." Mona Bismark Foundation (organized by the European Studies Research Institute, University of Salford, the Department of English, Manchester Metropolitan University). Paris, France. 24 July 2001. [Presentation]
- Campbell, Joel. "The Dance of the Bear and the Little Tigers: Soviet-North Korean Relations and the Opening to South Korea in the Gorbachev Era. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 23-49. [Academic paper]
- Chair and Discussant for panel on "Challenges to the State: Globalization and the Changing Security Environment of Asia." Asian Studies Conference Japan. Sophia University. Tokyo, Japan. 23 June 2001. [Presentation]
- Review of *About Face: A History of America's Curious Relationship with China, from Nixon to Clinton* by James Mann (New York: Vintage Books, 2000). *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 128-130. [Book review]
- Carter, Karen. "Advertising as Public Art: The Display of Illustrated Posters in the streets of Fin-de-Siècle Paris." Society for French Historical Studies Conference. Milwaukee, Wisconsin. 4 April, 2003. [Presentation]
- "Attention and Distraction: The Spectatorship of Posters in the Streets of Fin-de-Siècle Paris" (panel sponsored by Art Historians of Nineteenth-Century Art. College Art Association Conference. Philadelphia, Pennsylvania. 2002 [Presentation]
- "*Le passant and le badaud*: Poster Gazing in Fin-de-Siècle Paris." The Character of Nineteenth-Century Visual Culture, a Symposium sponsored by the study group, The Nineteenth Century in cooperation with the Huizinga Institute, Research Institute of Cultural History. Amsterdam, The Netherlands. 22 November 2002. [Presentation]
- "Unfit for Public Display: The Censorship of Fin-de-Siècle Publicity Posters." "Nineteenth-Century Sex." Interdisciplinary Nineteenth-Century Studies Association Conference. Santa Cruz, California. 20 March 2003. [Presentation]
- Davies, Stephen. "A British Festival in Japan: Fostering Cross-Cultural Understanding Outside the Classroom." KOTESOL Annual Conference. Seoul, South Korea. 5 October 2002. [Poster Presentation]
- "A British Festival in Japan: Fostering Cross-Cultural Understanding Outside the Classroom." JALT Annual Conference. Shizuoka, Japan. 23 November 2002. [Poster Presentation]
- "Exploring Controversial Issues: A Video Project." *College & University Educators (JALT NSIG): Projects for the University Classroom*. (2001): 94-114. [Academic paper]

- "Hello Kitty: A Do-It-Yourself Religion." International Popular Culture Conference. Cambridge, England. 2003. [Presentation]
- "Journal Writing: A Response to Christopher Kelen." *College & University Educators On CUE* 9:3 (2001) 19-20. [Academic paper]
- "Teacher Knowledge and Use of Learners' First Language." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 92-96. [Academic paper]
- Davis, Scott. *Disanlei ganchu—gudai Zhongguo zongjiao/wenxue* (The third way of perception—ancient Chinese religion/literature). Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica. Taipei, Taiwan. 8 July 2002.
- Review essay: Writing and Authority in the Empire of the Text. Review of *Writing and Authority in Early China* by Mark Edward Lewis (New York: SUNY Press, 1999), and *The Empire of the Text* by Christopher Leigh Connery (Lanham, Maryland: Rowman and Littlefield, 1999), *Zhongguo Wenzhe Yanjiu Jikan* (Research Journal of Chinese Literature and Philosophy) 12 (March 2002): 565-600. [Book review]
- "Taiwan: Language, Culture, History, People" Asian Youth Forum. Jiantan Youth Activities Center, Taipei, Taiwan. 8 November 2002. [Presentation]
- Textuality and space in ancient Chinese literature (in Chinese). In *Kongjian, Diyu yu Wenhua-Zhongguo Wenhua Kongjian de Shuzie yu Chanshi (Space, Place and Culture: The Writing and Interpretation of Chinese Cultural Space)*. Vol. 1. Taipei: Academia Sinica Press, 2002. 23-42. [Book chapter]
- "Writing and Authority in the Empire of the Text." Seminar Lecture at the Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academic Sinica. Taipei, Taiwan, 3 January 2002. [Presentation]
- Davis, Scott, et. al. "Jinruigaku Kyouiku to Akutibu Raaningu (Anthropology and Active learning)." Reflections on Teaching. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 130-134. [Academic paper]
- Fauss, Russell. "Beikoko no gakusei seikatsu jijou: koukan ryuugakusei no kansou," *Daigaku to Gakusei*, Vol. 454 (August 2002). [Academic paper]
- "Bilingual Electronic Dictionaries: Choosing the Best." PAC3 and JALT Conference. Kitakyushu, Japan. 24 November 2001. [Presentation]
- "An ESL Course on Australia-Japan Relations." 13th ATESOL NSW Biennial Summer School and ACTA National Conference. Surry Hills, Sydney, Australia. 20 January 2003. [Presentation]
- "Quiz Show." Thailand TESOL. Chiang Mai, Thailand. 18 January 2002. [Presentation]
- "Study Abroad in Australia: Students' Perspectives." 13th ATESOL NSW Biennial Summer School and ACTA National Conference. Surrey Hills, Sydney, Australia. 21 January 2003. [Presentation]
- Felleke, Getachew. "Colonizing Ideas: A Comparative Look at Receptivity to the Adoption of Western Education in Japan and Ethiopia." *Proceedings of EAF International Conference*, Vol. II. African Development Policy Research Center, Western Michigan University. [Academic paper]
- "The IT-Education Interface in the Context of Africa's Development Needs: Does the Center-Periphery Gap Still Matter?" The 45th Annual Meeting of the African Studies Association. Washington, D. C. 6 December 2002. [Presentation]
- Fukushima, Shinji. "The Trial of the Development of an Atlas of Linguistic Sounds of Southern Kyushu." Joint research with Shinsuke Kishie, Nobuko Kibe, and Shuichi Matsunaga. The 74th academic meeting of Dialectological Circle of Japan. Tokyo Metropolitan University, Tokyo. 17 May 2002. [Presentation]
- Gladman, Tehmina. "How Useful is Training? The Measurement of AUM-Based Training Effectiveness Over Time." IPREIR Conference. Oxford, Mississippi. 19-22 April 2001. [Presentation]
- Greenfield, Jerry. "How to Make Webpages Legible." *KOTESOL Proceedings 2000—Casting the Net: Diversity in Language and Learning*. Korea TESOL. 2001. [Academic paper]
- "Web Page Usability for EFL: A Guide for Teachers." JALT/PAC3 Conference. Kitakyushu, Japan. 24 November 2001. [Presentation]
- "Web Page Usability in the ESL Classroom." TESOL 37th Annual Convention. Baltimore, Maryland. 27 March 2003. [Presentation]
- and Erin Livingston. "Ethics and EFL: Learning to Argue Logically in English," College and University Educators. College and University Educators' Special Interest Group, JALT. Shizuoka, Japan. 13 May 2001. [Presentation]

- and Erin Livingston. "Ethics and EFL: Learning to Argue Logically in English," in *Developing Autonomy: Proceedings of the JALT CUE Conference, 2001*, ed. Alan Mackenzie and Eamon McCaffrey. Tokyo: JALT: 2002. [Academic article]
- and Erin Livingston. "Learning to Argue Logically about Ethics," American Association of Philosophy Teachers. Thomas More College. Crestview Hills, Kentucky. 5 August 2002. [Presentation]
- Greenfield, Kathleen. "Teaching Communicative English: Challenges and Opportunities." Keynote Address. 50th Kyushu English Educational Research Seminar. 25 October 2002. Miyazaki, Japan. [Presentation]
- Hara, Seiko. "The Natural Death of Phytoplankton (植物プランクトンの自然死)." Recent results and perspectives of the biological and chemical research of the hydro/atmosphere of the earth. Takasu, Gifu. 3 August 2002. [Presentation]
- . "Spontaneous Cell Death of Phytoplankton in the Growing culture. (培養増殖中の植物プランクトンの自然死)." Conference of the Oceanographic Society of Japan. Tokyo. 30 March 2003. [Presentation]
- . A. Shibata, et al. "Difference of Bacterial Counts between Made with SYBR Green I and DAPI Methods Varies with Growth Phase of Bacteria in Sea Water Culture." Conference of the Oceanographic Society of Japan. Sapporo, Japan. 4 October 2002. [Presentation]
- and I. Koike. "The Morphological Characterization of Marine Organic Colloids—Effect of Ionic Specias and Strength II (海洋の有機コロイド II – イオンの影響)." Conference of the Oceanographic Society of Japan. Shizuoka, Japan. 26 September 2001. [Presentation]
- and I. Koike. "The Morphological Characterization of Marine Organic Colloids—Water Masses and Colloid Distribution III (海洋の有機コロイド III – 水塊と分布)." Conference of the Oceanographic Society of Japan. Tokyo, Japan. 28 March 2002. [Presentation]
- . I. Koike, H. Fukuda, H. Ogawa and S. Hara. "Interaction of Organic Detritus Chain and Bio-metabolism in the Ocean (海洋における有機デトリタスの連鎖と生物代謝の相互作用—懸濁有機物サイズ分布の現場測定からの知見)." *Kaiyo Monthly* 29 (2002): 112-119. [Academic paper]
- . I. Koike, A. Yamasaki, and S. Hara. "The Function of Detritus Chain in the Oceanic Ecosystem (海洋生態系におけるデトリタス連鎖の機能)." In a material flow group report: Dynamics of the Life System in the Ocean, supported by a grant of the Ministry of Education. [Report]
- Hong, J.-P. "Growing Threats to International Security and Measures to Combat Deflation." Tokyo Colloquium and Yomiuri International Economic Society (YIES). 26 March 2003. [Presentation]
- . "Su. S. Spy Plane-Chinese Fighter Jet Collision and Chinese Foreign Policy." Southeast Conference/Association for Asian Studies 41st Annual Meeting, Chattanooga, Tennessee. 18-20 January 2002. [Presentation]
- Hoskins, Chris. "Ranges of Meaning: A Comparison of Japanese Post-positions and English Prepositions Through Error Analysis." *Studies In English Linguistics and Literature* 12 (January, 2002): 1-15. [Academic paper]
- and Edward Rummel. "Center Test Strategies for Success on Section Two: Sentence Structure." Workshop for high school students. Miyazaki International College. Miyazaki, Japan. 8 December 2002. [Presentation]
- et. al. "Songs of Oppression and Resistance." Lifetime Jazz Club. Miyazaki, Japan. 3 December 2002. [Presentation]
- Hunter, Harriet. "Faquan's Transmission: the Iconographical Source of the *Rishukyô jûhachie mandara*." International Institute for Buddhist Studies. Tokyo. 29 January 2002. 29 January 2002. [Presentation]
- . "Late Tang Chinese Handbooks for the *Garbhakosa Rite*," in *Embodying Wisdom. Art, Text and Interpretations in the History of Esoteric Buddhism*. Rob Linrothe and Henrii Sorensen, eds. The Seminar for Buddhist Studies, SBS Monographs 6, Copenhagen, 2001. 1-36. [Book chapter]
- . "A Late Heian Period Reinterpretation of the *Rishukyo mandara*," in *Japanese Religions, Special Issue on Shingon Buddhism*, 27:1 (January, 2002): 69-98. [Academic paper]

- "A Reconstruction of a Tang Dynasty Esoteric Master's Transmission." Conference on Mikkyo: Ritual and Doctrine. Institute of Oriental Culture, University of Tokyo. Tokyo. 7 March 2003. [Presentation]
- Research Fellow at the International Institute for Buddhist Studies (*Kokusai bukkyo kenkyujo*), Tokyo. November 2001-January 2002. [Professional activity]
- Izumikawa, Yasuhiko. "Allies, Adversaries and Asymmetric Conflicts: North Korea's Policy toward the USSR and the United States," presented at the Annual Meeting of the International Studies Association, New Orleans. 21-24 March 2002. [Presentation]
- "Asymmetric Allies vs. Asymmetric Adversaries: Structural Causes of Small Power Challenges to Great Powers?" Northeastern Political Science Association Annual Meeting. Philadelphia, Pennsylvania. 8-10 November 2001. [Presentation]
- "Free Trade Imperialism," "Protection Costs," and "Costs and Benefits Specialization," in R. J. B. Jones, general editor, *The Routledge Encyclopedia of Political Economy* (London and New York: Routledge, 2001): 576-7, 1279, 1442-3. [Encyclopedia articles]
- "Japan's Quest for 'Independent' Foreign Policy between the United States and China." Institute for Asian Research, University of British Columbia, Vancouver. 21 March 2002. [Presentation]
- Review of *Japanese Foreign Policy in Asia and the Pacific*, ed. by Akitoshi Miyashita and Yoichoro Sato. (New York: Palgrave Macmillan, 2001), in *Pacific Affairs* 75:3 (Fall 2002): 455-457. [Book review]
- "Reward Power and Triangular Alliance Politics in Northeast Asia: Implications for U. S. Engagement Policy." Asia Pacific Center for Security Studies. Honolulu, Hawaii. 2 April 2001. [Presentation]
- "United We Stand, Divided We Fall: Use of Coercion and Rewards as Alliance Balancing Strategy." Diss. Georgetown University, January 2002. [Doctoral dissertation]
- Kaseda, Yoshinori. Discussant in panel on "Dragon in a Borderless World: China at the Crossroads of Globalization and Autarky at the Dawn of the 21st Century." International Studies Association Convention. Hong Kong. 28 July 2001. [Presentation]
- "The Japanese Security Policy after the Cold War. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 50-70. [Academic paper]
- Kasai, Chise. "The Age Effect in Second Language Acquisition; Production and Discrimination of English // and /r/ by Japanese Children and Adults." Institute of International Education in London. Annual Conference. London. 4 August 2001. [Presentation]
- "The Age Effect in Second Language Acquisition; Production and Discrimination of English // and /r/ by Japanese Children and Adults." Institute of International Education in London. *Annual Conference Report* No. 8 (2001): 33-53. [Academic paper]
- "Research Problems and Possible Answers for SLA Research; A Case Study of the Age Effect. Doctoral Workshop. EUOSLA 12th Conference. Basel, Switzerland. 18 September 2002. [Presentation]
- , B. Bassetti, [Kasai] et. al. "Cognitive Differences Between Monolingual and Bilingual Speakers." EUOSLA 12th Conference. Basel, Switzerland. 19 September 2002. [Presentation]
- LeVine, Peg. "Use of Morita Therapy in Southeast Asian Context." XII World Congress of Psychiatry. Yokohama, Japan. 26 August 2001. [Chair]
- Workshop on "Attending Trauma Reactivated during Delirium." XII World Congress of Psychiatry. Yokohama, Japan. 26 August 2001. [Chair]
- Livingston-Stanbery, Erin. Member. Committee on Pre-College Instruction in Philosophy of the American Philosophical Association. June 2000-2003. [Professional activity]
- Member. Committee on Nominations and Elections. American Association of Philosophy Teachers. August 2002-2004. [Professional activity]
- "Bridging the Gap: Using Case Studies to Get Beyond the Pro-Life/Pro-Choice Divide," American Association of Philosophy Teachers, Thomas Moore College. Crestview Hills, Kentucky. 3 August 2002. [Presentation]
- "Ethics and EFL: Choosing Cases & Describing Theories. Society for Ethics Across the Curriculum, University of Florida. Gainesville, Florida. 1 February 2002. [Presentation]
- "A Kinesthetic Technique for Teaching Categorical Syllogisms," *APA Newsletter on Teaching Philosophy* (Spring 2002): 180-185. [Academic paper]

- "Logic Games for Language Instruction." Miyazaki JALT. Nobeoka, Japan. 16 June 2001. [Presentation]
- "Philosophy and EFL: A Look at How Teaching Non-Native Speakers Affects Philosophy Content." 2nd Knowledge and Discourse Conference, University of Hong Kong. 26 June 2002. [Presentation]
- "When Reason Fails: Arational End-of-Life Decisions." International Human Sciences Research Conference. National Olympics Memorial Youth Center, Tokyo, Japan. 21 August 2001. [Presentation]
- and Sylvan Payne and Al Evans. "Conversation Strategies for Content-Based Language Instruction." PAC3/JALT2001, Kitakyushu International Conference Center, Kitakyushu, Japan. 23 November 2001. [Presentation]
- and Jerry Greenfield. "Ethics and EFL: Learning to Argue Logically in English," in *Developing Autonomy: Proceedings of the JALT CUE Conference, 2001*, ed. Alan Mackenzie and Eamon McCaffrey. 107-116. [Academic paper]
- and Jerry Greenfield. "Learning to Argue Logically about Ethics," American Association of Philosophy Teachers, Thomas Moore College. Crestview Hills, Kentucky. 1 August 2002. [Presentation]
- and Larry Stanbery. "Ethical Issues in Publishing Student Web Pages: A Case Study in Privacy, Accuracy, and Academic Integrity." Society for Ethics Across the Curriculum. Greenville, South Carolina 25 October 2002. [Presentation]
- Lokon, Elizabeth. "Co-teachers' and Learners' Reflections on Effectiveness of EFL Activities." Annual Conference of the Association Internationale de Linguistique Appliquee (AILA). Singapore. 17 December 2002. [Presentation]
- "A Curriculum for Raising Intercultural Communicative Competence." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College*. 8 (2002): 97-112. [Academic paper]
- "Ethic of Care in Ethnographic Fieldwork." *Journal of Engaged Pedagogy* 2(1): 178-192. [Academic paper]
- "Experiential Simulations for Developing Cross-Cultural Awareness. Thailand TESOL 23rd Annual International Conference. Bangkok, Thailand. 23 January 2003. [Presentation]
- "Gender Awareness Projects." In K. Ford & E. McCafferty (Eds). *Projects from the University Classroom*. Tokyo: JALT, 2001: 137-158. [Book chapter]
- "Getting Japanese Students to Discuss Diversity." The Third Pan-Asian Conference (PAC3) and Japan's Association of Language Teachers (JALT). Kitakyushu, Japan. 23 November 2001. [Presentation]
- "Japanese Popular Culture in the Classroom." The Eighth International Popular Culture Conference. Cambridge, England. Panel chair. 10 August 2001. [Presentation]
- "Peer Disputes Among Preschoolers: Issues and Strategies." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 83-96. [Academic paper]
- "Reading the World through Advertisements." *The Language Teacher* 26(6): 35-36. [Academic paper]
- "Reconsidering Basic ESL/EFL Terms." *TESOL Journal* 11(2): 3-4. [Academic paper]
- "Students Discussing Diversity Issues in EFL Settings." Invited discussion leader at the Teachers of English to Speakers of Other Languages Conference (TESOL). Baltimore, Maryland. 28 March 2003. [Presentation]
- and William Perry. "Becoming Global Citizens: Students' Reflections on the Asian Youth Forum II." *The Language Teacher* 26(10): 10-13. [Academic paper]
- Mach, Tom. "Adding a Cross-Cultural Pragmatics Component to EFL Courses." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 97-107. [Academic paper]
- "Teaching Cross-Cultural Politeness Strategies." 8th International Conference on Cross-cultural Communication. Hong Kong. 25 July 2001. [Presentation]
- Maeda, Jun. "アメリカの森鷗外" (Mori Ogai in America). 前田富祺先生退官記念論集「日本語日本文学の研究」(Journal (*Nihongo Nihonbungaku No Kenkyu*) issued in commemoration of the retirement of Dr. Maeda Tomiyoshi, Professor at Osaka University). March 2001: 139-147. [Academic paper]
- 「不可説の位置」(The Place of "The Unexplainable"). 森鷗外記念会「鷗外」第68号 (Mori Ogai Memorial Association. *Ogai* 68) (January 2001): 204-218. [Academic paper]

- "Japanese Literature in Translation: From a Viewpoint of Comparative Culture." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2002): 112-118. [Academic paper]
- and Gene Pleisch. "Sustained Content Language Teaching Through the Medium of Literature." 23rd Annual Thailand TESOL International Conference. Bangkok, Thailand. 23-5 January 2003. [Presentation]
- Maggard, Jeffrey. Workshop on "Computer-assisted Instruction and Collaborative Learning." 7th Symposium in Applied Linguistics: Tendencias Y Retos en la Educacion de Idiomas Extranjeros. Universidad de las Americas. Puebla, Mexico. 18 May 2002. [Presentation]
- "Computer-Mediated Communication and Political Science: A Collaborative Learning Approach." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 119-129. [Academic paper]
- "Janglish: English in Modern Japan." The East Asian Studies Hokkaido and Gender Awareness in Language Education Conference. Sapporo, Japan. 30 September 2001. [Presentation]
- "Vtrain 3.0: Virtual Flashcards for Language Learners." *Call-EJ Online*, 4(1), 2002. [Internet publication]
- , Joel See, and Brad Simcock. "Japanese Popular Culture in the Classroom." International Popular Culture Conference. Cambridge, England. 10 August 2001. [Presentation]
- Narayanan, M. V. "The Impact of the Public Sphere: Shifting Patterns of Form in Kathakali (Indian Classical Theatre)." *Haritham*, Journal of the School of Letters. Mahatma Gandhi University. 12 (2002): 37-51. [Academic paper]
- "Modernity, Postmodernity and the Analogous Reconstruction of Non-western Societies." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 97-107. [Academic paper]
- "The Theatrical Culture of Kathakali." Conference/Workshop on the Classical Performing Arts of Kerala. Thrissur, India. 27 September 2002. [Presentation]
- "Visitations of the Past: The Imprints of Hindu Revivalism on Kerala's Popular Culture." International Popular Culture Conference. Cambridge, England. 6 August 2001. [Presentation]
- Ochi, Debra. "Nature and Gender in Japanese Media." Anthropology of Japan in Japan. Tokyo. 2 November 2002. [Presentation]
- "The Inevitable Nature of Japanese Love." 100th American Anthropological Association Annual Meeting. Washington, DC. 30 November 2001. [Presentation]
- "The Nature of Sentiment in Japanese *Enka* Music." Anthropology of Japan in Japan Conference. Minpaku, Osaka, Japan. 12 May 2001. [Presentation]
- "The Place of Pickles in Pop-Culture Pedagogy." International Popular Culture Association. Cambridge, England. 10 August 2001. [Presentation]
- Review of *Relative Points of View: Linguistic Representations of Culture*, ed. Magda Stroinska (Oxford: Berghahn Books, 2001). *Language in Society* 32:1 (2003): 112-114. [Book Review]
- and Scott Davis, and Peter Vail. "Jinruigakukyoku to Akutibu Raaningu no Jirei ni Mukete (人類学教育とアクティブ・ラーニングの事例に向けて)." A Case Study of Anthropological Education and Active Learning." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 130-134. [Academic paper]
- "Jinruigakukyoku to Akutibu Raaningu no Jirei ni Mukete (人類学教育とアクティブ・ラーニングの事例に向けて)." A Case Study of Anthropological Education and Active Learning." 36th Japanese Ethnological Society Meeting. Kanazawa, Japan. 2002. [Presentation]
- Payne, Sylvan. "Conversation Strategies in a Content-based Instructional Setting." *On Cue*. Fall (2002): 8. [Academic paper]
- "Digital Resources in the Content-based Classroom." TESOL International Conference. Baltimore, Maryland. 27 March 2003. [Presentation]
- Review. *Strategies for Success* by H. Douglas Brown (New York: New York, 2001). *The Language Teacher*. 26(8) (September 2002): 38. [Book Review]
- Perry, William. "Educational Values Analysis in a Teacher Education Program in Japan." Second International Conference on Teacher Education. University of Minnesota College of Education and Human Development, Center for Advanced Research on Language Acquisition. Minneapolis, Minnesota. 18 May 2001. [Presentation]

- and Katherine Isbell. "Increasing Awareness and Introspection in Student-Centered Learning." AILA 2002. International Association of Applied Linguistics. Singapore. 20 December 2002. [Presentation]
- and Tim Stewart. "Profiles in Interdisciplinary Team Teaching." 13th World Congress of Applied Linguistics. Singapore. 12 December 2002. [Presentation]
- and Tim Stewart. "Team Teaching in CBI: Voices from the Front." PAC3 at JALT 2001. Kitakyushu, Japan. 25 November 2001. [Presentation]
- , Tim Stewart and Sally Rehorick. "Adapting the Canadian Language Benchmarks for Writing Assessment." *TESL Canada Journal* 18 (2001): 48-64. [Academic paper]
- , et. al. "Hand in Hand: Looking Toward the Second Asian Youth Forum." *The Language Teacher* 25 (2001): 15-20; also in *Content in Language Education: Looking at the Future*. Alan S. Mackenzie, ed. Tokyo: JALT, 2001. 10-17. [Academic paper]
- Pleisch, W. E. "Using Visual Representations to Develop Student-centered Discourse." 22nd Annual Thailand TESOL International Conference. Chang Mai, Thailand. 18 January 2002. [Poster session]
- and Jun Maeda. "Literature-Based EFL: the Final Student Poster Carousel Activity." 23rd annual Thailand TESOL International Conference. Bangkok, Thailand. 24 January 2003. [Poster Session]
- and Jun Maeda. "Sustained Content Language Teaching Through the Medium of Literature." 23rd Annual Thailand TESOL International Conference. Bangkok, Thailand. 23-5 January 2003. [Presentation]
- and Joel See. "Using Photographs to Explore Language, Culture and Environment." 22nd Annual Thailand TESOL International Conference. Chang Mai, Thailand. 18 January 2002. [Presentation]
- and Tim Stewart. "Recipe for Success: Take One Book, Add Video Clips," 27th JALT International Conference and PAC 2. Kitakyushu, Japan. 22 November 2001. [Presentation]
- and Tim Stewart. "Cooperative Development in Action Research: Colleagues Cooperating in Methodological Research Reflection." 13th World Congress of Applied Linguistics. Singapore. 12 December 2002. [Poster session]
- and Tim Stewart. "A Little Help From My Friends: Collaborative Self-Development." 41st Annual JACET Conference. Tokyo, Japan. 7 September 2002. [Presentation]
- Rummel, Edward and Chris Hoskins. "Center Test Success Strategies for Section Two: Sentence Structure." Workshop for high school students. Miyazaki International College. 8 December 2002. [Workshop]
- , et. al. "Interactive Self-Learning System Based on EAP. *Council for Improvement of Education through Computers (CIEC) Journal* 10 (2001): 82-89. [Academic paper]
- , et. al. "Music in Politics, Politics in Music." Lifetime Jazz Club. Miyazaki, Japan. 3 December 2002. [Presentation]
- Stewart, Tim. "Content-based Instruction. Current Practice in Asia." Colloquium moderator and presenter. JALT. Kokura, Japan. 25 November 2001. [Presentation]
- . "Effective Approaches to Team-Teaching." Invited discussant in workshop for junior and senior high school English teachers. 50th Kyushu Regional English Educational Research Seminar. Miyazaki, Japan. 24 October 2002. [Presentation]
- . "Information Structure in Chapter Introductions: Implications for Instruction of Non-native Speakers of English. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 41-53. [Academic paper]
- . "Raising the Status of ESP Educators through Integrated Team Teaching." *Asian Journal of English Language Teaching* 11 (2001): 45-67. [Academic paper]
- . Review of Julian Edge, *Continuing Cooperative Development* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2002). *TESOL Quarterly* 37(1): 182-184. [Book review]
- . "The Value of Action Research in Exploring Methodology: a Case of Instruction on Questioning in Debate." *Pan-Asia Consortium Journal* 1 (2001): 79-92. [Academic paper]
- and Elizabeth Lokon. "Co-teachers' and Learners' Reflections on the Effectiveness of EFL Activities." 13th World Congress of Applied Linguistics. Singapore. 17 December 2002. [Presentation]
- and Bill Perry. "Profiles in Interdisciplinary Team Teaching." 13th World Congress of Applied Linguistics. Singapore. 12 December 2002. [Presentation]

- , Bill Perry, and Sally Rehorick. "Adapting the Canadian Language Benchmarks for Writing Assessment." *TESL Canada Journal* 18 (2001): 48-64. [Academic paper]
- and W. E. Pleisch. "Cooperative Development in Action Research: Colleagues Cooperating in Methodological Research Reflection." 13th World Congress of Applied Linguistics. Singapore. 12 December 2002. [Poster session]
- and W. E. Pleisch. "Recipe for Success: Take One Book, Add Video Clips." JALT '01. Kokura, Japan. [Presentation]
- and W. E. Pleisch. "With a Little Help from My Friends: Collaborative Self-development." JACET. Tokyo. 9 September 2002. [Presentation]
- , J. Sagliano, and M. Sagliano. "An Alternative Team Teaching Model for Content-based Instruction." In Y. Cheng, K. Tsui, K. Chow, & M. Mok (Eds.), *Subject Teaching and Teacher Education in the New Century: Research and Innovation*. Hong Kong: Kluwer Academic Publishers, 2002: 457-488. [Book chapter]
- , J. Sagliano, and M. Sagliano. "Merging Expertise: Promoting Partnerships Between Language and Content Specialists." In J. Crandall and D. Kaufman, eds. *Content-based Language Instruction*. Alexandria, Virginia: TESOL, 2002: 29-44. [Book chapter]
- Strmiska, Michael. "Ásatru in Iceland." In *The Encyclopedia of Modern Witchcraft and Neo-Paganism*. S. Rabinovitch and James Lewis, eds. New York: Citadel Press, 2002. [Academic paper]
- "Demonizing the Non-Christian Other: Vampire Films as a Reflection of Religious Intolerance." Annual Conference of the Northeast Popular Culture Association (NEPCA). Southern Connecticut State University. New Haven, Connecticut. 2 November 2001. [Presentation]
- "The Evils of Christianization: A Pagan Perspective on European History." Presented at the Conference on Perspectives on Evil and Human Wickedness, Anglo-American College, Prague, Czechoslovakia, 7 March 2002. [Presentation]
- "The Evils of Christianization: A Pagan Perspective on European History." In *Evil and Wickedness: Media, Film and Popular Culture*, edited by Terrie Waddell. New York and Amsterdam: Rodopi Press, 2003: 59-72. [Book chapter]
- "Neopagan Movements in Lithuania and Latvia." 18th Annual Conference of the Association for the Advancement of Baltic Studies (ASBS). Johns Hopkins University. Baltimore, Maryland. 8 June 2002. [Presentation]
- "Neopagan Movements in Lithuania and Latvia." American Academy of Religion. Toronto, Ontario, Canada. 24 November 2002. [Presentation]
- "Neopagans and Neoancestors: The Question of a (Neo) Afterlife." Beliefs Beyond Boundaries Conference. Open University. Milton Keynes City, England. 11 January 2003. [Presentation]
- "Reflections on the Dark Side of Christianization in European History." Perspectives on Evil and Human Wickedness Conference. Anglo-American College. Prague, Czech Republic. 17 March 2002. [Presentation]
- Thompson, Michéal. "The Geography of Recruitment to the Missions Étrangères de Paris: 1891-1941." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 7 (2001): 1-22. [Academic paper]
- "Sceptered Isles: The Society for the Propagation of the Gospel and the Church of England Missions to Japan 1860-1900." *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 54-70. [Academic paper]
- Tokunaga, Mitsuhiro. "Responding to a Changing Marketplace: the future of Modern Japanese Literature (「変化する市場への対応—日本近代文学の行方—」)," *Modern Japanese Literature* (「日本近代文学」), No. 66 (May, 2002): 236-241. [Academic paper]
- Review of *Critical Essays on Soseki Natsume's Kokoro*, ed. By Yuji Inokuma (「【書評】猪熊雄治編『夏目漱石『こころ』作品論集 近代文学作品論集成③』」) [in Japanese]. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 144-136.
- "Time Process and Age in Soseki Natsume's *Kokoro*: A Consideration in Reading the Novel (「小説時間と年齢確定をめぐって—夏目漱石『心』読解への前提—」)." [in Japanese] *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College* 8 (2002): 91-71. [Academic paper]
- Toyota, Hiroyuki. "A Comparative Study of Ethnic Identity, Assimilation, and Racial Attitude of the People of Japanese Heritage in the U. S. and Brazil." XV World Congress of Sociology. Brisbane, Queensland, Australia. 10 July 2002. [Presentation]

- "Ethnic Identity, Assimilation, and Racial Attitude of the People of Japanese Heritage in the United States." The 19th Annual Meeting of the Association of Asian American Studies. Salt Lake City, Utah. 26 April 2002. [Presentation]
- and Jeff Maggard. "Content-Based Sociology Courses and CMC." The 23rd Thailand TESOL International Conference." Bangkok, Thailand. 24 January 2003. [Presentation]
- and Tetsuo Maruyama. "Cultural Identity of Japanese Brazilians in the Age of Globalization." XV World Congress of Sociology. Brisbane, Queensland, Australia. 11 July 2002. [Presentation]
- Verbeek, Peter and F. B. M. de Waal, "The Primate Relationship with Nature: Biophilia as a general Pattern," in P. H. Kahn & S. R. Kellert (Eds), *Children and Nature: Psychological, Sociocultural and Evolutionary Investigations*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press, 2002. [Book chapter]
- & F. B. M. de Waal. "Peacemaking Among Preschool Children." *Peace and Conflict: Journal of Peace Psychology*, 7(1) (2001) 5 - 28. [Academic paper]
- Quoted in: Small, M. F. (2002, December 7). "Mother's little helpers." *New Scientist*, 176, 44. [Interview]
- Quoted in: Angier, N. (2002, August 20). "Adoring nature, till it bites us in the back." *The New York Times* (Science Section): D1, D11. [Interview]

学術研究用補助金授与: 2001年4月1日～2003年3月31日

ブラザール、フランシス (2002年7月～8月)

研究課題: マードヒヤマカ宗派における信仰の概念について
研究場所: ハンブルク大学インド・チベット文化歴史研究所
研究費出先: ドイツ学術交流会
予算: 3400 DM

原 成光 (2002).

研究課題: Fluctuation of paleo-climate in the western China desert area restored by the long-chain alkenones in salt-lake sediments
役目: 分担者
研究費出先: 文部科学省
予算: ¥2,800,000

ハンター、ハリエット (2001年-2002年)

研究課題: 法全での伝承: 理趣経曼陀羅の図像的起源
研究場所: 東京
研究費出先: 国際仏教学研究所
役目: 研究員
予算: ¥472,000

ヴェール、ピーター (April 2000-March 2002)

研究課題: タイ北東部における複数言語状況(Heteroglossia)と言語的階級
研究場所: プリラム、スリン地方、タイ
役目: 個人研究員
研究費出先: 日本学術振興会 科学研究費補助金(若手研究)
予算: ¥1,100,000

Research grants: 1 April 2001-31 March 2003

Brassard, Francis (July-August 2002)

Research Title: The concept of faith in the Buddhist Madhyamaka tradition

Place: Institute für Kultur und Geschichte Indiens und Tibets, Universität Hamburg

Source: Deutscher Akademischer Austauschdienst (German Academic Exchange Service)

Grant: 3400 DM

Hara, Seiko (2002).

Research title: Fluctuation of paleo-climate in the western China desert area restored by the long-chain alkenones in salt-lake sediments

Position: associate researcher

Source: Ministry of Education, Sports, Science, Technology, and Culture

Grant: ¥2,800,000 yen

Hunter, Harriet (2001-2002)

Research Title: Faquan's transmission: the iconographical source of the Rishukyô jûhachie mandara

Place: Tokyo

Source: International Institute for Buddhist Studies

Position: Research Fellow

Grant: ¥472,000

Peter Vail (April 2000-March 2002)

Research Title: Heteroglossia and Linguistic Hierarchy in Northeastern Thailand

Place: Buriram and Surin, Thailand

Position: Sole Principal Investigator

Source: Japan Society for the Promotion of Science (JSPS), Encouragement of Young Scientists

Grant: ¥1,100,000

Individual research projects (fully or partially funded by the College)

個人による研究課題 (全部あるいは部分的に大学により支給)

氏名 Name	日付 Dates	場所 Location	研究内容 Subject of Research
1 April 2001-31 March 2002			
アラム、モハメッド Alam, Mohammed	2月4～10日 4-10 February	ニュー・デリー (インド) New Delhi, India	南アジアにおける核問題及び関連課題の資料収集 ----- Gathering research materials on South Asian nuclear issues and related topics
ブラサル、フランシス (ドイツ学術交流会より一部補助) Brassard, Francis (partially funded by Deutscher Akademischer Austauschdienst--DAAD)	7月26日～8月21日 26 July-21 August	ハンブルク大学 (ドイツ) University of Hamburg, Germany	マードヒヤマカ宗派における信仰の概念についてハンブルク大学インド・チベット文化歴史研究所にて研究 ----- Library research at the Institut für Kultur und Geschichte Indiens und Tibets on the concept of faith in the Buddhist Madhyamaka tradition
ブラトン、ダニエル Bratton, Daniel	7月27～28日 27 and 28 July	サンリ(フランス) Senlis, France	ルイス・ブロムフィールドに関する出版物の研究 a) ジェラルド・デニー及びオームオ・ア・ハラット町長を訪問 b) ブロムフィールドが描いた人物の息子であるポーレット・モーシエルと面談 c) ヘンリ・ヴァーブース 博物館を見学 ----- Research related to publications on Louis Bromfield: a) to visit Gerard Denis, Maire d'Aumont en Halatte b) to converse with Paulette Mochel, whose father was portrayed by Bromfield c) to visit the recently reopened Henri Barbusse museum
ブラトン、ダニエル Bratton, Daniel	1月31日～2月28日 31 January-28 February	デボン州、コーンウォール州、グロスターシャー州、ウースターシャー、サセックス、ロンドン(英国); インディアナ大学(米国インディアナ州、ブルーミントン)、ミシサーガ及びゲルフ(カナダ、オンタリオ州) Devon, Cornwall, Gloucestershire, Worcestershire, Sussex, and London, England; Indiana University, Bloomington, Indiana, USA; Mississauga & Guelph, Ontario, Canada	a) 大英図書館、及びウォートンが重視した庭園を見学しウォートンのイギリス庭園描写の手法を研究 b) インディアナ大学収蔵のウォートンの日記を閲読 c) オンタリオ州、ミシサーガにてドーラ・セイヤーズの姉であるバーバラ・ラルソンと面談 ----- a) Research on Wharton's use of English gardens in The British Library, and by visiting gardens important to Wharton b) Read Wharton's diaries at Indiana University c) Interview Mrs. Barbara Larson, Doris Sayers's sister, in Mississauga, Ontario

カーター、カレン Carter, Karen	2月4日～18日、 2月27日～3月14日 4-18 February, 27 February-14 March	パリ(フランス) Paris, France	博士論文出版研究:「ポスターの時代— —19世紀パリにおけるポスターの受容・ 陳列・収集——」 ----- Research related to preparing dissertation for publication: " <i>L'age de l'affiche: the Reception, Display, and Collection of Posters in Fin-de-siècle Paris</i> "
デイビス、スコット Davis, Scott	12月22日～1月7日 22 December-7 January	中央研究院(台湾、 台北、南港) Academia Sinica, Nangang, Taipei, Taiwan, ROC	図書館にて易経及び周易に関する研究 ----- Library research and consultation on <i>Yijing</i> and the <i>Zhouyi</i>
フェレケ、ゲタチュー Felleke, Getachew	8月1～9日 1-9 August	米国議会図書館 (米国、ワシントン) The Library of Congress, Washington, D C, USA	図書館にて東アフリカ諸国(エチオピア、 ケニア、タンザニア、ウガンダ等)におけ る経済発展の推移に関する研究。加え て、教育における研修及び人事戦略に関 する書物の調査 ----- Library research on economic growth trends in East African countries, including Ethiopia, Kenya, Tanzania, and Uganda. In addition, examined books and journals on dealing with education and manpower strategy in education.
ホン、ジョンピョ Hong, Jeong-Pyo	1月20～23日 20-23 January	ワシントン(米国) Washington, D C, USA	複数の学者と協議、ジョージタウン大学 書店、ジョージ・ワシントン大学書店、ブ ルッキングス研究所、及びハドソン研究 所にて資料収集 ----- Consultations with several scholars, collection of materials at Georgetown University Bookstore, George Washington University Bookstore, the Brookings Institute, and the Hudson Institute
ホン、ジョンピョ Hong, Jeong-Pyo	1月30日～2月4日 30 January-4 February	北京(中国) Beijing, China	中国の外交史及びメディアポリシーに関 する近刊書について複数の北京大学教 官と協議 ----- Met with several faculty at Peking University to discuss forthcoming publications regarding Chinese Diplomatic History and research on Chinese media policy
ハンター、ハリエツト (国際仏教学研究所によ る補助) Hunter, Harriet (funded by the International Institute for Buddhist Studies)	11月1日～2002年1月 31日 1 November-31 January 2002	東京 Tokyo	国際仏教学研究所研究員として研究: 「法全での伝承: 理趣経曼陀羅の図像的 起源」 ----- Research Fellow at the International Institute for Buddhist Studies studying "Faquan's transmission: the iconographical source of the Rishukyô jûhachie mandara"

<p>レーハー、シンディ Lahar, Cindy</p>	<p>4月27日～5月5日 27 April-5 May</p>	<p>シエムリアブ (カンボジア) Siem Reap, Cambodia</p>	<p>a) カンボジアの協力者と共に対社会的行動調査の作成 b) カンボジアの協力者と共に、異文化研究の基となる注意分割アンケート作成 ----- a) Work with a Cambodian collaborator to develop a Prosocial Behavior Survey b) Work with a Cambodian collaborator to develop a Divided Attention Questionnaire to provide the basis for further cross-cultural research</p>
<p>ストゥルミスカ、マイケル Strmiska, Michael</p>	<p>2月28日～3月9日 28 February-9 March</p>	<p>ビルニウス (リトアニア); リガ (ラトビア) Vilnius, Lithuania; Riga, Latvia</p>	<p>リトアニア及びラトビアにおける復興異教主義宗教団体の構成員と面談、関連書類の収集 ----- Interview members of Neopagan religious groups in Lithuania and Latvia and collect related documents</p>
<p>トンプソン、マイケル Thompson, Michéal</p>	<p>3月5～16日 5-16 March</p>	<p>オックスフォード (英国); アベリストウィス、ウェールズ (英国) Oxford, UK; Aberystwith, Wales, UK</p>	<p>オックスフォード大学附属ボドリアン図書館、ウェールズ国立図書館にて19世紀ヨーロッパの宣教師 (特に来日した人) に関する研究 ----- Research in Rhodes House Library/Bodleian Library, Oxford University Llyfrgell Genedlaethol Cymru/National Library of Wales on 19th century European missionaries, especially those going to Japan</p>
<p>徳永 光展 Tokunaga, Mitsuhiro</p>	<p>8月1～24日 1-24 August</p>	<p>宮崎 (日本) Miyazaki, Japan</p>	<p>夏目漱石『心』に関する博士論文研究 ----- Dissertation research on <i>Kokoro</i> by Natsume Sôseki</p>
<p>豊田 裕之 Toyota, Hiroyuki</p>	<p>1月15～16日 15-16 January</p>	<p>仏教大学 (京都) Bukkyo University, Kyoto</p>	<p>国際社会学会準備のため共同研究協力者と打ち合せ ----- Meeting with collaborator on joint research project in preparation for the International Sociological Association Conference</p>
<p>ヴェール、ピーター (日本学術振興会 科学研究費補助金 (若手研究) によって補助) Vail, Peter (funded by Monbusho Young Scholars' Grant)</p>	<p>7月25日～9月2日 25 July-2 September</p>	<p>ブリラム及びスリン (タイ) Buriram and Surin, Thailand</p>	<p>Khmer, Suai, 及び Lao の言語コミュニティーが混じり合うタイ東北部における実利的言語利用と思想及び権力関係に関する研究 ----- Research on pragmatic language use as it relates to ideology and power in Northeastern Thailand, where Khmer, Suai, and Lao speech communities are commingled.</p>

ヴェール、ピーター Vail, Peter	10月22~24日 22-24 October	コーネル大学(米 国、ニューヨーク 州、イサカ、) Cornell University, Ithaca, NY, USA	Echols Collection on Southeast Asia にてタイ北東部における複数言語状況 (Heteroglossia)とコードスイッチングの 研究 ----- Research in the Echols Collection on Southeast Asia on Polyglossia and Codeswitching in NE Thailand
ヴァーベーク、ピーター Verbeek, Peter	2000年10月~2002年 12月 October 2000-December 2002	宮崎郡清武町 (日本) Kiyotake, Miyazaki	「日本の幼児における誤った信念(false belief)の理解度と同年齢の幼児との争い の関係」についての研究のため、宮崎女 子短期大学附属みどり幼稚園、並びに 同・清武みどり幼稚園にて幼児行動パタ ーンの観察 ----- Observational research at Midori Kiyotake Preschool and Midori Preschool (Miyazaki) on 'False belief understanding in Japanese preschool children and its relationship to peer conflict.'
1 April 2002-31 March 2003			
ブラトン、ダニエル Bratton, Daniel	2月3~28日 3-28 February	ロンドン、グロスタ ー、ヘレフォード、シ ュロップシャー州 (英国); ウェール ズ、オンタリオ(カナ ダ) London, Gloucester, Hereford, Shropshire, England; Wales; Ontario, Canada	イーディス・ウォートンに関する継続的研 究; 英文学の授業準備 ----- Research on the travels of Edith Wharton related to ongoing research; preparation for teaching British literature
カーター、カレン Carter, Karen	11月18~20日 18-20 November	パリ(フランス) Paris, France	古代美術図書館、及びフランス国立図書 館にてフランスにおける19世紀末ポスタ ーに関する研究 ----- Research at the Bibliothèque d'art et d'archéologie and the Bibliothèque National de France on French Fin-de- Siècle Posters
カーター、カレン Carter, Karen	2月4~18日、2月24日 ~3月19日、3月24日 ~4月3日 4-18 February 4-19 24 February-19 March, 24 March- April 3	カリフォルニア 州、ロス・アンジェ レス市(米国) Los Angeles, California	ゲッティ研究所にて19世紀後半のパリ における写真・挿絵のポスター及び先駆 的美術の変異に関する研究 ----- Getty Research Institute, research in Special Collections on illustrated poster and vanguard art movements in late 19 th -century Paris
グリーンフィールド、ジェ ラルド Greenfield, Gerald	3月19~24日 19-24 March	フィラデルフィア州、 テンプル大学及び カレッジ・パーク、メ リーランド大学(米 国) Temple University, Philadelphia, University of Maryland, College Park, USA	読みやすさ、第二言語学習とイマーショ ン及びホームページの有用性に関する 研究 ----- Research on readability, immersion and second language learning, and Web page usability

原 成光 (東京大学より補助) Hara, Seiko (funded by the University of Tokyo)	3月1～6日 1-6 March	岩手 Iwate	海中ウイルスの動態に関する研究 ----- Research on the dynamics of marine viruses
原 成光 (東京大学より補助) Hara, Seiko (funded by the University of Tokyo)	3月13～14日 13-14 March	東京大学(東京) University of Tokyo Tokyo	東京大学海洋研究所にて海洋コロイドの 性質に関する実験、研究協力者との協議 ----- Consultation with collaborators and experiments at the Ocean Research Institute on characterization of marine colloids
ホン、ジョンピョ Hong, Jeong-Pyo	12月23～31日 23-31 December	韓国、ソウル市 Seoul, Korea	日本と東アジアに関する本の研究、国家 安保政策研究所(韓国、ソウル)における 口頭発表準備 ----- Research on book on <i>Japan and East Asia</i> , preparation for presentation at the Institute for National Security Policy, Seoul, Korea
ホン、ジョンピョ Hong, Jeong-Pyo	1月3～10日 3-10 January	北京(中国) Beijing, China	著書『中国特色的外交』のための実地調 査、中国におけるメディアポリシーに関す る調査研究 ----- Field Research to prepare for publication of <i>A Diplomatic History of China</i> and to study Chinese media policy
ハンター、ハリエット Hunter, Harriet	3月12～31日 12-31 March	宮崎(日本) Miyazaki, Japan	1) <i>Journal of the International College for Advanced Buddhist Studies</i> の 記事のための研究 2) 博士論文最終章のための研究 ----- 1) Research for an article for the <i>Journal of the International College for Advanced Buddhist Studies</i> 2) Research on last chapter of dissertation
泉川 泰博 Izumikawa, Yasuhiro	7月30日～8月29日 30 July-29 August	ワシントン(米国) Washington, D C, USA	a) 韓国及び北朝鮮の外交政策(特に 1990年代初頭) b) 1940年代後半における米国・中国・ソ 連の同盟外交 c) 後期の授業のための研究 ----- a) South Korea and North Korea's foreign policy behavior, especially in the early 1990s b) US-Chinese-Soviet alliance diplomacy in the late 1940s c) Research related to fall courses
笠井 千勢 Kasai, Chise	7月25日～8月26日 25 July-26 August	エセックス州(英国) Essex, England	a) イギリスにおける図書館サービスに関 する研究 b) バイリンガル話者とモノリンガル話者 における認知方法の相違に関する研 究(学会発表準備) ----- a) Research on library services in Great Britain b) Research on cognitive difference between bilingual and monolingual speakers in preparation for conference presentation

レヴァイン、ペグ LeVine, Peg	10月12~30日 12-30 October	カトマンズ、ダラン、 タンボチェ(ネパール) Kathmandu, Dharan, Tengboche Nepal	ネパールにおける精神衛生実践に関する 実地研究 ----- Fieldwork on mental health practices in Nepal
ナラヤナン、ムンドーリ Narayanan, Mundoli	8月1~10日 1-10 August	ケララ(インド) Kerala, India	カタカリの伝統芸能に関する研究 ----- Research on traditional Kathakali performing arts
ナラヤナン、ムンドーリ Narayanan, Mundoli	2月10~25日 10-25 February	ケララ(インド) Kerala, India	クチャタム及びカタカリの伝統芸能に 関する現在継続中の研究、コタヤムによる カタカリ演劇の収録ビデオ編集 ----- Continuing work on the Indian theatre forms Kutiyattam and Kathakali and work on the video edition of the Kottayam Plays of Kathakali
オチ、デボラ Occhi, Debra	3月20~27日 20-27 March	仙台(日本) Sendai, Japan	演歌と東北地方との関係に関するインタ ビューデータ収集 ----- Collection of interview data on <i>enka</i> music and its links to the Tohoku region of Japan
ペイン、シルバン Payne, Sylvan	3月23~24日 23-24 March	サウスカロライナ 州、コロンビア(米 国) Columbia, South Carolina, USA	修士論文の実践観察のため、コロンビア 国際大学を訪問 ----- Visit to Columbia International University to observe implementation of Masters thesis
ペリー、ウィリアム Perry, William	7月29~30日、8月12 ~13日 29-30 July, 12-13 August	ミネソタ州、ミネア ポリス(米国) Minneapolis, Minnesota, USA	米国の学術研究用図書館における利用 者サービスに関する研究 ----- Research on library services in U. S. academic libraries
トンプソン、マイケル Thompson, Michéal	3月7~24日 7-24 March	パリ(フランス) Paris, France	パリ外国人宣教師協会図書室にて研究 ----- Research in the Archives of the Société des missions étrangères de Paris
ヴァービーク、ピーター Verbeek, Peter	2002年10月~2003年 6月 October 2002-June 2003	宮崎(日本) Miyazaki, Japan	タイ国産闘魚における攻撃性、優劣順位 およびストレスの関係に関する研究 ----- Aggression, Dominance and Stress in Siamese Fighting Fish

2. アカデミック・サービス Academic Services

Contact hours:

最初の3学期間、学生は教員2人組のチームティーチングによる4単位の教科科目を1週間に300分受講する。文部科学省の基準では、1学期、1つの4単位科目に必要とされる最低総授業時数は3000分である。本学は1学期16週あるため、1科目あたり合計4800分の授業を、しかもチームティーチングで行っており、教員2人の投入を考慮すると、合計9600分相当の授業を行っていることになる。よって、学生は、基準の1.5倍、また、教員の授業延べ時間でみると3倍に及ぶ授業を受けている。この初期指導の効果は、通常20人以下の少人数クラスで行われることによって増大する。この豊富な指導環境は、本学学生が英語による学習に適応していく、つまり非常に適切な個別指導を学生が受けていることの1つの理由と言える。

Content courses during the first three semesters at MIC provide students with 300 minutes per week of instruction by a two-person team for a four-credit course. The minimum hours of instruction mandated by Monbukagakusho for a one semester 4-credit course is 3000 minutes. MIC semesters are sixteen weeks long. Thus, in an MIC team-taught content course, students receive a total of 4800 minutes of teaching by two instructors, or 9600 instructor-minutes. Students thus receive 1.5 times the amount of instructional time and over 3 times the mandated instructor attention required by Monbukagakusho for their nine lower-division content courses. The effect of this intensive instruction is magnified by small class sizes, usually fewer than 20 students. This enriched instructional environment in part explains why MIC students are able to make the transition to learning in English—they receive highly appropriate individualized instruction.

Academic Resources related to Study Abroad:

本学の海外研修プログラムは、5カ国の19地域(上記p.Xを参照)を用意し、各地域には現地英語プログラムのメンバー12人が本学学生の係として駐在している。学生は英語の習熟度や興味に合わせてフルタイムのスケジュールを登録する。加えて、本学の海外研修ディレクターがオリエンテーション、地域の選択、海外研修の準備について全般的に指導している。学生が海外にいる間は、本学の教員が電子メールで学生と連絡を取り合う。必要があれば海外研修ディレクターや他の適切な教職員が現地まで飛び、問題に対処する。

財政的問題等を抱えている学生は海外研修に参加できない。そのため、このような学生には学内での研修プログラムを実施する。学内研修プログラムはネイティブスピーカーとの交流などを通して英語を浸透させ、ビデオやインターネットを使ってネイティブスピーカーの英語環境を体験させる。学生は週末を教員と過ごすことによって、英語環境での休日を楽しむ。毎年1~4名の学生が学内研修プログラムを受けている。この研修で要求される学習内容・成績は海外に行った場合と同様である。

The MIC Study Abroad program provides 19 sites in five countries for MIC students (see above, p. 68). At each site, MIC provides a mentor for MIC students who is one of the staff members of the English language program. Students are enrolled in a full-time academic schedule tailored to their English proficiency and interests. In addition, the Director of Study Abroad leads a comprehensive program of orientation, site selection, and preparation for Study Abroad. While students are abroad, they are provided the oversight of an instructor at MIC who corresponds with them by email. When necessary, the Director of Study Abroad or other appropriate personnel are prepared to fly to Study Abroad sites to deal with problems on the spot.

For students whose personal situation, financial or otherwise, makes it impossible for them to go abroad, MIC operates an on-campus program. To the extent possible, the on-campus program provides an English immersion experience including interaction with native speakers of English and use of videos and the Internet to provide experience with native-speaker English environments. Students enjoy weekend activities with faculty in an English-speaking environment. Each year, between one and four students have participated in Study Abroad on campus. The course requirements for on-campus Study Abroad are the same as for students studying overseas.

宮崎国際大学海外研修指導計画 MIC Study Abroad Support Timeline	
<p>1年次 12月</p> <p>December of 1st year</p>	<p>第1回1年生および保護者対象説明会</p> <ul style="list-style-type: none"> 海外研修担当職員紹介、手続の説明 研修先紹介 海外研修に関する資料配布 <p>-----</p> <p>Meeting for 1st year students and parents</p> <ul style="list-style-type: none"> Introduction to Study Abroad staff and procedures Announcement of sites available Distribution of Study Abroad Manual
<p>1年次 1月～3月</p> <p>January-March of 1st year</p>	<p>ディレクターによる次年度各研修先関連データ収集(費用、研修期間等)</p> <p>-----</p> <p>Director gathers cost data, program dates, and other information for the coming year</p>
<p>2年次 4月</p> <p>April of 2nd year</p>	<p>学生:</p> <ul style="list-style-type: none"> パスポート提出 健康診断受診 TOEFL 受験 <p>ディレクター:</p> <ul style="list-style-type: none"> 学生対象の国別情報会にて研修先に関する情報配布 個別指導 研修先に関する詳細な情報提供のための会議 第2回2年生および保護者対象説明会における費用、学業上の条件、旅行関連業者の紹介 <p>2年生および保護者対象の3年生による研修先の情報提供</p> <p>-----</p> <p>Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> Turn in passports Get health checks Take pre-Study Abroad TOEFL test <p>Study Abroad Director:</p> <ul style="list-style-type: none"> Holds information meetings by country and distributes information about sites Counsels individual students Holds information meetings with detailed information on sites Leads 2nd meeting with students and parents, providing detailed financial and academic information and access to providers of travel services <p>3rd year students give information on sites to 2nd year students and parents</p>
<p>2年次 5月</p> <p>May of 2nd year</p>	<p>ディレクター:</p> <ul style="list-style-type: none"> 研修提出願書記入指導 前納料金支払い手続き代行 旅行保健説明会の準備、開催 旅行手配に関する指導 旅行日程表の収集 <p>研修先での送迎手配</p> <p>-----</p> <p>Study Abroad Director:</p> <ul style="list-style-type: none"> assists students in completing program applications pays advance fees on behalf of students organizes travel health insurance meetings advises students on transportation arrangements collects flight schedules arranges pick-ups at Study Abroad sites

<p>2年次 6月</p> <p>June of 2nd year</p>	<p>ディレクター:</p> <ul style="list-style-type: none"> 査証申請手続きの指導 当該大使館へ申請書類を提出 宿泊に関する説明会の開催 研修中の学生・指導教員等のコミュニケーション促進のための電子メールアドレス収集 <p>-----</p> <p>Study Abroad Director:</p> <ul style="list-style-type: none"> guides students through visa application process submits applications to appropriate embassies conducts meeting on housing options collects email information for all students to facilitate continuing communication
<p>2年次 7月</p> <p>July of 2nd year</p>	<p>ディレクター:</p> <ul style="list-style-type: none"> 銀行利用方法説明会 ホームステイ及び寮割り当て連絡 海外研修ポートフォリオを含む学業上の必修要件の説明 本学指導教員及び研修先指導員の手配 査証、研修先の内諾通知、宿泊に関する説明資料、学内研修並びに費用に関する情報、保証書など全ての必要な資料を配布 <p>最終会議で本学指導教員の紹介と最後の助言</p> <p>-----</p> <p>Study Abroad Director:</p> <ul style="list-style-type: none"> advises students on banking arrangements and on safety overseas distributes homestay or dormitory assignments informs students in detail about MIC's Study Abroad academic requirements, including the Study Abroad Portfolio arranges MIC Study Abroad advisors and on-site mentors for students distributes all required documents such as visas, letters of acceptance, housing information, information about on-site fees, and MIC letters of guarantee introduces MIC advisors at final meeting and provides last-minute advice
<p>2年次 8～9月</p> <p>August-September of 2nd year</p>	<ul style="list-style-type: none"> 学生が研修先へ出発(通常グループで) ディレクターによる学生の研修先到着調査、研修先での最終調整・手配、学生及び研修先指導員との電子メール連絡 ディレクターによる学生の研修先授業時間割の収集、選択科目の承認 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> Students depart to sites, usually in groups Director follows up on safe arrival, helps with on-site adjustments and arrangements, establishes email contact with students and site mentors Director collects class schedule of each student from the sites and approves any elective courses
<p>2年次 8～12月</p> <p>August-December of 2nd year</p>	<p>ディレクター:</p> <ul style="list-style-type: none"> 毎週学生と連絡を取り合う本学指導教員の監督 研修先での学業上の進捗監視、学生指導、問題への対応 <p>本学指導教員:</p> <ul style="list-style-type: none"> 毎週の学生との定期的電子メールやり取り 学生の学業進度に関する中間報告 <p>学生や(必要に応じて)父兄に対して学生の学業上の問題に関する連絡</p> <p>-----</p>

	<p>Study Abroad Director:</p> <ul style="list-style-type: none"> Supervises MIC advisors who keep in contact with students at sites on a weekly basis Monitors progress in classes, advises students, and troubleshoots problems <p>MIC faculty advisors:</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep in weekly email contact with students Make mid-term reports on students' progress Notify students (and parents, if necessary) of academic deficiencies
<p>2 年次 12 月～1 月 December-January of 2nd year</p>	<ul style="list-style-type: none"> 研修先指導員から海外研修ディレクターへ完成されたポートフォリオ及び成績通知の郵送 ディレクター及び本学指導教員によるポートフォリオの閲覧及び合否判定 海外研修正規課程修了後の学生帰国、研修先における継続学習または旅行 ディレクターによる学務課への成績評価提出 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> Site mentors send completed portfolios and grade reports to Study Abroad Director Director and MIC advisors read and evaluate portfolios assigning Pass/Fail grades Students, upon completion of formal Study Abroad academic program, return to Japan, remain for further study, or travel Director submits grades to Academic Affairs
<p>3 年次4月 April of 3rd year</p>	<ul style="list-style-type: none"> ディレクター及び本学指導教員によるポートフォリオ優秀作品選定 学生による帰国祝賀会・表彰式への出席 研修先考慮中の2年生への3年生による各研修先事情の提供 必修要件である帰国後の TOEIC 受験 <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> Director and advisors select outstanding portfolios for awards Students attend welcome-back party and awards ceremony 3rd year students provide advice and information to 2nd year students during site selection process 3rd year students take TOEIC test as final Study Abroad requirement

3. 図書館施設設備 Library resources

開館時間: (月～金)9:00-18:30、(土)9:00-1:00
Hours of operation: M-F 9:00-18:30, S 9:00-1:00

職員 Staffing:

常勤職員 Total full-time staff	7
非常勤職員 Total part-time staff	1
バイリンガル職員 Bilingual staff	1

図書館利用件数 Library usage:

	月当り Per Month	年間 Per Year
2002 年の利用者数 Average users, 2002	6300.8	75,610
2002 年の年間貸し出し件数 Annual circulation, 2002	X	22,087

14 年度大学資料費予算

Annual MIC budget for acquisition of new resources, 2002

図書、AV資料費 Books, AV materials	2,515,000 円
雑誌・新聞費 Magazines, newspapers	5,194,000 円 (電子ジャーナル含む [including electronic journals])
合計 Total	7,709,000 円

図書館管理体制

Library management:

宮崎学園図書館は、本学と同敷地内に位置する宮崎女子短期大学との共同運営によって管理されている。図書館長は2年毎に、交互にそれぞれの大学に対して報告することになっている。教員による管理は両大学の合同図書館委員会によって行われている。図書館長が本学に対して報告すべき期間中は、宮崎女子短期大学の教員が合同図書館委員会の委員長を務め、その逆もまた同様である。加えて、本学の教員サポート委員会の小委員会として、大学独自の図書館委員会があり、合同図書館委員会との連絡の他本学予算で購入するすべての図書館資料の管理を行う。両大学の教職員および学生には、同等の利用者権利が与えられている。

The MEI Library is jointly managed by Miyazaki International College and Miyazaki Women's Junior College. The Director reports alternately to each institution in two-year cycles. Faculty oversight is vested in a Joint Library Committee. During the period in which the Director reports to MIC, the Chair of the Joint Library Committee is drawn from the Junior College and vice versa. In addition, MIC has its own Library Committee, a subcommittee of the Committee on Academic Support. All acquisitions with funds designated for MIC are supervised by the Library Subcommittee, which also facilitates communication of MIC faculty to the Joint Library Committee. All faculty and students of both institutions share the same library privileges.

建物面積 Building area	閲覧座席数 Seating capacity	蔵書冊数 Collection	
2,768 m ² (宮崎女子短期大学共用) (shared with Miyazaki Women's Junior College)	206 (宮崎女子短期大学共用) (shared with Miyazaki Women's Junior College)	128,085 (宮崎女子短期大学共用) (shared with Miyazaki Women's Junior College)	
		洋書 English books	32,612
		和書 Japanese books	95,473
		所蔵雑誌種数(洋書) Periodicals (Western language)	156
		所蔵雑誌種数(和書) Periodicals (Japanese language)	977
		視聴覚機器など Audio-visual materials	
		ビデオ Videos	2,616
		Compact disks	4,331
		Laser disks	542
		カセットテープ Cassette tapes	1,486
		レコード Records	68
		マイクロ Microfiche	22
		CR-ROM	1,599
DVD	123		
FD	169		

		電子検索用機器など(利用者用) Electronic research resources (for users)	
		OPAC terminals	5
		Internet and CDR terminals	2
		CDR terminals	1
		図書館の設備 Library equipment	
		職員用コンピュータ Employee Computers	5
		ネットワーク用 サーバー機器 Servers	2
		視聴覚機器 Audio-visual equipment	
	1	モニター Monitor	7
	2	テレビ Televisions	3
	3	DVD&ビデオ機器 DVD & Video deck	8
	4	LD 機器 LD Player	7
	5	ビデオ機器 VCR	2
	6	CD 機器 CD Player	6
	7	CD ラジカセ CD Radio Cassette	2
	8	カセットテープ機器 Cassette Player	2

特殊目的の施設設備

Special use facilities

部屋 Room	収容人数 Capacity	主な利用方法 Usage
グループ学習室 1・2 Group Activities Room	約 20 名 Approx. 20	グループ学習、AV 資料・衛星放送 視聴、演習授業 Group learning activities, viewing AV materials and satellite broadcasts, seminar classes
会議室 Meeting Room	約20名 Approx. 20	教職員会議、AV 資料視聴 faculty and staff meetings, viewing and listening to AV materials
AV ルーム AV Room	視覚機材: 3組 各2名 視覚機材: 6組 各1名 視覚機材: 2組 各1名 Video: 3 sets, 2 people each Video: 6 sets, 1 person each Video: 2 sets, 1 person each	視聴覚機材: LD、ビデオ視聴 横になってCDが聞ける、ボディソ ニック設置。 AV materials: LD and video viewing/listening Using the body sonic device (lay down to listen to CDs)
マイクロ資料室 Microfiche Room	約8名 Approx. 8	グループ学習、演習授業 Group learning activities, seminar classes

準備室 Preparation Room	約8名 Approx. 8	グループ学習、AV資料視聴 Group learning activities, viewing and listening to AV materials
多目的室 Multi-Purpose Room	約40名 Approx. 40	グループ学習、AV資料・衛星放送視聴、授業 Group learning activities, viewing AV materials and satellite broadcasts, classes

4. キャンパス面積 Campus area

施設名 Facility	共有 Owned	共用面積 Shared area	合計面積 Total size	住所 Address	共用組織 Shared with
教育施設 School buildings	0	20,783 m ²	20,783 m ²	宮崎郡清武町加納丙 1405 1405 Kano Hei Kiyotake-cho Miyazaki-gun	宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
体育館 Gymnasium	0	2,625 m ²	2,625 m ²	宮崎郡清武町加納丙 1405 1415 Kano Hei Kiyotake-cho Miyazaki-gun	宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
グラウンド Sports ground	0	29,325 m ²	29,325 m ²	宮崎郡清武町字木原長迫 666-1 666-1 Nagasako Aza, Kihara Kiyotake-cho, Miyazaki-gun	宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College

5. 教室施設設備など Classroom facilities and equipment

a. 建物数及び面積 Number and dimensions of buildings

	所有 Owned	共有 Shared	合計面積 Total	用途 Purposes	共用 Shared with
本館 Building Main	1,732 m ²	0 m ²	1,732 m ²	管理棟、教員研究室、実習室 Admin., faculty offices, laboratories	
1号館 Building One	2,282 m ²	0 m ²	2,282 m ²	教室、管理棟、ゼミ室、保健室、学友会室 Classrooms, admin. offices, seminar room, health facility, student government room	

2号館 Building Two	2,115 m ²	0 m ²	2,115 m ²	教室、ゼミ室、実習室、教員研究室、会議室 Classrooms, seminar room, laboratories, faculty offices, conference room	
図書館 Library	0 m ²	2,768 m ²	2,768 m ²		宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
体育館 Gymnasium	0 m ²	2,138 m ²	2,138 m ²		宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
クラブ室 Student Club	0 m ²	72 m ²	72 m ²		宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
国際交流センター International Center	0 m ²	1,005 m ²	1,005 m ²		宮崎女子短期大学 Miyazaki Women's Junior College
合計 Total	6,129 m ²	5,983 m ²	12,112 m ²		

b. 教室数

Classrooms

収容人数 Capacity	教室数 Number of Rooms
30名以下 under 30 people	15
31-50名	5
51-100名	2
101-150名	0
151名以上 Over 151	1

c. 実習室及び設備

Laboratories and equipment

用途 Function	収容 Capacity	設備 Equipment	場所 Location
コンピュータ教室 (2) 利用時間: 7:30~22:30(試験期間中時間延長) Computer classrooms (2) Hours of availability: 7:30 a.m. to 10:30 p.m., extended hours during exam periods	最大 42 名 42 computer users	40 Macintosh iMac, 333Mhz, 160 MB RAM 2 Macintosh iBook computers 2 Macintosh G3 Power PC, 400Mhz, 192 MB RAM 2 Epson ELP5550 projectors 2 Canon CanoScan FR650U scanners 1 HP 8000N LaserJet printer	本館 Building Main

<p>コンピュータ実習室—個人利用時間 7:30~17:30(必要に応じて時間延長)</p> <p>Computer laboratory — individual use Hours of availability: 7:30 a.m. to 17:30 p.m., extended as needed.</p>	<p>最大 17 名 17 computer users</p>	<p>12 G3 Macintosh Power PC, 400 MHz, 192 MB RAM</p> <p>1 G4 Macintosh Power PC, 800 MHz, 512 MB RAM</p> <p>4 Dell PC, 2.0 GHz, 512 MB RAM</p> <p>1 Canon CanoScan FB650U Scanner</p> <p>1 JP 4M LaserJet Printer</p>	<p>2 号館 Building Two</p>
<p>LL/コンピュータ教室 (iBook 専用) Language/computer classroom (iBooks)</p>	<p>LL 設備 20 名分、 コンピュータ接続端子 21 個</p> <p>20 listening stations 21 Ethernet computer connections</p>	<p>21 Macintosh iBook 500 MHz 192MB RAM laptop computers</p> <p>3 desktop computers</p> <p>20-station audio lab</p>	<p>1 号館 Building One</p>
<p>コンピュータ教室 (iBook 専用) Computer classroom (iBooks)</p>	<p>コンピュータ接続端子 21 個</p> <p>21 computer connections</p>	<p>21 Macintosh iBook 500 MHz 192MB RAM laptop computers</p>	<p>2 号館 Building Two</p>
<p>アカデミック・リソース・センター Academic Resource Center (individualized and small-group instruction)</p>	<p>40 m² の多目的教育施設</p> <p>40 m² multi-purpose instructional facility, including a VCR/video station, a conference area and a reading corner</p>	<p>English language learning resources</p> <p>1 Sony Television</p> <p>1 Gateway PC 500Mhz, 64MB RAM</p> <p>1 PC 333Mhz, 64MB RAM</p> <p>1 PC 133 Mhz, 64MB RAM</p> <p>1 Macintosh G3 PowerPC, 300Mhz, 64MB RAM</p>	<p>1 号館 Building One</p>
<p>スタジオ・視聴覚作品製作・実習室 Studio—audio-visual production/practice room</p>	<p>40 m²</p>	<p>Blue screen, various audio and video production devices</p>	<p>1 号館 Building One</p>
<p>教員用コンピュータ室 Faculty computer laboratory</p>	<p>20 m²</p>	<p>1 G4 Macintosh Power PC, 533 MHz, 512 MB RAM</p> <p>1 Dell PC, 2.0 MHz, 512 MB RAM</p> <p>1 Epson Stylus Color 900 Inkjet printer</p> <p>1 Epson Perfection 1200U scanner</p>	<p>1 号館 Building One</p>
<p>ノートパソコン用接続端子 Open-access laptop computer stations</p>	<p>最大 8 名 8 users</p>	<p>Ethernet connections, electrical outlets</p>	<p>2 号館 Building Two</p>
<p>ノートパソコン用接続端子 Open-access laptop computer stations</p>	<p>最大 24 名 24 users</p>	<p>Ethernet connections, electrical outlets</p>	<p>本館 (SPOON) Building Main (Spoon)</p>

d. コンピュータネットワークのリソース
MIC Computer Network Resources

サーバー:

Four Dell PowerEdge 2550 rack-mount servers

- 1 Pentium III 1 Ghz processor
- 512 MB RAM
- 1 1000 Mbps Ethernet port
- 1 100 Mbps Ethernet port
- 4 36G SCSI hard drives in a RAID-5 configuration (approximately 97 B of usable hard drive space)

6 Gateway tower-case servers (models PS-200, G6-200, G6-300)

本学と宮崎学園図書館をつなぐ 10 Mbps 光ファイバー装置

ネットワーク構造

本学ネットワークの基幹となる光ファイバーのギガビット(1000 Mbps)バックボーンには端末用の 100 Mbps の Ethernet ポートが装備されている。また、Ethernet ポートが全ての研究室や教室に設置されている他、上記表に記載の各個所には一般利用者用のポートも配備されている。ネットワーク・トラフィックは Cisco Catalyst 6500 のルータを経由して 1000 Mbps のスイッチを通過する。宮崎学園図書館は上述のように本学ネットワークとつながっている。

無線ネットワーク

無線 LAN 用 AirPort ハブによって、本学の教室及び宮崎学園図書館内ではネットワークへの無線接続が可能である。

インターネット接続

宮崎国際大学は宮崎地域インターネット協議会 (MAIS) の会員であり、QNet との VLAN 契約により宮崎大学経由で 10 Mbps でインターネットに接続している。詳細は <http://www.mais.jp/miyazakinet.html> に掲載している。

MIC Servers:

Four Dell PowerEdge 2550 rack-mount servers

- 1 Pentium III 1 Ghz processor
- 512 MB RAM
- 1 1000 Mbps Ethernet port
- 1 100 Mbps Ethernet port
- 4 36G SCSI hard drives in a RAID-5 configuration (approximately 97 B of usable hard drive space)

6 Gateway tower-case servers (models PS-200, G6-200, G6-300)

Additional equipment connecting MIC to the MEI Library via a 10 fiber-optical connection

Network architecture

MIC has a fiber-optic Gigabit (1000 Mbps) network backbone with 100 Mbps drops to each Ethernet port. There are Ethernet ports available in each faculty office and classroom, with additional publicly-accessible drops as specified above. A Cisco Catalyst 6500 router directs network traffic to switches with 1000 Mbps connections. The MEI Library is connected to the College network as noted above.

Wireless network

AirPort hubs provide wireless connectivity throughout MIC classroom buildings and in the MEI Library.

Internet Connection

MIC is a member of the Miyazaki Area Internet Society (MAIS) and connects (10 Mbps) to the Internet through a VLAN arrangement with QNet that connects through Miyazaki University. More details are available at <http://www.mais.jp/miyazakinet.html>

e. 視聴覚機器

Audio-visual equipment

機器名 Item description	台数 Number	場所 Location
デジタルビデオカメラ Digital Video Cameras	8	総務課 Cabinets in General Affairs
Hi8 ビデオカメラ Hi8 Video Cameras	4	総務課 Cabinets in General Affairs
VHSC ビデオカメラ VHSC cameras	2	総務課 Cabinets in General Affairs
オーディオミキサー Audio Mixer	1	Studio
デジタルビデオミキサー Digital Video Mixer	1	Studio
LD プレーヤー LD players	1	MIC1-4 th Floor
CD プレーヤー CD players	4	総務課 Cabinets in General Affairs
MD/CD プレーヤー・レコーダー MD/CD player/recorders	3	総務課 Cabinets in General Affairs
MD レコーダー MD recorders	2	2-206, 2-207
カメラ用マイク MIC (camera mounted)	9	総務課 Cabinets in General Affairs
PA システム PA System Box	5	総務課 Cabinets in General Affairs
スライドプロジェクター Slide projectors	4	総務課 Cabinets in General Affairs
テープレコーダー Tape recorders (hand)	2	総務課 Cabinets in General Affairs
三脚 Tripods	8	総務課 Cabinets in General Affairs
テレビ TVs	24	2-207, ARC, 1-4 th floor, 1-5 th floor, Studio, 1-224
ビデオデッキ VCRs	25	2-207, ARC, 1-4 th floor, 1-5 th floor, Studio, 1-224
ビデオデッキ(NTSC-PAL) VCR (NTSC-PAL)	1	2-207
DVD プレーヤー(日本形式) DVD Player (Japan format)	1	2-207
DVD プレーヤー(アメリカ形式) DVD Player (US format)	1	2-207
DVD/VHS プレーヤー DVD/VHS Player	1	1-424
DVD/VHS プレーヤー DVD/VHS Player	1	2-207
DVD/VHS レコーダー DVD/VHS Player	1	2-207
携帯用オーディオミキサー Portable Audio Mixer	1	総務課 Cabinets in General Affairs
ビデオプロジェクター Video Projector	1	総務課 Cabinets in General Affairs
ビデオタイトル製作器 Video Titler	1	Studio
天井用テレビ台 Built-in TV fixtures	7	1-425 1-521, 1-523, 1-524

f. 地図
Maps

種類 Item Description	枚数 Number	場所 Location(s)
地図ラック Side by side map rack	3	2-101, 1-421, 1-521
アフリカ Africa	3	2-207
アジア Asia	4	2-207, 2-301, 2-302
ヨーロッパ Europe	2	2-101, 1-522
1918-37 のヨーロッパ Europe 1918-37	1	2-101
1914 のヨーロッパ Europe in 1914	1	2-102
1953 のヨーロッパ Europe in 1953	1	2-207
ヨーロッパの言語地図 Europe, Linguistic Diversity	1	2-203
ドイツ Germany (German)	1	2-207
日本 Japan	2	2-207, 208/9
朝鮮戦争・ベトナム戦争 Korean War/Vietnam War	1	2-207
中東 Middle East	1	2-207
北米 North America	3	1-424, 1-522, 1-524
環太平洋地域と世界 Pacific Rim and the World	15	2-101, 102, 103, 104, 201, 202, 208/9, 301, 303; 1-421, 423, 424, 425, 521, 523
ソ連崩壊後のユーラシア Post-Soviet Eurasia	1	1-421
南米 South America	2	2-207, 1-421
南アジア・中東 S.Asia / Middle East	2	2-207
東南アジアとオーストラリア S.E. Asia and Australia	3	2-104, 1-421, 524
アメリカ合衆国 United States	2	2-103, 201
ソ連地域拡大計画 USSR Territorial Expansion	1	2-101
世界地図 World	1	2-302
世界史 World History Set of 16	1	2-203
1939-45 年の第 2 次世界大戦のヨーロッパ WW II Europe, 1939-45	1	2-101

CHAPTER FOUR

学生と学生サービス Students and Student Services

1. 学生募集

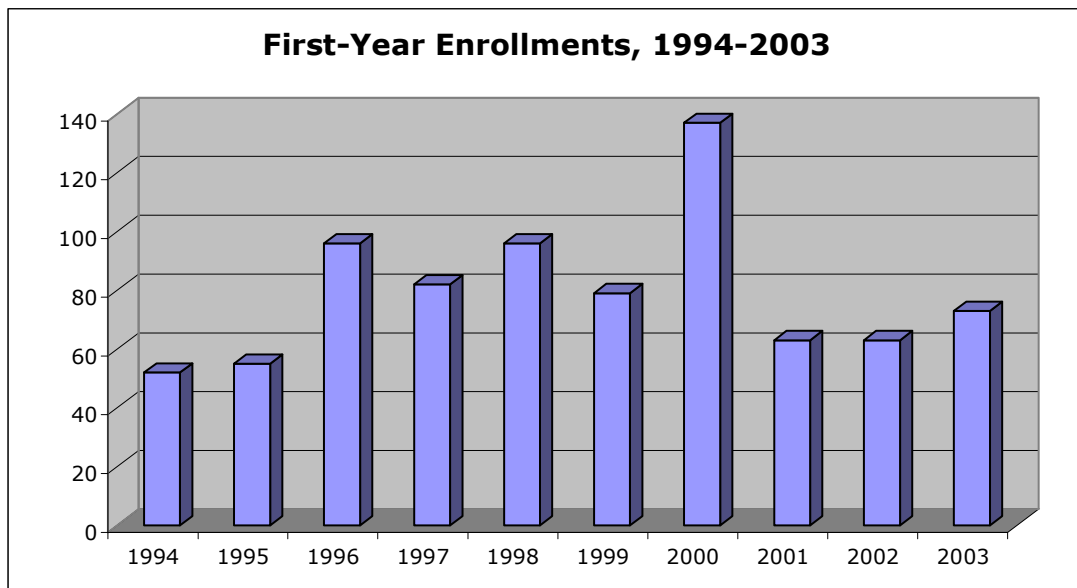
1994年の開学以来学生募集は最も困難な課題であった。当初計画していた学生総定員620名がこれまで確保されたことはない。この現実にかんがみ、1学年定員150名を100名に縮小し、編入生を10名増員した。従って学生総定員は現在420名となったが、現在の在 student 数は312名である。

学年毎の学生数は以下に掲げる表の通りである。

Student recruitment

Student recruitment has been the College's greatest challenge since it opened in 1994. The College has been unable to reach its projected enrollment of 620 students. In light of these realities, the projected student enrollment goal was reduced from 150 students to 100 students per year, with an additional 10 transfer students. Thus, the total student enrollment goal of MIC currently is 420 students. Current enrollment is 312.

Enrollment by year has been as follows:



1998 年以後、506 名の学生が入学したが、その内の 234 名 (46.2%)が宮崎県内から来ており、九州出身者が全体の 85% を占めている。しかしながら、これまで少数ではあるが、北海道から沖縄に至る日本全国から入学する学生が途切れることなくある。1998 年以降に入学した学生の出身県は以下の表に掲げる通りである。

Among the 506 students admitted since 1998, 234 (46.2%) have come from Miyazaki Prefecture and 85% have come from Kyushu. However, MIC has consistently drawn a small percentage of its students from regions from Hokkaido to Okinawa. Since 1998, the home regions of students enrolling at MIC have been as follows:

地域 Regions	入学者数 No. of students
北海道 Hokkaido	3
東北 Tohoku	5
関東 Kanto	18
新鉄 Shintetsu	3
北陸 Hokuriku	0
東海 Tokai	10
近畿 Kinki	13
中国 Chugoku	23
四国 Shikoku	3
九州 Kyushu	428
合計 Total	506

1999 年春、NHK が本学の教育内容を全国にテレビ放映したが、その年の入学者は140人であった。この結果から宣伝が入学者の増加に好影響を及ぼすと考えられたが、それに続く2年間の入学者数は低迷し、学生募集戦略とそれにつき込む努力を再考せねばならなくなった。主な改革は次の通りである。

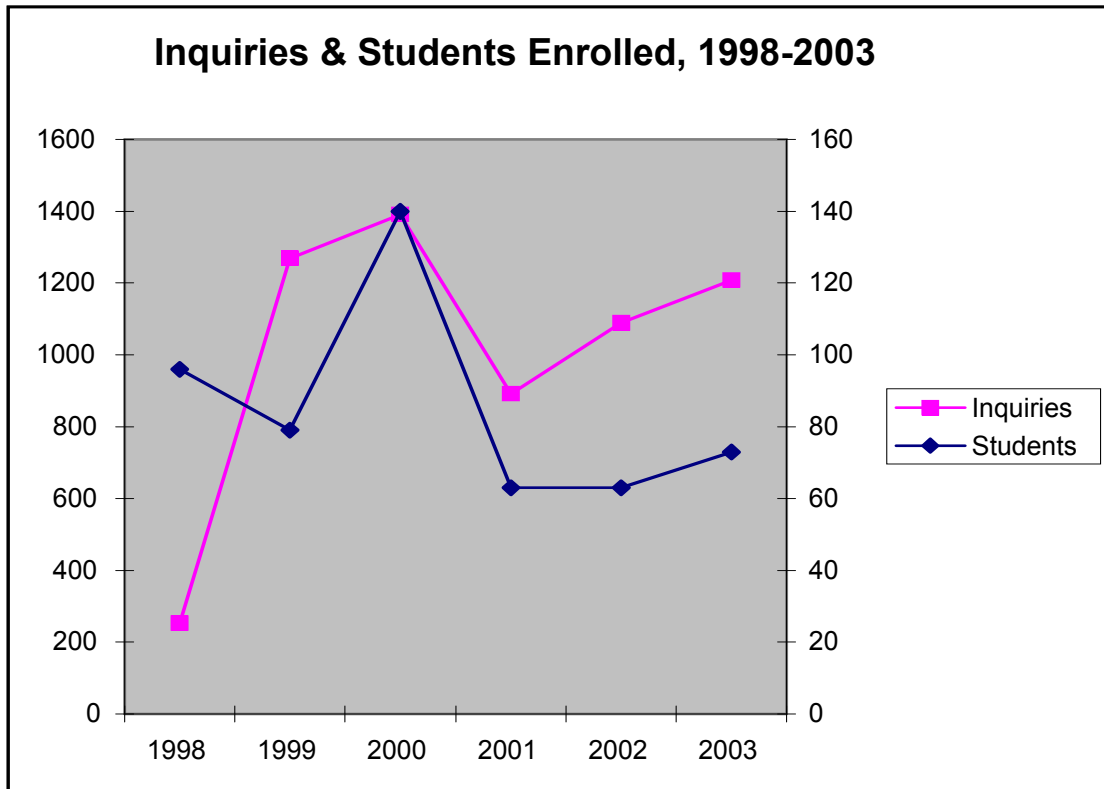
- 高校訪問
- 九州内の大学ガイダンス及びカレッジフェアへの参加
- 高校教員対象の説明会
- 教員の派遣講師
- 学生募集関係誌及び新聞広告
- テレビ・ラジオでの宣伝
- オープンキャンパス
- 本学ウェブサイト・インターネットサイトの活用
- 2002年、本学に関心を持つ高校生・進学相談担当者・教員等への郵便物の郵送
- 宮崎県内高校生対象の英語研究会
- 2003年度、高校生英語スピーチコンテスト
- 宮崎県国際交流協会主催インターナショナルフェスティバルへの参加

努力の甲斐あって、過去2年間で問い合わせ数は以下の表に掲げる通りに増加した。

The enrollment of 140 students in 2000 followed NHK coverage of the MIC educational program in a nationally televised feature in spring of 1999. The resultant jump in enrollment showed that increased publicity could yield positive admissions results. However, disappointing enrollment during the subsequent two years has led to a rethinking of admissions strategies and an overall increase in admissions efforts during the past two years. Those efforts have included the following activities:

- High school visits
- Participation in college guidance sessions and college fairs in Kyushu
- Explanatory sessions for high school teachers
- Faculty guest speaker appearances
- Advertisements in college recruiting publications and newspapers
- Radio and television advertising campaigns
- Open Campuses
- Enhanced use of an MIC Web site and the Internet
- Increased mailing of publications to those who have indicated an interest in MIC—31 such mailings to students, guidance counselors, teachers, etc. in 2002
- English workshops for local high school students
- High school speech contest in 2003
- Participation in an international festival in Miyazaki

These efforts have had the demonstrated effect of generating increased inquiries over the past two years as shown in the following chart.

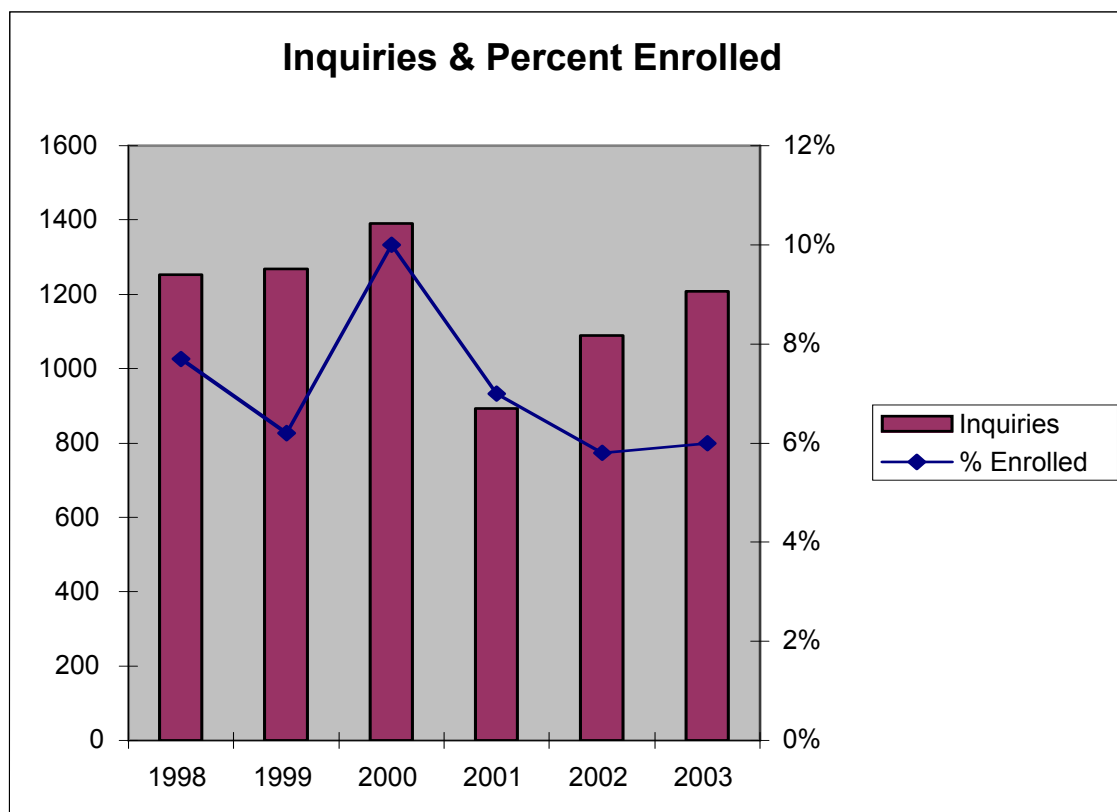


この表が示すとおり、NHK の放送により入学者が急増した翌年の入学者数は激減した。問い合わせは増えていたが、2年後の入学者数は63名であった。しかし、2003年には日本人学生の入学希望者は引き続き減少しているが、この間の問い合わせや在学者数は増加している。

次の表は本学に関心を持つ学生を広く確保している状況を示すものである。ただし、問い合わせをしてくる学生を入学まで導くのは困難である。学生数減少現象に伴う熾烈な競争が学生募集活動の難しさには横たわっている。問い合わせ数の6%に当たる数の学生しか入学に導けていないので、問い合わせをする学生がなぜ入学しないのか、それを究明しようとしてきた。しかし、プレゼント等を出すとんでも、アンケートに答えてくれる学生の数はほとんどなく、判断の材料にはならない。

The above chart shows that enrollment plummeted in the year after national publicity helped produce MIC's largest class. Enrollment remained at 63 for a second year, even as inquiries climbed. However, in 2003, although the national student pool continued to decline, both inquiries and enrollment improved.

The following chart indicates that MIC is reaching a widening pool of interested students, but that it is difficult to turn an inquiry into a student who enrolls in the College. MIC's recruitment efforts encounter fierce competition for increasingly scarce students. Since MIC has typically been able to admit only about 6% of the students who inquire for information, further investigation into the reasons why students inquire about MIC but do not enroll has been sought. However, student responses to MIC's survey research have been too few (even when incentives were offered) to provide a basis for judgment.



2001年からの流れを見ると、問い合わせ数は次第に増加し、また問い合わせをした学生が入学した割合も増えている。2003年の入学者は73名であった。経済的にも困難な時期で、また大学進学を考える学生数が減少している時期でもあったが、これは2002年に見込みのありそうな学生との交流を増やした学生募集の努力が入学者数に良い効果を及ぼしたものであろう。この仮説が正しければ志願者数を増やす努力は興味を持つ学生に本学の教育内容をうまく伝えることと組み合わせて行うべきだと考えられる。その際、意思伝達の方法と本学のユニークな特長を強調することが決定的に重要な要素となろう。学生が複数の志望校を考えている際、本学がその学生にとって有益であることを明確に示さなければならない。この分析に鑑み、入試広報室員を増やし、更に多くの教員をも動員して現在学生募集に当たっている。

The trend since 2001 shows an increasing level of inquiries, with slight improvement in the percentage of inquirers who eventually enrolled. First year enrollment in 2003 increased to 73 students, indicating that efforts made in 2002 to improve contacts with potential applicants may indeed have a positive effect on enrollment even in economically difficult times and with a shrinking pool of college-bound students from which to recruit. If this hypothesis is correct, efforts to enlarge the pool of applicants must be combined with successful marketing of the MIC program to interested students. In this effort, both communication and an emphasis on MIC's unique qualities may be decisive factors. If students have many options, MIC must demonstrate clearly why it is an advantageous alternative for students. With that in mind, additional admissions staff and increased faculty efforts are being devoted to admissions efforts during the current year.

[PICTURE]

2. 宮崎国際大学スカラシップ制度

本学は開学以来、経済的困難を有する学生に学資援助を行っている。学生の多数は日本育英会や都道府県等の公的奨学金のみで高額な授業料を支払い、本学に学んでいる。現在、日本育英会の奨学金貸与学生は以下の通りである。

第1種(利子なし) : 38名(新規貸与、並びに継続貸与)

希望21(利子あり) : 85名

併用 : 13名

2001年より学外の学資援助に加えて、本学独自のスカラシップ制度が設置された。

この制度は、本学の教育理念、教育内容に共感し、本学での学修に強い意欲を持ち、卒業後は真の世界市民として国際社会に貢献したいと考える学生に、修学の機会及び学問、研究に専念できる環境を提供することを目的としている。

毎年若干目を募集している。

- 第1種スカラシップ生は授業料を全額免除し、入学金は半額免除とする。
- 第2種スカラシップ生は授業料・入学金共に半額免除とする。
- なお、第1種、第2種スカラシップ生共に授業料以外の諸経費は支払わなければならない。

2004年入学生はスカラシップ制度に応募できる。書類審査合格者は日英両語による面接を受けるが、合格者は本学において指導的役割を果たす潜在能力を有するものとみなされた者である。

2002年には第1種3名、第2種6名、2003年には第2種3名が採択された。

2. Student Scholarships

Since its inception, MIC has provided assistance to students in need of scholarship aid. Many students have been able to attend MIC with its substantial tuition costs only because of Japanese government scholarship aid. Currently, students hold Ikueikai scholarships as follows:

Type 1 (no interest) : 38 (including new and ongoing students)

Kibo21 (with interest) : 85

Both Type 1 and Kibo21 : 13

.

In 2001, MIC decided to supplement off-campus sources of aid with its own scholarship program.

The scholarship was established to provide learning opportunities and an environment in which educational pursuits can be engaged in exclusively, to students who feel an affinity toward the philosophy and content of the educational program provided by Miyazaki International College, have a strong desire to study at Miyazaki International College and wish to contribute to international society as true citizens of the world.

Each year an unspecified number of scholarships are awarded.

- Type A scholarships carry full exemption from tuition and half exemption from Admissions fees
- Type B scholarships carry half exemption from tuition and half exemption from Admissions fees
- Holders of both types of scholarships must pay all other fees.

Students enrolling as first year students in April 2004 may apply for scholarships. Those who are highly evaluated in a screening and grade evaluation will be invited for an interview (in both Japanese and English). Successful applicants must possess the potential to assume a leadership role in the College.

In 2002 the College awarded 3 Type A scholarships and 6 Type B scholarships. In 2003 the College awarded 3 Type B scholarships.

3. 新入生オリエンテーション: 大学の環境を作り出す

新入生は「日本語で学ぶ環境から英語で学ぶ環境へ」という大きな環境変化に適応していかなければならない。最初の2年間は学生がこの変化に困難を感じることを教員は心得ている。しかし、大半の学生は入学後1ヶ月から半年の間に、その語学力に差はあるものの、毎日何から何まで英語で伝達する環境に馴染むものである。開学3年目に、この学習環境の急激な変化に学生を適応させるために、入学式直後授業開始前の2、3日の予定で、宿泊を伴うオリエンテーションを行うことになった。オリエンテーション効果はその後すぐ現われ、大学で最初の授業に臨む学生の不安をかなり軽減することができた。以後このオリエンテーションは学年始めの恒例行事となった。

オリエンテーションには全教員・学生課職員はもちろん、上級生もアシスタントとして参加する。オリエンテーションは以下に述べるような点で新入生の役に立っている。

- 教員、アシスタントとして参加した上級生、同級生、スタッフと知り合う機会が得られる
- 初対面の堅さをほぐす活動をし、くつろいで英語を使ってみる
- 大学のカリキュラムや課外活動を知る
- 指導教員や上級生に手伝ってもらいながら、授業登録を行う
- 本学の学生として期待されていることを知り、授業でうまく学ぶのに役立つ助言を聞く
- 同級生や上級生との話し合いを通して、1年次の目標を自覚するようになる

この2日間のオリエンテーションのおかげで、新入生は先生や仲間を知る。同時に、大学で必要な時に助けを求める友人のネットワークを得ることも重要である。

4. 学生ガイダンス

a. 学生課

本学は学生課主任と、学生課主任同様学生の組織を監督し学生が持つ問題を解決する担当でもある履修登録担当者が学生の手助けをする。保健担当職員は隣接する宮崎女子短期大学に駐在し、学生の健康問題の相談を受ける役割を担っているので、必要な時は学生を治療に行かせるようにする。

b. 学業指導

各学生には学業やそれに関連する相談をし、アドバイスを受けることができる教員がついている。この指導教員は学生が学業に問題を感じたり、授業の選択に迷ったり、その他勉学上の判断に迷った時に学生の面倒を見る。授業を受けている学生が授業担当教員の範囲を超える助けを必要とする時には、この指導教員に連絡する。指導教員は学生の話聞き、アドバイスをを行い、問題が深刻な場合には別に助けが得られるよう学生の面倒を見る。

1年次学生は全て中間報告を受ける。2年次以後は単位取得が困難と思える科目についてのみ中間報告を受ける。科目担当教員は中間報告を学務課・学部長及び指導教員に送る。この時点で複数の科目で困難があると認められる学生が明らかになり、適切な対策がとられる。可能な場合は指導教員が問題の解決にあたり、個々人に合った指導を行ったり、勉学上の習慣改善を求めたり、担当教員に手伝ってもらおう薦めたり、あるいはその他の対策をとるよう学生に指導を与えたりする。授業についてゆけない学生には学部長が書面で注意を与え、その学生の保護者にはその手紙のコピーを郵送する。手紙を発送する前に学部長は問題のある学生と面談する。

3. Student orientation: creating an academic culture

MIC's educational program requires incoming students to make a major adjustment from learning in Japanese to learning in English. During the first two years of the college, faculty noted that students often had difficulties with the transition, although after one to six months nearly all students had become comfortable conducting everyday academic and social conversations in English (of course with varying degrees of fluency and proficiency). In the third year, the problem of helping students make a successful and rapid transition was addressed in the implementation of a two- or three-day residential orientation retreat held immediately after Opening Day and before the beginning of classes. The retreat was an immediate success and considerably reduced the anxiety of first-year students approaching their first classes. It has become a permanent feature of the beginning of the school year.

With participation by the entire faculty, Student Affairs staff, and older students who serve as assistants, the Orientation Retreat seeks to help students:

- Become acquainted with faculty, fellow students (including older students who serve as assistants), and administrators
- Try out using English in an informal, non-threatening setting in various ice-breaking activities
- Gain information about the academic program and extracurricular activities
- Register for classes in a supportive environment that involves both faculty advisors and older students who act as helpers
- Learn what will be expected of them as MIC students and receive practical advice that will help them succeed in MIC classes
- Formulate goals for the first year through discussions with peers and older students

Thanks to their two days of activities, new students know each other and their teachers when they begin formal study. Equally important, they have created a network of associations they can draw upon for companionship on campus and support when they need it.

4. Student guidance

a. Student Affairs

MIC provides support to students through a Director of Student Affairs and a Registrar who also has responsibilities for supervising student organizations and assisting with matters of concern to students. A school health professional is on call at the nearby Women's Junior College to provide assistance to MIC students in health matters. She refers students for further treatment as needed.

b. Academic advising

Each student has a faculty advisor who is available for individual consultation on academic matters and related personal issues. Advisors assist when students are having academic problems, selecting courses, or making other academic decisions. Faculty who believe a student in their course is in need of help beyond what they are able to provide contact the academic advisor for assistance. The academic advisor listens to students and offers advice, coordinates faculty efforts to help a student with serious problems, and refers students for additional assistance if needed.

Each first-year student receives a mid-term evaluation, as do all upper class students who are in danger of failing a course. These go to the Academic Affairs office and the Dean, as well as to the academic advisor. At this point, students who receive multiple deficiency notices are identified and appropriate intervention is arranged. If possible, the problem is handled by the advisor, who may recommend individualized instruction, changes in study habits, or help from an instructor. If necessary the advisor may refer the student for other intervention. Letters of warning are sent by the Dean to students who may be in danger of falling seriously behind their class, with copies sent to their parents, as well. Before letters are sent, the Dean has a conversation with students who seem to be having serious problems.

学内には学生を気遣う空気があり、その雰囲気がこの監督システムを支えている。学業上の困難を伝える手紙が送られる前に、ちょっとした話し合いの中で深刻な問題を抱える学生が誰であるかは明らかにされている。毎年1年生の中には適応困難を訴える学生が数名いる。通常、指導教員か学部長が問題解決に関わり、必要な対策を講じる。指導教員も折りに触れて手助けを行うが、不安を持ち、戸惑いを感じ、自信を失っている学生に助言を行うのに上級生の力を借りることもある。学生同士の結び付きが問題のある学生を授業に復帰させる際に有益な場合もあり、必要な時にはその学生が宿題を見てやることもある。

このように学生自身が英語で学ぶ環境に適応してゆく努力を求められる場合も多いのだが、大学として学生がこの環境に適応してゆけるようにあれこれと手助けしていることも少なくない。特別に問題がある学生については、この支援が4年間に及ぶのである。

c. 海外研修ガイダンス

海外研修ディレクターは海外研修センターにおり、その部屋は平日には学生に解放されている。海外研修を計画する上で海外研修ディレクターが与える個々の学生に合った助言に加えて、海外研修を計画する時には、海外研修期間の前後に個人的に行う旅行を含めて、学生は研修先の大学パンフレット、旅行案内、大学情報案内、ビデオ、上級生が作成した海外研修の成果等を見たりすることができる。

This system of oversight and support is buttressed by a general atmosphere of concern for students. Long before deficiency notices are sent, students having serious problems are identified by informal consultation. Every year a few first-year students have serious adjustment problems. Normally the advisor and perhaps the Dean become involved and help organize appropriate support. Faculty mentors provide informal support themselves, but also mobilize older students who provide resources and guidance to students suffering from anxiety, bewilderment, and self-doubt. In some cases, networks of students help students get to class on a regular basis or provide help with homework when needed.

Thus, although much is asked of students as they make the transition to learning in English, a great deal of institutional support is provided to help them adjust. With some students who have special problems, this support network will operate for the full four years.

c. Study Abroad guidance

The Study Abroad Director's office houses the Study Abroad Center, which is open to students throughout the week. In addition to individualized assistance in planning the Study Abroad experience provided by the Study Abroad Director, students may use the school brochures, travel information, academic information, maps, videos, examples of previous Study Abroad portfolios, and other materials to assist in planning their Study Abroad experience, including personal travel that may precede or follow the Study Abroad Program.

d. 進路(就職・進学)指導の体制

宮崎国際大学は4年間を通して進路指導を行う。進路指導室長は学生各自が将来の進路を決めるための多岐多様なプログラムを企画し、実施している。また、就職指導閲覧室では進路関連の資料閲覧の他、学生との個人及びグループ面談を行うこともできる。

d. Job placement and graduate school support

Miyazaki International College provides career guidance services for students throughout their entire educational program. The Director of Job Placement develops and implements a wide range of programs designed to assist students in determining the most appropriate career path. The Job Placement Reading Room provides a wide variety of career placement materials and is often used for individual and group interviews with students.

2002年度就職ガイダンス

2002 Job Placement and Guidance Activities

月 Month	ガイダンスNO Guidance no.	実施日 Date	実施内容 Content	講師 Instructor
4月 April	1	4/8~4/19	4年次学生個人面談 Individual interviews with 4th year students	
5月 May	2	5月30日	R-CAP(適職診断テスト) R-CAP (Aptitude Test)	リクルート Recruit
6月 June	3	6/17~6/28	3年次学生個人面接 Individual interviews with 3rd year students	
7月 July	4	7月11日	R-CAP(フィードバック) R-CAP (Feedback)	リクルート Recruit
	5	7月18日	講演「就職攻略法」 Lecture: "Job Hunting Strategies"	ダイヤモンド社刀根氏 Diamond Co., Mr. Tone
8月 August	6	8月31日	就職講座(文章・SPI等) Job Hunting Course (writing skills, SPI, etc.)	九州心理研究所 吉田氏 Kyushu Shinri Research Institute, Mr. Yoshida
9月 September	7	9月26日	講演「ECCジュニアについて」 Lecture: "ECC Junior"	ECC 佐藤氏 ECC, Mr. Sato
10月 October	8	10月10日	内定者報告会 Unofficially Employed Student Presentation Session	4年次学生 4th Year MIC Students
	9	10月24日	講演「具体的な就職活動の方法」 Lecture: "Concrete Methods For Finding A Job"	毎日コミュニケーションズ 牛山氏 Mainichi Communications, Mr. Ushiyama
	10	10月31日	講演「リクナビの使い方」 Lecture: "How to use RikuNavi"	リクルート 石谷女史 Recruit, Ms. Ishitani
11月 November	11	11月7日	セミナー「大学院進学について」 Seminar: "Going to Graduate School"	本学教員 MIC faculty
	12	11月28日	エアラインセミナー Airline Seminar	ECC 加賀野井女史 ECC, Ms. Kaganoi
12月 December	13	12月12日	マナー&メイキャップセミナー Manner and Makeup Seminar	資生堂 徳留女史 Shiseido, Ms. Tokudome
	14	12/21~12/23	SPI対策講座 SPI Test-taking Training Session	九州心理研究所 吉田氏 Kyushu Shinri Research Institute, Mr. Yoshida

1月 January	15	1月16日	面接対策講座 Interview Training Session	ダイヤモンド社 岡田氏 Diamond, Co., Mr. Okada
	16	1/17~1/31	学内就職総合講座 General Lecture on job Hunting (MIC)	4年次学生及び福島・藤本 4th Year MIC students with Mr. Fujimoto
	17	1月30日	警視庁セミナー Tokyo Metropolitan Police Department Seminar	警視庁 神保警視 Tokyo Metropolitan Police Department Seminar, Officer Jimpo
2月 February	18	2/24~2/27	エアライン集中講座 Intensive Airline Placement Course	ECC 加賀野井女史 ECC, Ms. Kaganoi
	19	2月28日	就職応援セミナー Job Hunting Preparation Seminar	日本マンパワー石川氏 Japan Manpower, Mr. Ishikawa

2003 年度における追加支援策

1. 低学年からのキャリア支援策の開始

入学時	「自己発見テスト」
2年次	「キャリアサクセステスト」
3年次	R-CAP

2. 就職文章講座・SPI 対策講座・強化策

外部講師の活用(夏期・冬期休暇中)

3. 就職活動用教材の充実

履歴書・エントリーシートの書き方、面接読本、SPI 対策等

Additional Support Activities for 2003

1. Career support activities for lower academic years

1st Year	Self-discovery Test
2nd Year	Career Success Test
3rd Year	R-CAP

2. Constant overhaul and improvement of the writing for job hunting course and SPI test-taking skills course

Taking advantage of external lectures (during summer and winter holidays)

3. Improving stock of educational materials for job placement

Writing resumes and entry sheets, interviewing skills, SP test-taking skills

5. 学生クラブ及び活動
Student clubs and activities

a. クラブ
Clubs

2002 年度クラブ・サークル

2002 Clubs/Circles

クラブ Club	グループ/サークル名 Club/Circle Name	アドバイザー Advisor	登録人数 No. of Members
1	オールミュージッククラブ All Music	Scott Davis	24
2	バスケットボール部 Basketball	Kate Greenfield	30
3	チャイニーズクラブ Chinese	Seiko Hara	16
4	地域言語研究部 Dialectology	Shinji Fukushima	33
5	経済部 Economics	Getachew Felleke	11
6	空手クラブ Karate	Jun Maeda	11
7	格闘技クラブ Martial Arts	Peter Vail	5
8	野球部 Rubber Ball Baseball	Yasuhiro Izumikawa	28
9	サッカー部 Soccer	Jun Maeda	27
10	テニス部 Tennis	Jeff Maggard	26
11	陸上部 Track & Field	Keishi Ando	8
12	バレーボール部 Volleyball	Russell Fauss	49
サークル circle			
1	ダンス Dance	Al Evans	20
2	MIC広告研究会 Advertisement Study	Shinji Fukushima	15
3	MICA(マイカ) MICA	Like Lokon	11
4	ITFで拳道 ITF Tae Kwon Do	Chise Kasai	7
5	ドラマ Drama	Al Evans	11
6	映画研究会 Cinepara	Al Evans	49
7	乗馬 Horse Back Riding	Míchéal Thompson	6
8	ピンポン Table Tennis	Tehmina Gladman	21
9	N.R.E.M.(映画制作) N.R.E.M.	Yasuhiro Izumikawa	8
10	平和研究 Peace Study	Jeff Maggard	12
11	吹奏楽 Wind Ensemble	Jerry Greenfield	22

b. 学友会

学友会は学生課外活動として組織され、資金を学生のクラブ団体に割り当て、学生の立場を教職員に伝えるものである。委員は会長、副会長(2名)、秘書(2名)、会計(2名)で構成される。これらの委員は学期に少なくとも2回、各クラブの代表者で構成される学生集会を催す。集会は全学生に公開されるものである。

学友会が主催する活動は以下のようなものである。

- 全学生、教職員を対象とするスポーツ・デイの開催。
- 英国祭と共同開催のグッド・ラック・パーティーを例年7月に開催。この催しは学友会が主催し、春学期終了後に海外研修に出る2年生をねぎらうものである。英国祭はイギリス文化を学んでいる幾つかのクラスによって組織されている。
- 大学祭は通常10月下旬に全学を挙げて開催するもので、文化的な催し、国際色豊かな模擬店、討論会、スポーツ活動、並びに音楽を特徴とする。

c. アジア・ユース・フォーラムやその他の国際的経験

本学の学生は幾つかの国際的な催しに参加している。例えば、10名の学生については日頃の活動が1997年に京都で開催された国連主催の気候変化に関する構造会議への参加につながった。1999年より本学は定期的に英語教育に関する汎アジア会議の一部であるアジア・ユース・フォーラムに学生代表団を派遣している。学生はまた例えばバングラディッシュのような地域に教員による研究プロジェクトのメンバーとして参加してもいる。学生は2000年には G8、先進国首脳会議のような宮崎で開催された催しで積極的にアシスタントとして活躍してもいるのである。

6. 後援会

本学の後援会は後援会費の管理などでキャンパスライフにおいて大変重要な役割を果たしている。後援会費から学生の教育環境を支援するための大学予算、通常の運用外の活動や設備・備品に関する経費を払う。後援会費から支払う費用の項目の中には、課外活動、授業外の教育活動を支援するための設備及び学生生活を楽しくする公共施設に関わる 経費などが含まれている。

後援会の役員構成は以下の通りである。

後援会会長(父兄)
副会長(父兄)
副会長(学生部長)
会計(父兄)
会計(会計係長)
書記(父兄)
書記(父兄)
監事(父兄)
監事(父兄)
顧問(学長)
顧問(学長補佐)

b. Student Government Association

The Student Government Association organizes student extracurricular activities, allocates funds to student clubs, and represents student views to the faculty and administration. The officers consist of a President, two Vice Presidents, two Secretaries, and two Treasurers. These officers meet with the Student Assembly, comprised of one representative from each club, at least twice per semester. Assembly meetings are open to all students.

Activities sponsored by Student Government include the following:

- Sports days open to all students, faculty and administrators.
- The Good Luck party, usually held in conjunction with the British Festival in July. This event is organized by Student Government to wish students well who are departing on Study Abroad at the end of spring semester. The British Festival is organized by several classes that are studying British culture.
- The College Festival, usually held in late October, involves the entire community and usually features cultural events, international food booths, discussions, sports activities, and music.

c. Asian Youth Forum and other international experiences

MIC students participate in several international events. For example, 10 MIC students attended activities associated with the United Nations Framework Convention on Climate Change in Kyoto in 1997. Since 1999, MIC has regularly sent a delegation of students to the Asian Youth Forum that is part of the Pan-Asian Conference on the teaching of English. Students have also participated in faculty research projects in places such as Bangladesh. MIC students have also been active in assisting with international events in Miyazaki, such as the G8 Summit of Foreign Ministers in 2000.

6. Parents' Association

The MIC Parents' Association plays an active role in campus life through its administration of the Parents' Association Fund. The Fund is used to provide support for activities and equipment of benefit to the student body that are outside of the normal scope of College operations and expenditures. Examples of purchases made with the Parents' Fund include support for extracurricular activities, high-end equipment to support student work outside of class, and campus amenities used by students.

The Parents' Association is led by the following officers:

President (Parent)
Vice President (Parent)
Vice President (Director of Student Affairs)
Treasurer (Parent)
Treasurer (MIC Accountant)
Secretary (Parent)
Secretary (Parent)
Auditor (Parent)
Auditor (Parent)
Advisor (President, MIC)
Advisor (Asst. to the President, MIC)

CHAPTER FIVE

教育の成果

1. 概要

1998年10月に出された「21世紀の大学像と改革の方策」の中で、大学審議会は日本の大学が新しい環境に適応しなければならないと断言している。大学は一層多様な学生層(大学教育への準備度や能力に関して)や他国の大学制度との整合性を整える要求などの課題に直面しており、独自性を確立しなければならない。個々の大学組織はその哲学と目的に則り多様な方向に発展し、多様性と個性と育まなくてはならない(3.1.1)。上記のような表現がされる数年前に計画・創立した本学は、まさにこのような大学理念を体現している。

本学は日本語及び英語を話し、批判的思考力を持った国際市民にふさわしい卒業生を育成するという明確な使命を持って設立され、リベラルアーツ科目を英語で教え、国際派教員による少人数教育制を採用し、アクティブラーニングに根ざす教育を行うとしている。創立当初、特に3年日以降、本学は大学審議会の言う多芸・多様な学生を受け入れてきた。それ以降、本学は受け入れた学生に適した教育プログラムを作り出し、学生の学習度をその効果の評価基準として受け止めてきた。本学のプログラムは学生に援助し、学生の努力を要求し、またその学生評価制度は出席・努力度・成果に基づいて行うようになっている。本学の教育は深い異文化理解と語学・思考力の向上を伴う学生の成長に重きをおき、学生それぞれが思考し、日本及び世界市民たるべき人格を育てるべく付加価値を高めることを目指している。

本学の教育プログラムは当初、内容を重視する語学教育・参加型学習・批判的思考力、またリベラルアーツ科目の知識の融合した実験として作られた。その後10年間、教職員はこの実験的プログラムの改善に力を傾けてきた。教員はクラス内で常に学生を見ているので、教育効果の計測は日常行われてきた。大学の理念的枠組みの中で多くの漸次的変更が加えられ、学生の学習を最大にするようなプログラムが作り上げられてきたのである。これが本学と古い大学や既存のカリキュラム構成からなる大学との大きな違いである。簡単に言えば本学における教育活動は既存の基準を満たすためではなく、本学で学ぶ学生の成長を最大にするため構築されてきたのである。成長と教育内容の方向性については大学の使命に当然規定されるが、一方教育プログラムは学生の学習を評価することによってそれ自体の見直しをするようにできているのである。

現在10周年を迎える宮崎国際大学は、その成功と失敗を振り返り、長所と短所を見極め、学術的組織としてどの程度その目標を達成したかを問うべき時を迎えている。この章では様々な指標を用いて以下の質問に答えるものである。即ち本学はどの程度、

- a. 日本及び外国文化に精通し、英語が話せる国際人を育てているか
- b. 人文・社会科学に根ざすリベラルアーツ教育を提供しているか
- c. 協調・探求・多文化的理解の精神の下に全世界的問題や課題を強調する教育環境を提供しているか
- d. 学生の分析・同化・批判・創造力を伸ばす基礎になる高度な思考力を養うための積極的学習方法を使った教育環境を作っているか
- e. 環境保護・人間生活経験の向上・社会環境の改善・世界平和などの価値に寄与するという社会的・道徳的責任感を育てているか
- f. 日本国内外で個々の目標を追求するために学んだ能力・知識を使いこなせる学生を育てているか

CHAPTER FIVE

Educational Results

1. Overview

In its report of October 1998, “*A Vision of Universities in the 21st Century and Reform Measures*” To Be Distinctive Universities in a Competitive Environment, the University Council asserts that Japanese universities in the 21st century must adapt to a new environment. Universities, facing the challenges of a more diverse student pool (in terms of preparation and abilities) and the call to establish parity with university systems around the globe, must develop their own distinct identities: “...each individual institution itself must develop in various ways in accordance with its philosophy and goals and promote its diversity and individuality in the class” (3.1.1). Designed and founded several years before those words were written, MIC has embodied that concept of the university.

MIC was founded with a clear sense of mission: the creation of graduates fluent in English and Japanese, able to think critically, and educated to be international citizens. It declared that it would teach liberal arts subjects in English, using a pedagogy centered on active learning, with small classes taught by an international faculty. From the beginning, and especially from its third year, MIC has admitted students with the kind of wide diversity of skills referred to by The University Council (3.2.1). It has created an academic program that is accessible to the students it admits, taking student learning as the measure of institutional effectiveness. The MIC program provides support for students and demands effort from them, an expectation reinforced by a grading system that differentiates among students based on attendance, effort, and achievement. MIC education emphasizes the personal growth of students, who develop language and thinking skills along with a deep understanding of different cultures. MIC education is designed to be value-added education in which individual students are nurtured to be thinking, responsible citizens of Japan and the world.

The MIC educational program was designed to be experimental, a blending of techniques for content-based language instruction, active learning, critical thinking, and knowledge of liberal arts subjects. Throughout its ten years of existence, faculty and administration have continuously worked on this educational experiment. Because faculty have constantly monitored student learning in the classroom, the assessment of educational effectiveness is a daily activity. Within the context of the mission many incremental changes have crafted a program designed to foster the maximum possible learning in students. This distinguishes MIC from older institutions or those operating within a pre-existing set of curricular standards. Put simply, learning activities at MIC have been carefully structured to produce the maximum growth of the students actually studying at MIC, rather than to meet some pre-existing set of standards. The direction of growth and educational content are defined by the College’s mission, while the educational program evaluates itself by measuring student learning.

Now in its 10th year of existence, MIC is in a position to take the measure of its successes and failures, to identify its strengths and weaknesses, to ask to what extent the MIC program fulfills its goals as an academic institution. This chapter attempts to answer the following questions related to its mission using a variety of indicators. To what extent does MIC:

- a. Produce “international citizens conversant in Japanese and foreign cultures and fluent in English”?
- b. Provide a liberal arts education “grounded in the Humanities and Social Sciences”?
- c. Provide a learning environment that “emphasizes the study of world-wide human problems and issues in a spirit of collaboration, inquiry, and multicultural understanding”?
- d. Create an educational environment that uses active learning techniques to “develop higher-order thinking skills that enable...[students] to analyze, synthesize, evaluate, and create”?
- e. Foster a sense of “social responsibility for and moral commitment to protecting the environment, enriching human experience, improving social conditions, and encouraging world peace”?
- f. Create students who are able to use their skills to pursue a wide range of personal goals inside and outside of Japan?

2. 授業における習熟度の評価

以下のような評価法や活動は本学のクラスで日常的に使用されている。多種の評価活動は全ての授業の一部であり、クイズや理解度チェックのような形で常に行われている。公式の学習評価も学期中数度行われるが、以下のものがよく用いられている。

- クイズや理解度チェック
- 学習内容の応用を要する特定作業が求められる活動
 - 小グループでの討論
 - 記述式課題
 - 調査結果のグループ別・個人別発表（パワーポイント、OHP、ビデオ、ポスターなどを利用）
 - シミュレーション
 - ディベート
 - 学生からの質問
- 試験

学生へのフィードバックは、成績評定と科目担当教員のコメント（記述・口頭）、授業中の他の学生によるコメント、学習の不十分な学生に対する中間報告、期末成績評定、指導教員による相談、また、重大な個人的・学習上の問題がある場合には学生部職員または学部長による面談の形をとっている。必要単位数を取得できずに十分な学業が修められなかった学生は留年となる。

本学の成績評定基準は出席、課題提出状況を明確に評価対象としている点で厳しい。しかしながら、全体の平均累積GPAは3.1でB評価を上回る平均成績評定となっている。

成績評定の対象となる要素には、学習態度・習熟度に加え、出席・授業参加・課題・試験・努力・自己伸長度がある。本学全体での成績評定同様、個々の科目評定要素としてどれが最も重要であるかを決定するには更なる研究が必要である。次に示すのは英語の習熟度と成績評定の関係である。

分析対象変数	相関関係	件数	決定係数	P-Value
'00 TOEIC/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.43$	121	0.18	<.0001
High TOEIC/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.58$	121	0.34	<.0001
TOEIC Improvement/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.30$	121	0.09	<.0007

3つの変数、(1)2000年入学時のTOEICスコア、(2)TOEIC最高スコア(2003年4月時)、(3)TOEICスコアの伸びと累積GPAの関係を見てみると、TOEIC最高スコアを基準とした実際の英語習熟度と成績に最も強い相関がある。よって、これは他の要素が本学の成績評定に最も影響を与えているかを結論づけるものではないが、高い成績と高い英語習熟度には相関があると考えられる。

2. In-class assessment of learning

The following assessment instruments and activities are common in MIC classrooms. Multiple assessment activities are part of every course, with assessment sometimes occurring every class in the form of quizzes and comprehension checks. In all courses, formal assessment occurs several times during the semester. Common assessment devices include:

- Quizzes and comprehension checks
- Task-based learning activities that require application of what has been learned
 - Focused small-group discussions
 - Writing assignments
 - Group and individual presentations of results of research (Powerpoint, OHP, video, and poster presentations)
 - Simulations
 - Debates
 - Eliciting of questions from students
- Examinations

Feedback to students takes the form of grades and instructor written and/or oral comments, peer comments, mid-term deficiency reports to students in academic difficulty, final course grades, counseling by academic advisors and, in case of serious personal or academic problems, Student Affairs staff or the Dean. Students who fail to make sufficient academic progress as measured by credits completed are required to repeat the year.

MIC's grading standards are rigorous in the sense that student compliance with attendance and homework requirements counts explicitly in grading. However, the overall cumulative Grade Point Average of all students is 3.10, indicating an average grade above B.

Among factors that count in grades are attendance, participation, homework, examinations, effort, and improvement, in addition to performance and proficiency. Further investigation is needed to determine what elements are most important in determining grading results in individual courses as well as across the College. The following indicators explore the relationship between English proficiency and grades.

Variables analyzed	Correlations	Count	Coefficient of Determination	P-Value
'00 TOEIC/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.43$	121	0.18	<.0001
High TOEIC/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.58$	121	0.34	<.0001
TOEIC Improvement/Apr. '03 CUM GPA	$r = 0.30$	121	0.09	<.0007

Looking at the three variables, (1) entering TOEIC in 2000, (2) highest score TOEIC (as of April 2003), and (3) improvement in TOEIC as related to cumulative Grade Point Average, by far the strongest relationship is between actual English proficiency as measured by the highest TOEIC achieved and grades. High grades and high proficiency thus seem to be related, although these measures do not permit any conclusions about what other factors contribute most to the determination of grades at MIC.

3. 大学全体の習熟度判定

開学当初から、大学規模で学生の進歩を計るのに適切な方策を見出すことは困難であり、本学では学生が実際に学んでいることを測ると同様な効果を持つ評価方法を作る試みとして本学独自の記述式・読解式試験の作成に時間を費やしたこともあった。様々な試行錯誤の後 1999 年に、教授会は学生の英語能力を計る方法として TOEIC を利用することに決定した。TOEIC は1年生が入学第1週目と海外研修から帰ってきた3年生の学期始めに全学生に課され、また年2回希望する学生に対しても実施されるが、多くの英語学習者と比較して本学学生の英語能力向上を長期的に測る指標を提示している。

TOEIC は本来社会人である英語学習者のために開発されたものであり、本学の現状に沿うものであるかどうかには疑問の余地がある。1997 年に行った本学独自の評価試験結果は TOEIC の結果と著しく似通っており、後者が本学の語学学習評価基準として信頼の置けるものであることが示された。とはいえ、本学のカリキュラムは TOEIC と整合性をとるように構築されてはおらず、また実用英語ではなくリベラルアーツ科目に関連する語彙に重きがあることは念頭に置くべきであろう。さらに、同試験は本学が重視する批判的思考力やリベラルアーツ科目の知識の習得を測るようには構成されていない。即ち、TOEIC は本学のプログラムが教えようとするものの一側面を不完全ながら測定するものであると認識すべきであろう。それでも TOEIC を利用することにしたのは、社会で広く認知された英語の会話力・作文力の指標であり、また職場で使われる英語に触れることは学生にとっても有益であるからである。

2000 年3月卒業の学年は、入学以来の長期的データが収集できた最初の学年であった。一般的に見れば、このデータが示す 123 人の学生は4年生の初期までに TOEIC の得点が平均で 215.7 点上昇した(4年次初期または3年次の点数の高いほうで計算)。本学の学生は、

- 入学時の英語力
- 学習上の特質
- 動機
- (職業、家庭などの)外部環境

の面に於いて多岐にわたっている。このため本学の学習プログラムに関する最も興味深いデータは全体平均よりもさらに細かな分析にある。

例えば、文部科学省が提示する 21 世紀の大学の課題には大学プログラムの広範な学習者に対する適応性が挙げられている。275 点以上 TOEIC の成績が向上した学生を分析すると以下のような結果が示される。

3. Institutional assessments of learning

From the beginning, it was difficult to find appropriate instruments to measure institution-wide student progress. The College spent time developing in-house writing and reading tests in an attempt to develop means of assessment congruent with what students were actually learning. After various experiments, in 1999 the faculty decided to use the TOEIC test as a measure of students' English proficiency. The Institutional TOEIC test is given to all students during the first week of classes of their first year and at the beginning of their third year of study, just after they return from Study Abroad. It is offered to students at least twice a year on a voluntary basis. It provides a means of measuring longitudinally student learning of English compared to a broader pool of learners.

The applicability of the TOEIC test to the MIC situation is open to question, since the test was developed mainly for adult learners in job situations.⁸ However, results on an in-house reading test in 1997 correlated highly with results on the TOEIC test, indicating that the TOEIC could reliably be used to measure progress. It is important to keep in mind, however, that the MIC curriculum is not designed to be congruent with the TOEIC test and emphasizes vocabulary related to liberal arts subjects, not the workplace. In addition, the TOEIC test does not measure the acquisition of critical thinking skills and liberal arts-based knowledge, both of which are key goals of the MIC curriculum. Thus, the TOEIC test, at best, measures somewhat imperfectly one aspect of what the MIC program is designed to teach. The TOEIC test was selected for use because it provides a socially-recognized measure of oral and written fluency in English and is valuable to students because of its applicability in the workplace.

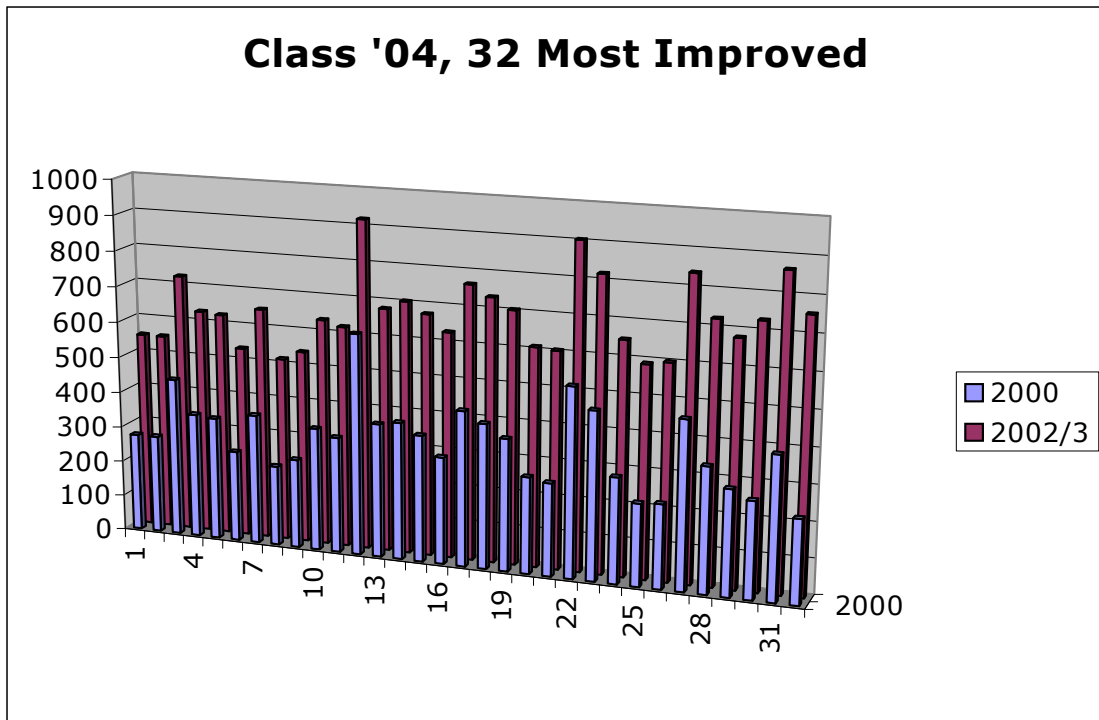
The entering class of 2000 was the first class for which longitudinal data was collected beginning at entrance. Overall, the 123 students for whom longitudinal data was available improved an average of 215.7 points on the TOEIC by the beginning of their fourth year (using the highest score achieved in the third or early fourth year). MIC students vary widely in terms of:

- Entering proficiency
- Learning characteristics
- Motivation
- External involvements (such as work or family responsibilities)

Therefore, the most interesting information about the learning program comes from a closer analysis of results than is provided by the overall average of the class.

For example, one issue for 21st century universities posed by the Ministry of Education, Science, Sports, Culture, and Technology (MEXT) is the accessibility of university programs to a wide range of learners. An examination of the students who achieved a growth of 275 points or more yields the following results:

⁸ Accessed 2003/06/17. <<http://www.our-school.com/toEIC/english/compare.htm>>

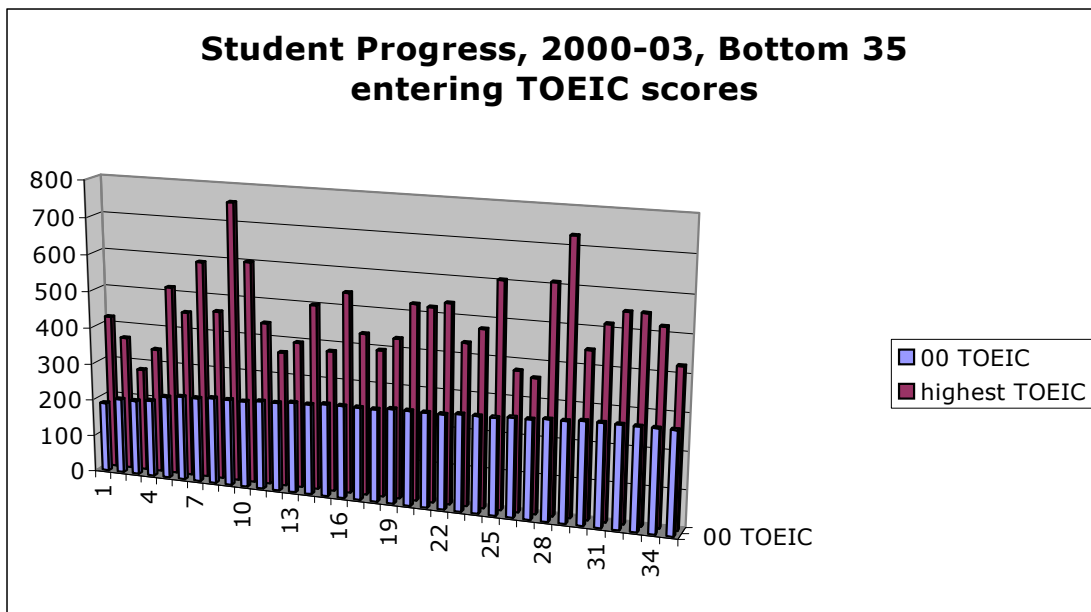


この図表は英語力が最も飛躍的に向上した 32 名の学生が入学時に受けた TOEIC の結果で見ると、特定の英語力を持つ学生に限らず、あらゆる部類(TOEIC の点数で言えば 235 点から 620 点にわたる)の学生からなっていることが分かる。これは本学のプログラムが多様な学生にとって学習効果を発揮していることを示している。

上記の推測は入学時の TOEIC スコアと入学時最低レベルであった学生で最大の伸びを示した学生 35 名の現在の最高スコアを比較することでも確認できる。

The chart demonstrates that the 32 students with most improvement in tested English proficiency came from all parts of the entering pool of students as measured by their entering TOEIC scores (range=235-620). This implies that the educational program successfully supports learning among a wide range of students.

This inference is supported by the scores at entrance compared with the current highest score for the 35 students with the lowest entering proficiency.



図表が示すように全ての学生が英語力を伸ばしているが、それは入学時の特定の語学レベルに左右されているわけではない(相関関係レベル 0.32、平均上昇得点 232.7 点)。図表が表す個人を深く観察すれば、動機付けと学習上の人格が本学のプログラムの成功を左右する2大要因であることが分かる。しかし、調査結果は常に本学のプログラムは入学した全ての学生にとってうまく対応できるものであることを示しており、入学時には最も英語力に乏しいレベルの学生が英語力にも秀でた優等生に育つ場合も少なくないことが分かる。

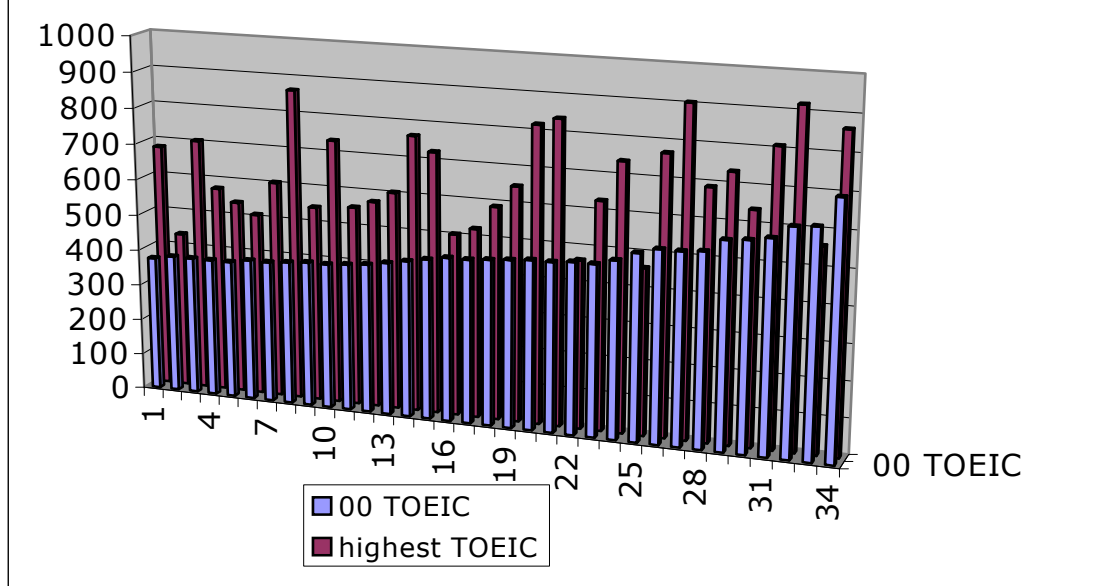
当然、高い英語力を持って本学に入学する学生がどの程度成長するかを吟味することも重要である。これに関して英語の標準テストで一般的に成績優秀者になればなるほど改善幅は少なくなるという傾向がある。この傾向は以下の図表でも明らかであり、数人の学生は英検1級と同等の TOEIC908 点に達するレベルに位置している。

As the chart shows, all students improved, but improvement was not based on initial proficiency (Corr. .32, average improvement 232.7 points). Observation of the individuals represented on the chart indicates that motivation and learning personality are two major factors that influence relative success in the MIC program. However, results have consistently shown that the program is accessible to all students admitted and that some of MIC's lowest-proficiency students at entrance blossom into highly proficient, excellent students.

Of course, it is also important to ask how the highest proficiency students at entrance do in the MIC program. In general on standardized tests of English proficiency, the rate of improvement tends to diminish at the higher end of the scale. This is seen in the results below, which shows that several students are approaching or above the 908 level, estimated to be equivalent to First Grade on the STEP test.⁹

⁹ Accessed 2003/03/19. <<http://www.eiken.or.jp/english/compare/contents.html>>.

Improvement 2000-2002/3 Highest TOEIC Scores at Entrance



これらの学生は卒業が近づいており、TOEIC の得点は 435 から 920 点という分布を示し、平均で言えば 191 点の伸びを記録している。入学時点での点数とその学生の最高得点との相関関係は 0.46 になっている。ここでも学生の成長度のばらつきが見られ、そのようなばらつきは個人の努力と適正によるものと説明できるであろう。また、高い英語力を持って入学した学生は、その時点での英語力で授業を問題なくこなせるという要因があり、そのような学生がさらに語学力を向上させようとせず自己満足してしまう場合もある。

These students are nearing the end of their MIC careers with scores ranging from 435 to 920 and improved an average of 191 points. The scores at entrance show a correlation of .46 with the highest score received. Again, we see a variability in the growth rate of students. Those who know these students can explain both the high rate of growth of some and the lower growth of others as the result of effort and aptitude. Among the students entering with high proficiency, there is the additional factor that fluent students can be comfortable in class without improving their skills. This sometimes causes students to become self-satisfied and to cease to work hard to build proficiency.

4. 本学の教育効果の指標: 学生の知的関心

学生は大半が英語を学びたいと考えて本学に入学するが、本学で英語はリベラルアーツの教科を学ぶ際の媒体として使用されている。本学の教育プログラムを直ちに測定しようとするのは困難である。というのも問い掛ける習慣、学ぶことへの開かれた姿勢、問いを発し判断を下す習慣を形成するというのが本学の中心的な関心で、これらの能力を数量的に測定することはできないからである。しかし、学生が何を学んでいるかを見る目安の一つは多様な卒業論文のテーマにある。テーマは本学のカリキュラム内のものであれば自由に選択してよい。論文は英語で少なくとも30ページ必要である。2002年卒業生の卒業論文題目一覧を見れば在学4年間の間に培う学生の知的関心の幅が伺える。

4. Indicators of educational effects: student intellectual interests

Although nearly all MIC students enter the university with a desire to learn English, most of their academic time is spent using English as a medium for studying liberal arts subjects. The content of the MIC educational program is difficult to measure directly because its focus is on developing a habit of inquiry, an openness toward learning, and skills of asking questions and making judgments. These skills cannot be quantified, but one measure of what students learn is the variety of senior thesis topics. Thesis topics are freely chosen as long as they are within the scope of the MIC curriculum. Each thesis must be written in English by the student and must be at least 6500 words (30 pages). Thesis topics from 2002 indicate something about the range of intellectual interests developed by students during their years at MIC.

2002年卒業生の卒業論文題目一覧

Senior Thesis Topics, Class of 2001

卒業論文題目一覧 Senior Thesis Titles
Colors and Feelings 色と感情
The Changing Japanese Family as Reflected in a Popular Television Program 人気テレビ番組にみる日本家族の変容
A Comparison of Ideas about Marriage: Islam and Japan 結婚に対する考え方の比較研究: イスラム社会と日本
The Globalization of Child Prostitution, Sex Education and the Sex Trade: Why do They Ignore It? 児童売春、性教育、性の取引のグローバル化: なぜ社会は無視するのか
Aspects of Women's Rights and Sexism in Japan and the U.S.: a Limited Survey 日本とアメリカにおける女性の権利と性差別: 限定的調査
Comparative Religious Conflicts and Religious Tolerance 宗教的紛争と宗教的寛容性の比較的研究
Co-participation of Men and Women: the Future of Japanese Women 男女の参画: 日本女性の未来
The Role of Kim Dae-Jung in Creating Modern Korea: His achievement 現代韓国における金大中の果たす役割: その業績
Sport in Society: a Comparison of Chico California and Miyazaki 社会におけるスポーツ: カリフォルニア、チコ市と宮崎の比較
Historical Issues: Between China, South Korea and Japan 歴史的課題: 中国・韓国と日本
Rakugo: Culture of Comedy 落語: コメディ文化
Mechanical Eyes: Critics on Minimalism in the Works of Raymond Carver 機械的視点: レイモンド・カーヴァーの作品のミニマリズムを批判する人々
Minority Characters in Japanese Folklore 日本民話の少数民族
Silkscreen Works by Andy Warhol: Green Cocca-Cola Bottles and Marilyn アンディ・ウォーホルのシルクスクリーン作品: グリーンのコカ・コーラボトルとマリリン
The Way of Ikigai 「いきがい」のありかた
The Effects that the Mobile Phone Has on Our Society 携帯電話の対社会的影響

Japanese Marriage : Changes and the Future 日本の結婚; その変容と未来
The French Revolution and the Meiji Restoration フランス革命と明治維新
The Influence of the Grimm's Fairy Tales on Children グリム童話の子供達に与える影響
Kamikaze カミカゼ
Groups in Japan 日本における諸集団
A Study of Advertising : On the Comparative Studies in TV Commercials in Asia 広告の研究: アジアにおけるテレビコマーシャルの比較研究
Soccer Hooliganism サッカーのフーリガン現象
The Brain Death and the Organ Transplantation 脳死と臓器移植
The Refugees And Ngo's : The Vietnam War And Japanese Role 難民とNGO: ベトナム戦争と日本の役割
The Impact of Asian Immigrants in Australia オーストラリアにおけるアジア移民の影響
The Influence of Parental Abuse on Elementary School Life 小学校時代に与える親の虐待の影響
Comparison and Contrast of Attitudes Toward Condom Use Among Japanese Who Live in Japan and Japanese Who Live in America 日本在住日本人とアメリカ在住日本人におけるコンドーム使用態度の比較対照
The Comparison of Attitude Toward Abortion Between College Students Who Live in the United States and College Students Who Live in Japan 日米学生の墮胎に対する考え方の比較
The Transformation of Popular Music In The Music Industry : A Comparison Between Japanese Popular Music and American Folk Music 音楽産業におけるポップミュージックの変遷: 日本のポップミュージックとアメリカのフォークミュージックの比較
The Japanese Idea and Faith toward Kami : Are Japanese Non-Religious People ? 日本人の神に対する考え方と信仰; 日本人は非宗教的国民か
Lee Teng-Hui and Taiwan 李登輝と台湾
The Relationship between American Nationalism and American Films アメリカのナショナリズムと映画との関係
Innovation of Japanese English Language Teaching : The Teaching Method of Practical Communicative Competence 日本の英語教授法の革新: 実用的コミュニケーション能力を育てる教授法
The Vikings and Their lifestyles バイキングとそのライフスタイル
The Relationship between Music and People's Feelings 音楽と人間感情の関係
Japanese Life Satisfaction : What Factors Are Different in the Netherlands and the USA? 日本人の生活満足度; オランダとアメリカにおいてはどんな要素が異なるのか
The Usuki Group of Buddhist Images 臼杵の石仏
Prostitution in Japan 日本における売春
Gender Roles in Higher Education in the United Kingdom : The 1960's and the Current Decade イギリス高等教育におけるジェンダーの役割: 1960年代と現代
The Relationship Between Rice Growing Culture and Asian Countries 稲作文化とアジア諸国との関係
Ichiro Suzuki as a Japanese Icon 代表的日本人としてのイチロー
Teaching English in Japan 日本の英語教育

A Study of Cultural Misunderstanding of Words 言葉における文化的誤解の研究
The Cosmology of Fire and Water : The Intersection of Mythology and Shinto Performing Arts 火と水のコスモロジー: 神話と神事芸能の交差点
Internationalization of The Japanese Language 日本語の国際化
Hypotheses Concerning Japanese Difficulty with Using English 日本人が英語を苦手とする原因に関する仮説
Wish Earnestly to Be a Peaceful Island : Okinawa 平和を熱望する島; 沖縄
Dialect in Tano Town 田野町の方言
The Relationship Between Joni Mitchell's Music and Visual Art as an Expression of Her Cultural Identity ジョニ・ミッチェルの音楽と文化的アイデンティティの表現手段としてのビジュアルアートとの関係
Can Dreams Help Us? 夢は人を助けるか
Juvenile Crime in Japan 日本の少年犯罪
Hahahahaha は・は・は・は・は
Computer Music and Its Possibility コンピュータミュージックとその可能性
Code-switching in Bilingual Children バイリンガルの子供におけるコードスイッチング
A Comparison of Child Abuse in Japan and in the United States 児童虐待の日米比較
Transition to Firearms 銃火器への過渡期
Is Lasik Preferable to Corrective Lenses? 『近視矯正手術』レーシックは矯正レンズより好ましいのか
The History of Japanese Costume, Kimono 着物の歴史
The Effect of Video Games On Children ビデオゲームの子供に与える影響
Understanding the Causes of Financial Crisis in Developing Countries : The Case of the Collapse of the Thai Baht on July 2,1997 発展途上国の経済危機に関する原因究明: タイ・バーツ崩壊(1997年7月2日)の場合
Parents' Expectation and Adolescents' Stress 両親の期待と青少年のストレス
The Concepts of Civilization Among Japanese Thinkers : Fukuzawa Yukichi/ Nakae Chomin 日本人思想家の文明概念: 福沢諭吉と中江兆民
Shigeo Nagashima : The Embodiment of Japanese Baseball 長島茂雄: 日本野球界の権化
Bashofu : Symbol of Ryukyu Culture 芭蕉布: 琉球文化のシンボル
The Literary Relationship Between Haruki Murakami and F.Scott Fitzgerald 村上春樹とスコットフィッツジェラルドの文学的關係
AIDS in U.S. and Japan 日本とアメリカにおけるエイズ
The Place of Cram Schools in Japan's English Education System 日本の英語教育システムにおける塾の位置
Native American issues アメリカ原住民問題
The Present Situation of the Caste System in India and Its Influence Upon Outcaste People インドカースト制度の現況とカースト外の人々への影響
Japanese Surrealist Ikeda Masuo and Images of Women 日本のシュールリアリスト、池田満寿夫とその女性像
Discrimination in Japan 日本における差別

Pronunciation Problems for Native Speakers of Japanese Learning English 日本人英語学習者が抱える発音上の問題
The Comparison of Sexual Attitude Between Japanese College Students in America and Japanese College Students in Japan, and Also Between Males and Females. 日本人学生の性に対する考え方の比較: 日本国内学生と米国留学生、並びに性差の観点から
HAL 9000, Commander Data, and David Swinton : Case Studies in the Other Minds Problem HAL 9000、命令データとデイビッド・スウィントン: 他者の心の問題に関するケーススタディ
Public Policy and Public Conduct : Understanding Alternative Impacts of Japanese Recycle Law on the Disposal of Household Appliances 公の政策と大衆の行動: 家電処理に関わる日本のリサイクル法の余波に関する考察
Janglish ジャングリッシュ
The Norse Mythology and Viking Art ノルウェーの神話とバイキングのアート
Traditional Textiles in Thailand タイの伝統的織物
A Comparison of People's Perception of Asian and Western Facial Expression アジア人と西洋人の表情の捉え方に関する比較
Issues of Bilingual Children in Japan 日本におけるバイリンガルの子供達が抱える諸問題
The Function of Haiku for Promoting Peace in International Societies 国際社会の平和推進に俳句が果たす役割について
Japan Self-Defense Force 日本の自衛隊
The Garden Designs of Isamu Noguchi イサム・ノグチの庭園デザイン

学生の漸次減少

第二言語の英語を使って教材を学ぶが、その教材も学年進行につれて次第に難しくなる教育プログラムにあって、中途退学者の割合にはプログラムの成否を判断する上で重要な意味がある。これまで入学した712名の学生の約10.8%が以下のような理由で中途退学している。

- 経済上の問題
- 一身上の問題
- 他大学への転学
- 学業上の問題
- 社会とかかわる問題
- 英語で学ぶことに不満

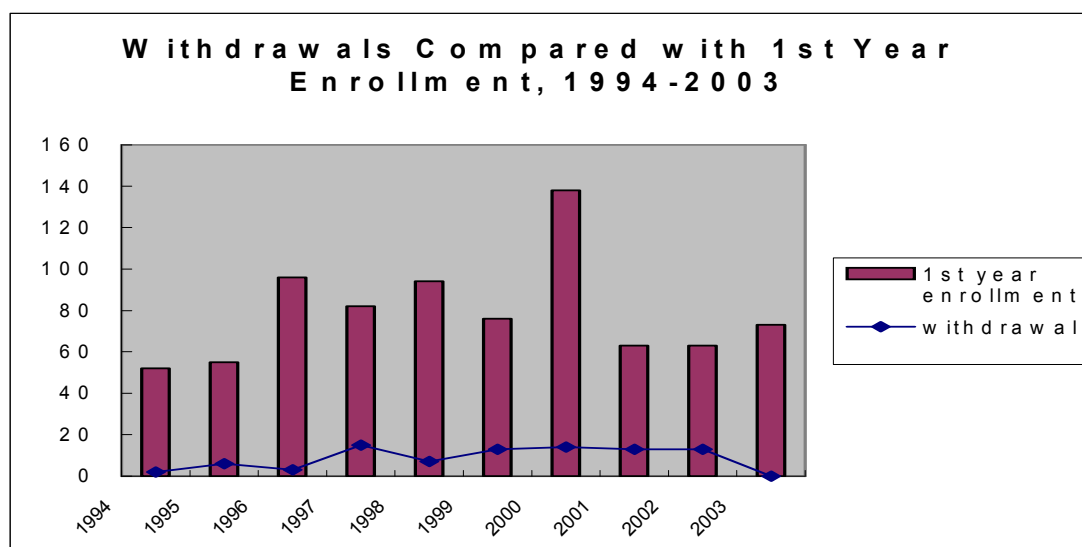
下の表が示す通り、1997年に退学者が突然急上昇したのはおそらく進級に関する規則を厳しくしたことによるものであろう。その年以來、他の学生から1セメスター相当分学業が遅れている学生は次の学年へ進むことが許されなくなった。辞退したり落したりした科目は補填しなければ進級できなくなった。これは2年から3、4年へと進むにつれ次第に高い能力が求められる本学では必要なことである。

Attrition

In an educational program that requires students to master material of ascending difficulty in their second language, attrition rates are a significant measure of the success of the program. About 10.8% of the 712 students who have enrolled at MIC have withdrawn from the College. Students departing have cited the following reasons:

- Financial problems
- Personal problems
- Transfer to another university
- Academic problems
- Social problems
- Disaffection with learning in English

As shown in the chart below, the spike in attrition in 1998 was likely caused by implementation of a strict policy regarding promotion from grade to grade. Beginning in that year, students who fell a full semester behind their class in terms of academic progress were not permitted to move on to the next class year. Students who fail or withdraw from courses are required to make those courses up before advancing. This is necessary because of the incremental level of competencies required as students progress through 2nd-year and upper division course levels.



学生の満足度

本学は特色ある教育方針を公にしているため、学生は特徴ある教育が受けられるものと期待して本学に入学する。4年間を通して、受けている教育についての意見をいろいろな方法で求められる。

学生による授業評価

1995年、教員が全授業に適する学生評価用紙を作成し、2002年に多少の変更を加えた。学生は受けている授業を全て評価する。評価用紙は評価対象となる授業を担当しない教員によって授業中に配布回収される。用紙は保管され、学生の単位が出された後に教員にそのコピーが配られる。評価用紙原本は学部長が吟味するため学部長室に保管され、その後2年毎に行われる教員再任審査に際して教員業績審査委員会に提出される。教員も言語・チームティーチング・上級学年配当科目の分野別に平均を出したものと共に学生の評価の総評を受け取る。教員はこれを見て、形式が似ている他の授業と比較し、学生の授業評価の意味を理解する。

全学で行うこのような評価に加えて、科目毎に宿題、講読教材、その他授業に関する意見を学生に求める教員も多い。

卒業時のアンケート

毎年卒業時に学生はアンケートに答え、本学での経験について意見を述べる。この結果から本学プログラムの各分野における学生の満足度が判明する。また学生1人ひとりが本学の教育で何が最も役に立ったと考えているかも明らかになる。アンケートには本学で過ごした4年間で自分がどのように変わったかを考えさせる問いもある。

Indicators of student satisfaction

Because MIC publicizes its distinctive mission, students enter with expectations that the College will provide a certain kind of education. Throughout the four years, students are asked in a variety of ways to express their response to the education they receive.

Student evaluations of teaching

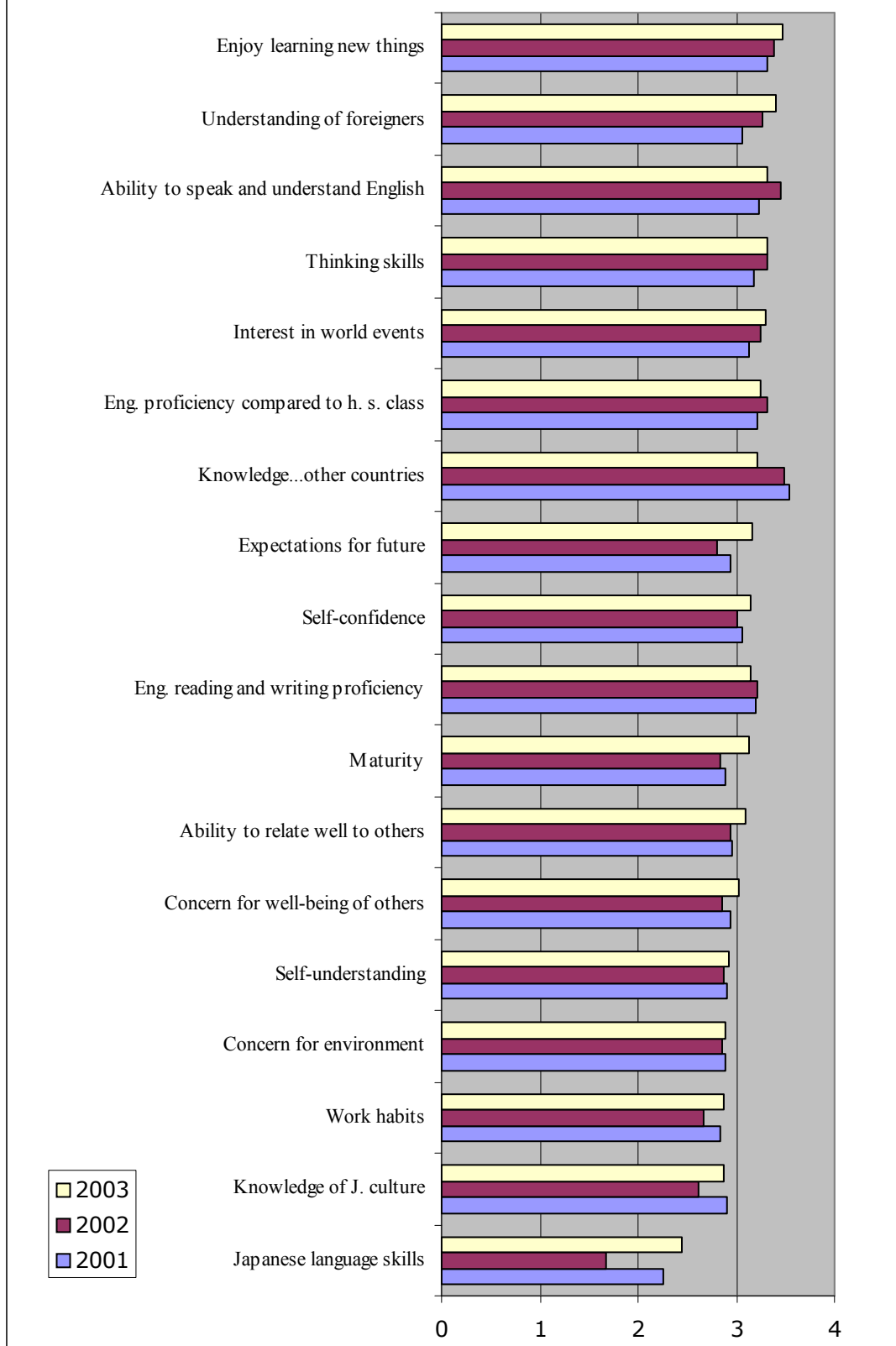
In 1995, the MIC faculty implemented a system of teacher evaluation for all classes using a standardized form. The form was slightly revised in 2002. Students evaluate all instructors in all classes. Evaluation forms are distributed and collected during class time by teachers not involved with the course being evaluated. They are stored securely until after grades are submitted. Then a copy is provided to each instructor. Originals are kept in the Dean of Faculty's office for her review and are provided to the Faculty Review Committee for use in the biennial review of faculty performance. Faculty also receive a summary of the student responses with averages provided for each course category (Language, Team-Taught, and Upper Division courses). These help faculty interpret the significance of their student ratings compared with courses that are similar in format.

In addition to these institutional evaluations of teaching, many instructors use course-specific evaluations to elicit student opinions about specific assignments, readings, and other aspects of instruction.

Exit questionnaires

Each year, graduating seniors fill out questionnaires eliciting their views on their experience at MIC. These results are used to provide insight regarding student satisfaction with different aspects of the MIC program and to provide an estimate of how each student feels he or she has benefited from an MIC education. One part of the questionnaire asks students to reflect on how they have changed during their years at MIC.

How much have you improved at MIC?



上の表によると、「新しいことを学ぶ喜び」、「英語の能力」、「外国人を理解すること」が高い評価を得ており、本学の使命との一致が見て取れる。成熟度、自己理解など他の一般的な要素も評価されているが、本学が使命と考える分野と比較すると、それらはそれほど高い評価を得ていない。過去3年間の卒業生から得たこの結果から、本学が提供すると公表した教育を受けていると学生は考えていることが分かる。

これは「大いに改善された」「どちらかといえば改善された」という回答をあわせて、2003年3月の学生評価で上位にある項目を見ると特に歴然とする。大多数の学生が次の項目での能力が伸びたと考えているのである。

新しいことを学ぶ喜び	96%
外国人を理解する能力	96%
英語を話し理解する能力	93%
考える能力	93%
国際問題に寄せる関心	89%
英語の読み書き能力	89%
外国に関する知識	88%
自信	86%
将来への希望	83%
対人関係	81%

これを見ると、学生が「学ぶ方法を学び、英語を使って仕事をする世界市民になる」という本学の標語は卒業生の大半の意識によって裏付けられたといってもよいだろう。

The chart above indicates a close parallel between the MIC educational mission and student self-assessments, with enjoyment of learning new things, English skills, and understanding of foreigners highly rated. Other general qualities such as maturity and self-understanding, although assessed positively, are less highly rated than the areas most congruent with the College's mission. These results from the past three graduating classes indicate that students believe they received the education featured in the College's presentation of itself to prospective students.

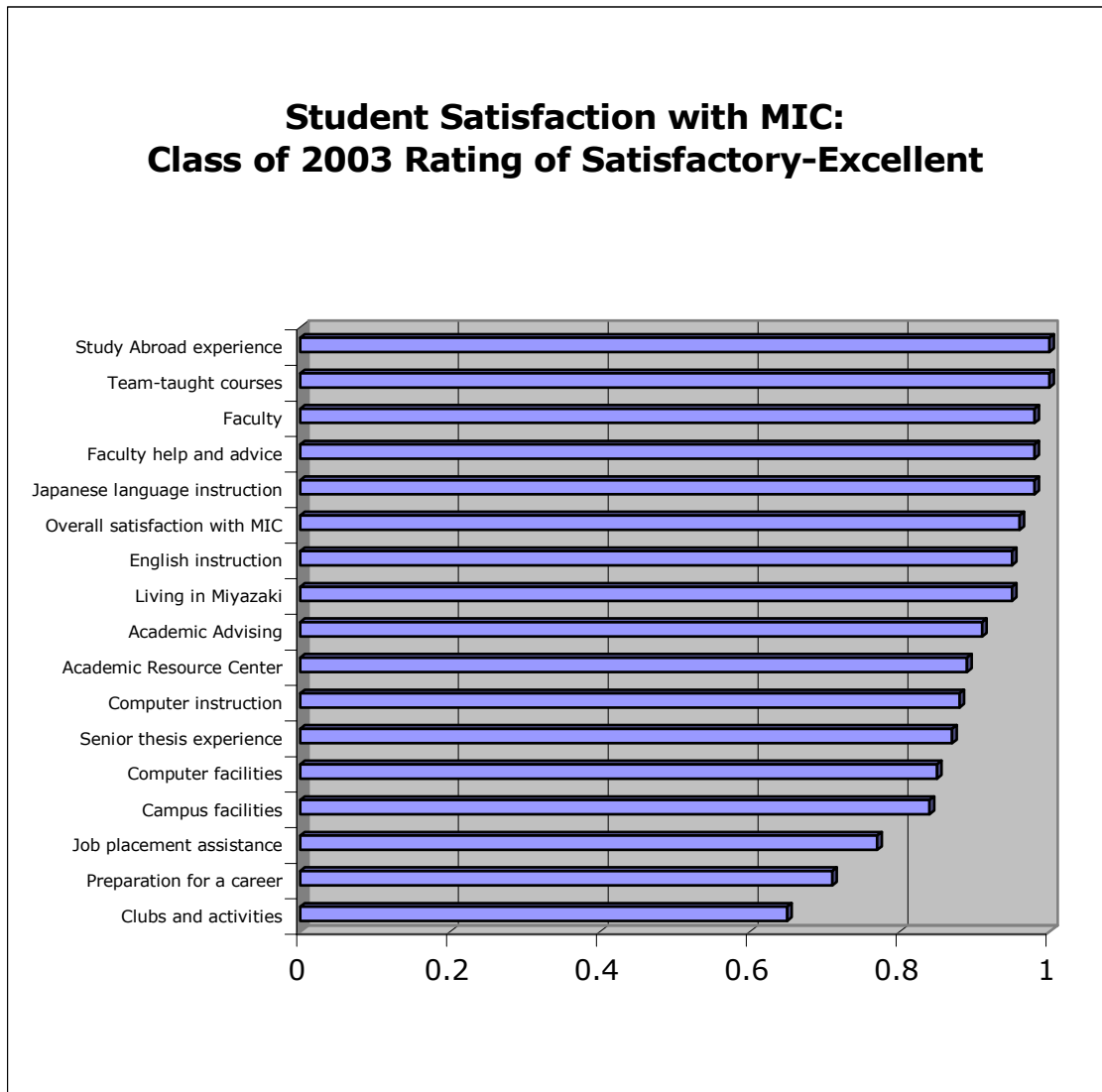
This result is especially evident when the “much” and “somewhat improved” responses are combined to indicate the top items as measured by student self-assessment in March, 2003. Very high percentages of students believe they have improved in the following areas:

Enjoyment of learning new things	96%
Understanding of foreigners	96%
Ability to speak and understand English	93%
Thinking skills	93%
Interest in world events	89%
English reading and writing proficiency	89%
Knowledge of other countries	88%
Self-confidence	86%
Expectations for the future	83%
Ability to relate well to other people	81%

Thus, MIC's claim that its students learn how to learn and that they become capable of being international citizens able to function well in English receives endorsement in the self-perception of a very high portion of its graduates.

卒業する学生は本学のプログラムを更に直接的に評価するように求められる。次の表は本学の教育プログラム及びサービスの面での学生の満足度を示すものである。

Graduating students are also asked to assess the MIC program more directly. The following chart indicates student satisfaction with various aspects of MIC's program and services:



卒業後の進路

4年間、何を学んだか、また学生がどの程度満足したかを測定し、その上で卒業生の進路を見ると、学生が就職したり、大学院に進学したりする際にどの程度本学で学んだことを生かしたかが理解できる。下の表に示されるとおり、本学の卒業生は日本各地のさまざまな職種で職を見つけることに成功している。さらに、大学院に進学する学生も少なくない。6期生までの学生の中で、8名の学生がロータリー海外大学院 (Rotary International for graduate study abroad) の奨学金を受けた。

Post-graduate placement

In addition to the measurement of what has been learned and the assessment of student satisfaction, the actual placement of graduates indicates the degree to which students have been able to use their education to enter careers and gain admission to further education. As indicated below, MIC's graduates have been able to find jobs throughout Japan in a wide variety of fields. In addition, MIC has placed many students in graduate school. In its first six graduating classes, 8 MIC students have received fellowships from Rotary International for graduate study abroad.

1. 全卒業生就職状況(1998-2003)
Employment Areas of Graduates (1998-2003)

勤務先別
By Region

地域 Region	人数 Number of Graduates	割合 Ratio
宮崎県 Miyazaki Prefecture	177	58%
福岡県 Fukuoka Prefecture	38	13%
長崎県 Nagasaki Prefecture	3	1%
熊本県 Kumamoto Prefecture	7	2%
佐賀県 Saga Prefecture	3	1%
大分県 Oita Prefecture	6	2%
鹿児島県 Kagoshima Prefecture	11	4%
沖縄県 Okinawa Prefecture	2	1%
東京都 Tokyo Prefecture	30	10%
大阪府 Osaka Prefecture	5	2%
愛知県 Aichi Prefecture	4	1%
神奈川県 Kanagawa Prefecture	1	0%
その他 Other	17	6%
合計 Total	304	100%

業種別
By Field

業種 Field of Employment	人数 Number of Graduates	割合 Ratio
農林・水産・食品 Forestry and agriculture, fisheries, food products	2	1%
建設・住宅・インテリア Construction, housing, interior design	4	1%
繊維・化学・薬品 Textiles, chemicals, pharmaceuticals	2	1%
鉄鋼・金属・鉱業 Steel, metals, mining		
機械・プラント Machinery, plant		
電気・電気機器 Electricity, electronic devices		
輸送用機器 Transportation machinery	4	1%
精密・医療機器 Precision/medical machinery	2	1%
印刷・事務用機器関連 Printing, office machinery	1	0%
諸工業 Industries	2	1%
商社 Commerce		
百貨店・スーパー・コンビニ Department stores, supermarkets, convenience stores	5	2%

専門店 Specialty stores	21	7%
銀行・証券 Banks, securities	19	6%
クレジット・信販・リース Credit, finance, lease	3	1%
その他ファイナンス Other finance	5	2%
生保・損保 Life insurance, non-life insurance	19	6%
不動産 Real estate	1	0%
運輸・物流 Transportation, distribution	29	10%
電気・ガス・エネルギー Electricity, gas, energy		
ソフトウェア・情報処理 Software, information processing	15	5%
通信・情報 Communications, information	9	3%
フードサービス Food services	5	2%
ホテル・レジャー・旅行 Hotel, leisure, travel	28	9%
その他サービス Other services	22	7%
アミューズメント Amusement	5	2%
コンサルティング・調査 Consulting, research		
人材・アウトソーシング Personnel, out-sourcing	1	0%
マスメディア Mass media	3	1%
教育 Education	38	13%
公社・団体 Government corporations, associations	7	2%
官公庁 Government and other public offices	23	8%
自営 Self-employment	10	3%
IT関係 Information technology	7	2%
その他 Other	12	4%
合計 Total	304	100%

2. 卒業後の進路

Career Placement Results of MIC Graduates

入学年 Admitted	卒業年 Graduated	卒業生数 Number of Graduated Students			就 職 Employed				進 学 Post-Graduate Study				不 明 Unknown			
		男子 Male	女子 Female	計 Total	男子 Male	女子 Female	計 Total	就職率 Ratio	男子 Male	女子 Female	計 Total	就職率 Ratio	男子 Male	女子 Female	計 Total	
4月 April	3月 March															
1994	1998	11	31	42	10	26	36	100%	1	5	6	14%	0	0	0	
1995	1999	20	30	50	14	23	37	95%	4	7	11	22%	2	0	2	
1996	2000	27	54	81	18	45	63	95%	7	8	15	19%	2	1	3	
1997	2001	23	52	75	16	43	59	91%	4	6	10	13%	3	3	6	

1998	2002	27	56	83	19	43	62	89%	6	7	13	16%	2	6	8
1999	2003	18	42	60	14	33	47	92%	1	8	9	15%	3	1	4
累計 Cumulative Total		126	265	391	91	213	304	93%	23	41	64	16%	12	11	23

注： 就職率＝就職者数/(卒業生数－進学者数)
進学率＝進学者数/卒業生数

Note: Employment Ratio = Number of Employed Graduates/ (Number of Graduates - Number of Post-Graduate Study Students)
Post-Graduate Study Ratio = Number of Post-Graduate Study Students/ Number of Graduates

3. 主な就職先 Major Places of Employment

業種 Classification	会社名 Name of Company
旅行業 Travel	日本交通公社 Japan Travel Bureau
	エッチ・アイ・エス HIS
	全日空トラベル ANA Travel Agency
	西鉄観光 Nishitetsu Tourist
	野村ツアーリスト Nomura Tourist
	東京トラベル Tokyo Travel
	ユナイテッドウェイ United Way
	東急観光 Tokyu Tourist
	日本航空(日本航空システム) Japan Airlines
	日本エアシステム(日本航空システム) Japan Air System
航空会社 Airline	JALスカイサービス JAL Sky Service
	JALQS
	JAL QS
	全日本空輸 All Nippon Airways
	宮崎空港ビル Miyazaki Airport Building
	福岡エアサービス Fukuoka Air Service Building
ホテル Hotels	ホテル日航 Hotel Nikko
	大和リゾートホテル Daiwa Resort Hotel
	大分全日空ホテル Oita All Nippon Hotel
	沖縄全日空リゾート Okinawa ANA Hotel
	青島観光ホテル Aoshima Resort Hotel
	ホテルオーシャン45 Hotel Ocean 45 (Sheraton Hotel)
	ホテルニューオオタニ Hotel New Otani

製造業 Manufacturing	オムロン Omron Corporation
	ウッドワン(住建産業) Wood One Co., Ltd.
	ホンダロック Honda Lock Manufacturing Co., Ltd.
	雲海酒造 Unkai Shuzo Co., Ltd.
	関西ペイント Kansai Paint Co., Ltd.
建設業 Construction	志多組 Shida Gumi
	積水ハウス Sekisui House, Ltd.
情報産業 Information Technology	宮崎情報処理センター MJC Co., Ltd.
	デンサン Densan Software Co., Ltd.
	日本ケーブルアンドワイアレス Japan Cable & Wireless
	鹿児島応用技術 Kagoshima Applied Technologies
	日本アイティディ Information Technology Development Japan Inc.
	住商情報システム Sumisho Information Systems
	富士通東和エレクトロン Fujitsu Towa Electron
銀行 Banking	シティバンクNA City Bank NA
	宮崎銀行 Miyazaki Bank Ltd.
	宮崎太陽銀行 Miyazaki Taiyo Bank, Ltd.
証券 Securities	野村証券 Nomura Securities Co., Ltd.
	大和証券 Daiwa Securities Group Inc.
	日興コーディアル Nikko Cordial Securities
	東海東京証券 Tokai Tokyo Securities
保険 Insurance	日本生命 Nippon Life
	第一生命 Daiichi Life
	明治生命 Meiji Life
	安田生命 Yasuda Life
	東京海上火災(ミレア損害保険) Tokyo Marine
	安田火災(損保ジャパン) Yasuda Fire
放送 Broadcasting	日本放送協会 NHK
	UMK テレビ宮崎 UMK
	AVC AVC
新聞 Newspaper	宮崎日日新聞社 Miyazaki Daily Newspaper
サービス産業 Service Industry	大倉実業 Okura Jitsugyo
	壹番屋 Ichibanya Co., Ltd.
運輸 Transportation	宮崎交通 Miyazaki Kotsu Co., Ltd.

教育 Education	NOVA NOVA Co.
	ジオス GEOS Co.
	明光義塾 Meiko-Gijuku
	昂 Subaru
	栄進 Eishin
公務員 Government	宮崎県庁 Miyazaki Prefectural Office
	宮崎市役所 Miyazaki City Hall
	大分市役所 Oita City Hall
	鹿児島市役所 Kagoshima City Hall
	結城市役所 Yuki City Hall
	清武町役場 Kiyotake Town Hall
	高鍋町役場 Takanabe Town Hall
	都農町役場 Tsuno Town Hall
	犀川町役場 Saikawa Town Hall
	東京消防庁 Tokyo Fire Defense Agency
	宮崎県警 Miyazaki Prefectural Police Office
	郵政省 Ministry of Posts and Telecommunications
	団体 Associations
JA延岡 Nobeoka Agricultural Cooperative	
JA都城 Miyakonojo Agricultural Cooperative	

4. 2002 年度教職課程卒業生の進路
Class of 2003 Teacher Certification Program Graduates

大学院及び教職結果一覧
Class of 2003 Graduate School and Job Placement Results

氏名 Name	進路 Category	内定先 School/University
油目 未帆 Aburame, Miho	進学 Graduate School	広島大学特殊教育特別専攻科 Hiroshima University Special Course in Education of the Handicapped
安藤 早希 Ando, Saki	進学 Graduate School	宮崎大学大学院教育学研究科 Miyazaki University, Graduate School of Education
福留 舞 Fukudome, Mai	教職 Teaching Profession	鹿屋養護学校 Kanoya School for Disabled Children
福重 茜 Fukushige, Akane	進学 Graduate School	兵庫教育大学大学院学校教育研究科 Hyogo University of Teacher Education Graduate School of School Education
行事 卓哉 Gyoji, Takuya	教職 Teaching Profession	赤江中学 Akae Junior High School
井上 和哉 Inoue, Kazuya	教職 Teaching Profession	赤江東中学 Akae Higashi Junior High School
川口 立喜 Kawaguchi, Tatsuki	進学 Graduate School	ロータリー奨学金 Rotary Scholarship Recipient
久保木 孝 Kuboki, Takashi	教職 Teaching Profession	宮崎学園高等学校 Miyazaki Gakuen High School
丸田 祥子 Maruta, Shoko	教職 Teaching Profession	高千穂中学校 Takachiho Junior High School
益留 大 Masudome, Dai	教職 Teaching Profession	本庄中学校 Honjo Junior High School
野田 香奈子 Noda, Kanako	教職 Teaching Profession	宮崎東高等学校 Miyazaki Higashi High School

山下 暢子 Yamashita, Yoko	教職 Teaching Profession	自営 Self-employed
矢野 雄一 Yano, Yuichi	教職 Teaching Profession	油津中学 Aburatsu Junior High School
馬場公子 Baba, Kimiko	教職 Teaching Profession	岩戸中学校 Iwado Junior High School
大場崇博 Oba, Takahiro	教職 Teaching Profession	宮崎商業高校 Miyazaki Commercial High School
田口里美 Taguchi, Satomi	教職 Teaching Profession	宮崎大宮高校 Miyazaki Omiya High School

5. MIC ローターリー奨学生一覧
MIC Rotary Scholarship Recipients

入学年 Admitted	卒業年 Graduated	名前 Student Name	大学名 Graduate School Attended	所在国 Location	専攻 Major
1994	1998	保明 綾 Homei, Aya	マンチェスター大学 University of Manchester	英国 UK	医療人類学 Medical Anthropology/ History of Medicine
1994	1998	門脇 さや子 Kadowaki, Sayako	レスター大学 University of Leicestershire	英国 UK	美術史 Art History
1994	1998	川田 泰世 Kawata, Yasuyo	イーストアングリア大学 University of East Anglia	英国 UK	東ヨーロッパの開発学 Eastern European Development Studies
1995	1999	柴尾 聡子 Shibao, Satoko	ジョージワシントン大学 George Washington University	米国 USA	国際教育学 International Education
1995	1999	山田 伊津子 Yamada, Itsuko	エセックス大学(1年目) University of Essex (Year 1)	英国 UK	英文学 English Literature
			カーディフ大学(2年目) Cardiff University (Year 2)		
1998	2002	宮崎 真琴 Miyazaki, Makoto	サンフランシスコ大学 University of San Francisco	米国 USA	人類学 Anthropology
1999	2003	川口 立喜 Kawaguchi, Tatsuki	<pending>		応用言語学 Applied Linguistics
1999	2003	佐貫 綾美 Sanuki, Ayami	Monterey Institute of International Studies		政治学 Political Science

6. 2002-2003 インターンシップ実施と参加人数
Internship Participation

企業・団体名 Industry/organization Name	2002 Number of Students	2003 Number of Students
宮崎県庁 Miyazaki Prefectural Government	1	6
宮崎交通(株) Miyazaki Kotsu, Inc.	3	2
青島リゾートホテル Aoshima Resort Hotel	2	0
ホテルマリックス Hotel Marix	1	1
宮崎観光ホテル Miyazaki Kanko Hotel	5	0
ヒルトンホテル(大阪) Hilton Hotel Osaka	1	0
合計 Total	13	9

上記の結果が示すように、大学院進学を含め、卒業生が本学で受けた教育の成果を生かしている分野は多岐にわたる。学生が卒業後の進路において成功するにはどのような教育が必要か、開学以来我々は議論してきた。就職・進学の幅広い実績を示すこのデータはこの疑問に十分に答えている。

As the above results show, MIC students have been able to make use of their education in a wide variety of settings, including graduate school. Perhaps the wide range and overall success of placement results indicated in the information presented above is the most definitive answer to the questions asked in the early years of the institution about how well the institution would prepare its students for meaningful and successful lives.

CHAPTER SIX

地域社会の中の宮崎国際大学

宮崎国際大学は小規模校にもかかわらず豊かな国際性により地域社会にとって重要で付加価値の高い知的資源となっている。同時に、殆どの教員が日本国外から来ているため、周辺社会との絆を意識的に作り出してこなければならなかった。

1. 宮崎国際大学紀要「比較文化」

本紀要は 1995 年より毎年出版され、日本中の大学に配布されている。論文は英語または日本語で執筆されているが、学術論文や書評に加えて「実践報告」として本学の教育に関する論文も掲載している。実践報告論文は学生主体の学習・比較文化的実践課題・文化間コミュニケーション能力・日本文学の翻訳の利用法といったようなテーマを扱い、それらの知見をいかに日本語や英語の教育、また能動的学習などに用いるかといった問題について論じており、日本における日本人学生への英語教育に興味を持つ方々にとって貴重な資料となっている。

2. 他の大学出版物

1996 年から 2000 年まで、本学は「Internationally Speaking」という英語教員のためのニュースレターを九州地区で配布した。同レターには英語教員はもとより英語を学ぶ方々が書いた記事を掲載していた。この努力は「比較文化」により質の高い「実践報告」として発表されるようになっている。

3. 公開学術講演会

開学以来、本学は公開学術講演会を催し、宮崎の地域社会に広く貢献してきた。様々な問題・観点を提供できるように、同講演会では日本人・外国人講演者による様々なテーマの講演を提供してきた。当初の3年間は宮崎市街地において講演会を行ってきたが、一般の方々に本学を一層知っていただくために1997年以降は大学で行うようになった。

現在では本学または外部から年間8名前後の講演者を予定している。講演は広く宣伝され、他大学や地域社会にも公開している。

CHAPTER SIX

MIC in the Community

In spite of its small size, Miyazaki International College represents a significant presence in the community because of its international nature. As such, it is a valuable community resource. At the same time, because most of its faculty come from outside of Japan, MIC has had to create its connections with the surrounding society.

1. *Comparative Culture: The Journal of Miyazaki International College*

The College's journal has been published each year since 1995 and distributed to universities throughout Japan. Articles are written in either English or Japanese, with an abstract in the other language. In addition to scholarly articles and book reviews, *Comparative Culture* features a section called, "Reflections on Teaching." In that section, faculty publish articles that relate to their MIC teaching. These articles address subjects such as student-centered learning, cross-cultural pragmatics, intercultural communicative competence, use of Japanese literature in translation as a means of teaching about Japanese and English, active learning, and so forth. These articles are a valuable resource for those in Japan interested in issues related to teaching Japanese students in English. Articles in *Comparative Culture* are listed in the section on faculty publications in Chapter Three.

2. Other College publications

Between 1996 and 2000, MIC published *Internationally Speaking*, a newsletter for English teachers that was distributed throughout Kyushu. It contained articles by teachers of English as well as articles written by English learners. Eventually this effort was channeled into more formal articles in the *Journal of Comparative Culture* section "Reflections on Teaching."

3. Lecture Series

Since its first year, MIC has contributed to the greater Miyazaki community with a public lecture series. Designed to provide a variety of viewpoints, the lecture series has provided both Japanese and international lecturers and lecture subjects. For the first three years of the College the lecture series was held in downtown Miyazaki. However, seeking to have a more direct impact on the academic community and to build more public contact with the MIC campus, the College moved the lecture series on campus in 1997.

Currently, about eight lectures per year are scheduled, some from outside and some from inside the MIC community. Lectures are publicly announced and open to guests from other universities and the community.

最近の講演題目は以下の通りである:

2001年

- 5月28日 ビクター・ホリ氏(マギル大学)「リベラル・アーツ教育への応用としての仏教教授法」
- 6月16日 エリン・リビンストン氏(宮崎国際大学)、「理性が機能しない時:終末期判断の非理性的性質」
- 7月12日 保明 綾氏(宮崎国際大学 1998年卒業生、マンチェスター大学大学院博士後期課程)「Manchester, in'it?:英国北部での日常生活と大学院の研究環境」
- 7月16日 ピーター・ヴァービーク氏(宮崎国際大学)「社会における平和交渉:社会的発展の考察」
- 9月25日 清水 玲子氏(大阪在住、ヴァイオリニスト)「箕面市から世界へ:ヴァイオリンと共に」
- 10月12日 遠山 清彦氏(参議院議員)「昨今のミャンマー及びパキスタンへの旅」
- 12月13日 ソンマイ・チナク氏(ウボン・ラチャタニ大学/タイ)、「タイにおける国家発展と象の政治的関係」

2002年

- 6月4日 カク・テーファン氏(東ケンタッキー大学名誉教授、前韓国統一研究院院長/韓国、ソウル市)、「朝鮮半島における平和交渉」
- 7月15日 アンドレア・デリ氏(財団法人・地球環境戦略研究機関/葉山)、「継続的発展のための eLearning」
- 10月23日 朴 椿浩氏(裁判官、国際海洋法裁判所)「私の国際的キャリア」
- 11月11日 ワン・ヨン氏(北京大学)「中国のWTO加盟」
- 11月28日 ヘレン・マヤーナプ氏(エバグリーン州立大学/米国)、「平和交渉:南アフリカと中東の比較的考察」
- 12月9日 フランシス・コンラン氏(イーデス・カウワン大学/オーストラリア)、「『あお』である時と『あお』ではない時」

Recent lecturers and topics:

2001

- 28 May Victor Hori, McGill University, "Buddhist Teaching Techniques Applied to Liberal Arts Education"
- 16 June Dr. Erin Livingston, MIC Faculty, "When Reason Fails: The Arational Nature of End-of-Life Decisions"
- 12 July Aya Homei, MIC graduate, 1998, Ph.D. Candidate, Manchester University, "Manchester, in'it?': Life and Graduate Study in Northern England"
- 16 July Dr. Peter Verbeek, MIC Faculty, "Peace as a Social Process: Setting Up a Looking Glass on Social Development"
- 25 September Reiko Shimizu, Osaka, Japan, "From Minoh-shi to the Four Corners of the Globe with My Violin"
- 12 October The Honorable Kiyohiko Toyama, House of Councillors, Japanese National Diet, "Recent Travels in Myanmar and Pakistan"
- 13 December Sommai Chinnak, Ubon Rachathani University, Thailand, "National Development and the Politics of Elephants in Thailand"

2002

- 4 June Dr. Tae-Hwan Kwak, Professor Emeritus, Eastern Kentucky University, Former President, Korea Institute for National Unification, Seoul, Korea, "The Peace Process on the Korean Peninsula"
- 15 July Andrea Deri, Institute for Global Environmental Strategies, Hayama, "eLearning for Sustainable Development"
- 23 October Dr. Choon-ho Park, Judge, International Tribunal of the Law of the Sea, "My International Career"
- 11 November Dr. Wang Yong, School of International Studies, Peking University, "China's WTO Accession"
- 28 November Dr. Helen Meyer-Knapp, Evergreen State University, USA, "Peace-Making: South Africa and the Middle East Compared"
- 9 December Mr. Francis Conlan, Edith Cowan University, Australia, "When Is Something 'ao' and When Is It Not 'ao'?"

4. 宮崎地区大学生涯学習協議会

宮崎地区大学生涯学習協議会は、「現代的課題等に積極的に対応する公開講座を実施し、もって県民の意識の啓発と地域の発展に寄与する」ことを目的として平成9年に組織され、現在県内12の教育機関(大学、短大、高専)から構成されている。同協議会はその設立の趣旨に沿って、毎年秋に「宮崎大学・短大・高専ネットワーク公開講座」を宮崎数地区で実施している。本学もその構成団体として協議し、講座担当教員の手配等に関する準備にあっても建設的な貢献をしている。

5. 学外講演

国際的研究者を擁する本学は地域社会や高等学校などに興味ある講演者を派遣できる。本学の外国人教員には生徒が興味を持つ話題について国際的見地から意見を求められる機会も多く、また逆に海外留学経験の豊富な日本人教員は地域の方々や高校生に興味深い経験や深い洞察を披露している。英語を学び、国際的キャリア追求を考えている生徒に本学教員は格好の見本を示せるのである。

本学は第8回九州地区英語教育研究大会(2002年10月、於・宮崎県立芸術劇場アイザック・スターンホール)に学部長及び2名の英語教員が協力するなど学外での教育活動にも参加してきた。私立大学図書館協会西地区部会九州地区研究会(2002年8月、於・本学)では本学教員2名が英米における図書館のサービスについて講演した。また、高等学校英語におけるディベート活用法に関する講演を福岡県で繰り返している教員もある。

6. 宮崎学園高等学校との合同英語劇プログラム

2001年以来、本学は宮崎学園高等学校(旧・宮崎女子高等学校)の演劇クラスを支援しており、冬季に高校側の英語教員の招請を受けて演劇クラスに参加してきた。この活動は2003年度には一層発展し、高校生の英語口述力を高める一環として、本学の教員が宮崎学園高等学校1年生に土曜演劇課外授業を行っているものである。

2004年には演劇課外授業に加えて、本学教員が宮崎学園高等学校における英語の1クラスを担当し、2005年には高校2、3年生の英語授業も担当する。

このプロジェクトは進行する高大連携の取り組みの一環である。高校生と交流することで教員は本学に来るような学生がどのような教育を以前に受けてきたかを知ることができる一方、高校側も本学教員と関わることで新鮮な刺激を受けるという利点があり、両校にとって相互に利益の多い関係が築きあげられるのである。

7. 来学者

本学は宮崎県の高校教員をはじめとする多くの来学者に授業を公開している。また、英語による教育プログラムを立ち上げようとしている他大学の関係者が視察・調査のために来学することも多い。2002年には北海道に位置する文部科学省指定のスーパー・イングリッシュ・ランゲージ・ハイスクール(SELHi)指定校の代表者が来学したが、本学教員もその後当該高校に招聘され、実践中の教育方法を紹介した。

4. Miyazaki Area University Consortium

The Miyazaki Universities Consortium for Life-long Learning was established in 1997 with the mission of "holding public lectures that effectively address current issues in society in order to enlighten the citizens of Miyazaki on social issues and thereby contribute to the development of the local communities." The Consortium is currently made up of 12 institutions of higher education (including 4-year institutions, junior colleges and a technical college) in Miyazaki. In line with the stated mission, the consortium holds public lectures entitled "Miyazaki College/Tandai/Kosen Network Public Lectures" each year in the fall in several areas in Miyazaki. As a member of the consortium, MIC makes constructive contributions by participating in discussion and assisting in searches for faculty lecturers and other areas of preparation for events.

5. Guest Lecturers

As an international faculty, MIC is able to provide local community groups and high schools with an interesting pool of guest lecturers. Often faculty from outside Japan are asked to provide an international viewpoint on subjects of interest to students. MIC's Japanese faculty who have studied overseas also provide a rich store of experiences and insights for community groups and high school students. For students who aspire to learn English and set forth on an international career, such faculty provide excellent examples of the possibilities open to those who have strong determination.

MIC has provided both on-campus workshops and off-campus lectures and demonstrations to area high schools, including the participation of two faculty and the Dean in the 8th Kyushu English Educational Research Seminar in Miyazaki in October 2002. Two faculty provided lectures on international research services at British and American libraries at the Kyushu librarians' meeting at MIC in August 2002. One faculty member is providing lecturers to Fukuoka Prefecture high schools regarding the use of debate in the English classroom.

6. Joint drama/English instructional program with Miyazaki Gakuen High School

Since 2001, MIC has provided support to a drama class at the Miyazaki Gakuen High School (formerly the Joshiko). Faculty have participated in classes during the winter months at the invitation of a member of the high school English faculty. In the 2003 school year, this project has blossomed into a drama workshop offered to Miyagaku first-year students on Saturdays. This workshop is being taught by a team of MIC and Miyagaku faculty and is designed to use drama to help students develop English oral skills.

In 2004, one English class at Miyazaki Gakuen High School will be taught by a member of the MIC faculty while the drama workshop will continue. In 2005, both a second- and third-year class will be taught by MIC, in addition to the Saturday workshop.

This project is part of the ongoing development of a high school-university partnership. Work with high school students enriches the MIC faculty's understanding of the educational background of MIC students, while the high school benefits from the fresh perspectives of MIC faculty. Both institutions have much to gain from this growing relationship.

7. Campus visitors

MIC has opened its classrooms to many visitors, including groups of high school teachers from Miyazaki Prefecture and many others. Several other universities and university personnel attempting to develop international or English-based educational programs have visited the College to observe the educational program and ask questions. MIC regularly opens its classrooms to appropriate interested parties and shares whatever insights it can. In 2002, a visitor from the Monbukagakusho-designated Super English Language High School in Hokkaido visited the campus and subsequently asked for an MIC faculty member to visit the Hokkaido high school to demonstrate MIC educational techniques.

8. 高校生英語スピーチコンテスト

2003年6月に高校生対象の英語スピーチコンテストを開催したところ、長崎県、岐阜県、及び宮崎県から7名の参加者があった。授賞者2名は本学学生のための英語スピーチコンテストに招待され、スピーチを披露した。

9. 宮崎国際フェスティバル・その他の国際的行事

本学とその教員は宮崎県における多くの行事で国際的な存在感を示している。多くの場合は非公式なものであるが、2002年には宮崎国際フェスティバルで英語のブースを設けた。好評で、多くの方々が英語で本学教員とコミュニケーションされた。

8. High School Speech Contest

In June 2003, MIC sponsored a high school speech contest. Seven participants from Nagasaki, Gifu, and various parts of Miyazaki Prefecture participated in the contest. Two winners were awarded travel-related prizes and invited to give their speeches as guests at the MIC on-campus speech contest.

9. Miyazaki International Festival and other international activities

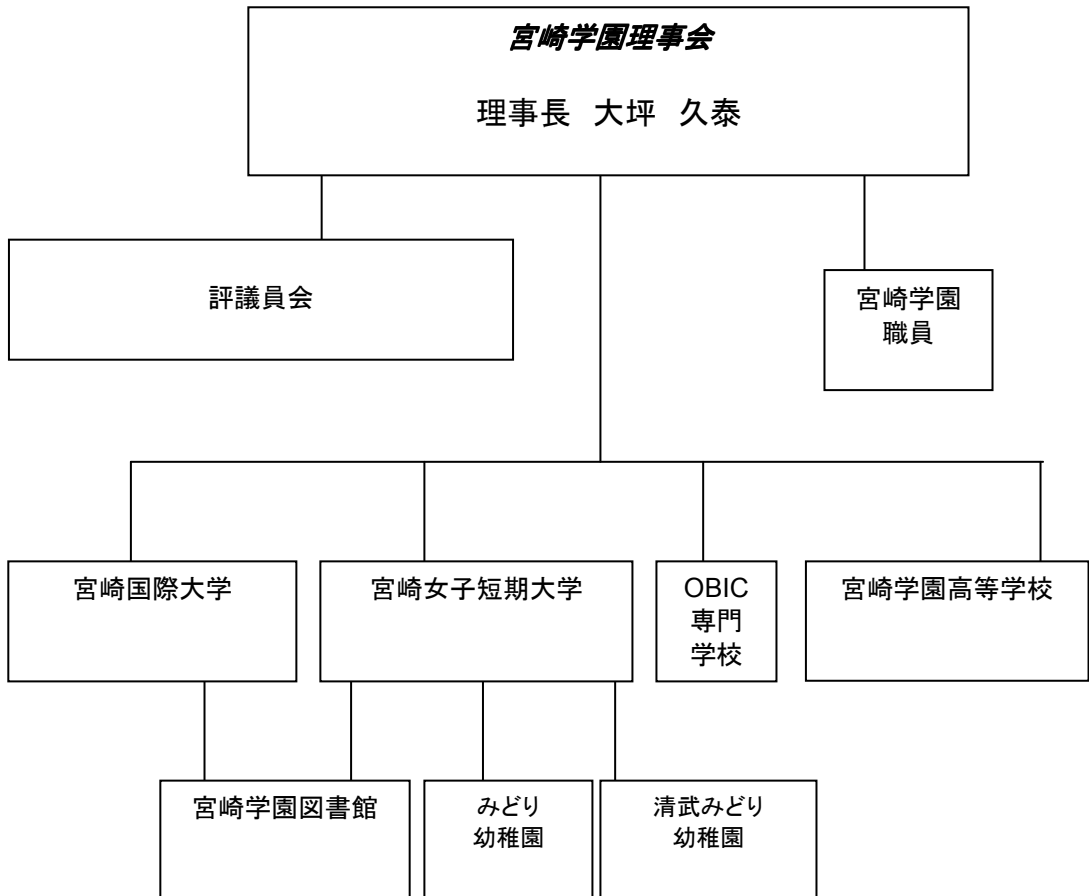
Miyazaki International College and its faculty provide an international presence at many Miyazaki-area events. Often this presence is informal. However, in 2002 MIC provided an English language booth at the Miyazaki International Festival. The booth attracted many visitors who were given a chance to interact with MIC faculty in English.

CHAPTER SEVEN

管理組織

1. 学校法人・宮崎学園

宮崎国際大学は学校法人・宮崎学園の傘下にある。下記組織図は本学と学校法人・宮崎学園の関係を示すものである。



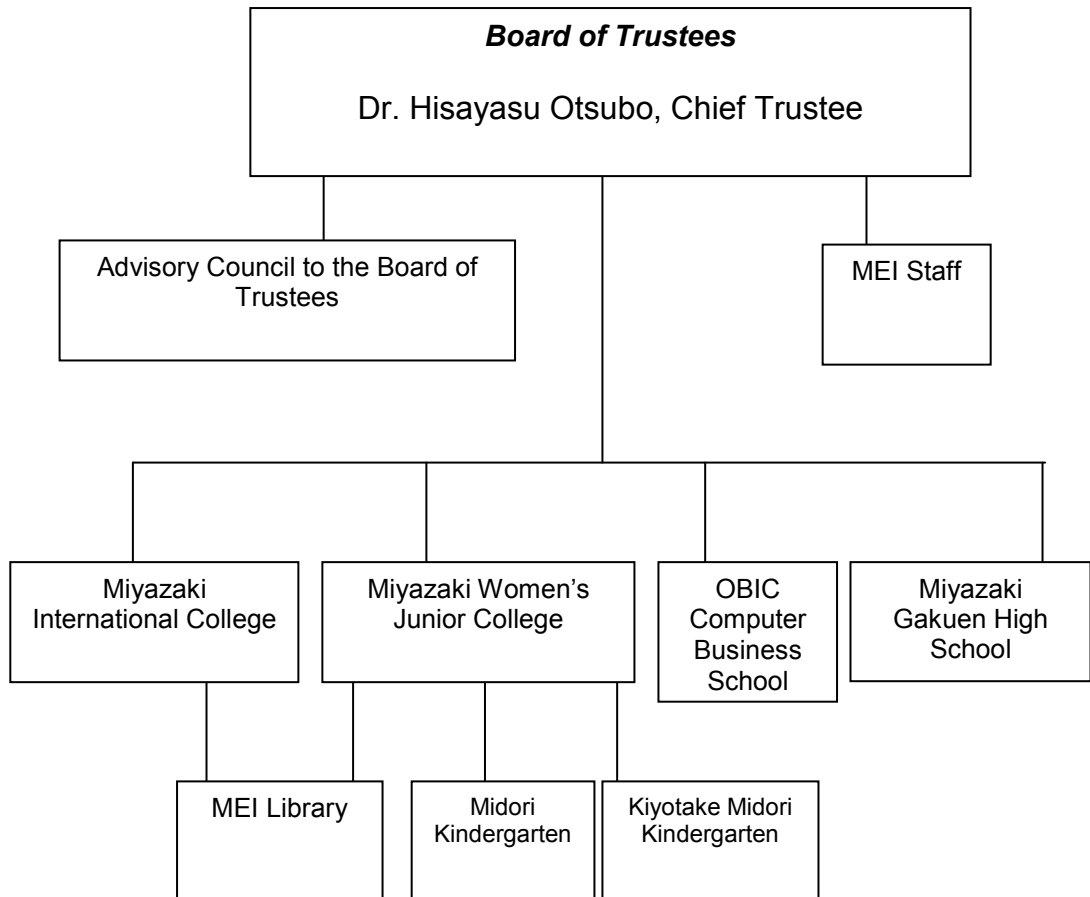
宮崎学園理事会は、法人を構成する各校の予算運用、学則の確立や改正、教授会に関わる規則、理事会で制定した規約の確立や改正など、学園経営に関する基本的決定権を持つ。

CHAPTER SEVEN

Governance

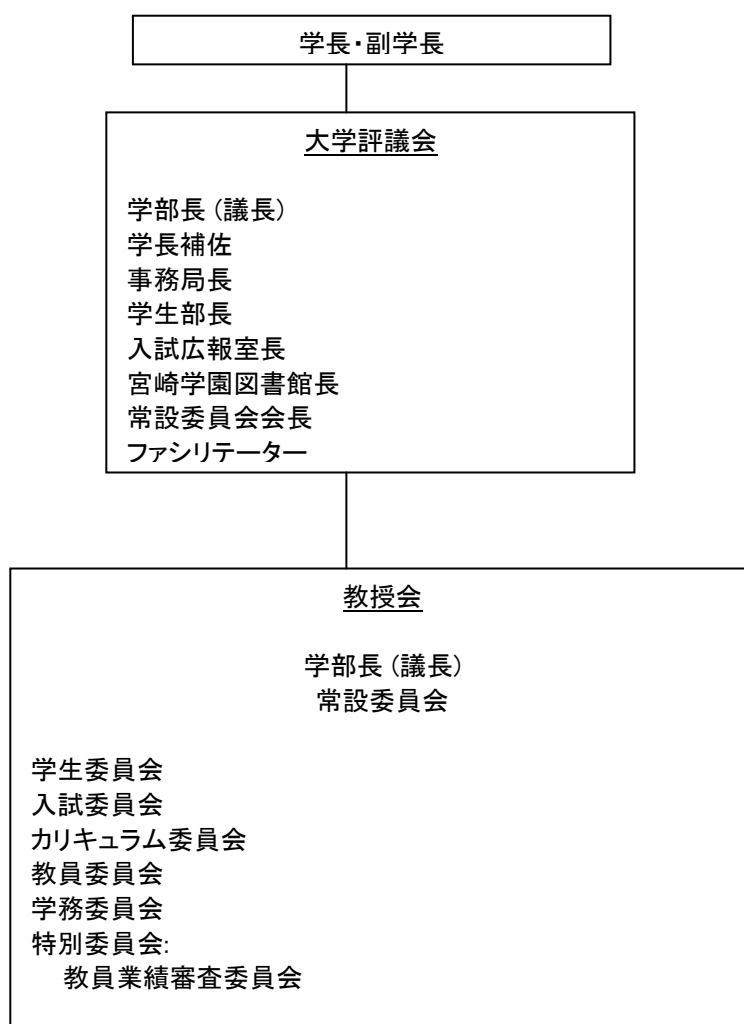
1. Miyazaki Educational Institution

MIC is a constituent unit of Miyazaki Educational Institution (MEI). A simplified version of the organization chart of MEI identifies MIC's position within the larger organization.



The Board of Trustees makes fundamental decisions regarding the operation of institutions within Miyazaki Gakuen, including management of the budget, establishment and revision of college rules, and regulations regarding faculty councils, as well as establishment and revision of rules made by the Board of Trustees.

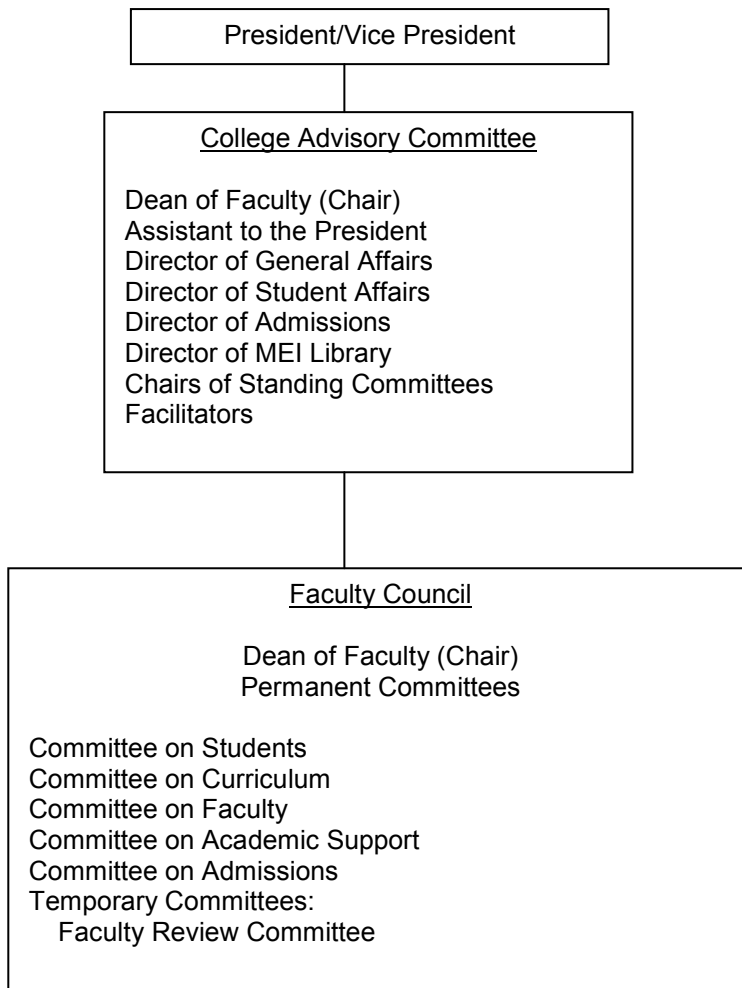
2. 教員組織図:委員会及び教授会



2004年に委員会の構成は下記の通り変更される。

学生及び入試委員会
カリキュラム委員会
教員及び学務委員会

2. Faculty organization: committees and Faculty Council



In 2004, the committees will be consolidated as follows:

- Committee on Students and Admissions
- Committee on Curriculum
- Committee on Faculty and Academic Support

3. 意思決定制度:教職員の役割

本学は宮崎学園の規定に雇用制度をも含めて則っており、学長と理事会の管理下で運営されている。

大学評議会は学部長が議長となって運営され(現在副学長が不在のため)、学長に以下の事項に関して諮問する。

- 大学内における協力的関係の構築
- 学則
- 学内行事と評価の促進

教授会は学部長が議長を務め、以下の事項に関して討議する。

- 学則の変更
- カリキュラム
- 教員資格
- 教員の研究
- 入学・卒業・休学・復学・自主退学・強制退学 及び海外研修に関する事項
- 訓告事項
- 学業成績
- 学位授与
- 学生指導
- その他学長または教授会が必要とみなす事項

常設及び非常設委員会の委員と委員長は学部長が教授会に審議の上で任命する。実際には、教員選挙で選出された委員会メンバーが各委員長を選任し、学部長の同意を得ることになっている。常設委員会の数は今後の教員数減少に対応するため最近になって減少された。このため、学生委員会と入試委員会の任務は学生・入試委員会へと統合され、また学術援助委員会の任務は教員委員会へと移管された。カリキュラム委員会は現状のままとなる。

事実、統合後の委員会形態で日々の活動が行われている。学長は理事会の監督にあつて大学の代表者、且つ学内事項の運営責任者であり(学則4条1項)、学部長は本学の教育関連事項について指導する(学則4条4項)。また教授会は意志決定過程で役割を担う。例えば、学長が新任教員募集を承認した際に、学部長と教員委員会は共同で採用人事委員会を任命する。当該教員の公募が行われたら、まず採用人事委員会が候補者を選出し、その後学部長に最終候補者数人を推薦する。学部長は候補者と面接する。学部長は最終候補者を学長と理事会に推薦し、最終決定に至る。同様に、教員が2年毎に再任審査を受ける際には、まず教員業績審査委員会が再任希望者の資料を査読し、学長に再任を推薦する。この推薦は再任希望者が提出した資料と公表された業績審査基準に基づいて行われる。学部長は教員業績審査委員会の推薦及び再任希望者からの提出資料の双方を審査し、最終決定を下す学長及び理事会に再任に関する進言を行う。このように共有された統治システムに於いては意思決定に関する議論が様々な段階で行われ、各段階での議論が最終決定に対しても一定の影響力を及ぼす。なお、最終的な意思決定権は理事長及び理事会に属する。

学則改正に関する提案は全教員に可能であり、提案は然るべき委員会に付託される。その後、委員会からの推薦事項は大学評議会で内容の完成度・プロセスの両面から審査される。大学評議会が当該提案を教授会にかけても良いと判断した場合には学部長が教授会に該当議案を提出する。

3. Decision-making: faculty and administration roles

Miyazaki International Colleges operates under the supervision of the President and the Board of Trustees and within the rules and procedures of Miyazaki Gakuen, including its employment regulations.

The College Advisory Committee is chaired by the Dean (since there is currently no Vice President) and advises the President on

- Cooperative relations in the College
- College Rules and Regulations
- Evaluation and promotion of College activities

Faculty Council is convened and chaired by the Dean of Faculty and considers the following matters:

- Changes to College Rules and Regulations
- Curriculum
- Faculty Credentials
- Faculty and Research
- Student Admissions, Graduation, Leave of Absence, Return, Withdrawal, Removal from the College Register, Study Abroad
- Discipline
- Academic Standing and Graduation
- Degrees
- Student Guidance
- Other matters deemed necessary by the President or Faculty Council

Committee members and chairpersons of permanent and temporary committees are appointed by the Dean of Faculty after consultation with the Faculty Council. In practice, committees are elected by the faculty and chairs selected by members of the committee, with the consent of the Dean of Faculty. The number of Permanent Committees has recently been reduced to prepare for an expected drop in the number of faculty members. Beginning in April 2004, responsibilities of the Committee on Students and Committee on Admissions will be consolidated in a Committee on Students and Admissions and the responsibilities of the Committee on Faculty and Committee on Academic Support will be combined in a Committee on Faculty. The Committee on Curriculum will remain unchanged.

In practice, MIC operates in day-to-day matters with a system of shared governance. The President acts "as the representative of the College and administrator of College Affairs" (College Rules, Article 4.1 under the supervision of the Board of Trustees. The Dean (Article 4.4) supervises "the educational affairs of the College." Faculty Committees also play their role in the decision-making process. For example, when the President approves hiring a new faculty member, the Dean and the Committee on Faculty jointly appoint a faculty search committee. The new position is advertised and candidates are screened in the first place by a faculty search committee. The committee recommends finalists to the Dean of Faculty who interviews the finalists in person. She makes recommendations to the President and Board of Trustees, who make the final decision. Similarly, when faculty are evaluated for reappointment every two years, the first screening of faculty of their portfolios is done by an elected faculty committee which makes recommendations to the President. Recommendations are based on published criteria of performance and a portfolio submitted by the faculty member. The Dean reviews the portfolios and recommendations of the Faculty Review Committee and also makes recommendations to the President and Board of Trustees, who make the final decision. In this system of shared governance, decisions are discussed at various levels of the institution, with each level having some degree of input into shaping final decisions. Final authority rests with the President and the Board of Trustees.

Proposals for changes may come from any faculty member. They are referred to the appropriate committee for consideration. Committee recommendations are reviewed by the College Advisory Committee (CAC) with regard to procedural matters and completeness. If CAC finds that they are ready to go to Faculty Council, such items are put on the agenda by the Dean.

4. 救済措置

教職員間で持ち上がった問題は摩擦を最小限に抑えながらできるだけ現場に近いレベルでの解決がなされるようになっている。教科教員と英語教員双方の仲裁代表は教員間の揉め事を処理するプロセスを作り上げている。また、学生が成績などに不満がある場合、学部長に抗議できる制度もある。教員ハンドブックには学内の問題に対する判断を下す正式な手続きが定められ、セクシャル・ハラスメントを定義し、その禁止を明言しているものである。

4. Grievance Procedures

Disputes and grievances among members of the MIC community are resolved at the lowest level and with the least conflict possible. The Content and Language Facilitators have created a procedure for handling disputes among faculty. The *Bulletin* provides a procedure by which students can bring grade disputes to the Dean for mediation (2003: 116-7). The MIC Faculty Handbook (Section 3.8) provides a formal procedure for adjudicating grievances among the College community. In addition, there is a formal policy (Faculty Handbook, Section 3.9) defining and prohibiting Sexual Harassment.

CHAPTER EIGHT

財務諸表
Financial Statement

1. 宮崎国際大学消費収支計算書

Miyazaki International College Statement of Receipts and Disbursement

収入の部

(単位: 千円)

Income

(Unit: 1000)

科目 Category	年度 Fiscal year	10年度 1998	11年度 1999	12年度 2000	13年度 2001	14年度 2002
学生生徒等納付金 Student tuition and fees		437,505	433,665	496,782	454,327	392,833
手数料 Fees		5,384	8,026	4,334	4,109	3,705
寄付金 Donations		2,700	3,236	7,795	3,024	4,102
補助金 Subsidies		148,289	104,979	93,385	120,092	113,784
資産運用収入 Asset management		4,092	3,262	3,476	2,553	2,929
資産売却差額 Asset divestiture		0	0	0	0	0
事業収入 Enterprises		617	1,073	2,691	1,106	852
雑収入 Miscellaneous		2,874	3,114	3,559	2,859	6,415
帰属収入合計 Total imputed income		601,461	557,355	612,022	588,070	524,620
基本金組入額合計 Total amount of key money cut-in		-18,103	-13,513	-19,230	-3,561	-25,092
消費収入の部合計 Total income		583,358	543,842	592,792	584,509	499,528

支出の部

(単位: 千円)

Expenditures

(Unit: 1000)

科目 Category	年度 Fiscal year	10年度 1998	11年度 1999	12年度 2000	13年度 2001	14年度 2002
人件費 Personnel		390,044	373,408	380,808	385,726	370,421
教育研究経費 Education and research		163,987	150,133	145,197	180,753	158,855
管理経費 Management		63,708	54,562	58,218	57,462	52,770
資産処分差額 Asset disposition		0	0	0	29,136	32
消費支出の部合計 Total Expenditures		617,739	578,103	584,223	653,077	582,078

平成14年度 財務比率
2002 Financial Ratio

	計算方式 Description	財務比率 Ratio
人件費比率 Personnel expenditure ratio	(人件費／帰属収入) Personnel expenditure/imputed income	70.6%
人件費依存率 Personnel expenditure dependency ratio	(人件費／学生生徒納付金) Personnel expenditure/income from student tuition and fees	94.3%
教育研究費比率 Education and research expenditure ratio	(教育研究経費／帰属収入) Education and research expenditure/imputed income	30.3%
管理経費比率 Management expenditure ratio	(管理経費／帰属収入) Management expenditure/imputed income	10.1%
消費支出比率 Expenditure ratio	(消費支出／帰属収入) Expenditure/imputed income	111.0%
消費収支比率 Income ratio	(消費支出／消費収入) Expenditure/Income	116.5%

2. 財政事情

以前に説明したように、本学は学生が募集定員に達したことがなく、その結果 2000 年度を除いては収入が支出を上回ったことがない。2001、2002 年度の入学者は通常よりも少なく、残念な結果となった。2003 年度の入学者は前年比で 13.6% (73 名) 増加したが、学生募集に関する懸念を払拭するには至っていない。

2002 年度の財政表は直接人件費が全授業料収入の 94.3% を占めることを示しており、人件費が収入に比して突出していることが分かる。一方で管理費は大幅に削減されてきており、これ以上の削減は難しい。

このような現状に対し、本学は 49 頁に示したように以下の3つの方策を採ろうとしている。

1. 2 年にわたる入試戦略の見直しによって、教員と入試広報部門の協力拡充をはじめとする入試活動が大幅に改善した。
2. 3、4 年生向けのカリキュラムを、リベラル・アーツ教育の枠組みを維持しながらも卒業後のキャリア選択に繋がるよう変更した(他大学に比べ就職率は優位を保っており、また学生を大学院に進学させる指導力は著しく高い)。2003 年には初の教員養成課程生が卒業し、同課程は引き続き発展している。また心理学専攻課程も加えられた。他にも財政的負担を増加しない形で改善策の実行が計画されている。
3. 最後に人件費の削減に取り組まねばならない。経営陣は今後 2~3 年間で 38 名の現教員を 30 名まで漸次削減していくことを公表している。即ち、必要性が高くない限り、退職教員は補充しない。教員もこのような状況に前向きに対応し、その第一歩として授業時間の柔軟なスケジューリング(春期と秋期では、海外研修のために授業時間にかかなりの差異がある)によって事態に対応している。また、1 クラス 20 名という上限を必要に応じて若干増やすなど、クラス規模の柔軟化を考えている。

教職員は適正な収支バランスを実現する必要性を深く認識しており、その実現に向けての協力を推し進めつつも、本学の教育理念と教育プログラムを強く支持している。上記のような適正化のための手段は必要であるが、これらは本学にとって根本的教育活動を変質させるものではなく、本学の本質は維持されるものと確信するものである。

2. Discussion of Financial Issues

As has been previously explained, MIC has never been able to meet its enrollment expectations. As a result, the College's income exceeded expenses only in 2000. The smaller entering classes of 2001 and 2002 were a significant setback to the College's enrollment expectations. The 13.6% increase in enrollment (73 students) in 2003 is encouraging, but not substantial enough to allay concerns.

The chart of 2002 Financial Ratios provided above demonstrates that personnel costs are seriously out of balance with income. Direct personnel costs in 2002 were 94.3% of total tuition income. Management costs, on the other hand, have been severely cut back and cannot be further reduced.

The College's response has been threefold, as outlined on page 49.

1. Two years of rethinking of admissions strategy have significantly improved admissions efforts, including expansion of faculty efforts to assist with Admissions.
2. The upper division curriculum has been revised to provide students with choices that are within the liberal arts mission of the College but also help students understand how their work at MIC can connect to a career after MIC. (MIC's employment placement remains strong compared with other schools and its ability to send students on to graduate study is outstanding.) The Teacher Certification Program graduated its first class in 2003 and continues to grow. A new Psychology Major has been added. Additional refinements are planned that do not add additional financial burden.
3. Finally, personnel costs must be reduced. The administration has announced that the current faculty size of 38 will be reduced to about 30 over the next two or three years, primarily through attrition. That is, departing faculty will not be replaced unless absolutely necessary. Faculty have responded constructively and have stated a preference to use more efficient scheduling of teaching time (unbalanced because of Study Abroad) as the first means of adjustment to the smaller faculty size. The second method used will be to introduce more flexibility in class sizes, retaining 20-student limits where possible but allowing some courses to be larger. In addition, two full-time science positions that are unnecessary will be cut.

Both the faculty and administration fully accept the necessity to reach an appropriate balance of income and expenses and will work together to make that happen. At the same time, both faculty and administration have expressed strong support for the essential educational mission of MIC and its distinctive educational program. Thus, while adjustments will be made, these will retain the essential educational identity of the College.

CHAPTER NINE

結論及び第2段階への展望

1. 結論

創立から2003年春までを扱う本分析では本学が誕生後10年間に実施してきた本来の教育プログラムの展開を概観している。また大学がコミュニティーとして協力し、本学の使命に合った教育プログラムをどのように築き上げてきたか、及びこれまで評価してきた教育プログラムの結果について述べている。

基本的には、本学教員が作り上げてきた教育プログラムは本来の使命及びデザインに則したものであり、卒業生も本学の使命の本質的な部分において自らの教育的成長を肯定的に評価しているといっても過言ではない。つまり、この時点で、大学は本来の使命に沿った実績を誇りに思うことができ、ある程度の満足感をもって、過去10年間の発展を振り返ることができるのである。

一方、本稿では健全な経営に必要な学生確保が十分できていないことなど、本学の弱点にも同時に触れている。また、外国人留学生の募集など、これまで十分に或いは全く検討してきていない点においても、多くの可能性や実現可能な目標があるに違いない。

本稿の目的はここで提示した課題の分析ではない。分析は自己評価第2段階で行われる。

2. 全学規模での評価

この分析データは2003年後期に検討する重要な課題の識別材料となる。実行委員を中心に責任を担うワーキンググループが組織され、割り振られた課題を検討し、評価結果報告と共に改善策など適切な提言を行う。ワーキンググループの報告は実行委員会で議論され、自己評価第2段階の目的である「本学の評価に基づく更なる検討や実施事項」を見出すための出発点となる。評価を中心とするこの段階では達成の度合いを測定し、さらに成長する余地がある点に関する継続的議論と検討を要する未決事項が識別される。大学関係者(理事、教職員、及び学生)は全員で第2段階の評価活動に取り組む。

第1章の末尾に掲載した自己評価スケジュールが示すように、2003年後期の当初2ヶ月で大学関係者は議論を行い、自己評価第2段階ワーキンググループ報告の準備に取り組む。その後、委員長は委員と協力しつつ、2003年12月までに自己評価第2段階の評価分析として報告書を作成する。実行委員会が提案する研究課題は下記の通りである。

キャンパスの責任 [総務]

大学のあらゆる点におけるコスト削減
キャンパス整備(清掃、改善)

本学の使命と教育過程 [カリキュラム委員会]

大学の使命に照らしての現カリキュラムの妥当性
専攻やプログラムの新設

CHAPTER NINE

Conclusion and a Look Forward to Part II

1. Conclusion

This descriptive analysis of MIC from its founding until Spring, 2003 has provided a general history that shows how the original design of the College has been implemented during its first decade of existence. It has shown how the College community has worked together to create an educational program that would fulfill the College's mission and has described some of the general outcomes of the educational program as they have been measured up to this point.

In general, it can be said that the faculty have built an educational program consistent with the original mission and design of the College and that students graduating from MIC perceive their own educational growth positively with respect to essential aspects of the College mission. In other words, the College can at this point claim some achievements in accord with its mission and can look back at a decade of development with some satisfaction.

However, the same description reveals obvious areas of weakness, such as the failure of the College to attract enough students to provide a positive balance sheet. Also, there are undoubtedly many areas where possibilities and potential areas of achievement are largely unexplored, such as the enrollment of a significant number of non-Japanese students.

This descriptive analysis has not attempted an evaluation of these issues because that is the function of the second phase of the study.

2. Campus-Wide Evaluation

During the remainder of 2003 this analysis will provide the basis for identification of the key issues that warrant further exploration. Working Groups will be formed with defined areas of responsibility under the auspices of the Steering Committee. Each group will begin with a set of questions. Through discussion and study of the issues within their jurisdiction, each group will produce findings of an evaluative nature and recommendations for changes or for further analysis. These will be forwarded to the Steering Committee for discussion. Reports of the Working Groups will provide the basis for Part II of this Self-Study, an evaluation of MIC with recommendations for further consideration and possible implementation. The evaluative phase of the Self-Study will attempt to measure successes as well as to identify areas in need of further growth. It will also identify unresolved issues that require ongoing discussions and investigation. All constituencies--Trustees, Faculty, Staff, and Students--will be involved in various ways in the evaluative phase of the Self-Study.

As the timeline at the end of Chapter One of this study indicates, during the first two months of the fall semester of 2003 campus constituencies will be involved in discussions and the preparation of working group reports for Phase II of the Miyazaki International College Self-Study. The chair of the Steering Committee will then collaborate with the Committee in documenting this phase of the study in an evaluative analysis to be completed by the end of December 2003. The following are areas of study that have been proposed by the Steering Committee:

Campus Responsibility [General Affairs]

Cost-saving opportunities across all areas of college functions
Campus maintenance (clean-up, beautification)

College Mission & Curriculum [Committee on Curriculum]

Suitability of current curriculum to the College mission
Creation of new majors and programs

教員の管理及び関係 [教員委員会]

契約内容と手当
再契約と教員業績審査委員会の役割
教員の勤労意欲
常設委員会
教授会
教科と言語のファシリテーター

教員支援 [教務委員会]

アカデミックコンピューター設備
教員によるコスト削減
FD
研修
教育・研究におけるキャリアの推進
本学と法人本部の協力体制
宮崎地区大学協議会との協力体制強化

教育方法 [カリキュラム委員会]: 小グループ3つ

(1・2年生)

ティームティーチングと教員学生定数削減
学生オリエンテーション
学生指導
海外研修前の学生への教育
海外研修ポートフォリオの構成と分量
ゴールデンウィーク前1週間における拡大オリエンテーションの実施
日本の高等学校から本学への移行

(3・4年生)

就職活動と教育
卒業論文
海外研修後の学生への教育方法 (帰国時を含む)

(全学年)

本学における英語教育法の改善
教室における学生の能力と動機: 学力の高い学生と低い学生の検討
学生同士の評価システム
クラスサイズの関係
外国人留学生への教育方法
カリキュラム全体における英語力の向上
批判的思考力の向上
日本語力の向上
成績評価
学生への研究機会の提供
学生の英語能力評価尺度としての TOEIC 利用

学生募集及び公報活動[入試委員会及び入試広報室]

全国的学生募集
海外における学生募集
学生募集及びPRによる大学のイメージ向上と教員の関わり
定期的な報道発表
ニューズレター
来学者
ホームページ
外部講演(高校や地域社会へ提供)
一般対象のセミナーや講演
宮崎国際大学学術講演会
本学の地域社会におけるイベント(海岸の清掃活動、夏祭りなど)への参加

Faculty Governance & Relations [Committee on Faculty]

Faculty contracts and benefits
Reappointment and the role of the Faculty Review Committee within it
Faculty morale
Faculty committees
Faculty Council
Area facilitators

Faculty Support Issues [Committee on Academic Support]

Academic computing facilities
Faculty cost-cutting practices
Faculty development:
Workshops/retreats
Career advancement in teaching and research
Faculty collaboration within MIC and MEI
Enhanced collaboration with Miyazaki Colleges & Universities Consortium

Pedagogy [Committee on Curriculum]: three subgroups

Lower level students (first and second year)

Team-teaching and downsizing
Student orientation
Academic advising
Teaching pre-Study Abroad students
Study Abroad portfolio structure and length
Possibility of extended orientation during the period preceding GoldenWeek
Transition from Japanese high school to MIC

Upper level students (third and fourth year)

Job-hunting versus education
Senior thesis
Teaching post-Study Abroad students (including post-Study Abroad reentry)

General (applicable to all years)

Ways to improve the teaching of English at MIC
Ability/motivation in the classroom: high and low proficiency students
Peer evaluation program
Dynamics of class size
Teaching non-Japanese students
Toward improving English skills across the curriculum
Toward improving critical thinking
Toward improving Japanese language skills
Grading
Providing research opportunities for students
Use of TOEIC as MIC's measure of student proficiency

Recruitment and Public Relations [Committee on Admissions & Admissions Office]

Nationwide recruitment
Foreign recruitment
Faculty involvement with recruitment and PR Image-building:
Regular press releases
Newsletters
Campus guests
Web sites
Speakers Bureau (for high school and community)
Public seminars and lectures
MIC International Lecture Series
MIC participation in local events, i.e. beach clean up, summer festivals, etc.

学生の大学生活 [学生委員会及び学友会]

ボランティア、インターンシップへの参加

学生統治

大学コミュニティーへの学生参加

学生クラブ、社交生活

評価 [試験及び研究諮問委員会]

英語力

リベラル・アーツ教育の結果

入学時、卒業時のインタビュー

学生満足度向上対策

組織的、人的被験者を伴う研究上の問題

長期ビジョン[自己評価委員会]

大学の長期的見通し

本学における応用リベラル・アーツ(演劇、音楽、美術)の役割

Student Affairs [Committee on Students/Student Government]

Volunteer and internship opportunities for MIC students

Student governance

Student involvement in the college community

Student clubs and social life

Assessment [Testing & Research Advisory Committee]

English proficiency

Liberal arts outcomes

Entrance and exit interviews

Student satisfaction measures

Institutional and human subjects research issues

Long-term Vision [Self-Study Steering Committee]

Development of a long-term vision for the college

Place of applied liberal arts (drama, music, art) at MIC